



**Parce qu'il n'avait pas d'argent pour se défendre**



# Presseault en prison par erreur judiciaire

(A lire en page A-3)

**Autostrade de  
\$150,000,000  
à Montréal?**

(A lire en page A-5)

**Les épiceries  
fermeront-elles  
le lundi?**

(A lire en page A-7)

### **Les bonnes intentions d'Anita**

ANITA EKBERG s'est-elle assagée? La vedette de cinéma, mariée récemment à RICK VAN NUTTER, a déclaré à des intimes qu'elle en avait soupé de la "dolce vita". Elle a même ajouté: "Je veux avoir trois enfants." Anita tiendra-t-elle ses promesses? On trouvera en page A-2 un reportage sur la belle ensorceleuse.



# Le sergent Plouffe reçoit de l'aide

Le directeur J.-Adrien Robert, de la police montréalaise, ne badinait certes pas lorsqu'il déclarait, ces jours derniers, que tous les moyens seraient employés pour venir à bout des terroristes du F.L.Q. Les effectifs de l'escouade qui s'occupe de dépister les responsables de ce genre de crimes viennent en effet d'être doublés et l'Armée a dépêché dans la Métropole ses meilleurs spécialistes en désamorçage de bombes.

A Montréal, la très délicate tâche de neutraliser ces engins de mort est confiée au laboratoire mobile de la police, dirigé par le sergent-détective Léo Plouffe, qui a quatre hommes à sa disposition. Le Service de l'identité judiciaire, que dirige le capitaine-détective Amédée Comète, et le Bureau des enquêtes criminelles, commandé par l'inspecteur Francis Boire, travaillent aussi à démasquer les auteurs de divers

attentats perpétrés en ces dernières semaines. Le "Criminal Investigation Bureau" de la Gendarmerie royale du Canada (commandement du Québec) et la Sûreté provinciale du Québec collaborent aussi à ce travail énorme.

Les journalistes, au courant des méthodes policières usitées chez nous, frémissent souvent d'horreur au récit de désamorçages qui auraient pu facilement coûter la vie à ceux qui s'en sont occupés. Les policiers — municipaux, provinciaux et fédéraux — doivent souvent recourir au système "D" pour arriver à leurs fins. Ou encore consulter des manuels de police conçus à l'étranger.

Les limiers de New York possèdent une très vaste expérience dans la lutte contre les fabricants clandestins de bombes et autres engins de mort. A tout instant, ils reçoivent des demandes de renseignements des quatre coins du monde et les fournissent avec empressement à l'aide d'une épaisse documentation scientifique.

L'escouade newyorkaise anti-bombe se compose de 14 hommes, chacun hautement spécialisé dans

un domaine particulier. Non seulement ces limiers doivent-ils démanteler les engins de mort, ils doivent aussi rechercher ceux qui les assemblent — le plus souvent dans une grange, un hangar ou un grenier — ce qui entraîne souvent des travaux échelonnés sur plusieurs mois.

## L'équipement

Formée en 1917, l'escouade dispose d'instruments de travail des plus modernes et souvent fort compliqués. Grâce à un camion-remorque, il est possible de transporter au loin les explosifs, préalablement déposés avec grand soin dans un grand panier d'osier ressemblant à une caisse à champagne. Une wagonnette accompagnant le camion transporte, pour sa part, un appareil fluoroscopique et un appareil de radiographie, des stéthoscopes, des gammamètres (pour détecter les radiations atomiques) et toutes sortes d'outils de fabrication spéciale. Ainsi, les policiers de New York découpent à l'aide d'un couteau dont la lame est de verre très dur, le cuir ou le tissu d'un sac à main ou d'une valise qui contient censément un explosif. Le verre n'est pas conduc-



Cette cargaison de "forcite", sorte d'explosif industriel encore en vente libre au Québec, pourrait facilement faire sauter un gros immeuble.

teur d'électricité statique ou autre. Chaque policier est tenu de porter une veste blindée, qui le protège bien vaguement contre les éclats de bombe, et il se munit d'un bidon d'huile dont il verse immédiatement le contenu dans

les mécanismes d'horlogerie des bombes, afin de les enrayer.

"Dans notre métier, il faut être infiniment plus patient que curieux", explique l'agent Bill Schmitt.

Les attentats à la bombe sont passablement nombreux dans la métropole des Etats-Unis. On en a compté plus de 250 l'an dernier, soit une moyenne de plus de 20 par mois. Autrefois, les explosions criminelles à New York étaient l'oeuvre de gangsters et de clans politiques rivaux. Aujourd'hui, la plupart des attentats sont commis par des jeunes délinquants et par d'ex-employés qui ont un compte à régler avec leurs anciens patrons.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

## Elle veut trois enfants

# La belle Anita est-elle devenue sage ?

par Charles Gentillon

PARIS. — (Agence Matkal) — On disait que, cette fois, Anita Ekberg interdirait aux photographes d'opérer pendant et après son mariage. On ne s'était pas trompé. A cette exception près que toutes les photos étaient réservées en

exclusivité à un hebdomadaire italien...

Anita Ekberg, "l'Anitona" (la grosse Anita) comme disent les Italiens, n'est pas encore devenue une autre Greta Garbo. Mais tout de même, il y avait un changement important par rapport à son premier mariage : elle était plus vêtue. Loin d'avoir une épaule, les bras et le dos largement dénudés, elle était cou-

verte, enveloppée, drapée, emballée dans le plus étrange des costumes : une sorte de toge plissée à la romaine, blanche comme son chapeau. Cette coiffe était, par sa forme, un chapeau d'éclésiastique, identique à celui qu'elle arborait, mais en noir, dans le film "la Dolce Vita".

En se mariant, elle a rendu un inconnu célèbre en un jour. Peu de gens connaissent en effet le jeune Allemand Friedrich van Nutter, son très bel époux, qui ressemble assez par sa stature et ses traits au mari numéro un : Anthony Steel.

## Beau et solide !

Mais la personnalité de van Nutter est beaucoup plus compliquée. Ce beau et solide garçon, très riche, est établi depuis des années en Amérique. Il possède aussi d'importants intérêts immobiliers dans le Tessin. C'est d'ailleurs pour cette raison que la cérémonie s'est déroulée à Viganello, aux environs de Lugano.

Van Nutter a été acteur, juste le temps de tourner "Romanoff et Juliette". Il ne connut pas le feu sacré, mais cela lui donna l'idée de devenir directeur de production au cinéma. C'est un homme raffiné, collectionneur de sculptures abstraites, excellent danseur et photographe d'art.

Anita Ekberg se réinstalle donc à Rome, remariée sans tapage, sans conférence de presse ni interview à la télévision, ni même des télégrammes aux amis. Certes, un échec matrimonial et plusieurs déceptions sentimentales ont pu la rendre prudente, mais la prudence est bien la dernière chose que l'on pouvait attendre d'elle.

## Assagie !

Anita Ekberg aurait-elle atteint l'âge de raison ? Tout est possible. Elle a trente-deux ans, soit trois de plus que son nouvel époux. Elle se vêt toujours de la manière la plus excentrique, mais son comportement est nettement moins scandaleux que par le passé. C'est ainsi que seuls les témoins assistaient au second mariage.

Anita ne s'est pas remariée

à la hâte. Elle affirme vouloir espacer son activité cinématographique, pour avoir et élever des enfants : "Trois", précise-t-elle.

## Sans tapage publicitaire

On est loin du mariage de 1956, à Florence, que refusa de célébrer personnellement le célèbre maire La Pira, parce que la cérémonie n'était que civile. Ce jour-là, Anita était arrivée à la mairie dans une voiture enrubannée comme une boîte de marrons glacés, dans sa robe d'odalisque, le visage maquillé comme pour se présenter devant les projecteurs, les pieds nus dans des sandales aux talons vertigineux. Ce mariage de cinéma aboutit logiquement, moins de trois ans après, à un divorce non moins cinématographique. Trois années pendant lesquelles les disputes du couple firent le bonheur des "paparazzi", des chroniqueurs à scandale romains.

Cette fois, la vedette n'a pas fait la moindre déclaration au sujet de son mari, de son idylle et de son mariage. Lorsqu'elle quitta Rome pour Viganello, ce fut sous le prétexte de se rendre à Londres afin d'y essayer les costumes de son prochain film. Pour ce mariage, elle a choisi un village, et, si les bans furent publiés durant les trois semaines réglementaires, nul ne s'en avisa, car son vrai nom, Anita Marianne Kerstin, est aussi inconnu que l'était hier encore celui de van Nutter.

Depuis quelque temps, Anita paraît vraiment lasse des boîtes de nuit. Son évolution est commune à plus d'une Nordique. Passé la trentaine, la femme du Nord songe d'abord au foyer, aux enfants. En général, elle abandonne même progressivement la coquetterie de ses jeunes années.

La jeune femme a même réussi, jusqu'au jour du mariage, à laisser ignorer à la presse l'existence de Friedrich van Nutter. Exploit étonnant et méritoire. Même les parents de la vedette n'ont été avertis qu'après la cérémonie et ne connaissent pas encore leur gendre.



ANITA EKBERG, que l'on voit ici dans les bras de son nouvel époux, RICK VAN NUTTER, s'est assagie, à ce qu'on dit.

## Sommaire

- ★ "La Paloma" : rendez-vous de la bohème de Montréal Page A-4
- ★ On s'arrache nos diplômés Page A-14
- ★ Chasse-t-on en Ontario les sociétés étrangères ? Page A-13
- ★ Trimble mènera-t-il Montréal à la Coupe Grey ? Page A-18
- ★ Le centenaire de la Confédération : il faut reprendre le temps perdu Page A-23

## LITTÉRATURE ET BEAUX-ARTS

Pages A-50 à A-53

## SPECTACLES

Pages A-54 à A-63

## LE MONDE DU SPORT

Pages A-64 à A-80

## NOTRE SECTION MAGAZINE

- ★ Du papier avec votre chemise (un grand reportage) Pages B-1, B-2, B-3
- ★ L'agence matrimoniale de Janette Bertrand Page B-15
- ★ En pleine forme (chronique de Ben Weider) Page B-16
- ★ Faits et gestes de Fernand Denis Page B-18
- ★ Les fourmis, maîtresses de la terre ? Page B-25

# "Je n'en veux à personne!"

par Conrad Bernier

"Je ne peux pas leur en vouloir, c'étaient de braves gens. N'empêche que ça a été dur. N'empêche aussi que je voulais prouver mon innocence, que j'ai réussi, du moins je le crois. Ça, c'est pas rien. Je me trouvais devant une montagne. Je me suis mis au travail. Je n'avais que mes mains, puis cette foi qui déplace les montagnes. Il me fallait déplacer une montagne, poignée de roc par poignée de roc. Je reviens de loin. Je reviens de l'enfer. De l'enfer de ma liberté perdue."

Il n'est pas facile pour "Pat" Presseault de raconter son aventure, et, pourtant, il ne peut employer que des mots. A aucun moment, il ne prétend résumer et circonscrire le drame qu'il a vécu au cours des quinze derniers mois. Son récit est un long travail d'excavation qui déterre peu à peu des jalons et des repères. Il s'essouffle à tout souligner, à tout tamiser, avec une bonne volonté désarmante. Il exige de lui-même une sorte de détachement et de calme dans l'angoisse. Il livre son histoire à la publicité, pleinement conscient de sa gravité. Car "Pat" Presseault sait désormais que les plus nobles déclarations de principes n'empêcheront pas, demain, des hommes de rouler en prison pour des crimes qu'ils n'auront pas commis. Il le dit. Il voudrait le crier. Il souhaite, en tout cas, que nul de nous ne dorme plus d'un sommeil paisible tant que cette menace planera. "Si pareille aventure a pu m'arriver, dit-il, elle peut également arriver à n'importe qui d'entre vous. Et ça, c'est effrayant..."

## Un drame à la Kafka

Mais "L'Affaire Pat Presseault", me demanderez-vous, c'est quoi exactement? Une histoire fort simple, et même mince, d'une simplicité à la Kafka.

## Quand il est question de "piasses"

# Théo mène la Piaf par le bout du nez

PARIS. — (D.R.L.) — Piaf n'en revient pas!... En devenant Mme Théo Sarapo (Mme Lambouskas pour l'état civil), elle croyait être nantie d'un mari bien gentil et bien soumis qui lui mangerait dans la main. Or, les choses ne se passent pas — mais pas du tout — comme ça...

Pour commencer, il l'a obligée à limiter ses dépenses à mille francs (\$200) par jour. Cela paraît énorme, mais pour Piaf qui a "claqué" plus d'un milliard d'anciens francs (\$2,000,000) en dix ans, c'est relativement peu...

En outre, Théo pense à ses vieux jours: son bas de laine contient déjà plus de deux millions d'anciens francs (\$4,000), ce qui remplit de fierté papa Lambouskas. Piaf, elle, est admirative: jamais elle n'a eu autant d'argent devant elle...

Enfin, Théo a exigé de sa femme qu'elle soit la vedette d'un gala qui aura lieu le 26 janvier prochain, à La Frette, au profit de la Caisse des écoles!

Pour mémoire, La Frette est le pays de Sarapo; son père y tient toujours un salon de coiffure. Ce qui prouve que Théo ne renie pas les siens. Mais ce sera bien la première fois que Piaf chantera sous un préau



"Pat" Presseault cause ici avec "son meilleur avocat", en l'occurrence, son beau-père, M. Emile Pomerleau, qui n'a jamais douté de l'innocence de son gendre.

parce que, bien sûr, je pense à Kafka, et je me dis que l'aventure de "Pat" Presseault, qui fut arrêté le 3 janvier 1962, sans avoir rien fait de mal et sans même savoir pourquoi on le lançait en cellule, est identique à celle que raconta Kafka dans ce livre terrible qu'est LE PROCES.

## Une date fatidique

En effet, le 3 janvier 1962, vers huit heures du matin, deux détectives bondissent chez "Pat" Presseault, et le somment de comparaître devant un sergent-détective de la police de Montréal. L'ex-policier "Pat" Presseault ne s'alarme pas. Non, vraiment, il n'a aucune raison de s'inquiéter. "Peut-être, pense-t-il en lui-même, ont-ils besoin de moi pour une identification ou pour un renseignement? Comment pourrais-je refuser? N'ai-je pas été fier, hier, de servir dans la police de Montréal?" Ses deux compagnons, pour leur part, sont muets comme des tombes, affichent le calme olympien de MONSIEUR TOUTLEMONDE regardant les Plouffe, ne savent rien et ne veulent rien savoir. Un quart d'heure plus tard, "Pat" Presseault apprend qu'il a trempe dans une affaire de faux chèques. "Je n'ai aucun mandat contre toi, lui avoue le détective chargé de l'enquête, mais j'aimerais bien quand même aller fouiller chez toi." Presseault ne s'y objecte pas. Pourquoi s'inquiéterait-il?

La fouille se révèle pourtant inutile: rien d'anormal chez "Pat" Presseault. Les détectives le ramènent alors au Centre de la police et l'enferment dans une cellule. "Nous sommes dans l'obligation de te garder ici", qu'ils lui disent. De plus en plus médusé, "Pat" Presseault, qui aimerait tout de même renseigner sa famille sur ses allées et venues, demande la permission de téléphoner. Mais cela lui est refusé. Pourtant, un coup de fil, ça dénouerait ses angoisses. "Pat" Presseault pense alors en lui-même que "rien n'est plus dangereux, en effet, que de disposer de l'autorité..." Il est maintenant six heures du soir et l'ex-policier, qui n'a rien fait de mal et qui s'enlise dans le mystère, se cogne la tête contre les murs de sa cellule, comme un animal traqué. Les jours passent dans l'isolement total, et voilà qu'un détective annonce finalement au détenu Presseault qu'il est accusé de fraude et qu'il comparaitra en Cour, le lendemain, en même temps que son complice Marcel Joly...

## La fausse minute de vérité

Le lendemain, en effet, soit le 3 janvier 1962, Marcel Joly et "Pat" Presseault étaient accusés d'avoir fraudé une banque en touchant deux chèques, l'un de \$4,300 et l'autre, de \$5,200. Ces chèques, toujours selon l'avocat de la Couronne, avaient été volés dans une compagnie d'assurance. Au cours d'une enquête menée par un sergent-détective de la police de Montréal, les deux accusés avaient été positivement identifiés par le gérant d'une banque montréalaise comme étant les hommes qui avaient envahi son bureau, y avaient séjourné durant plus d'une heure,

et finalement avaient encaissé les chèques.

Le docteur Rosario Fontaine avait été appelé, comme expert, à vérifier l'écriture des deux accusés et avait attesté que la signature des chèques était la leur. Sur des identifications aussi positives, le juge avait alors prononcé les sentences. Marcel Joly, pour sa part, avait immédiatement porté sa cause en appel. Quant à Presseault, il prit le chemin du pénitencier, ne disposant pas d'une somme d'argent qui lui aurait permis d'en appeler.

## Et l'espoir renaît

Aujourd'hui, après avoir purgé plus de quinze mois d'une sentence de cinq ans d'emprisonnement, "Pat" Presseault, qui n'a cessé de proclamer son innocence, obtient son élargissement. En présence d'une forte présomption d'erreur judiciaire, le juge en chef de la Cour d'appel, en dépit de l'expiration de tous les délais légaux, lui accorde le droit d'en appeler de sa condamnation. "Pat" Presseault retrouvera-t-il sa liberté, tout comme son présumé complice, Marcel Joly, qui a été acquitté le 2 février 1963, et dont l'acquiescement prouve qu'il avait été condamné à la suite d'une erreur judiciaire? Écoutons "Pat" Presseault...

## Une aventure atroce

— Il ne m'appartient pas de renverser des jugements. Je peux seulement vous dire que les preuves apportées par un haut personnage de la justice, lors du deuxième procès de Marcel Joly, mon présumé complice, valent également pour moi. Il est prouvé, aujourd'hui, hors de tout doute, que Joly et moi-même n'avions rien à faire dans cette histoire de fraude...

— Un étrange procès, à la vérité, et ces quinze mois d'interne...

— Un souvenir atroce! Un cauchemar incroyable! Perdre sa liberté, sacré nom d'un chien! Que reste-t-il à perdre après cela? Le 4 mai 1962, lorsque j'entendis le juge me condamner à 5 ans de pénitencier, c'est comme si on m'avait enterré vivant. Trop de questions n'avaient pas reçu de réponses: trop de points demeuraient dans l'obscurité. Je ne savais rien. Rien de précis. Je n'éprouve aucun besoin de tomber qui que ce soit, mais je déplore tout de même que toute discussion avec la police, en général, se réduise à donner à un détenu la couleur d'un sot ou la figure d'une canaille...

(suite à la page A-9)

d'école, juchée sur une estrade: L'amour, tout de même...



EDITH PIAF ...peut-elle encore chanter, sans mentir: "Non je ne regrette rien..."?



## Que fera-t-on du chat?

Ce chat noir, qui n'est pas nécessairement un présage de malheur, a été fidèle à sa maîtresse jusqu'au bout... de la traîne de sa robe de mariée, se laissant même porter jusqu'au pied de l'autel. Mais si JULIE PHILIPPA MANISON aime son chat noir, qu'en pensera son nouvel époux TREVOR WILLIAM OWEN? En somme, que fera-t-on du chat?

# "La Paloma": rendez-vous de la bohème de Montréal

par Réal Le Blanc

Repaire de beatniks, d'existentialistes et de zazous: petit paradis artificiel largement ouvert aux drogués et aux narcomanes; lieu de prédilection de racolages officieux: voilà quelques-unes des accusations chuchotées à l'endroit de "la Paloma". Or tout cela n'était pas assez... Ne voilà-t-il pas qu'on apprend que sept des 15 hommes arrêtés dans la nuit du 11

au 12 avril dernier en marge de l'affaire F.L.Q. étaient des clients assidus de cette fameuse boîte de nuit montréalaise, qui, encore une fois, prenait tristement la vedette... Qu'en est-il de tous ces supposés scandales? Ces rumeurs sont-elles fondées? C'est ce que j'ai voulu savoir. Et c'est ainsi que je me suis rendu auprès du propriétaire même de l'établissement, M. Gabriel de Diego, pour lui exposer brutalement toute l'affaire. M.

de Diego y est allé franchement, sans détour ni cachette. Devant ses réponses, le lecteur jugera...

Mais auparavant, une brève description des lieux. Ouverte il y a deux ans dans un quartier minable, "la Paloma", de l'extérieur, est pour le moins une boîte originale. On descend trois marches, et nous voilà au centre de la bohème montréalaise: tables de céramique et chaises du même style, tables individuelles sans style à l'entour d'une espèce de bar d'où sortent constamment café et sandwiches, deux autres longues tables de bois où peuvent s'asseoir 24 personnes à la fois; musique étouffée par la conversation; aux murs, quelques tableaux d'artistes débutants...

Voilà pour la "boîte" et l'atmosphère. Et maintenant voici l'homme, Gabriel de Diego, le propriétaire. Pour répondre à mes questions dans une ambiance plus favorable, il m'entraîne vers le "Don Quichotte", plus luxueux que "la Paloma", que la Ville jusqu'ici lui interdit d'ouvrir...

C'est le temps, je passe à l'interrogatoire:

"Gabriel, que faisiez-vous avant d'ouvrir "la Paloma"?"

— J'étais, en Espagne, décorateur et électricien. Je suis ensuite passé en France où j'ai été contremaître dans les chantiers navals. Je suis arrivé au Canada il y a 5 ans. J'ai d'abord accepté la foule de petits emplois, qu'on m'a offerts, mais jamais dans ma ligne. Puis à un moment donné, je me suis rendu compte qu'une ville qui s'intéresse aux arts comme Montréal se devait d'avoir son quartier bohème. Et c'est ainsi que j'ai mis sur pied



"La Paloma": un établissement original dans un quartier minable et le centre de la bohème de Montréal.

"la Paloma", y investissant toutes mes économies...

— Quelles classes de gens voulez-vous accueillir dans votre cénacle?

— Des artistes, des immigrants et des étudiants, et cela dans une atmosphère à leur goût et où ils ne soient pas exploités financièrement. Ici chacun est libre d'avoir ses idées politiques ou religieuses. On les discute, sans plus... Ici on n'impose rien... Dernièrement, j'ai dû faire le guet trois jours durant afin d'empêcher certains indésirables d'entrer...

— Tu sais, Gabriel, on accuse souvent "la Paloma" de n'être qu'un "repaire de crasseux aux longs cheveux". Est-ce vrai?

— Pourquoi juger les gens d'après leur aspect extérieur? Einstein n'avait-il pas les cheveux longs? Et puis après? N'était-il pas un génie?

Et les drogues?

— Et la drogue?... — En a-t-on déjà trouvé dans mon restaurant?...

— Comment pouvez-vous vivre avec ces "traîne-la-savate" qui passent des heures devant un seul petit café?

— Je peux arriver en vivant très modestement. Je me nourris presque toujours de sandwiches et je ne prends pratiquement pas d'alcool. Je vis dans mon arrière-boutique, grelottant l'hiver, étouffant l'été. Je m'achète "quelque-

fois" un complet annuel! Je n'ai pas de Cadillac, je prends l'autobus, ou, plus souvent encore, je marche! Avec le genre de vie que je mène, j'ai besoin de très peu... Ah! j'oubliais: pas de belles blondes, du genre de celles qui ruinent un homme!

— On a souvent fait mention de fillettes qui se servent de votre café pour faire du racolage. Pouvez-vous répondre à cette accusation tout de même assez grave?

— J'ai sévi souventefois contre ces écervelées et les "loups" qui les suivent. Maintenant on m'oblige à renvoyer dès dix heures toute jeune fille ne pouvant prouver ses dix-huit ans. Est-ce mieux? Elles s'en vont maintenant vers certains endroits où on leur sert alcool et tout le reste jusqu'aux petites heures du matin. Fait curieux, ces endroits ne sont jamais inquiétés par la police...

"Je vendrai..."

Lorsque je le quittai, il me déclara: "J'en ai marre de servir de bouc émissaire à tous les problèmes moraux de la Métropole! Si tout n'est pas réglé très bientôt, je vendrai la Paloma et tous ses problèmes!"

Paris, Rome, New York, toutes les grandes capitales artistiques ont leur quartier bohème. Montréal permettra-t-il qu'on avorte ainsi le sien à coups de pseudo-scandales? La parole est au public...

## Les grandes familles

# La Sybil à Dick rencontre par hasard l'Eddie à Liz

— Ah! bonjour, Eddie!  
— Ah! bonjour, Sybil!

Tous les garçons de table sont d'un coup figés sur place, les doigts du pianiste s'immobilisent en trois notes tremblotantes et la foule du El Morocco, à New York, retient son souffle et braque les yeux sur M. Fisher et Mme Burton qui viennent de se rencontrer nez à nez.

dure... pendant quinze longues minutes.

Le tête-à-tête terminé, on s'embrasse de nouveau. La scène entre le mari d'Elizabeth Taylor et l'épouse de Richard Burton est terminée. Leurs porte-parole qualifient la rencontre de "strictement accidentelle".

On sait que Sybil a réglé sa séparation d'avec Richard pour une somme fort rondelette, mais Eddie, pour sa part, n'a encore entamé aucune procédure pour dissoudre son mariage.

Entre-temps, à Londres...



SYBIL BURTON... un baiser sur la joue!

Oui, oui! c'est bien ça: le mari et la femme des deux autres!

Les malheureux survivants de l'intrigue amoureuse mondialement connue partagent, on le sait, certains problèmes communs. Mais la rencontre était absolument imprévue et, de ce fait, la situation prenait tout le suspense d'un roman à la Magali.

Ils s'en tirèrent cependant avec beaucoup de dignité et on ne s'explique toujours pas comment les clients du célèbre café ont pu retenir leurs applaudissements. Eddie et Sybil se regardèrent dans les yeux et, l'espace d'une seconde, furent en proie à l'hésitation. Une seule petite seconde pourtant a suffi pour leur redonner tout leur sang-froid, et voilà qu'ils se donnent un tendre baiser sur la joue et que, main dans la main, ils quittent leurs tables respectives et se dirigent vers la "Champagne Room", petite alcôve intime du El Morocco.

Eddie et Sybil sont tout sourires. Ils conversent gentiment à voix basse et tous les tympans s'éreintent tant qu'ils peuvent pour entendre le dialogue. Mais la scène muette n'en est pas moins délicieuse; elle dure, elle

**RADIOS à BOUTONS CUSTOM COMPLETEMENT A TRANSISTORS POUR AUTOS**

1963  
1962  
1961  
1960

Chevrolet	Ford
Comel	Chevy II
Buick	Mercury
Corvaire	Metcor
Chrysler	Oldsmobile
Dodge	Plymouth
Fairlane	Pontiac
Valiant	Volkswagen

*Claude Fortin*

"Le seul endroit où les vendeurs sont des techniciens professionnels"



**RADIOS ZENITH à TRANSISTORS**

R50 AM	\$39.95
R130 AM	44.95
R265 AM	49.95
R645 AM	59.95
R670 AM	69.95
R710 AM	79.95
R500 AM	84.95
R755 AM	99.95
R880 AM/FM	139.95

**LOUEZ un TV**

19" \$2.50  
21" \$3.00

Spécialistes en REPARATION de RADIO et TELEVISION

2550 est, BEAUBIEN (coin Molson) RA. 2-2468

**RADIO D'AUTO Automatic**  
COMPLETEMENT A TRANSISTORS

à sonorité HAUTE FIDELITE exceptionnelle



Pourquoi payer \$135.00 ou plus **\$84.60** \$4.60 comptant \$7.90 par mois

Complet: Antenne et installation

T.V. PORTATIVE **ZENITH**

POUR LE CHALET

- Nouveau syntonisateur "Super"
- Nouveau circuit pour canaux éloignés
- Nouvelle lampe vidéo 10DX8
- Nouvelle lampe écran 114"
- Nouvelle puissance 16,500 volts

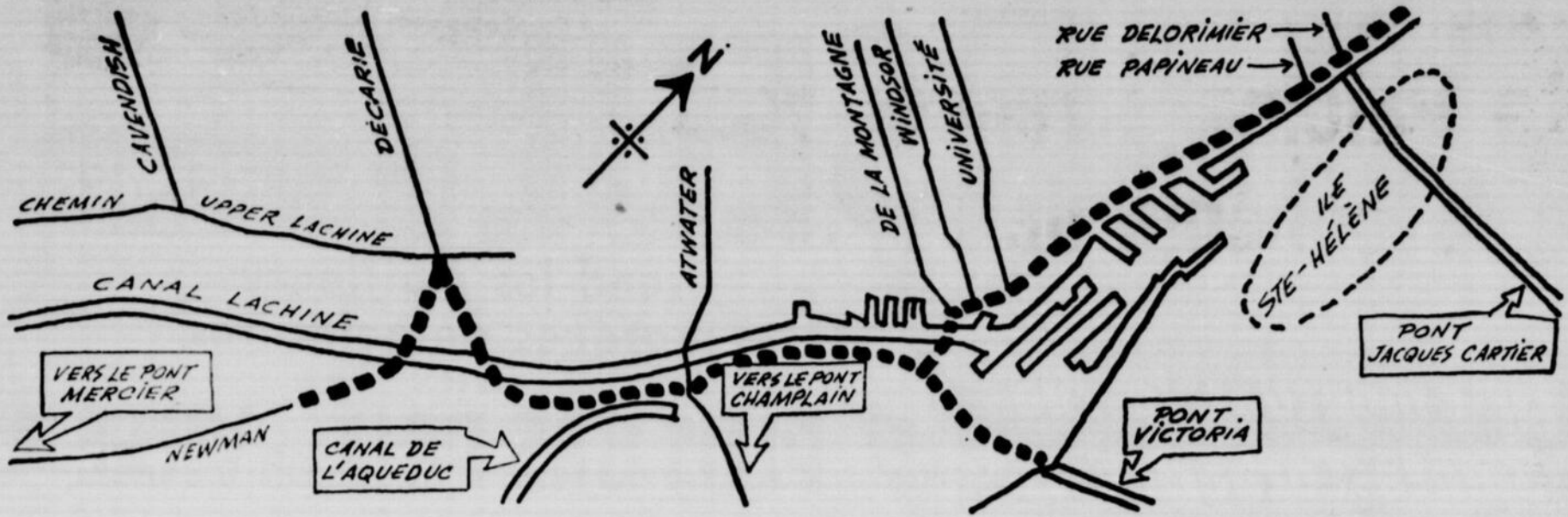


MODELE K1620

**\$279.95**

Modèle Attaché

Vous ne payez que \$3 par semaine



Tel sera le tracé probable d'une autoroute en bordure du Saint-Laurent dont la construction doit commencer avant la fin de 1963, afin qu'elle soit prête pour l'Exposition universelle de 1967 dans la nouvelle île Notre-Dame. Les travaux coûteraient plus de \$150,000,000 malgré de faibles frais d'expropriation. Selon la rumeur, la nouvelle voie est-ouest partirait des environs de l'avenue Papineau ou même plus à l'est, pour aboutir au prolongement sud du boulevard Décarie. Il s'agit là d'un plan directeur de circulation dont les détails complets doivent être communiqués conjointement par Ottawa, Québec et Montréal dans quelques mois.

De la rue Papineau au boul. Décarie

# Nouvelle autoroute de \$150 millions ?

par Clément DuMaine

D'ici à la fin de l'été une très importante nouvelle, qui fera plaisir aux automobilistes de la région de Montréal, doit faire l'objet d'un communiqué spécial de la part d'Ottawa, de Québec et de Montréal. On annoncera alors le lancement de travaux de construction d'une véritable autoroute en surface de plus de \$150,000,000 qui, partant des parages de l'avenue Papineau, aboutira au prolongement du boulevard Décarie. La tâche serait menée en trois ans et terminée pour le début de 1967, année de l'Exposition universelle de Montréal.

L'autoroute devant être aménagée en bordure du Saint-Laurent, il ne sera pas nécessaire de procéder à l'expropriation d'immeubles commerciaux et résidentiels sur une haute échelle. Il se peut même que les travaux exécutés dans la partie est de l'île de Montréal se situent non loin de l'emplacement du pont qui enjambera le Saint-Laurent pour aboutir à Boucherville.

Des pourparlers sérieux, qui seraient menés à bien d'ici le mois de juillet, se tiennent depuis plus d'un mois entre des représentants du ministère fédéral des Travaux publics, ceux du Conseil des ports nationaux, le ministre et les ingénieurs de la Voirie provinciale, le président du Comité exécutif et le directeur du Service de l'urbanisme

de Montréal. M. Guy Poliquin, président de l'Office des autoroutes du Québec, participe aussi aux entretiens.

**Silence de M. Saulnier**

Rejoint à son bureau, à l'Hôtel de ville, M. Lucien Saulnier n'a pas voulu se livrer au moindre commentaire, disant qu'il est encore trop tôt pour se prononcer. Toutefois, il reconnaît que des pourparlers visant les préparatifs de l'Exposition de 1967 et l'aménagement routier projeté se tiennent régulièrement.

D'une autre source, le *Petit Journal* a appris que le gouvernement provincial n'a pas encore permis à l'administration Drapeau-Saulnier de négocier directement avec le ministère des Travaux publics d'Ottawa. Pour une fois, il s'agit d'étudier à divers échelons administratifs un projet de réseau routier d'envergure métropolitaine nécessitant une étroite collaboration financière et de génie entre les parties intéressées.

Il est question, entre autres choses, d'un immense terrain de stationnement automobile dans les limites de la Pointe Saint-Charles, du parachèvement de la section est du boulevard Métropolitain à la hauteur de la montée Saint-Léonard et du prolongement du boulevard Décarie vers le sud.

On étudie également les moyens de relier à l'autoroute est-ouest plusieurs grandes artères nord-sud, comme les avenues Papineau et Delorimier, les boulevards Pie-IX et Saint-Laurent, et les rues Bleury, Windsor, Guy et Atwater. Les associations d'auto-

mobilités, de camionneurs et de propriétaires d'autobus ont hâte d'être renseignées sur les facilités du stationnement autour de l'Exposition universelle qui se déroulera dans quatre ans. Une chose est certaine : aucun véhicule de promenade ne sera admis dans l'île au cours de l'Expo. Autre considération : nombre d'ingénieurs estiment qu'il faut prolonger l'avenue Université vers le sud, afin de la raccorder au pont Victoria.

**Qui assumera les frais ?**

Dans divers milieux, on se demande comment s'effectuera le financement de ce projet de l'ordre d'un demi-milliard de dollars ou plus. Encore récemment, alors qu'il prononçait une causerie devant la Chambre de Commerce de Montréal et du district, M. Bernard Pinard avoua candidement que son ministère n'a pas les moyens d'entreprendre seul ces travaux de coût élevé, d'où la nécessité d'un apport financier appréciable du gouvernement d'Ottawa.

Il est toutefois certains travaux où le gouvernement du Québec devra se débrouiller seul : ainsi lorsqu'il s'agira de construire une route moderne sur la rive sud en direction de Sorel, ou de doubler la surface de la route 9 conduisant de Laprairie jusqu'à la frontière des Etats-Unis via Lacolle.

A l'Hôtel de ville de Montréal, on se demande maintenant si le parachèvement du boulevard Cavendish, entre la rue Fleet — prolongement de l'avenue Van Horne — et le chemin de la Côte-de-Liesse, n'aura pas lieu avant la transformation du boulevard

Décarie en voie semi-rapide. Certains ingénieurs spécialisés dans les problèmes de circulation et de stationnement disent qu'il est nettement ridicule de songer à effectuer de grands travaux sur Décarie avant d'avoir créé une voie rapide nord-sud de remplacement. L'un de ces spécialistes est allé plus loin que ses collègues, en disant à deux représentants du *Petit Journal* : "C'est de la pure folie que de vouloir réduire le flot de la circulation sur le boulevard Décarie. Toute circulation deviendrait impossible entre la rue Jean-Talon et le chemin de la Reine-Marie, à moins qu'on n'emploie l'ancienne emprise des tramways au-dessus du viaduc. Et encore là, ce ne serait qu'une demi-mesure nettement insuffisante, surtout aux heures de pointe du matin et de la fin d'après-midi."

**STATIONNEMENT GRATUIT**  
Cadeaux importés pour toutes occasions  
**VENTE 79e ANNIVERSAIRE**  
Venez voir un choix incomparable de 20% à 50% D'ESCOMPTE  
Cadres et Peintures à l'huile européennes • Verre taillé • Marbre • Lampes • Cendriers • Mirrors • Bibelots • Horloge murale • Batterie de cuisine • Tapisserie et Peinture, etc.  
Vous manquez de vraies aubaines si vous ne venez pas !

Choix incomparable de Cadeaux pour la Fête des Mères !  
Venez voir nos spéciaux pour cette occasion ! Nous avons ce qu'elle désire depuis longtemps !

NOUVELLE IMPORTATION DIRECTE DES MANUFACTURIERS  
**PROFITEZ DE NOS AUBAINES IMBATTABLES !**  
SPECIALISTES EN VAISSELLE DEPUIS 79 ANS  
20% à 50% D'ESCOMPTE

PLUS DE 200 PATRONS de SERVICES à DINER en porcelaine et autre de Style ou Moderne  
**\$3.95 à \$1,500.00**  
Choix parmi les 25 meilleurs manufacturiers : ROYAL DOLTON • AYNLEY • ROSENTHAL • PARAGON • ROYAL STAFFSHIRE • ETC.  
\* VERRERIES : 450 SORTES de 10c à \$9.00 CHACUN

20% à 40% D'ESCOMPTE  
ECONOMISEZ, ACHETEZ DIRECTEMENT  
NOUS MANUFACTURONS le plus grand choix DE VÉRITABLE FER FORGÉ martelé à la main ou fini BLANC et OR  
Division de pièce • Ameublement de tout genre • Set de salle à manger • Set de cuisine • Grillage de foyer... etc. • Rampe d'escalier... etc.  
Patente et porte-parapluie

EXECUTONS TOUT FER FORGE A VOTRE GOUT  
**GROS DETAILED**  
*Grégoire*  
1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105\*  
ETABLIE DEPUIS 79 ANS

**POUR votre FOYER voyez Beupré**

- Pour votre SALLE de BAIN PORTES COULISSANTES ET PORTES DE DOUCHE (sur mesures) en VERRE CRISTALLISE \$59.95 Spécial du printemps à compter de ...
- Pour la MAISON PORTES ACCORDEON FLEXDOOR AUSSI \$10.95 PORTES PLIANTES. Choix varié, à compter de PORTES PLIANTES sur mesures, toutes grandeurs \$1.25 le pi. à compter de .....

Estimés et démonstrations à domicile gratuits. Salle d'échantillons à votre disposition

PORTES PLIANTES en bois Pella, Moder fold. FENETRES en aluminium à \$18.95 compter de .....

**La Maison Beupré Enrg.** (L. Beupré, prop.)  
● Accessoires chromés pour salle de bain  
● Stores vénitiens et de Bambou, auvents en fibre de verre.  
6725, rue ST-DENIS - 272-5055

TUILES TAPIS Aussi peu que \$2.25 la v.c.



T.-A. Fontaine ... un appel  
G. Francoeur ... pourquoi?  
R. Aubuchon ... Chicago  
A. Denis ... au poste!

## En r'montant la rue Sainte-Catherine...

par Conrad Bernier

● M. Claude Thériault, de Montréal-Nord, trouve une tortue de 14 livres et demie dans la très "cristalline" rivière des Prairies et en fait don au Jardin des Merveilles. J'espère seulement qu'on l'a douchée de partout, cette vieille tortue, avant de la balancer dans un étang du parc Lafontaine. Car la rivière des Prairies, que je ne savais pas "tortueuse", charrie depuis toujours l'une des plus corpulentes collections de microbes au monde. Une contamination massive qui s'explique peut-être par le passage de "barbottes volantes" dans les environs? — Une "école de charme pour policiers" vient d'ouvrir ses portes à Hollywood. Les cours durent trois mois et comportent des leçons de bonnes manières, de danse et de poésie. Pourvu que certains de nos policiers ne s'en fassent pas un complexe d'infériorité!

● Un chimiste allemand a mis au point une lotion capillaire originale faite de jus de céleri mélangé à de la sève de bouleau stabilisée. Le céleri, par les vitamines A et K qu'il contient, favorise la croissance du cheveu et la sève du bouleau le rend brillant. Ça devient dramatique tout de même cet acharnement des hommes à s'arracher les cheveux pour trouver un remède à la calvitie! Tout cela, finalement, sent "l'huile de Birotteau"! Relisez "Histoire de la grandeur et de la décadence de César Birotteau", de Balzac, et vous trouverez dans ce chef-d'oeuvre l'exposé le plus honnête jamais publié sur le problème de la calvitie.

● 74 personnes, qui assistaient religieusement à des combats de coqs dans le sous-sol d'une maison de Trois-Rivières, ont été arrêtées par la police de cette ville samedi soir dernier. Les policiers de Trois-Rivières ont également appréhendé 57 coqs vivants et 4 autres qui avaient déjà trouvé la mort au cours de batailles sanglantes. On sait s'amuser, à Trois-Rivières. Des moeurs à la coque, quoi! — 4 millions d'individus, dont la plupart sont des maris, ont disparu sans laisser d'adresse, l'an dernier, à travers le monde. C'est ce que révèlent les plus récentes statistiques de la police internationale. Tout cela est bien pitoyable. Monsieur X n'aime plus cette personne qu'il aimait il y a dix ans. Je crois bien: elle n'est plus la même, ni lui non plus! Il était jeune et elle aussi. Il l'aimerait peut-être encore, telle qu'elle était alors...

● A l'instar de MM. Josaphat Brunet, de la police provinciale, et Adrien Robert, de la police de Montréal, le juge T.-A. Fontaine a réclamé, ces jours derniers, le rétablissement de la peine d'emprisonnement minimum de douze mois pour les voleurs d'autos. "Quand il s'agit de récidivistes, pensent également certains procureurs de la Couronne, la peine du fouet serait peut-être une excellente thérapeutique!" Tout à fait d'accord. Mais, dites-moi, quel châtement réserverez-vous aux richissimes "ordures" qui embauchent les jeunes voleurs d'autos? — Le professeur Léon Binet, doyen de la Faculté de médecine de Paris, affirme que "les jeunes paons sont très friands de café au lait". Si M. Binet voyait nos jeunes "artisses" accrochés aux différents bars de la métropole, quel cruel démenti il encaisserait!

● Le secrétaire exécutif de l'Association canadienne des percepteurs, M. F. E. Taylor, révèle que les compagnies de finance ont dû réduire leurs prêts de 18 p. 100 au cours des deux dernières années, après avoir constaté que des gens venaient emprunter de l'argent avant même d'avoir remboursé leur dernier emprunt. Et selon M. Taylor, ce sont les femmes qui sont responsables de cet enlèvement financier. "On connaîtrait beaucoup moins de tracas, dit-il, si on pouvait leur donner des tranquillisants pour laisser les ventes!" Eh oui! Un matin, Adolphe est définitivement saisi par la triomphante idée de laisser sa femme Caroline s'arranger avec le budget et les finances. Il lui remet le gouvernement de la maison en lui disant: "Fais ce que tu voudras!" Caroline est tout sucre et achète des petits registres pour écrire ses dépenses, accouche de temps en temps d'un petit projet de loi qui exige des crédits supplémentaires, et deux mois plus tard, Adolphe, au bord de la banqueroute, renverse le gouvernement de sa femme! Balzac appelle cela "le 18 Brumaire des ménages".

● La police de Montréal s'inquiète: "Pourquoi le capitaine-détective Guy Francoeur boude-t-il le golf depuis quelques semaines?" C'est peut-être que le brave capitaine ne voit plus les "trous"! Et ça, c'est grave pour un capitaine-détective! — Le sergent-détective Roland Aubuchon, de la police provinciale, a quitté Montréal cette semaine pour quelques jours de repos à Chicago. — De tous nos hommes de lettres canadiens, le ministre des Postes est vraiment le seul qui mène fort bien son affaire. Il arrive même que cet homme de lettres soit un parfait illettré! Ce qui n'est pas le cas de M. Azellus Denis que le Premier ministre Pearson vient tout juste de choisir comme ministre des Postes. Et au boulot, monsieur le ministre! A quand une enquête, monsieur Denis, sur le comportement de certains facteurs de l'Ouest de Montréal qui se spécialisent dans le "garrochage" des colis dans les maisons?

# SEUL L. A. FRENIÈRE ET FILS

vend les meilleures marques de peintures

**PLUS BAS PRIX en VILLE**

## SURPLUS de STOCK

SHERWIN WILLIAMS  
CANADA PAINT  
MARTIN-SENOUR — LOWE BROS.

Régulier \$8.65 à \$13.25

**3 GALLONS \$10.00 POUR**



**SPECIAL**  
**GRIS à PLANCHER**  
REG. \$6.45  
SPECIAL  
**\$2.50**  
LE GALLON

**EXTRA-SPECIAL**  
  
SUPER  
**KEM-TONE**  
TRES GRAND SPECIAL  
Rég. \$8.90  
**\$2.50**  
le gallon

**SPECIAL**  
**BLANC**  
3 GALLONS  
POUR SEULEMENT  
**\$8.70**

**PEINTURE "C-I-L"**  
A DES PRIX IMBATTABLES

**ROULEAUX**

**75¢ CHACUN**



**Gratuits**  
1 GALLON de PEINTURE  
**"C-I-L"**  
AVEC CHAQUE ACHAT DE \$20 ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE

Satisfaction garantie  
ou argent remis

**L. A. FRENIÈRE**

ET FILS



**6210 PAPINEAU, 272-4418, 272-1033**

# Les épiceries fermeront-elles le lundi?

Le temps n'est pas loin où toutes les épiceries seront fermées le lundi, dans la région de Montréal. Avant la fin de l'année, vraisemblablement. Car le Syndicat de l'alimentation au détail (affilié à la C.S.N.) s'apprête à entamer les négociations d'une convention collective avec l'Association des détaillants en alimentation, ce qui permettra au ministère du Travail, une fois saisi de l'entente, dûment signée, d'en étendre l'application juridique à toute la région métropolitaine.

Fondé en novembre dernier, après être sorti victorieux d'une attaque de front menée auprès du ministre René Hamel contre le syndicat de boutique (l'Association des employés du commerce

les deux parties se proposent de discuter sont les vacances et les salaires. On tentera aussi de faire accepter le principe d'arbitrage privé, c'est-à-dire le recours, en cas de grief, à un arbitre choisi par les patrons et les employés plutôt qu'aux nombreux juges du Service provincial de conciliation. Cette méthode a l'avantage d'apporter une interprétation uniforme d'une convention donnée, applicable à tous les cas identiques à mesure qu'ils surgissent.

Au nombre de ses membres l'A.D.A. compte, notamment, la majorité des magasins Richelieu, Métro, Excel et Coronet, ainsi que plusieurs de la chaîne IGA. Le total de ses membres s'élève présentement à quelque 700, et ce nombre n'a cessé d'augmenter depuis que la C.S.N. a pris le syndicat en main.

"Il est extrêmement difficile de rejoindre tous et chacun dans un territoire aussi vaste, note M. Ouellet. Pour recruter les membres que nous avons, il nous a fallu adresser nos convocations aux employeurs, leur demandant de bien vouloir transmettre le message à leurs employés. Le procédé est très peu orthodoxe; mais comment faire autrement? Ce serait beaucoup plus simple que les intéressés communiquent avec nous."

Aussi bien, pour simplifier l'administration du syndicat et décentraliser les tâches, la C.S.N. a créé une structure administrative divisant toute la région de Montréal (qui comprend l'île et tout le territoire dans un rayon de dix milles de ses limites) en cinq zones — Nord, Sud, Est et Ouest — formées chacune de 13

magasin se choisira un responsable, mandataire de ses collègues auprès du chef de son secteur.

Ces responsables, au nombre de 75, étaient convoqués dernièrement par le comité exécutif du syndicat au sous-sol de l'église Saint-Sauveur. "On leur a expliqué la structure administrative que nous voulons mettre sur pied, on leur a demandé de travailler temporairement au niveau de leur secteur, nous a déclaré

M. Paul Gignac, président du syndicat. Tous ont accepté".

Chaque employé aura éventuellement sa carte de syndiqué, sur laquelle seront indiqués la zone, le secteur et le numéro du magasin où il travaille.

Les premières négociations devraient débuter sous peu et, vraiment, le temps n'est pas loin où les ménagères de Montréal devront s'habituer à ne pas compter sur leur épicier le lundi.



Convoqués récemment par leur nouveau syndicat, 75 responsables de magasin se sont rendus au sous-sol de l'église Saint-Sauveur où on leur a expliqué le projet de structure administrative du syndicat. Première rangée (de gauche à droite): MM. PAUL GIGNAC, président; ALFRED LACHANCE, directeur; ROGER LAPOINTE, secrétaire; EUSTACHE CHARTRAND, vice-président; GUY KEABLE, trésorier; ROBERT THERRIEN et ALPHONSE BEAULIEU, directeurs. N'apparaît pas sur la photo, M. Alex Dufresne, directeur.

au détail affiliée à la Fédération canadienne des associations indépendantes, que dirige M. Lucien Tremblay), le nouveau syndicat, qui n'a commencé son recrutement qu'en janvier de cette année, compte déjà 2,500 membres, dont 2,000 forment la majorité dans 616 établissements de la région.

La plupart des propriétaires de ces épiceries étant membres de l'A.D.A., c'est avec cette association patronale mandatée par les propriétaires que se tiendront les premières négociations. "Mais cela ne veut pas dire que nous refuserons de traiter avec tout autre groupe patronal, précise M. Jean-Robert Ouellet, conseiller technique de la C.S.N. Au contraire, nous sommes prêts à discuter séparément avec tous les groupes d'employeurs qui en exprimeront le désir. Cependant, la première convention collective signée servira de base aux négociations subséquentes, de façon que toutes offrent le même minimum d'avantages."

### On veut le lundi

Les réponses à un questionnaire envoyé en février aux 1,400 premiers membres recrutés révèlent que le plus vif désir de la très grande majorité des employés de l'alimentation est d'obtenir la semaine de 5 jours, avec le congé fixé au lundi, jour où les épiceries sont le moins achalandées.

Les patrons, pour leur part, partagent le même désir que leurs employés et ne cachent pas leur hâte d'obtenir de Québec un décret par lequel tous les épiceries, gros et petits, seront forcés de fermer leurs portes le lundi, en vertu de l'extension juridique d'une convention. Mais pour qu'il y ait décret, il faut évidemment qu'il y ait d'abord une convention collective signée.

### Arbitrage privé

Les autres points sur lesquels

D'autre part, exception faite des employés des chaînes Steinberg, Dominion et A & P qui ont formé des syndicats de boutique, il y a environ 4,500 employés de l'alimentation dans la région de Montréal travaillant dans quelque 2,800 établissements.

secteurs. Un organisateur permanent, un directeur adjoint et un adjoint s'acquitteront de l'administration au niveau de chaque zone, tandis que chaque secteur sera représenté par un chef de secteur, élu par ses confrères. En outre, le personnel de chaque

## Jeune homme demandé

Finissant de 11e année de préférence, pour apprendre travail de bureau dans notre département de publicité. Bonnes conditions de travail et grande chance d'avancement. S'adresser au département de la publicité.

Le Petit Journal, 5460, av. Royalmouni — RE. 1-7941

## Collège Mont-Saint-Louis

Examen d'admission au cours classique Latin-sciences

(pour élèves de 5e et de 7e année)  
Se présenter à l'une des dates ci-dessous:

les 4 et 18 mai 1963, à 1 h. p.m.

Dix bourses d'études octroyées au mérite

Pour renseignements supplémentaires, composer VI. 9-8626

(Entre 2 h. 30 et 4 h. 30 p.m., sauf samedi et dimanche)

Secrétariat Général, Collège Mont-Saint-Louis

244 est, rue Sherbrooke, Montréal 18, P.Q.

Le plus vaste choix de

# STORES

LAVABLES  
TOUTES COULEURS  
TOUTES DIMENSIONS

avec frange, insertion  
ou avec dentelle

### STORES 100% PLASTIQUE

Lavables, fini bosselé. Unis seulement.  
Choix de blanc, crème, vert, sable.

	Unis		Unis
27" x 58"	\$1.89	36" x 82"	\$2.29
36" x 70"	\$1.98	42" x 82"	\$2.98
30" x 70"	\$1.98	48" x 82"	\$4.29

### STORES SEMI-OPAQUES

Lavables, enduits de plastique, arrêtent les rayons du soleil sans trop assombrir. S'obtiennent en blanc, crème, coquille, sable, vert. (En stock, blanc seulement.)

	unis	avec frange		unis	avec frange
27" x 58"	\$2.85	\$4.25	42" x 82"	\$5.25	\$7.30
30" x 70"	\$3.30	\$4.80	48" x 70"	\$6.25	\$8.70
37" x 70"	\$3.30	\$4.95	48" x 82"	\$7.00	\$9.15
37" x 82"	\$3.75	\$5.40	52" x 70"	\$7.75	\$10.50
42" x 70"	\$4.75	\$6.80	52" x 82"	\$8.50	\$11.25

### STORES 100% OPAQUES

Lavables, enduits de plastique, arrêtent les rayons du soleil même en plein jour. (En stock, blanc seulement.)

	unis	avec frange		unis	avec frange
27" x 58"	\$4.10	\$5.50	42" x 82"	\$6.45	\$8.45
30" x 70"	\$4.55	\$6.05	48" x 70"	\$7.10	\$9.60
37" x 70"	\$4.55	\$6.15	48" x 82"	\$8.65	\$11.10
37" x 82"	\$5.00	\$6.60	54" x 70"	\$8.60	\$11.40
42" x 70"	\$5.50	\$7.55	54" x 82"	\$10.10	\$12.90

### STORES EXTRA LARGES

Sur demande, nous pouvons vous procurer des stores opaques mesurant jusqu'à 155 pouces de large par 168 de long dans un choix de teintes pastel.



Facilités budgétaires si désiré

OUVERTS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

1651 est, MT-ROYAL  
LA. 4-1184  
6602 ST-HUBERT  
273-2808

6595 ST-HUBERT  
271-4735  
4028 est, ONTARIO  
522-1174



La chanson des dégustateurs de vins :

# "Donnez-nous donc un p'tit coup de rouge!"

par Maurice Desjardins

Moi qui avais toujours pensé que le "noble art", c'était la boxe ! Comme j'étais loin de la vérité . . .

Le "noble art", croyez-moi, c'est l'art de déguster les vins, tel que pratiqué par Raymond Favreau, Lorenzo Saint-Denis, Lucien Lambert, Alex Emond et Joseph Lavallée, fonctionnaires veinards à l'emploi de notre Régie des alcools.

André Lagacé, secrétaire à la dégustation (quel beau titre !), m'a conduit à travers les labyrinthes de l'édifice du Pied-du-Courant, le long de corridors faiblement éclairés par des fenêtres ogivales. "Ici, me dit André Lagacé, c'était autrefois la chapelle d'une prison."

Plusieurs bouteilles de vins dont on avait voilé les étiquettes nous attendaient, rangées au garde-à-vous le long d'une grande table. Devant chaque bouteille, un verre plein de rubis ou d'or, c'est-à-dire de vin rouge ou de vin blanc.

**D'une sobriété exemplaire**

"Quelles sont les qualités que vous recherchez dans un vin ?" m'a demandé à Alexandre Emond, qui déguste depuis 30 ans sans être pour cela devenu un alcoolique. (Disons en passant que j'ai rarement vu de personnalités d'allure aussi "sobres" que mes cinq dégustateurs).

"L'art de déguster, c'est l'art d'apprécier les qualités et le caractère d'un vin, dit M. Emond. La dégustation intéresse trois sens. La vue, pour la couleur et la limpidité; l'odorat, pour le bouquet, c'est-à-dire le parfum; le goût, évidemment, pour la saveur."

Raymond Favreau, grand spécialiste des bordeaux et des bourgognes, me fait ensuite remarquer que les experts savent apprécier, dans les vins rouges, toutes les nuances du rouge clair au rouge foncé, avec des teintes de rubis, de grenat; dans les vins blancs, toutes les nuances du jaune pâle au jaune foncé, avec des teintes tirant sur l'or, sur le vert.

**Quel travail !**

Pendant que nos dégustateurs se mettaient au travail (quel travail !), prenaient une petite gorgée de chaque vin anonyme, la savouraient les yeux fermés, s'en gargarisaient presque avant de le rejeter dans un énorme crachoir (c'est le mot), M. Philippe Mont-

petit, directeur du Service de chimie à la Régie, me parlait du pittoresque vocabulaire des dégustateurs.

Auteur de la passionnante brochure "les Vins de France", publié par le Comité national des Vins de France, M. Montpetit signala certains défauts des vins, tels que l'âpreté, l'acidité, l'amertume, la dureté. (Il y a aussi l'amertume du buveur qui s'aperçoit que la bouteille est vide).

Certains défauts apparaissent avec le vieillissement : des vins deviennent "plats" et "passés".

En revanche, cet expert chevronné me fit venir l'eau à la bouche en me parlant de certains vins "charnus", "fruités",

Mais c'est M. Loiseau et ses microscopes qui ont le dernier mot. Un vin qui a été approuvé à l'unanimité par les dégustateurs doit aussi passer le test de l'analyse chimique.

"Un vin peut se présenter très bien", explique M. Montpetit. Mais il faut l'examiner au microscope pour déterminer s'il conservera ou non ses qualités actuelles."

**Les bonnes années**

On apprend un tas de choses en causant avec ces Canadiens, qui pourraient en montrer à bien des Français. Par exemple, que l'année 1956 n'a produit que des vins aigres (il a gelé cette année-là); que les vins de 1953 étaient



(Photos Marce)

Il ne faut pas se fier aux apparences . . . notre reporter ne fait qu'interroger ici M. Philippe Montpetit sur la nature de ses fonctions de chimiste.

"francs de goût", moelleux", "veloutés" et "nerveux".

**Très moelleux**

Pour illustrer sa thèse, il me permit de goûter (sans le cracher ensuite) quelques gorgées de Château Haut-Brion, de Corton et d'Hospices de Beaune. "Très moelleux", lui dis-je. "Vous apprenez vite", me répondit-il.

L'appréciation des vins se fait au vote, par cinq dégustateurs. Il faut qu'un vin obtienne au moins trois votes sur cinq pour gagner la partie, c'est-à-dire pour être choisi et placé dans les étagères des succursales de la Régie.

très bons et ceux de 1949 et 1957 absolument remarquables (c'est à retenir); qu'il faut rechercher les vins "ronds", c'est-à-dire les vins souples, moelleux, corsés, dans lesquels toutes les saveurs se sont équilibrées et ne sortent

**Brave coeur !**

Un écolier au téléphone : — J'aimerais bien aller au ciné. Mais qu'est-ce que tu veux ! Il faut bien que je reste à la maison pour aider papa à faire ma version latine !



RAYMOND (FAVREAU) . . . prête-moi ton tonneau !

pas pour faire des pointes, etc. "Un vin moelleux, dit M. Montpetit, c'est du Petit Jésus en culotte de velours."

Le temps passe vite dans ce temple de la dégustation. Nous n'avons fait que frôler les vins rouges et cotoyer les vins blancs. Le jeune Robert Cusson arrivait justement les bras pleins de bouteilles de champagne et de vins mousseux. Mais l'horloge mar-

quait les cinq heures, l'heure de fermeture des bureaux . . .

M. Montpetit m'expliqua, en me reconduisant à la sortie, que plus les bulles du champagne sont ténues, plus la mousse est fine, ce qui est un signe de qualité.

J'aurais aimé vérifier sur place, mais il était déjà cinq heures. Vous comprenez . . . Jamais, au cours d'un reportage, le temps n'avait passé si vite.

**ECONOMISEZ CHEZ LEGARÉ**

Québec Huntingdon Bagotville Valleyfield Lac des Aigles Amqui St-Georges-de-Beauce Jonquière Rivière-du-Loup Ste-Agathe-des-Monts Ville Jacques-Cartier Montmagny Cap-Chat La Tuque St-Pamphile Rouyn Sept-Îles Sayabec Ste-Rose-du-Déglé Rimouski Matane Joliette Chicoutimi Rimouski Matane Joliette Chicoutimi Matane Joliette Chicoutimi

**Legaré**

**LE PLUS GRAND DETAILLANT D'AMEUBLEMENT AU QUEBEC**

**Plus de 80 magasins pour mieux vous servir**

Chambora Ste-Rose-du-Roberval Dolbeau La Sarre Victoriaville Métabetchouan La Malbaie Loretteville Amos Murdochville Trois-Rivières Sorel Grande-Baie Ste-Anne-des-Monts Thetford Mines St-Jean-de-Dieu Arvida St-Jovite Drummondville Alma Beauharnois Hébertville St-Coeur-de-Marie Grand'Mère Notre-Dame-Ville Jacques-Cartier Baie Comeau Arvida de-la-Québec

**A MONTREAL :**

- 1200, rue AMHERST
- 6960, rue ST-HUBERT
- 4660 est, rue STE-CATHERINE
- 4078, rue WELLINGTON (Verdun)
- 3250, rue MASSON
- 3730 est, rue ONTARIO
- 858 est, rue STE-CATHERINE
- 3734 ouest, rue NOTRE-DAME
- 1020, rue NOTRE-DAME (Lachine)
- 5184 ouest, rue NOTRE-DAME
- 1278 est, rue MONT-ROYAL

**QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ ?**

**\$250,000.00**

Des appareils auditifs d'une valeur d'un quart de million de dollars sont donnés en prix. Beaucoup de personnes seront chanceuses et heureuses. Avez-vous fait votre bonne action cette semaine ? Envoyez le nom d'au moins un de vos parents ou amis dur d'oreille, même s'ils portent déjà un appareil auditif. Il y aura sûrement un gagnant et le nom que vous enverrez sera peut-être le chanceux. Pensez-y . . . un appareil auditif tout neuf de leur choix; entièrement garanti par le plus grand fabricant exclusif d'appareils auditifs au monde. Ecrivez ou téléphonez-nous le nom. Si les lignes sont occupées, continuez d'appeler. Si vous démnagez en mai, n'oubliez pas de nous le laisser savoir. Quand nous aurons un gagnant, nous voulons le ou la retracer. Nous vous posterons le reçu de votre formule de participation.

**Agissez maintenant, service téléphonique de 24 heures**

**Beltone HEARING AID Center**  
716 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal  
Tél : 861-6753



**Boîte à pilules**

Ce n'est pas nous qui l'inventons : "boîte à pilules" est le nom authentique donné à ce chapeau par son créateur, Commodore de New York. C'est vrai que nous vivons au siècle des pilules . . . Quoi qu'il en soit, il ne faut pas nécessairement être malade pour le porter !

**ECONOMISEZ CHEZ LEGARÉ**

Fondée en 1877

# "Je n'en veux à..."

(suite de la page A-3)

—Et vous avez désespéré...  
—Jamais! J'ai toujours cru que quelque chose se produirait qui prouverait mon innocence. Je le sentais. Mais j'étais en prison et, forcément, je ne pouvais pas me débattre comme je l'aurais voulu. Puis mes premiers mois en prison ont été particulièrement durs à supporter. Un ex-policier est toujours mal accueilli dans un pénitencier. Après quelques mois, surtout après mon transfert à l'Institut Leclerc, j'ai senti comme une sorte de dégel: il m'a paru que les détenus devenaient moins allergiques à ma personne... Ma famille, certes, me visitait, mais cela n'était pas suffisant, et, pour ne pas devenir fou, j'avais besoin de la compréhension et de l'amitié de mes camarades de détention. Ils m'ont aidé. Car, à mesure que des développements se produisaient dans cette affaire, ils étaient les premiers à m'informer. Et avec quelle allégresse! Des officiers m'ont également aidé et encouragé. Je pense ici à MM. Major et Thibodeau. Et pourquoi vous cacherais-je que mon beau-père s'est battu comme un lion pour m'aider à prouver mon innocence? Je pense même qu'il a été mon meilleur avocat...

—Mais ces quinze mois d'internement...

—Je ne peux pas nier les faits. J'ai vécu quinze mois en prison. C'est une expérience terrible, mais j'ai appris beaucoup de choses importantes. On parle souvent de la solitude et de l'angoisse des détenus, et c'est sans doute vrai. Mais n'allez pas croire que les directeurs d'une prison sont des gens heureux! J'en ai vu qui étaient terriblement angoissés et malheureux. Si les détenus pouvaient savoir, je crois qu'ils seraient peut-être plus indulgents.

—Mais une erreur judiciaire justifie-t-elle une...

—Je ne veux pas parler, pour le moment, de l'erreur judiciaire, cauchemar, j'aime à le croire, aussi bien du policier, du magistrat, du directeur de prison, que de l'honnête homme. Evidemment, jusqu'au moment où intervient une sentence, ce sont des citoyens libres qui peuplent les prisons. Leur détention ne se justifie que comme mesure de sûreté. Tout ce qui n'est pas indispensable à les tenir sous la main de la justice doit être proscrit. Mais le temps qu'une affaire soit tirée au clair, un homme, une femme que rien n'a d'avance désigné pour l'affreuse expérience de la prison peut, demain, sur la foi d'un faux témoignage, d'un rapport d'expert erroné, d'un coup de zèle de la police, ou tout simplement par suite d'un concours de circonstances, franchir entre deux policiers le seuil abominable d'une cellule, y séjourner pendant des années, puisant dans le sentiment de sa propre innocence, suivant les heures et la couleur du temps, tantôt un réconfort, tantôt un surcroît d'accablement. A tort, on le privera de sa liberté et les préjugés qui en découleront pour lui seront peut-être immenses: savez-vous que ces quinze mois de détention m'ont tout fait perdre et que je me trouve aujourd'hui dans l'impossibilité presque totale de rentrer chez moi avec ma femme et mon enfant?

Hier, c'était moi. Demain, ce peut être vous, sans que vous y soyez pour rien, vous qui êtes en train de me lire... Et quand vous sortirez...

"Pat" Presseault, un colosse de six pieds, avec moins de chair sous la peau que de muscles, et des mains à faire rêver maîtres pianistes, se glisse dans son fauteuil. Aucune grimace. Aucune virevolte. Aucune boutade. Dans cette tête d'un sérieux oppressant, je vois seulement une ride profonde, là, dans la forêt des sourcils, et cette fossette qui ensolleille le menton...

## Pas de chance!

Un train est amoureux d'une montagne:

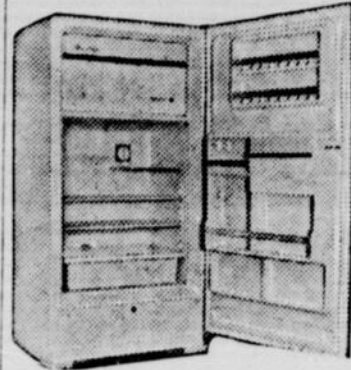
— Hélas! se plaint-il, pas le moindre tunnel!

# PROFITEZ des PRIX IMBATTABLES



## POELES électriques 30"

FRIGIDAIRE (tel qu'illustré) Spécial Richer	\$209.95
RCA WHIRLPOOL (S-630) Spécial Richer	\$169.95
ROY (3063) Spécial Richer	\$189.95
MOFFAT (automatique) Spécial Richer	\$185.95
BELANGER (Chatelet V) Spécial Richer	\$199.95
TAPPAN-GURNEY (autom.) Spécial Richer	\$199.95



## REFRIGERATEURS

BELANGER, 9 pi. cu. (BM9P) Spécial Richer	\$159.95
FRIGIDAIRE, 10 pi. cu. (DA10C) Spécial Richer	\$179.95
DEFROSTOMATIC, 9 pi. cu. (D93) 2 zones. Spécial Richer	\$179.95
RCA WHIRLPOOL, 11 pi. cu. Spécial Richer	\$209.95
ROY, 13 pi. cu. (1343) Spécial Richer	\$249.95
WESTINGHOUSE, 13 pi. cu. (RLD-13) Spécial Richer	\$285.95

## VENEZ VOUS CONVAINCRE!



## MOBILIER DE CHAMBRE "Scandinave" 3 mcx

Joli fini noyer. Construction solide. Tiroirs: assemblage à queue d'aronde aux quatre coins, avec coulisse centrale à action flottante, guides de nylon.

\$149.95

Tel qu'illustré — SPECIAL RICHER

## VENEZ VOIR NOS MAGNIFIQUES SETS DE CUISINE

Quantité de modèles variés de haute qualité

A DES PRIX IMBATTABLES RICHER



CONFORTABLE SOFA SCANDINAVE, 3 places avec large FAUTEUIL, lignes modernes et parfaitement rembourré. Structure fini noyer. Fabrication d'un manufacturier renommé. SPECIAL RICHER

\$79.95



Tel qu'illustré

Très joli MOBILIER

2 MORCEAUX — D'un style très attrayant et moderne, muni d'Air-Foam et d'un joli cadre en noyer pour un effet incomparable; qui enjolivera votre salon pour longtemps et impressionnera vos visiteurs. Très jolis tissus dans un choix de teintes variées. Qualité et confort.

\$199.95

PRIX IMBATTABLE RICHER, depuis

# CHEZ CLAUDE RICHER toujours le champion DES BAS PRIX

3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2



## FÊTE des MÈRES dimanche, 12 mai

### SUGGESTIONS de CADEAUX

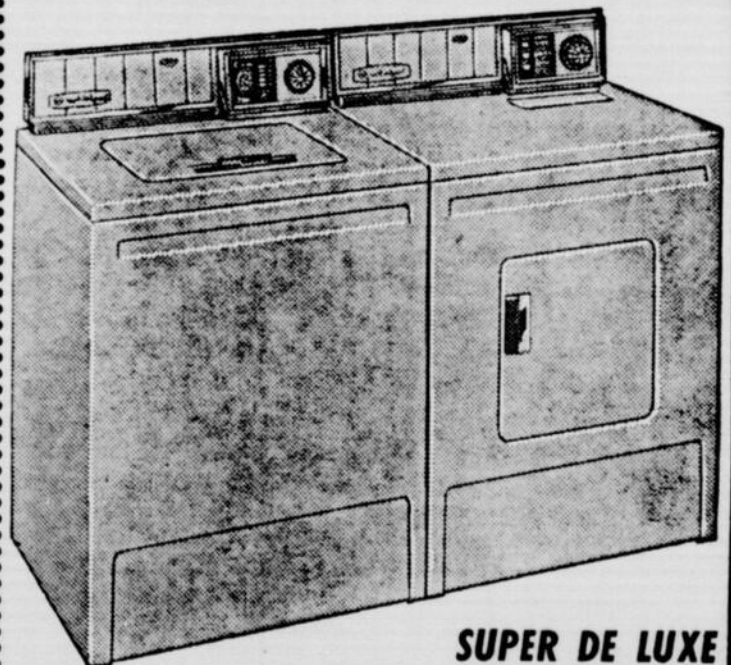
superbes et pratiques pour faciliter la tâche de votre chère MAMAN



Rendez-la heureuse avec un produit...

# Whirlpool

Ce que toute ménagère désire le plus au monde



## SUPER DE LUXE

LAVEUSE LJA-80 (Telle qu'illustrée)

SECHEUSE LJD-80 (Telle qu'illustrée)

- Dessus entièrement illuminé.
- 5 températures d'eau.
- Sélecteur infini du niveau de l'eau.
- 6 rinçages vaporisés.
- Agitateur "Gurgilator".

- Austement automatique.
- Arrêt automatique lorsque les vêtements sont secs.
- Contient 20 lbs de linge humide.
- Filtre à charpie.
- Baril satiné résistant à la rouille.

## PRIX IMBATTABLE RICHER

Y COMPRIS SERVICE ET INSTALLATION

## VISITEZ NOS 4 ETAGES de MEUBLES et d'APPAREILS ELECTRIQUES

Toute notre marchandise est garantie et par le manufacturier et par le magasin.



Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.

3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

★ SI PAR HASARD LE PRODUIT QUE VOUS CHERCHEZ N'EST PAS INCLUS DANS CETTE LISTE APPELÉZ-NOUS IMMÉDIATEMENT ★



Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social  
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941

ABONNEMENTS:	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	\$6.50	\$3.50	\$1.75
Montréal	\$9.00	\$4.50	\$2.50
États-Unis et étranger	\$9.00	\$4.50	\$2.50

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autres matériels de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

## UN CRIME

C'est avec un sentiment de révolte attristée que nous nous assions à cinq millions de Canadiens français pour dénoncer le crime commis, il y a quelques jours, par le soi-disant Front de libération du Québec.

Lâchement, sans autre raison qu'une folie collective, ces déments, couverts du masque sordide d'un faux patriotisme, ont tué un innocent.

Cet acte inqualifiable, perpétré par une clique de séditions qui se donne pour devise "La révolution ou la mort", manifeste plus de lâcheté que de courage, car ses auteurs se croyaient à l'abri du danger.

En attendant qu'ils soient appréhendés et condamnés avec toute la rigueur de la loi, les leaders du mouvement prétendent que leur but n'est autre que de hâter l'indépendance complète du Québec. Ils se réclament du séparatisme. En réalité, ils ne sauraient mieux s'y prendre pour donner le coup de mort au séparatisme.

C'est pourquoi les dirigeants des partis indépendantistes ont joint leur dénonciation du FLQ à celle de la masse des honnêtes gens.

Mais ils ne sauraient se laver les mains à si bon marché de crimes dont ils sont indirectement les auteurs ou les complices.

Par la parole et par l'écrit, ils ont affirmé que le Québec est une colonie et un pays occupé. Ils mentaient. Ils savaient qu'ils mentaient. Peu leur importait. Ils voulaient surtout fanatiser des enfants d'école et des adolescents. Ils récoltent aujourd'hui le fruit amer de ce fanatisme.

Avec un cynisme dégradant, l'un de ces dirigeants, Marcel Chaput, a osé faire une déclaration insensée, dans laquelle il a semblé rejeter sur des Anglais la responsabilité du meurtre d'un innocent, un Anglais. On se demande comment un homme, qui manque de jugement à ce point et qui brandit l'arme du mensonge sur le cadavre de la victime, peut aspirer à gouverner un jour "la Belle Province".

Quant au chef du R.I.N., le premier ministre du Québec l'a qualifié d'écervelé.

Nos divers corps de police, municipal, provincial et fédéral, conjuguent actuellement leurs efforts pour libérer le pays du fléau et restaurer ainsi l'honneur canadien-français.

Mais il reste aux gouvernants et au public de faire leur part.

L'Etat doit légiférer en toute hâte pour balayer la clique sanglante, sans oublier que la sédition est une activité criminelle.

Nous devons ici féliciter le premier ministre Lesage d'avoir reproché à la presse, à la radio et à la télévision d'accorder aux séditions une publicité excessive et dangereuse. En réalité, ce sont les micros et les petits écrans qui ont bâti presque entièrement le mouvement, qui, sans eux, serait mort depuis longtemps.

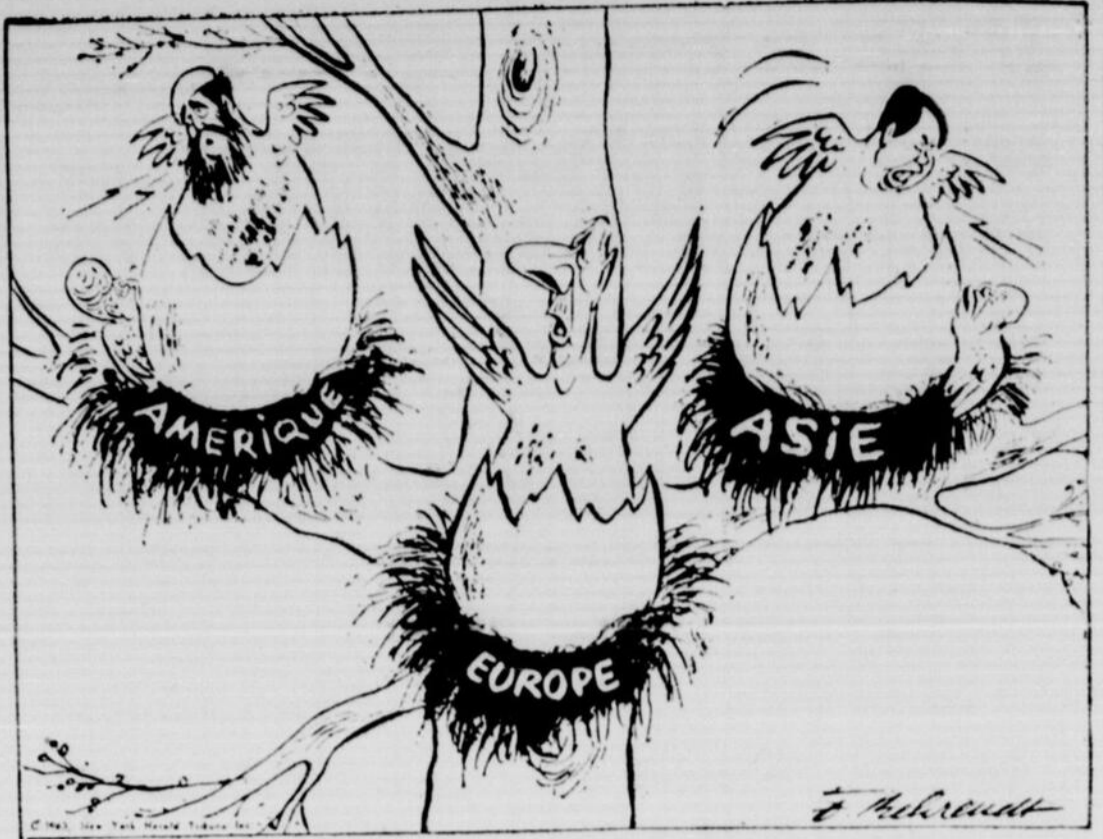
L'autorité supérieure, surtout à la radio et à la télévision, doit désormais avoir assez de conscience pour réduire au minimum l'accès de ses postes — privés ou d'Etat — aux propagandistes de l'indépendantisme ou de la sécession. On y a déjà fait assez de mal.

Par malheur, ces endroits sont infestés de sympathisants séparatistes, dont les uns souffrent d'un incurable aveuglement et dont les autres poursuivent peut-être des fins inavouables.

Malgré tout, il se dégage des faits récents l'impression bien nette que le séparatisme, conscient de son impopularité auprès des masses, n'hésiterait pas à tolérer une solution de désespoir, c'est-à-dire la violence. Le barbouillage des édifices publics et des monuments, les pratiques de chantage et le dynamitage de la propriété sont autant de signes d'impuissance qui, tôt ou tard, condamnent les semeurs de zizanie à périr sous le coup de la réprobation universelle.

## Curieux monde

Le roi du Maroc vient de séjourner aux Etats-Unis dans l'espoir de résoudre un petit problème. Son papa obtenait des Etats-Unis, en 1959, la promesse de l'abandon des bases aériennes de Sidi Slimane, de Nouasseur et de Ben Guerir, et de la base navale de Kenitra, autrefois Port-Lyautey. Les Américains doivent donc évacuer ces lieux prochainement. Seulement, une fois partis, en principe ils ne verseront plus au Maroc \$500,000,000 par année d'aide économique sous la forme de "loyers", \$20,000,000 par année d'aide militaire, \$50,000,000 en achats de vivres et \$20,000,000 pour l'entretien des bases. Au début de mars, les 7,000 travailleurs marocains employés à ces bases faisaient la grève pour protester contre le départ imminent des Américains. Sa Majesté Hassan a donc prié le gouvernement des Etats-Unis de continuer son "aide" en dollars. Quel que soit le résultat de ses démarches, ensuite, comme c'est l'usage de nombreux pays "indépendants", il expliquera sans doute aux Russes qu'ils doivent se montrer aussi généreux que les Américains.



— Qui nous a perdu ces oeufs-là ?



Jean-Charles Harvey

## Fin d'une légende

Aux environs de 1940, un jeune étudiant se présentait aux bureaux de mon hebdomadaire "Le Jour" et sollicitait de moi un entretien. Il était petit de taille, maigre, avec cette physionomie de refoulé qui caractérise nombre de rejetons de petite bourgeoisie, mais poli et bien élevé. "J'ai, dit-il, un lourd secret à vous révéler : je suis un franc-maçon." Au lieu de me montrer étonné, je lui répondis en quelques phrases qui signifiaient : "Que voulez-vous que ça me fasse ?" Il parut surpris : "N'en êtes-vous pas un vous-même ?", dit-il.

Après quelques minutes de conversation, il se rendit bien compte que je n'appartenais pas au Grand-Orient, et il partit sans plus. Quelques jours plus tard, il m'écrivait une lettre d'excuses, dans laquelle il écrivait ceci, que je cite de mémoire et non textuellement : "J'ai honte de moi. Quand je me suis présenté à vous comme franc-maçon, je vous tendais un piège, car je n'en suis pas. Je voulais simplement tirer de vous un aveu dans le but de vous dénoncer. Pardonnez-moi ma bêtise. On avait affirmé, autour de moi, que vous étiez un "frère trois points", parce que votre attitude sur le rôle du clergé dans l'éducation et votre insistance à réclamer un ministère de l'Instruction publique semblaient justifier cette accusation..."

Ceci, pour rappeler à nos compatriotes qu'il fut un temps, pas très lointain, où il suffisait de réclamer un ministère en remplacement du Conseil de l'Instruction publique — conseil composé surtout d'évêques — pour devenir un suppôt de Satan et porteur du tablier de cochon.

Nos exigences étaient pourtant simples et modestes. Nous ne demandions pour les nôtres que ce qui existe dans tous les pays civilisés du monde. Et nous savions que la principale responsabilité de toute démocratie vraie consiste à former la jeunesse. Aucun gouvernement électif ne saurait confier à des tiers une responsabilité aussi grave, aussi redoutable. Nous jugeons que le Québec, à ce point de vue, avait fait fausse route depuis longtemps et qu'il en payait les conséquences.

Que les temps sont changés !

Voici que la Commission Parent, présidée par un haut dignitaire ecclésiastique et chargée d'enquêter sur les réformes qui s'imposent dans notre régime scolaire et universitaire, vient de produire son rapport dans lequel elle recommande, pour le Québec, UN MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION. Non seulement on propose ainsi

une institution que je n'ai cessé de réclamer de 1937 à 1946, au risque de me faire mettre au ban de la "race", mais je retrouve dans ledit rapport la plupart des arguments sur lesquels je m'appuyais. Ce passage, par exemple, du résumé communiqué aux journaux : "Le système scolaire actuel est constitué d'un ensemble d'éléments isolés, sans relation les uns avec les autres. Pour établir un véritable système d'enseignement, un immense effort de coordination sera requis. Seule une autorité unique, dirigeant tout le système, pourra établir cette coordination. Seul le pouvoir politique est en mesure d'accomplir cette tâche."

Le même rapport fait bon marché de l'objection relative au danger d'une ingérence de l'Etat dans la formation de l'enfance. On sait bien que la formule ancienne était imprégnée d'hypocrisie, attendu que cette ingérence, en dépit des apparences, était constante, nécessaire et inévitable. C'est toujours le gouvernement du Québec qui payait les pots cassés. Quand des maisons d'enseignement et des commissions scolaires étaient dans le pétrin, il fallait toujours recourir à l'Etat, qui réparait tout à coups de millions et de centaines de millions. Nous, les cochons de payants, étions taxés pour entretenir un régime souvent incapable d'accomplir sa tâche, mais exigeant toujours une impossible autonomie. On ne nous consultait même pas sur l'emploi de notre argent. Si les distributeurs du savoir humain dispensaient à tout un peuple une formation qui a causé une grande partie nos déboires économiques, les ministres qui demandaient nos votes n'avaient qu'à s'en laver les mains. C'était toujours la faute à Papineau.

La commission Parent écarte également l'objection portant sur le danger de laïcisation. Elle affirme qu'une telle évolution ne serait possible qu'en vertu d'un vœu de la majorité. Ce n'est pas, semble-t-elle dire, une possibilité prochaine.

Le rapport exprime enfin le désir que l'on sauvegarde l'autonomie de certaines institutions publiques ou privées. Ce sera une question à discuter. Aucune maison d'enseignement ne devrait jouir d'une autonomie parfaite. S'il en est parmi elles qui détournent le cerveau et le cœur de la jeunesse, il sera du devoir des citoyens de revendiquer et du ministère d'agir. D'autre part, il serait peut-être temps que le Québec, comme la France, ait quelques lycées d'Etat qui, par le jeu de la concurrence, stimuleraient le corps enseignant et relèveraient le niveau culturel de la Laurentie.

Mais ne brûlons pas les étapes. Il faut commencer par le commencement, c'est-à-dire l'organisation d'un ministère, et nous réjouir d'avoir donné enfin le coup de grâce à la légende de croque-mitaine.

**Si vous ne trouvez pas l'auto  
que vous cherchez chez Lepage,  
c'est parce que cette auto  
ne se fabrique pas!**

**LEPAGE NE VEND PAS QU'UNE MARQUE D'AUTO...**

**Il les vend toutes — depuis la VOLKS jusqu'à la CADILLAC**

**Nous vous garantissons une auto dans la couleur que vous désirez**

**NOS PRIX CRÉENT  
L'AFFLUENCE**

- '62 CHEVROLET décapotable Impala, 6 cylindres, automatique, radio, enjoliveurs de roues, lumière de recul, lave-vitre, pneus blancs, blanc, intérieur rouge. **\$2,850**
- '62 CHEVROLET Biscayne, 6 cylindres, 2 portes, extérieur blanc et intérieur aqua, automatique, enjoliveurs de roues, lave-vitre, radio. **\$2,375**
- '62 VALIANT V-100. Démonstrateur, garanti comme une voiture neuve. Muni d'un alternateur garanti à vie, remplaçant le générateur. Vous êtes assuré de toujours partir avec cette voiture. Automatique et radio. **\$2,330**
- '61 PONTIAC Strato-Chief, 6 cylindres, 4 portes, sedan, automatique, radio, lave-vitre, intérieur bleu et extérieur blanc. **\$1,875**
- '61 CHEVROLET Biscayne, 6 cylindres, radio, extérieur bleu, lave-vitre, 2 portes. **\$1,695**
- '59 OLDSMOBILE, 4 portes, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, vert laurier et intérieur beige. **\$1,495**
- '60 CHEVROLET Biscayne, 2 portes, coach, automatique, radio, lave-vitre. Une superbe voiture qui a l'apparence d'une neuve. **\$1,495**
- '62 VOLKSWAGEN De Luxe, coach, 2 portes, 4 cylindres. Couleur beige. Une voiture qui vous donnera plusieurs années d'agrément. **\$1,325**
- '62 ANGLIA, 2 portes, de couleur bleu méditerranéen. Une voiture superbe et économique. Très bas millage. A ce prix, c'est une aubaine. **\$950**
- '59 DODGE Mayfair, 4 portes, sedan, 6 cylindres, automatique, radio, extérieur rouge. **\$850**
- '60 ENVOY De Luxe, 4 portes, radio, intérieur cuvette. Extérieur bleu et intérieur bleu. Très bas millage. Cette voiture a été conduite avec infiniment de soin. **\$795**
- '58 PLYMOUTH Savoy, 4 portes, 6 cylindres, automatique, noir et blanc. Intérieur brun. Radio et lave-vitre. **\$775**
- '57 BUICK spécial, 4 portes, "hardtop", 8 cylindres, noir et blanc. Automatique. Enjoliveurs de roues, radio et lave-vitre. **\$725**
- '59 VOLKSWAGEN De Luxe, belle voiture de couleur ar automne. Mécanique en excellent état. **\$750**



**CHEVROLET '62**



**PLYMOUTH '58**



**PONTIAC '56**

Toutes nos autos sont reconditionnées à l'usine de **reconditionnement** Lepage

*Généreuse allocation sur votre voiture*

PAIEMENTS MENSUELS **\$28.00** PAR MOIS  
AUSSI BAS QUE

**500 AUTRES  
AUBAINES**

**LEPAGE VOUS FINANCE PERSONNELLEMENT**



*Le plus vaste terrain d'autos au Canada*

**5300 est, rue SHERBROOKE**

**Tél.: 254-7111**

Arrêtés à la frontière et sans le sou

# Quand deux étudiants de Montréal vont à New York

On dit que la fièvre du printemps rend fou. Elle peut aussi donner du génie! Deux étudiants, séduits par l'air tiède et le soleil caressant d'un printemps hésitant, ont "levé le pouce" vers New York et l'aventure, durant le congé de Pâques. Le hasard les a faits tour à tour violateurs de frontière, prisonniers d'un jour, professeurs de français, quêtés sur le Broadway, vagabonds débrouillards à tout crin, et heureux avocats de toutes les causes qu'ils ont gagnées pour se tirer du pétrin!

Le jeudi 11 avril, à 7 h. 30 du matin, Normand T... 18 ans et Gilles T... 17 ans, humaient l'air piquant du fleuve, au bout du pont Jacques-Cartier, tout à la joie de se livrer au "pouce", ce jeu de hasard où l'enjeu, c'est vous! Une auto ralentit, et stoppe: Touché! Un agent de la Sûreté du Québec a tôt fait de reconduire les jeunes voyageurs à Laprairie et de les aiguiller sur la route 9, vers "les Etats". Décidément, le pouce n'est pas encore hors la loi au Québec! Et la police ne manque pas de civilité!

Quelques signaux, et une luxueuse voiture freine en mordant la poussière du remblai, criant de tous ses pneus: coup direct sur Brooklyn! Un peu plus et l'aventure se terminait au départ, sans effort ni douleur, sous le signe du confort. Mais les douaniers veillaient. Vous savez, ces messieurs qui compliquent tout...

"Défense de passer! Le pouce est défendu dans l'Etat de New York!" Des centaines de jeunes "pouceurs" passent les lignes chaque grosse fin de semaine, sans que les douaniers se donnent la peine de mettre le doigt dessus, paraît-il. Mais leur hôte avait eu le malheur de révéler qu'il les avait ramassés sur le bord de la route! Les officiers américains se renfrognèrent!

"Quand ils nous ont demandé combien d'argent nous avions et que nous avons répondu franche-

ment: \$60 chacun, ils n'ont pas semblé aimer ça.

Ils repartent bredouilles, à pied, le dos à New York. Tiens, une petite route secondaire qui a l'air de s'acheminer vers la frontière, elle aussi! A deux milles de là, un petit poste frontière bien minable. Les deux compères font mine de ne rien voir et passent sur le bout des pieds, espérant qu'on ne les ait pas vus, comme les autruches qui se cachent la tête dans le sable.

## Prisonniers!

Une auto de malheur les double et stoppe. Deux jeunes "U.S. Border Patrols" s'avancent nonchalamment en chatouillant la crosse de leur revolver. Au poste, les violateurs de la frontière! Il est 10 heures du matin. Questionnaires, empreintes digitales (des cinq doigts de chaque main!). Ça augure mal. Appels téléphoniques. Puis les policiers annoncent fièrement: "Vous êtes passibles de \$500 d'amende ou de six mois de prison. Nous attendons un jugement et des ordres!"

Les jeunes aventuriers ne s'énervent pas pour si peu, ce qui semble tout d'abord irriter les jeunes policiers. Puis le temps se fait long, et les douaniers demandent aux étudiants quelques leçons de français. "C'est si commode, il y a tant de Canadiens français qui ne parlent pas l'anglais..." Il n'y a guère qu'à la douane canadienne qu'on n'ait pas besoin de français!

A 4 heures de l'après-midi, les ordres arrivent et les Canadiens sont reconduits à la frontière canadienne, sur la grand-route, là où ils ont été arrêtés le matin même! Bien avancé! Comme, pour passer la frontière, il faut être dans l'autobus mais que l'autobus Greyhound n'a pas le droit de les prendre à la frontière (à Montréal seulement, paraît-il!), les voyageurs se dirigent en auto puis à pied vers la gare de Cantic.

New York, vendredi matin. Normand T... a un problème. Durant des mois, il a trié son "p'tit change" pour mettre de

côté les pièces américaines de 5, 10, 25 et 50 cents, en vue du voyage à New York. Aujourd'hui, le voilà sur le pavé newyorkais avec une "poche" de 7 à 8 livres contenant quelque \$30 en petite monnaie, comme un voyageur du Moyen Age alourdi par son or.

\$7.50 pour \$10

Une première banque se refuse à compter toutes ces pièces pour les échanger contre du papier-monnaie léger comme plumes. "J'ai autre chose à faire", leur lance une jeune fille au comptoir! Heureusement, ils découvrent un établissement bancaire muni d'une machine à compter la monnaie, et le problème est réglé. Entre-temps, Gilles T... exprime la velléité d'échanger son argent canadien... On lui offre \$7.50 américains pour un \$10 canadien!

"L'argent canadien n'est guère considéré là-bas, dit Normand. Ils ne l'acceptent même pas comme pourboire! Une serveuse de table a jeté par terre un 25 cents que je lui avais laissé, en criant: "Ce n'est pas de l'argent, ça! Ça ne vaut rien!"

D'ailleurs, ils ont trouvé les serveuses "bêtes". "Faut pas s'éterniser sur le menu, car elles choisissent quelque chose pour vous et il faut payer ensuite! Quand on se plaint, elles vous crient: Vous me faites perdre mon temps. Evidemment, le temps c'est de l'argent, mais... Et quand on s'aperçoit que vous n'êtes pas cossus, les visages deviennent de bois. Seuls les Juifs ont été gentils avec nous, à part les touristes canadiens, qui pullulent..."

— Avez-vous trouvé les filles jolies, à Pâques?

— Pas très! Les deux seules "Américaines" qui ont attiré nos regards venaient de... Rosemont et de Montréal-Nord!

## Une petite quête

Dimanche matin, ils n'avaient plus que 7 cents en poche. D'un commun accord, ils ont tâté du genre de vie des mendiants, quémandant de l'argent aux gens de la rue "comme des robineux". Que de conversations intéressantes — et gratuites — on fait, quand on n'a pas le sou! S'en tenant ensuite aux boîtes où l'on débitait des hot-dogs à 2 pour 25 cents, ils survécurent jusqu'au lundi matin, couchant dans un YMCA. Financièrement à bout de souffle, ils utilisèrent le seul lien qui leur restait alors avec leur point de départ: le billet de retour en train.

Trois tablettes de chocolat avec les sous restant, quelques dollars prêtés par des touristes complaisants — "qu'ils sont gentils, les Canadiens!" — une escarrouche avec le conducteur du train et des policiers du CNR (ils gagnèrent d'ailleurs leur cause, paraît-il) et de nouveau, le nid familial, si chaud après une telle randonnée!

— Aucun regret?

— Pas du tout! L'expérience a été merveilleuse, et nous avons appris un tas de choses! Mais la prochaine fois, nous n'irons pas "aux Etats". Vive le Canada!

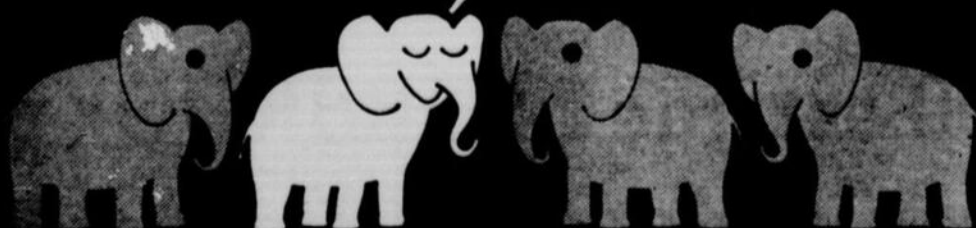
M. L.



## L'Indienne et le cow-boy

L'Indienne KAMALA DEVI et le cow-boy CHUCK CONNORS, ancienne étoile de baseball des Royals de Montréal, mariés de la veille, inspectent le chantier en construction de leur maison de rêve, près de Hollywood. Ils se sont rencontrés dans le film "Geronimo". Lui, étoile de la télévision américaine, style "western", elle, la belle actrice indienne aux cheveux de jais.

essayez-donc la peinture **Sico**



— c'est si différent!

# FILMS

SERVICE COMPLET DE FINITION  
EN 8 HEURES

50%  
SUR ROULEAU  
BLANC  
& NOIR

ROUL. DE	8	POSES	3 1/2 x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES	3 1/2 x 3 1/2	60¢
ROUL. DE	20	POSES	3 1/4 x 4 1/2	1 <sup>00</sup>

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8 POSES 3 1/2 x 5 3<sup>00</sup>

ROUL. DE 12 POSES 3 1/2 x 3 1/2 4<sup>00</sup>

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30%

SUR ROULEAU  
KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) 115  
AVEC MONTURES

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS A:

**PHOTO POSTE INC.**

CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

**CHAUVE??**  
...NON, MAIS SANS BLAGUE!



La plupart des personnes devenues chauves sont arrivées à cet état simplement parce qu'elles n'ont pas prêté sérieusement attention à leurs premiers troubles capillaires, ceux soi-disant "négligeables". "Un tout petit peu de pellicules... et après?"... ou encore: "Tiens! Ma tête me démange. Il me faut un bon shampooing!" Oui. Tout cela est bon. Mais les différentes formes de pellicules, et les démangeaisons, sont autant de signaux dangereux. Ils ne présagent rien de bon, sinon l'approche de la calvitie. Si vous êtes averti du moindre désordre de vos cheveux et cuir chevelu... ne vous leurrez pas! Au premier signe d'une chute excessive des cheveux, de pellicules ou de démangeaisons, consultez sans délai l'expert capillaire Thomas. Son habileté à vous traiter est le fruit d'une expérience acquise durant l'application de plus de 8,000,000 de traitements au cours des dernières 40 années. Faites-vous examiner les cheveux par lui. Faites-le (sans charge ou obligation) aujourd'hui même. L'expert capillaire Thomas vous montrera exactement comment nous pouvons vous aider à éviter de devenir chauve, et comment nous vous ferons pousser des cheveux épais, forts, beaux et sains. Les prix de nos traitements sont très raisonnables. Venez donc tout de suite. Pas besoin de rendez-vous.

FAITES VOUS-MEME VOTRE PROPRE EXAMEN!

- Chute anormale?  Cheveux trop gras?  Cheveux dans le peigne?  
 Démangeaisons?  Pellicules?  Cheveux trop secs?

Si vous êtes atteint d'un seul des désordres capillaires ci-haut, il vous faut voir tout de suite l'expert Thomas. Ne remettez plus, car un beau jour vous risquez de vous réveiller chauve.

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE  
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT

(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501

11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT



LA CLINIQUE CAPILLAIRE  
**THOMAS**

# Chasse-t-on en Ontario les sociétés étrangères?

par Gilles Roy

Les situations confuses donnent d'habitude lieu à des interprétations divergentes, souvent diamétralement opposées. Tel est particulièrement le cas dans notre province, où, comme on dit, "tout bouge" à l'heure actuelle. En ces derniers mois, la poussée de vandalisme et de terrorisme signée "F.L.Q." est venue ajouter à la confusion.

Dans certains milieux d'affaires, sans oser l'exprimer ouvertement, on chuchote que tout le branle-bas auquel on assiste depuis quelques années dans le Québec est préjudiciable à la bonne marche et au progrès de notre économie. Malgré le boom de la construction domiciliaire dont la région de Montréal a profité en ces dernières années, c'est parmi les courtiers en immeubles que le pessimisme serait le plus répandu, le plus accentué, tout en demeurant plutôt discret.

Se faisant le porte-parole officieux de ses collègues, l'un d'eux nous confiait tout récemment ses craintes devant une tendance qui, selon lui, se manifeste depuis deux ou trois ans — celle des sociétés et industries étrangères à aller s'établir en Ontario plutôt que dans le Québec.

"Depuis 1960-1961, nous a-t-il affirmé, il devient de plus en plus difficile d'intéresser les industries étrangères, grandes ou moyennes, à venir s'installer dans le Québec et même dans la région de Montréal. Auparavant, ces compagnies envoyaient à des courtiers en immeubles de Montréal et de Toronto des demandes identiques pour terrains, immeubles, etc. Mais pendant ce court laps de temps, la situation a changé de façon radicale: maintenant, pour une demande envoyée aux courtiers du Québec, il y en a vingt qui parviennent aux courtiers de l'Ontario."

Selon notre informateur — qui, visiblement pour ne pas nuire au commerce immobilier, n'apporte pas d'autres précisions et évite de formuler des jugements à l'emporte-pièce — cette tendance regrettable s'expliquerait par divers facteurs, tous plus ou moins liés à la situation générale dans une province "en ébullition".

Parmi ces facteurs, il cite au premier rang la nationalisation de l'électricité et les rumeurs de nationalisation d'autres entreprises exploitant des richesses naturelles. Viendraient ensuite, à son avis, la perspective quasi certaine d'augmentations de taxes suscitées par les dépenses considérables qu'assume le gouvernement provincial, les municipalités et les commissions scolaires; la possibilité que le rêve des séparatistes se réalise un jour et, enfin, l'insistance (justifiée) des Canadiens français à réclamer des postes clés dans ces entreprises, etc.

Le tableau n'est-il pas un peu poussé au noir et l'explication, plutôt tendancieuse? C'est la question que nous nous sommes posée en procédant à une petite enquête dans d'autres milieux, où nous avons entendu des sons de cloche assez différents.

### Comparaisons favorables

Ainsi, à l'Office d'initiative économique de la Cité de Montréal, le directeur, M. Valmore Gratton, nous a répondu sans hésitation: "Je sais pertinemment que certains courtiers en immeubles nourrissent cette sorte de crainte qui, à mon avis, n'est nullement justifiée. Contrairement à ce qu'ils appréhendent, à Montréal, l'expansion de la construction domiciliaire est loin d'être rendue à son point de saturation. Au contraire, tout indique que pendant des années encore la ville et la région bénéficieront de niveaux de construction toujours plus élevés. Le puissant stimulant créé par l'Exposition universelle continuera, pendant longtemps, à exercer ses effets bienfaisants, autant

sur la construction industrielle que domiciliaire.

"En ce qui a trait à la province dans son ensemble, poursuit-il, les comparaisons que l'on peut faire avec l'Ontario sont beaucoup plus favorables qu'elles ne l'étaient avant 1960. Pour ne citer qu'un exemple important, notre rythme d'expansion économique ne traîne plus de l'arrière. Je ne vois pas pourquoi les sociétés et industries étrangères craindraient de venir s'installer au Québec précisément au moment où, enfin, les principaux pouvoirs publics font preuve de dynamisme, de vision et d'adaptation aux nécessités de leur temps. A Québec, en particulier, on est plus que jamais conscient de la nécessité d'at-

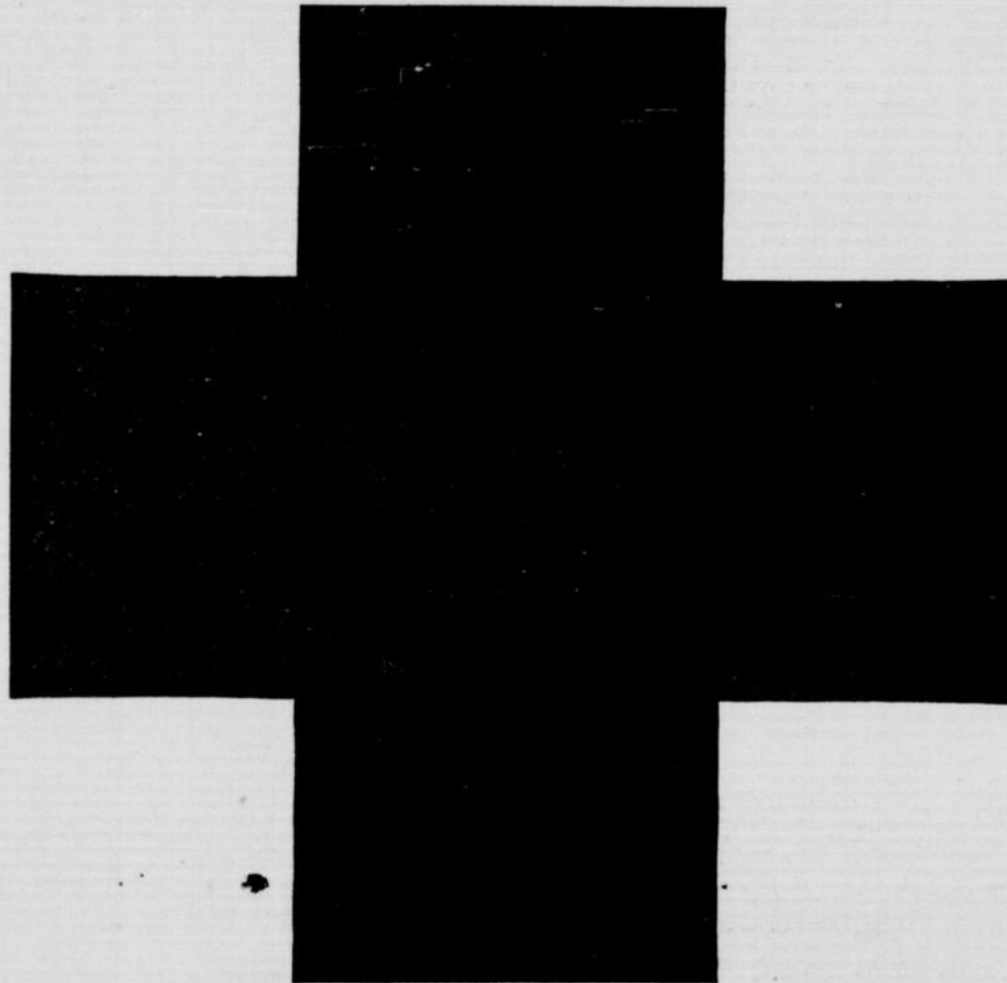
tirer ici des industries étrangères et on prend des moyens concrets et efficaces pour y réussir. Par exemple, la multiplication des commissaires industriels.

"Quant à la poussée d'agitation que l'on constate dans le Québec — et particulièrement à Montréal — depuis quelques mois, elle n'est pas faite pour effrayer les propriétaires et gérants de sociétés étrangères, surtout européennes, qui en ont vu d'autres. Avec raison, à mon avis, ils la considèrent provoquée par une poignée d'extrémistes et d'écervelés qui ne tarderont pas à être mis à la raison, d'autant plus que leur dernier excès criminel a soulevé l'indignation et la réprobation massives de la population."

## Une mise au point

A la suite d'une lettre signée Benoit Desrochers, parue dans la chronique "Nos lecteurs nous écrivent" du PETIT JOURNAL de la semaine dernière, M. l'abbé Gérald Primeau, aumônier de l'Institut de réhabilitation Leclerc, nous a demandé de faire une importante mise au point au profit des lecteurs qui auraient décidé de souscrire à la demande dudit Benoit Desrochers. M. l'abbé Primeau déclare n'avoir jamais vu ni connu le signataire de cette lettre, que le dénommé Desrochers ne l'a jamais mis au courant de son projet, que lui-même n'a jamais déclaré officiellement son désir de lancer une oeuvre au profit des anciens détenus. L'aumônier de l'Institut de réhabilitation Leclerc tient aussi à mettre les lecteurs en garde contre de telles méthodes de sollicitation, qui ne peuvent servir qu'à discréditer les oeuvres de charité authentiques, et il avertit tous ceux qui ont envoyé ou enverront de l'argent à Benoit Desrochers qu'ils le font à leurs risques.

# LA CROIX BLEUE POUR TOUS!



## Pas de limite d'âge! Pas de questionnaire médical!

La Croix Bleue et l'Assurance-Hospitalisation du Gouvernement se complètent mutuellement. En effet, la protection supplémentaire de la Croix Bleue couvre les dépenses auxquelles ne pourvoit pas l'Assurance-Hospitalisation du Gouvernement.

Toutes les personnes ne pouvant adhérer en groupe à la Croix Bleue peuvent maintenant s'y inscrire individuellement

----- POSTEZ CE COUPON SANS TARDER -----

CROIX BLEUE  
Case postale 910, Station "B"  
Montréal (2) Québec

JN-27

Veuillez m'envoyer immédiatement (sans obligation) des renseignements et une formule de demande.

NOM.....

ADRESSE..... No Rue

VILLE..... Zone postale

COMTE (si vous résidez hors de l'île de Montréal)

- Hospitalisation en chambre semi-privée
- Bénéfices de maternité
- Bénéfices chirurgicaux
- Bénéfices d'anesthésie
- Radiographies diagnostiques
- Examens de laboratoires faits à l'hôpital
- Visites du médecin à l'hôpital

# + CROIX BLEUE

Les temps ont changé

# On s'arrache nos diplômés

par Claude Asselin

"Une année exceptionnelle ! De l'emploi en surabondance pour nos diplômés ! Les patrons n'ont jamais déployé tant d'empressement à les recruter ! Une vraie hantise du parchemin universitaire !" déclare avec un optimisme évident M. Marcel Cloutier, coordonnateur du service de placement à l'Université. Que nous révèle le sourire de M. Cloutier ?

Chaque année, c'est traditionnel, on s'informe du marché de l'emploi pour les diplômés de l'Université. 1963 réserve une surprise agréable. Rien d'étonnant à ce que M. Cloutier, dans son bureau du 7e étage, au Centre social des étudiants, rayonne d'une jovialité tout à fait communicative : "L'entreprise privée recherche des candidats pour les destiner à des postes bien payés et bien considérés. On veut du monde, pourvu qu'il y ait l'étiquette universitaire attachée aux candidats. On s'arrache les diplômés non seulement dans le secteur technique (génie, sciences) mais encore dans le domaine administratif (sciences sociales et économiques, relations industrielles, commerce). Même à la faculté de lettres affluent les offres d'emplois en traduction, publicité, relations extérieures..." Le recrutement touche près de 350 finissants. On exclut, bien entendu, les étudiants qui feront des études post-universitaires ici ou à l'étranger. On ne compte pas non plus les diplômés des facultés traditionnelles : droit, médecine, art dentaire, pharmacie. A quoi attribuer ce boom extraordinaire ? De quoi dépend cette situation où plus d'un étudiant a virtuellement, à cause d'un surplus d'offres, deux ou trois emplois en perspective ?

### On se réveille !

Il y a d'abord, selon M. Cloutier, l'essor industriel; il favorise ceux qui ont la préparation requise, en l'occurrence une formation universitaire. Au Canada, de Halifax à Vancouver, on tend à uniformiser les salaires et les conditions de travail, à égalité de diplômes. Fait à noter : seule im-

porte aujourd'hui la compétence d'un candidat, la discrimination raciale a disparu ! Et, dans le jeu de l'offre et de la demande, les petites entreprises qui ne peuvent rémunérer adéquatement leur personnel risquent de ne pas trouver de candidats. En plus de l'essor industriel, l'éveil à la réalité du Canada français crée une conjoncture plus que favorable sur le marché des diplômés; en effet, les entreprises de langue anglaise — l'industrie, le commerce, la haute finance — veulent des Canadiens français pour traiter d'affaires dans le Québec. D'autre part, chez les employeurs canadiens-français, on observe depuis un an des améliorations au marché de l'embauche de diplômés, progrès attribuable à l'organisation scientifique du travail. Enfin, on peut parler d'une meilleure politique de travaux publics dans la province. "Il importe encore de mentionner, poursuit M. Cloutier, que l'enseignement offre de nombreux débouchés tant au pays (Fédération des collèges classiques, commissions scolaires) qu'à l'étranger (nouveaux Etats d'Afrique)." Un mot du secteur public : la vive concurrence du secteur privé sur le marché de l'emploi réduit l'intérêt des gens pour la fonction publique. Ottawa se plaint du manque de candidats. Pour la première fois, le gouvernement du Québec met de l'ordre dans son service civil; il offre de meilleures conditions de travail et de traitements. La Ville de Montréal est aussi un employeur important.

### Difficile à prévoir !

Les perspectives du travail d'été pour l'étudiant universitaire sont encore floues à cette date. Comme on le sait, à la fin de l'année académique, l'étudiant a besoin de gagner pendant ses vacances de quoi payer ses études et son entretien, du moins une partie. Contrairement au gradué, l'étudiant dépend du marché ordinaire du travail. Autrement dit, il prend souvent ce qui passe et ce qu'il peut. Que lui offrira cet été l'industrie saisonnière (services d'hôtels, de restaurants, de terrains de golf, etc.) ? "Dans l'immédiat, parmi plus de 2,000



M. MARCEL CLOUTIER  
... année exceptionnelle !

étudiants qui auront besoin de travailler pendant leurs vacances, un sur cinq est assuré d'un emploi. Il reste une foule de situations à trouver, précise M. Cloutier. Impossible pour l'instant de satisfaire aux demandes de tous et de chacun. Il y a des questions de salaires à régler ici et là. Il y a surcroît de candidats, particulièrement dans les facultés traditionnelles, où une occupation connexe aux études est difficile à dénicher. D'autres facteurs compliquent la situation, car, en plus des étudiants universitaires, tout le flot de collégiens et d'élèves des écoles secondaires inondera en juin le marché du travail. "De nos jours, tous, même les enfants des familles fortunées, cherchent à s'occuper pendant les vacances. Affaire de payer les études et de s'assurer un peu d'indépendance et de liberté", note M. Cloutier. Mais ce n'est pas tout ! Nombre d'étudiants de langue anglaise des autres provinces désirent se familiariser avec le Canada français et s'efforcent donc de se placer à Montréal pour l'été. Enfin, les programmes d'échanges d'étudiants entre le Canada et d'autres pays présentent de sérieux avantages pécuniaires pour les Canadiens. Payés en monnaie nationale du pays où ils vont travailler quelques mois, nos étudiants n'ont pas, à leur retour, de quoi défrayer le coût de leurs études. A l'inverse, l'étudiant étranger qui vient s'employer au Canada retourne chez lui enrichi d'un pécule appréciable... Pourtant, si le problème de l'emploi des étudiants se pose chaque année, "les perspectives sont plus prometteuses que l'an dernier. Peut-être la saison sera-t-elle aussi bonne qu'en 1956 et 1957, années d'abondance !" C'est la conclusion optimiste de M. Cloutier.

## Gagnant de \$1,000 au concours Pepsi-Cola



M. Yvon Blain, 2605, rue Delisle, Montréal, a frappé une mine d'or récemment quand il a trouvé un jeton de \$1,000 sous une capsule de Pepsi-Cola; c'est là un des nombreux prix en argent comptant que les consommateurs Pepsi-Cola 1963. La présentation a été faite par M. Yvon Comiré, directeur de la succursale de Montréal de la compagnie Pepsi-Cola. Mme Blain et sa fille Danielle, âgée de cinq ans, sont toutes souriantes alors que M. Blain reçoit le chèque de \$1,000. La famille Blain, qui attend la cigogne prochainement, saura sûrement utiliser cette somme. M. Comiré a déclaré que M. Blain est toujours éligible aux concours hebdomadaires subséquents dont les prix sont une automobile Renault Caravelle et un voyage aller-retour en Europe, pour deux personnes, par Air Canada, ainsi que \$1,000 en argent de poche. —★



### Chanceux bébé

Oui, voilà bien un garçon chanceux avec sa cour, son tricyle et ses trois chiots, qui aux non plus n'ont pas du tout l'air malheureux ! Il y a bien le troisième chiot, qui se ferme les yeux, mais c'est tout probablement pour mieux savourer son plaisir. Son maître, MATTHEW SKINGLEY, de Londres, est un gros bébé de 20 mois !

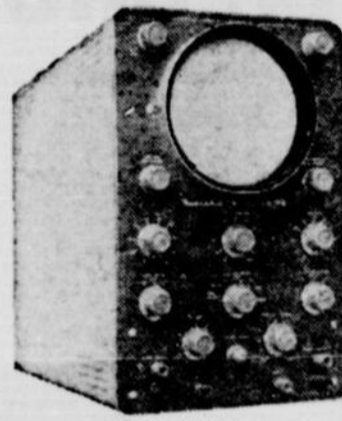
PLUS DE 1000 DIPLÔMÉS  
du TECCART... dans les postes de télévision  
dans les postes de radio  
dans l'industrie  
au Canada et aux Etats-Unis

DEVENEZ SPECIALISTE  
EN ÉLECTRONIQUE

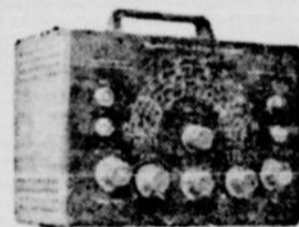
Vous pouvez  
vous aussi  
vous spécialiser  
en électronique  
et assurer votre  
avenir dans l'industrie  
la plus progressive.



ETUDIEZ au TECCART  
PAR CORRESPONDANCE



OSCILLOSCOPE



GENERATEUR RF.



V.O.M.



V.T.V.M.

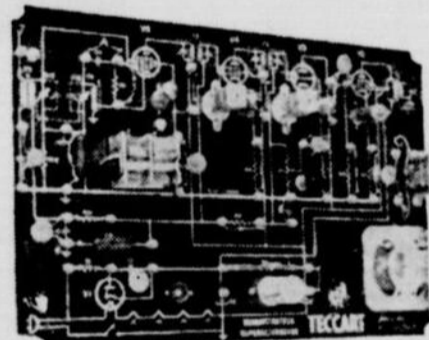


TABLEAU EXPERIMENTAL

### LE COURS COMPREND :

- L'étude de la radio
- L'étude de la télévision
- L'étude des transistors
- L'étude du stéréo
- L'étude de l'intercommunication

• l'étude des micros et haut-parleurs, etc.

**GRATUIT**

La brochure gratuite vous fera voir  
tout l'équipement grandeur nature.  
Il faut le voir pour le croire.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des  
 Cours à l'école  Nouveau cours par correspondance

NOM ..... TEL. ....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE ..... L.P.J.-28443

VENEZ  
VISITER  
TECCART

Lundis et Jendis  
soir  
3155 Hochelaga  
Montréal  
525-2551



# OFFRE SPECTACULAIRE!

POUR VOTRE FOYER

## La Cie BUDGÉTAIRE

une fois de plus se surpasse en vous offrant cet

### ENSEMBLE COMPLET POUR LA CHAMBRE À COUCHER

Tous les items offerts dans ce groupe sont garantis de la plus haute qualité.

POURQUOI PAYER COMPTANT?

VOUS OBTENEZ LES MEMES BAS PRIX A CREDIT

# 49 MCX

Seulement

# \$ 59<sup>95</sup>

Valeur rég. \$79.95

\$1.00 comptant par semaine 5<sup>00</sup> ou par mois

Choix de couleurs:

- ROSE
- BLEU
- VERT
- JAUNE

ROSE

BLEU

VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ:

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>4</b> couvertures carrelées de haute qualité pour lit double. Rose et bleu ensemble de draperies et couvre-lit Chrom-spun (3 mcx). Rose, bleu, jaune et vert</p> <p><b>4</b> draps Wabasso (81" x 100")</p> <p><b>4</b> taies d'oreillers Wabasso 42"</p> <p><b>4</b> grandes serviettes de bain. Rose, bleu, jaune et vert</p> | <p><b>4</b> serviettes à mains. Teintes harmonisées</p> <p><b>6</b> débarbouillettes. Teintes harmonisées</p> <p><b>6</b> lavettes à vaisselle</p> <p><b>6</b> linges de toile à vaisselle</p> <p><b>8</b> poignées à poêlons</p> |
|---|---|

Le tout, un grand total de 49 morceaux

### GRAND SPECIAL DE MAI

C'est une occasion parfaite de rénover vos chambres à coucher à bon compte.

Signalez sans tarder **842-5820**

### BONI

Prime en plus pour paiement comptant! Magnifique ensemble de 5 morceaux: **NAPPE DE TABLE** et **SERVIETTES DAMASSEES**, à ceux qui paient entièrement comptant.

# LA CIE BUDGÉTAIRE

3521, boulevard St-Laurent, Montreal, P.O.

LA CIE BUDGETAIRE, 3521, boul. ST-LAURENT Montréal, P.Q. — Tél. : 842-5820

49 MCX

- Veuillez me faire parvenir l'ensemble 49 morceaux à \$59.95
- Ci-joint \$1.00 plus la taxe de vente et je paierai le solde à raison de \$5.00 par mois.
  - Ci-joint \$1.00 et je paierai le solde C.O.D. N'oubliez pas ma prime gratuite.
  - Ci-joint chèque ou mandat-poste de \$59.95 plus la taxe de vente. N'oubliez pas ma prime gratuite.
  - Je paierai la somme totale C.O.D. N'oubliez pas ma prime gratuite.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Comté \_\_\_\_\_  
 J'ai déjà un compte No \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
 Où travaillez-vous ? \_\_\_\_\_

Nous payons les frais de port sur toutes les commandes payées ou contre remboursement C.O.D. Assurez-vous que le coupon soit bien lisible ou écrivez-nous S.V.P. Livrez via C.N.R.  C.P.R.

L.P.J. - 28-4-63

# Pearson veut faire justice au Canada français

Au cours des derniers jours, nous avons redoré notre blason fédéral, mais, en vérité, le principal nous échappe encore à Ottawa et, à Montréal, des nous échappent des gestes qui ternissent notre réputation dans le monde entier et qui sont de nature à compromettre le succès de l'Expo de '67.

**C'est l'heure des superlatifs.** Le cabinet fédéral qui a été investi lundi midi est, quant au nombre de ses membres, le plus imposant de toute l'histoire politique canadienne : il y a maintenant 26 ministres fédéraux, LESTER BOWLES PEARSON compris. Et jamais auparavant cabinet fédéral n'avait compté autant de Canadiens français : 10 sur 26. Et jamais auparavant le Québec n'avait eu autant de ministres fédéraux : 8 sur 26 (sur les 8, 7 sont canadiens-français). Et Montréal est la ville qui a le plus de représentants dans le cabinet : 6 sur 26 — soit près du quart. (Il faut dire aussi que 20 des 21 sièges de Montréal sont allés à Mike Pearson le 8 avril.)

Le Canada français brille de nouveau non seulement dans le pouvoir exécutif, mais aussi dans le pouvoir judiciaire. En effet, le lendemain de l'investiture du cabinet Pearson, ROBERT TASCHEREAU décrochait le poste de juge en chef de la Cour suprême du Canada. (Le juge numéro 1 du pays est le fils de feu Alexandre Taschereau, Premier ministre du Québec de 1920 à 1936. Alexandre Taschereau vit le jour l'année où la Confédération fut créée et il est décédé en 1952.)

Nous devons aussi tenir compte du fait que le gouverneur général du Canada — le personnage numéro 1 du pays — est un Canadien français, SON EXCELLENCE GEORGES VANIER. Nous ne devons pas oublier non plus qu'un autre Canadien français, M. LOUIS ROBICHAUD, vient d'être réélu avec une bonne majorité Premier ministre du Nouveau-Brunswick, province où les Canadiens d'expression française forment 40 p. 100 de la population. (Robichaud est le plus jeune Premier ministre au Canada. Il a 37 ans.)

## Où nous sommes absents

Evidemment, tout ça, c'est bien intéressant. D'autre part, nous ne brillons pas dans un domaine très important, pis encore, nous n'y jouons même aucun rôle : il s'agit de la politique économique, financière et commerciale. A Ottawa, nous avons déjà eu deux Premiers ministres canadiens-français, mais jamais un ministre canadien-français des Finances ou du Commerce. Pourtant, la prospérité du Québec commande une politique commerciale tout autre que celle que nous a toujours donnée Ottawa. La politique commerciale d'Ottawa a toujours été ontarienne. C'est pourquoi M. ERIC KIERANS, le président de la Bourse de Montréal, ne cesse de répéter que l'étatisation de l'électricité de même que d'autres mesures ne nous donneront rien qui vaille tant que ça ne changera pas à Ottawa. Et, hélas ! en dépit des succès que nous venons de remporter, ça ne change pas tellement à Ottawa...

## Du sang à la "une"

Entre-temps, le F.L.Q. tue et nous fait ainsi une belle publicité aux quatre coins du monde. Parlez-en à Jean Lesage. Le Premier ministre du Québec revient vivement inquiet d'un voyage dans le sud des U.S.A. et au Mexique. M. Paul Bienvenu, commissaire général de l'Exposition universelle, est présentement au Mexique et il paraît qu'il se fait dire souvent que Montréal est une ville dangereuse. Que voulez-vous ! les journaux du monde entier parlent en première page du sang que "le Front de la libération du Québec" fait couler.

Il faut que ça change, et sûrement pas de la façon que le veulent les tueurs du F.L.Q. Et ça presse, pour



Dans les photos officielles, LESTER PEARSON a toujours à sa droite et à sa gauche deux Canadiens français, LIONEL CHEVRIER, ministre de la Justice, et PAUL MARTIN, ministre des Affaires extérieures...

bien des raisons, dont l'une, c'est que l'Expo, elle approche — ce sera dans quatre ans exactement, du vendredi 28 avril au vendredi 27 octobre 1967.

La Compagnie de l'Expo relève de M. Pearson lui-même. Le nouveau Premier ministre du Canada veut aller rencontrer ses amis Macmillan et Kennedy au cours des premiers jours de mai. Mais certaines conférences sont peut-être plus urgentes dans notre pays...

## Education et \$

Chose sûre, c'est qu'il faut prendre le taureau par les cornes, comme vient de le faire la Commission Parent.

M. Jean Lesage a déjà déclaré qu'il n'y aurait pas de ministère de l'Éducation dans le Québec tant qu'il serait Premier ministre. Certaines associations soutiennent depuis nombre d'années qu'un ministère de l'Éducation, au Québec, ça représenterait une menace pour l'Église et la famille. Or une commission royale qui a enquêté sur l'enseignement, sous la présidence de Mgr Alphonse-Marie Parent, ancien recteur de l'Université Laval, préconise la création d'un ministère de l'Éducation et bien d'autres mesures draconiennes. Le ministère qu'elle envisage régirait, sur le plan administratif et aussi sur le plan pédagogique, tout notre système d'enseignement, les classes maternelles, les écoles primaires, techniques et secondaires, les universités et l'enseignement aux adultes.

M. Lesage dit aujourd'hui que le gouvernement va adopter les recommandations de la Commission Parent. Seulement, nous devons nous assurer que tout le Canada français profitera des changements. Allons-nous tous payer un lourd tribut à César, dans le domaine d'importance capitale qu'est l'éducation, pour tout simplement améliorer le sort de quelques-uns des nôtres et enrichir l'étranger ? Les techniciens, les ingénieurs et les hommes de science que nous allons former, vont-ils être obligés d'aller en Ontario ou aux États-Unis pour recevoir une rémunération convenable ?

La libération a deux clés. L'éducation en est une. L'autre, c'est la politique économique, financière et commerciale.

## En vrac

● LE SEPARATISME EN COLOMBIE-BRITANNIQUE. — Le grand danger, paraît-il, ce n'est pas le Québec, c'est la province du Pacifique... Qui est-ce qui dit ça ? Nul autre que Norman A. Mackenzie, président du Conseil du centenaire de la Confédération. Cet homme

# Sept fois 24 heures

sait vraiment de quoi il parle. Il la connaît, la Colombie. C'est sa province. Et jusqu'à une date toute récente, il était président de l'Université de la Colombie-Britannique. "Ça va être très difficile, dit-il, de garder la jeune Colombie-Britannique dans la Confédération." Mackenzie n'exagère pas tellement : la Colombie-Britannique est vraiment la province la plus américanisée et il ne faudrait pas grand-chose pour qu'elle devienne le 51e État des U.S.A. Pour prévenir le multiséparatisme, Mackenzie prône notamment l'enseignement du français dans toutes les écoles anglaises du pays — depuis l'école primaire jusqu'à l'université — et la même chose pour l'anglais dans toutes les institutions d'enseignement françaises.

● QUELQUE CHOSE DE COLOSSAL — ET ÇA NOUS INTERESSE ! — C'est l'aménagement des cataractes du Hamilton. Ce sera le plus considérable encore jamais vu dans le monde entier. Les travaux vont commencer cette année. D'ici à dix ans au plus tard, peut-être dans cinq ans, l'électricité de ces chutes terreneuviennes alimentera le métro de New York de même que beaucoup d'usines de l'Ontario, du Québec et de la Nouvelle-Angleterre. L'entreprise va coûter la somme astronomique d'un milliard et demi de dollars. L'Hydro-Québec va peut-être y aller de ses écus. Comment ça ? Eh bien ! voici : par suite de l'étatisation de la Shawinigan Water & Power, l'Hydro-Québec possède 20 p. 100 des actions de Hamilton Falls Corporation, société qui a été créée spécialement pour financer l'aménagement des cataractes. Et puis l'énergie qui sera envoyée en Ontario et aux U.S.A., il faudra qu'elle passe par le Québec. Le gouvernement du Québec pourrait exiger que l'électricité des chutes Hamilton soit intégrée au réseau de notre Hydro. Nous pourrions alors acheter cette énergie et la revendre aux Ontariens et aux Américains. Avec profit, évidemment.

● Y A-T-IL DES DIAMANTS DANS VOTRE COUR ? — Le plus grand mystère entoure les opérations, au Canada, de l'Anglo-American Corporation of South Africa, gigantesque filiale de la titanesque De Beers Consolidated Mines, société qui a la haute main dans le monde entier sur la production et la distribution des diamants et aussi sur l'estimation de la valeur de ces pierres, les plus belles qu'on puisse trouver. Si



La politique économique, financière et commerciale continue de nous échapper. Ici, le nouveau ministre des Finances, M. WALTER L. GORDON.

le mystère est grand, on sait toutefois qu'un géologue canadien-français d'Ottawa, MOUSSEAU TREMBLAY, vient de trouver au Canada de la kimberlite, une roche qui sert d'abri au diamant. Le mot kimberlite vient de Kimberley, qui est le nom d'une ville de l'Union sud-africaine. La kimberlite est une roche qui remplit les cheminées diamantifères de l'Afrique australe et centrale. Le géologue Tremblay est l'homme de confiance au Canada de l'Anglo-American et de De Beers. Il ne fait rapport qu'à Johannesburg. Néanmoins, il y a quelques jours, il déclarait à un reporter du Financial Post : "Oui, c'est vrai que nous avons découvert au Canada de la kimberlite. Il y en a peut-être à bien des endroits. Nous travaillons dans le plus grand secret. Je ne peux pas vous en dire plus long."

● JEAN-LOUIS LEVESQUE, par le truchement du Crédit Interprovincial, vient de permettre à PAUL DESMARAIS d'emprunter \$3,300,000, ce qui veut dire que la COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL va pouvoir acheter beaucoup d'autobus (3,515 sièges nouveaux, paraît-il). Evidemment, il n'y a que les sociétés à l'aise qui peuvent emprunter des millions et, qu'on en soit bien sûr, la Compagnie de transport provincial se porte très bien. Paul Desmarais en est l'âme dirigeante. Et c'est ce même Paul Desmarais qui a mis la main récemment sur l'IMPERIAL LIFE ASSURANCE. ● On affirme que les obligations d'épargne du Québec se sont très bien vendues. ● Le journal montréalais les Affaires offre maintenant dans chacun de ses numéros, c'est-à-dire tous les lundis matin, cinq pages de tableaux très bien agencés où se trouvent toutes les données utiles sur les fluctuations de la semaine précédente. ● Une maison d'appartements de 20 étages sera mise en chantier très bientôt, chemin de la Côte-des-Neiges, entre Sherbrooke et McGregor. Elle aura 302 appartements.

● Au Canada, plusieurs bébés ont été malades récemment après avoir mangé des conserves qui leur étaient spécialement destinées. Le ministère fédéral de la Santé enquête. Il ressort d'un rapport préliminaire que des boîtes ont été vendues mal fermées. ● Dans la nouvelle convention de travail entre, d'une part, la Commission des écoles catholiques de Montréal, et, d'autre part, l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal et The Federation of English-Speaking Catholic Teachers, l'institutrice mariée ne peut pas perdre son emploi parce qu'elle attend un enfant. Il y a 1,000 femmes mariées dans le personnel enseignant à Montréal. ● Pour le Dr Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé du Québec et directeur de l'Assurance-hospitalisation, il n'y a plus, dans les hôpitaux de notre province, d'employés mal rémunérés ! Qui est-ce qui a dit ça au Dr Gélinas ? ● A son arrivée à Moscou, cette semaine, Charlotte Whitton, maire d'Ottawa, a dit à la T.S.F. : "43 milles seulement séparent les Canadiens et les Soviétiques dans l'Arctique. Vous venez nous voir en voyageant sous la glace en sous-marin atomique. Seulement, nous ne pouvons pas vous rendre la politesse, car nous n'avons PAS ENCORE de sous-marins atomiques..." ● N'oublions pas que nous nous départons de l'heure du Bon Dieu en fin de semaine (à minuit samedi) et empruntons l'heure à Borden. Nous allons perdre conséquemment une heure, mais gagner les faveurs de notre frère messire le Soleil, de ce cher soleil "sans qui, comme le disait si bien Edmond Rostand, les choses ne seraient que ce qu'elles sont..."

Roger NADEAU

# UNE PRÉSENTATION

# FÉERIE en ÉCLAIRAGE moderne



Une variété incomparable de lustres-pendentifs et plafonniers de la plus haute originalité. Venez faire votre choix dans les plus vastes salles de montre au Canada. Exposition permanente ouverte au public tous les jours.

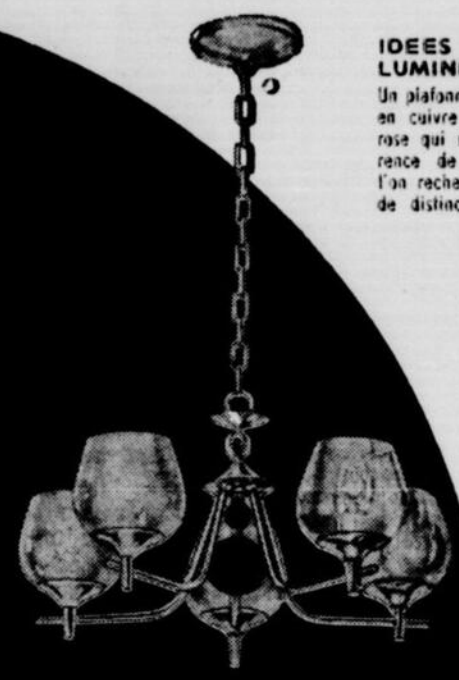
### SYMPHONIE DE STYLE

Le fini noir contrastant avec le cuivre satiné de ces pendentifs donnera à vos pièces un nouveau cachet de luxe.



### IDEES LUMINEUSES

Un plafonnier de grand luxe en cuivre poli et bois de rose qui rehaussera l'apparence de toute pièce où l'on recherche un éclairage de distinction.



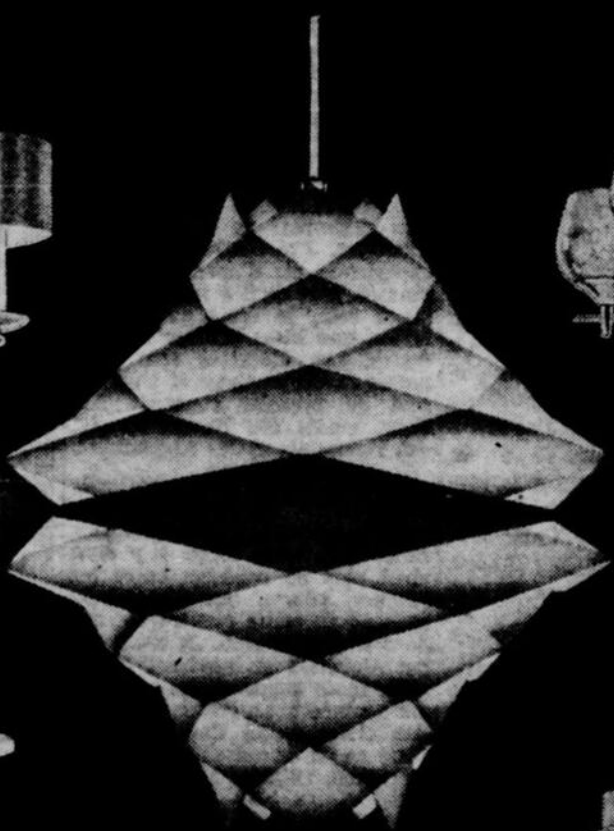
### HORIZONS EXTERIEURS

Un lampadaire qui dramatisera l'éclairage à l'extérieur de votre résidence.



### LA GÉOMÉTRIE AU SERVICE DE L'ART MODERNE

Un modèle unique d'éclairage faisant partie d'une collection intrigante de jeux de lignes géométriques.



### STYLE "RANCH"

Un plafonnier avec lampes anciennes sur roue d'époque qui conférera un aspect rustique à vos pièces.



DIRECTEMENT DU PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR EN GROS DU CANADA FRANÇAIS

PRODUITS **LDG** PRODUCTS  
INC.

MAURICE GERMAIN, président  
Distributeurs en Gros

**2955 est, rue BÉLANGER — RA. 8-9241**

→ HEURES D'AFFAIRES : 8 heures à 5 heures 30 tous les jours, sauf le samedi de 8 heures à midi ←

FACILITES DE STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE NOTRE ETABLISSEMENT  
SALLES ENTIEREMENT CLIMATISEES POUR VOTRE CONFORT

L'enquête de la semaine

# Trimble mènera-t-il Montréal à la coupe Grey?

par Claude Asselin

Par une brillante victoire de 3 à 1 sur les Red Wings, le Toronto conquiert la coupe Stanley. Rideau! La saison du hockey est finie. Une autre commence, qui déplacera comme un remous les foules du Forum (de M. Molson) vers le stade... Molson. C'est le temps du football! Le nouvel instructeur des Alouettes, Jim Trimble, précédemment des Tiger Cats, mènera-t-il ses joueurs à la coupe Grey?

Depuis trois ans, Perry Moss pilotait les Alouettes avec des succès relatifs. Pourtant, l'année dernière, les Alouettes se rendaient en finale en gagnant une partie très serrée (19-18) contre Ottawa, ce qui effaçait un peu la tenue assez médiocre du club pendant cette saison. Avant Moss, "Pea Head" Walker avait à trois reprises conduit les Alouettes aux éliminatoires de la coupe Grey, mais pas plus loin! Les Tiger Cats de Jim Trimble ont pour leur part remporté une fois la coupe après cinq tentatives! D'après ces données, peut-on s'écrier "Vive la différence!"?

**M. Claude Vilandré**, vendeur: "A mon avis, Moss achevait de former le club des Alouettes... Trimble (qui a fait ses preuves) aura la poigne plus solide, il parachèvera le beau travail de Moss. Qui aura la coupe Grey? J'incline, pour des raisons sentimentales, à favoriser les Alouettes... à moins que les Blue Bombers de Winnipeg ne l'emportent... Dans le classement de la Conférence de l'Est, je placerais Montréal en première place, Hamilton en seconde; et la 3e reste à disputer entre Ottawa et Toronto."

**M. Jacques Boiteau**, commis de bureau: "Comparé à Moss, Trimble a plus d'expérience: son passé le prouve. Dès sa sortie de l'école, Trimble est devenu instructeur de football dans l'Armée. Et puis, il a des jeux de stratégie plein son sac! Je crois aussi qu'il aura plus d'autorité que Moss; quand ce dernier proposait une stratégie à ses joueurs, ça bloquait si Sandy Stephens refusait de marcher. De l'esprit de collègue! Moss manquait de fermeté. Les Alouettes ont des chances de faire un bon balayage dans l'Est et de se rendre en finale pour la coupe Grey. Le seul changement de pilote suffira à donner au club une supériorité par rapport à l'an dernier. Voici, d'après moi, le classement possible du Big Four à la fin de la prochaine saison: Alouettes, Toronto, Hamilton, Ottawa."

**M. Bill Roberts**, arbitre de hockey: "L'expérience aide à ne plus répéter certaines erreurs. Aussi, avec les joueurs de l'an dernier, surtout le quart-arrière Stephens, on peut s'attendre à ce que les Alouettes affichent une meilleure tenue. Pour sa part, Jim Trimble contribuera par sa personnalité à favoriser un climat d'harmonie, de collaboration; quand il y a de la cohésion au sein d'une équipe, les chances de réussir sont bonnes. C'est dire que lorsque des parties se perdent par un ou deux points, il suffit de renverser la vapeur pour transformer ces défaites à la petite marge par des victoires, ce qui se produit souvent durant les dernières (et très importantes) minutes de jeu. Je crois que le club de Montréal devrait éventuellement remporter la coupe Grey, grâce à une longue préparation échelonnée sur des années. Position possible des clubs du Big Four: Alouettes, Toronto, Hamilton, Ottawa."

**M. "Butch" Bouchard**, homme d'affaires: "Trimble me semble avoir beaucoup d'expérience. Il l'a prouvé à Hamilton. Mais mener les Alouettes à la coupe Grey dès la première année, c'est beau-



A. Salvail



L. Rivest



P. Proulx



B. Roberts



C. Vilandré



R. Lancôt



R. Gagnon



G. Laroche



B. Bouchard



J. Boiteau

coup demander. Trimble a devant lui une longue tâche de réorganisation. En particulier, les joueurs de réserve (the bench), produits canadiens, n'ont peut-être pas été par le passé à la hauteur de la situation. Jim Trimble aura sans doute besoin de deux ou trois ans pour mettre au point l'équipe idéale."

**M. Richard Bélec**, évaluateur de tâches: "Les chances des Alouettes pour la prochaine saison sont idéales. On peut déjà compter sur la bonne équipe de l'an dernier. Il manque encore pourtant de la cohésion, de la coordination. Notre club est un peu faible à l'offensive mais dispose d'un meilleur potentiel de 1re ligne que Hamilton. Jim Trimble entrevoit l'occasion de se venger, c'est-à-dire de gagner la coupe Grey, ce qu'il n'a jamais pu faire avec les Tiger Cats. L'alignement final du Big Four: Alouette, Toronto, Ottawa, Hamilton."

**M. Raymond Lancôt**, contrôleur, poste de radio: "La saison me semble plus favorable que l'an dernier. En raison de l'expérience de M. Trimble et grâce aussi à ses contacts, les Alouettes pourraient se classer en 2e place du Big Four cette année. Je ne saurais préciser pourquoi l'expérience de M. Trimble contribuera à aider les Alouettes, mais je dirais que l'inexpérience de M. Moss a été parfois désastreuse pour le club. Je songe à des décisions défavorables et malheureuses prises au cours des joutes. Question des contacts, Jim Trimble compte des connaissances parmi les gérants des clubs américains — n'a-t-il pas lui-même été entraîneur des Eagles de Philadelphie? C'est dire qu'au repêchage, il aura le

ter choix parmi les joueurs américains de surplus. J'accorde la coupe Grey à Calgary; dans le Big Four, je ferais le classement Ottawa, Montréal, Hamilton et Toronto."

**M. Roger Gagnon**, publicitaire des Alouettes: "Qu'on ajoute aux effectifs disponibles de l'an dernier certaines recrues dont le jeu s'est amélioré, qu'on tienne compte des rapports plus cordiaux de Jim Trimble avec les joueurs actuels, de son expérience, de ses contacts étroits et nombreux avec les ligues professionnelles américaines, et il ne fait plus de doute que les Alouettes ne puissent se présenter à Vancouver pour la coupe Grey! Mais c'est dans le Big Four que la lutte sera la plus chaude. Il faudra déclasser Hamilton ou Toronto, bien que les Rough Riders d'Ottawa puissent réserver des surprises."

**M. André Salvail**, vendeur: "J'ai eu l'occasion de rencontrer Jim Trimble au bureau des Alouettes. J'ai confiance en son expérience et, d'après les schémas de jeux qu'il a tracés au tableau noir, je crois qu'il saura mieux que Moss utiliser nos vedettes. Les Alouettes vont remporter la coupe Grey et s'aligneront au premier rang du Big Four, suivis des Rough Riders, des Tiger-Cats et des Argonauts."

**M. Gilles Laroche**, annonceur de Radio-TV: "Je suis d'avis que Jim Trimble aura la poigne plus solide que Perry Moss. Il y aura ainsi plus de cohésion entre les joueurs, pourvu que Ted Workman ne se mette pas trop le nez dans le jeu du club. Je crois que les Alouettes se rendront en finale, mais gagneront-ils la coupe cette année? La position possible des clubs de la Conférence de l'Est en fin de saison: Montréal, Hamilton, Ottawa, Toronto."

**M. Pierre Proulx**, directeur des sports, CFTM-TV: "Je pense que Jim Trimble est justement cet homme qui, par ses connaissances et son tempérament, assurera aux Alouettes l'équilibre voulu pour atteindre la grande classique canadienne. Ce que Trimble possède, c'est son talent de manieur d'hommes. Les athlètes les plus aguerris ont pour lui le respect qu'on porte aux véritables chefs de file, ce qui manquait à son prédécesseur, pourtant excellent organisateur et gérant gé-

néral. Mais Moss ne savait pas inspirer confiance à ses athlètes sur le terrain. On n'a qu'à jeter un coup d'oeil sur les records de Jim Trimble pour se rendre compte qu'il est bel et bien ce manieur d'hommes. Il a donc le talent requis, les capacités et le respect des athlètes. Quant au jeu même, je ne fais jamais de prévisions avant d'avoir vu tous les clubs à l'oeuvre au moins une fois; ça me donne une bonne idée de la valeur d'une équipe. Contrairement au hockey, le football comporte trop d'impondérables pour permettre une prévision de classement de fin de saison. Ainsi, alors qu'au hockey, on note un changement d'alignement d'un, deux ou trois joueurs sur 18 par saison, au football, le changement peut porter sur une douzaine de

nouveaux joueurs, tant Canadiens qu'Américains. Que vaudra le jeu d'équipe d'un club aux cadres si mobiles? Quel rendement peuvent fournir des joueurs transplantés? Et que dire des blessures? Pour toutes ces raisons, il est très difficile de se faire une opinion précise au début d'une saison."

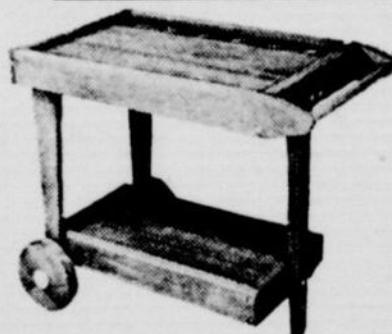
**M. Léo Rivest**, comédien: "Cette année sera celle des Alouettes. J'ai la conviction que le club pourra remporter la coupe Grey, parce que Jim Trimble est meilleur manieur d'hommes que Moss. Avec le matériel de joueurs dont disposait son prédécesseur, il saura donner plus de cohésion à l'équipe. Je verrais les Alouettes en tête du Big Four, suivis de Toronto, d'Hamilton et d'Ottawa."

## OFFRE SPÉCIALE D'ANNIVERSAIRE

GRATUIT CETTE SEMAINE SEULEMENT

CHARIOT AMBULANT A DESSERVIR

De bois Séquoia californien valeur de **\$34.95**



Aussi ligne complète de meubles de potio en bois

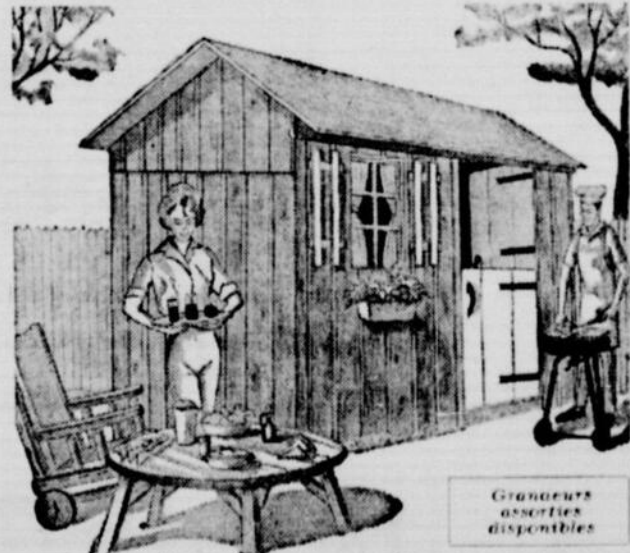
avec l'achat d'une "cabana" 8 x 6 \$ **198.50**

Au bas prix de

**198**

Termes si désirés

LA MAISON "CABANA" ORIGINALE POUR LE JARDIN



Grandes assorties disponibles

Commandez maintenant pour livraison à temps

- PIN NOUVEUX
- TEINTE RUSTIQUE
- PORTE HOLLANDAISE
- JARDINIÈRE
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PENTURES A BATTANTS
- VOILETS DECORATIFS
- SERRURE
- PLAN D'ARCHITECTE

Dimensions intérieures  
8 pds de large  
6 pds de prof.  
7 1/2 pds de haut

- FOUR barbecue, grill au charbon
- Salle de jeu extérieure
- Bar extérieur
- Cabane de piscine
- Remise à outils
- Meubles de jardin
- Bicycles, jouets
- Tondeuse
- Voiturettes
- Articles de jardin
- Contre-fenêtres

CANADIAN STRUCTURAL WOOD COMPANY LIMITED  
6018, chemin Côte-de-Liesse — Tél.: 744-5501

Salle d'exposition ouverte sur semaine de 9 a.m. à 8.30 p.m. Sam. jusqu'à 3 h. Si vous ne pouvez pas venir, téléphonez ou écrivez pour recevoir notre brochure GRATUITE.

## BOULEVARD DODGE · CHRYSLER

garantie de 5 ans ou 50.000 milles

# DODGE

330 ouest, boul. Crémazie — DU. 9-7871 (Près St-Laurent)

OUI, MON AMI, QUAND TU ROULES TA **DODGE**, TU PEUX ÊTRE FIER DE TOI. REGARDE LES BELLES FILLES ET SALUE TOUT LE MONDE. TU SERAS LE PREMIER ARRIVÉ ET TU AURAS ÉTÉ LE MIEUX SERVI; LE MIEUX SERVI A MEILLEUR PRIX. OUI! SURTOUT SI TU PENSES QUE CETTE VOITURE EN OR EST GARANTIE\* POUR 5 ANS OU 50,000 MILLES... ESPÈCE DE CHANCEUX!



Décapotable 440



Ne manquez pas  
**"LA FAMILLE STONE"**  
tous les jeudis soir  
au réseau français  
de TV de Radio-Canada

\* Les pièces? La main-d'oeuvre? Oui, tout ça, c'est couvert par la garantie de 5 ans ou de 50,000 milles du rouage d'entraînement. Parlez-en à votre vendeur Dodge!

**BOULEVARD DODGE CHRYSLER LTD.**  
330 ouest, boul. Crémazie,  
DU. 9-7871

**BABIN AUTOMOBILE LTEE**  
10660 Lajeunesse,  
angle Henri Bourassa, DU. 9-8271

**PAGE ET FILS LIMITEE**  
3350, rue Wellington,  
Verdun, PO. 6-3571

**GARAGE ROSEMONT LIMITEE**  
2700, rue Masson,  
LA. 4-3759

**TRANS-ISLAND MOTORS LTD.**  
5400, boul. Décarie,  
HU. 8-9171

**LANDRY AUTOMOBILE LTEE**  
105, boul. Curé Labelle,  
Ste Rose, NA. 5-2448

**VINCENT FORGUES AUTOMOBILE INC.**  
15949 est, rue Sherbrooke,  
Pointe-aux-Trembles, MI. 2-7411

**BRONX PARK GARAGE**  
7635, boul. Lasalle,  
Ville Lasalle, DO. 6-7818

**MODERN MOTOR SALES LIMITED**  
1400 ouest, boul. Dorchester,  
UN. 6-7881

**LONGUEUIL AUTOMOBILE LIMITEE**  
268 ouest, rue St-Charles,  
Longueuil, OR. 4-1571

**NORBERT AUTOMOBILE LTEE**  
2080-90, boul. St-Joseph,  
Lachine, 637-2345



# Un "beau" hold-up lui a valu une pension du roi

par Charles Jancey

PARIS. — (D.R.I.) — Les hold-up ont beau être nombreux de ce temps-ci à Paris (et l'on me dit qu'à Montréal la situation n'est guère plus rose), ils ne sont pas une nouveauté. Leur audace pâlit même, si on la compare à celle dont fit preu-

ve Thomas Blood en... 1671. Ce gentleman, en effet, attaqua la Tour de Londres et s'empara de quelques millions de bijoux appartenant à la Couronne. Deux pistolets et l'ordre brutal : Mains en l'air, face au mur ! avaient terrorisé la garde. Arrêté peu de temps après, le gangster s'attendait à être pendu haut et court.

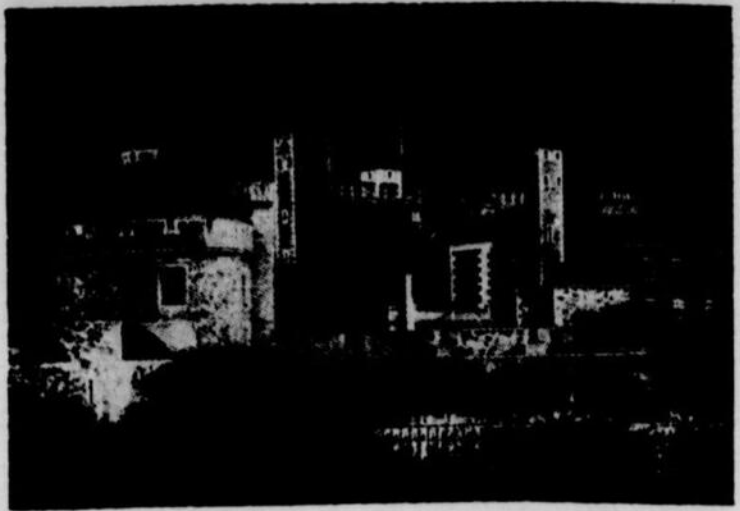
Eh bien, pas du tout ! Le roi d'Angleterre, Charles II, grand amateur d'exploits hors du commun, le fit conduire à son palais et, après s'être fait conter par le menu les péripéties du hold-up, le monarque se montra si enthousiasmé qu'il accorda à Thomas Blood, non seulement la liberté, mais aussi une pension à vie de cent livres sterling par an. Quant à l'officier commandant la garde, l'histoire ne dit pas s'il vint occuper le cachot du voleur récompensé. En tout cas, il fut destitué.

### Pour augmenter la recette

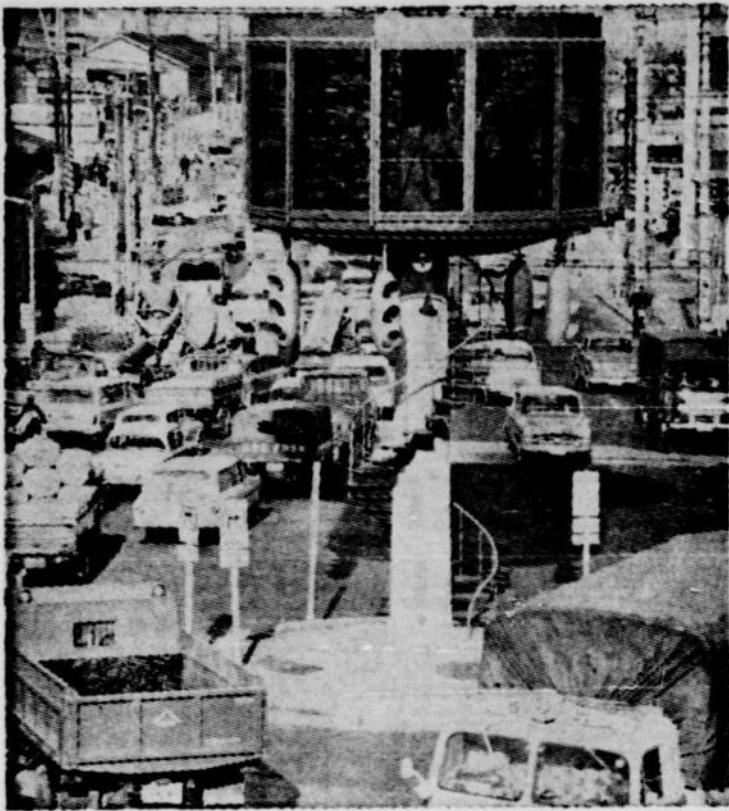
Depuis 1671, et malgré le curieux encouragement du verdict du roi, Thomas Blood ne trouva aucun imitateur. Les bijoux de la Couronne scintillent toujours derrière les vitrines de la Tour; ils sont estimés à une soixantaine de milliards de francs (\$20.000.000). Chaque année, 400.000 visiteurs viennent leur faire l'hommage de leurs regards admiratifs.

Les droits d'entrée rapportent 49 millions d'anciens francs (\$98.000), en moyenne, au Trésor. Cette somme pourrait être facilement triplée si l'accès à la Tour offrait plus de commodité. Des queues interminables de "pèlerins des bijoux" s'étirent dans le voisinage du formidable écrin de pierre qui n'a jamais été conçu pour recevoir des foules mais seulement quelques prisonniers de choix, promis à la potence.

Aussi, Elizabeth et Philip ont-ils demandé que le lieu permanent de l'exposition des trésors du Trône soit déplacé, quitte à bâtir une construction spécialement consacrée à cet effet. Le projet est en cours. Les architectes se penchent sur leurs tables à dessins. Quant à Scotland Yard, elle étudie soigneusement les moyens de parer aux éventuelles tentatives des émules — toujours possibles — du téméraire Thomas Blood.



La Tour de Londres, telle que peuvent l'apercevoir les touristes en tournée nocturne dans la capitale anglaise et où le fameux Thomas Blood perpétra en 1671 un hold-up raté fameux.



### Un policier qui le prend de haut

Dans un ultime effort pour régulariser la circulation très dense dans certaines rues de Tokyo, l'autorité municipale de la capitale japonaise a érigé cette tour vitrée au centre d'une intersection achalandée. Les résultats semblent si satisfaisants que ce "poteaution" a toutes les chances de durer !

63 ANS DE PRECISION ALLEMANDE

Dual

Vous ne serez pas satisfaits tant que vous ne posséderez pas un...

Dual



MAGNETOPHONE TG 12 SK STEREO, TG 15 MONO  
4 PISTES INTERNATIONALES

Construction intérieure en acier, circuit monté à la main, séparation supérieure à 60 DB sur 30-25.000 périodes.

**CITÉ-ÉLECTRONIQUE**

3165 HOCHELAGA, MONTREAL

333 CANARDIERE, Québec 10787, boul. PIE IX, Montréal  
180 ST-DOMINIQUE, Jonquières 416 MARQUETTE, Sherbrooke

Dual

Dual

Pièces et service d'un océan à l'autre :  
DUAL OF CANADA, 3400, boul. Métropolitain, Montréal

## UN NOUVEAU SERVICE DE PRÊTS ACCRUS



### JUSQU'À \$2500

Jusqu'à 36 mois pour le remboursement

Des prêts accrus, à la mesure de vos besoins accrus, peuvent désormais vous être consentis par Household Finance. Vous pouvez emprunter pour régler toutes vos factures et contrats d'achat à tempérament, pour changer d'auto, pour réparer ou rénover votre maison ou pour satisfaire tout besoin financier d'importance. Vous apprécierez le bon service et la compréhension de HFC. S'il vous faut une forte somme, il vous sera agréable de savoir que vous pouvez l'emprunter en toute confiance de Household Finance, la plus ancienne société de financement au service des individus... Household Finance, la maison de confiance.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	36 MOIS	30 MOIS	24 MOIS	12 MOIS
\$100	\$ 3.44	\$ 4.17	\$ 6.12	\$ 9.46
550	18.73	23.73	32.86	51.24
750	26.15	31.65	44.13	69.21
1000	34.50	41.45	58.11	91.56
1600	56.88	68.81	94.11	146.52
2200	78.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus comprennent capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

## HOUSEHOLD FINANCE

31 SUCCURSALES DE MONTRÉAL

- 1255, rue University . . . UN 6-2002
- 4597 est, rue Ste-Catherine CL 5-7757
- 2950, rue Masson . . . RA 8-3657
- 1802 est, rue Ontario . . . LA 7-4561
- 3643 ouest, rue Notre-Dame WE 2-5156
- 285 ouest, avenue Bernard CR 6-8571
- 1290, rue St-Denis . . . UN 1-1527
- 4205, rue St-Denis . . . AV 8-5111
- 6708, rue St-Hubert . . . CR 9-7371
- 8103, rue St-Denis . . . DU 1-2557
- 1411, rue Mansfield . . . VI 2-8331
- 5275, Chemin de la Reine Marie
- 3827 est, rue Ontario . . . HU 1-0251
- 1821 est, rue Mont-Royal . . . LA 6-5591
- 1003 est, rue Ste-Catherine AV 8-2111
- 1123 ouest, rue Ste-Catherine VI 2-7941
- 415 ouest, rue St-Jacques . . . VI 4-3081
- 6963, rue St-Hubert . . . CR 4-2521

- VILLE EMARD: 6249, blvd. Monk . . . . . FO 9-3831
- VERDUN: 3957, rue Wellington . . . . . FO 9-4511
- LACHINE: 1155, rue Notre-Dame . . . . . ME 7-5554
- LONGUEUIL: 69A, ouest, rue St-Charles . . . . . CR 7-5291
- PONT VIAU: 243, boul. des Laurentides . . . . . 669-2674
- ST. LAMBERT: 468, ave. Victoria . . . . . 671-5591

### CENTRE D'ACHATS

- BOULEVARD: 4246 est, rue Jean-Talon . . . . . RA 2-3516
- DOMAINE: 3235, rue Granby . . . . . CI 4-9481
- DORVAL: 352, Chemin de Dorval . . . . . 631-9871
- FOREST: 10539, boulevard Pie IX . . . . . DA 2-2780
- NORGATE: 1061, blvd. Decarie . . . . . RI 8-7893
- PONT MERCIER: 414 avenue Lefleur . . . . . DO 6-9600
- ST-MARTIN: 3860, rue Notre-Dame . . . . . 681-9281



### Sourire facile

La jolie PINKY CLOUGH a le sourire facile, lorsqu'elle s'abandonne aux vagues rafraîchissantes de l'océan caressant, sous le sourire torride du soleil de Floride.

### Explication

—Comment, dit l'aumônier de la prison à ce vieux récidiviste, vous dites que c'est l'inexpérience de la jeunesse qui vous a conduit ici. Oubliez-vous que vous avez 60 ans ?

—Oui, bien sûr. Mais mon avocat, lui, n'en a que 30 . . ."

Vendeurs autorisés



### BEAULNE Liée

2174 est, rue MONT-ROYAL  
LA. 6-3384

### Quincaillerie BERNIER

975, boul. St-Laurant — UN. 6-7607  
4538, rue St-Denis — VI. 4-8838  
3715, rue Wellington — PO. 8-4759

QUINCAILLERIE

### Modelectric

HARDWARE LTD  
Centre d'Achats Ville Mont-Royal  
Centre d'Achats Rockland  
RE. 1-6871

### Ryan

LIVRAISON GRATUITE  
partout à Montréal et dans  
toute la banlieue

Montréal  
1652 STE-CATHERINE E. — LA. 5-9812  
6515 PAPINEAU — RA. 2-3644  
7122 ST-HUBERT — CR. 3-7061  
Outremont  
1148 VAN HORNE — CR. 1-0926  
Verdun  
5551 VERDUN — PO. 9-8481  
St-Henri  
3904 NOTRE-DAME O. — WE. 2-2909  
Westmount  
1311 GREENE — WE. 7-1496  
St-Lambert  
480 VICTORIA — OR. 1-7295  
Croydon  
287 DOMVILLE — OR. 6-1011



## COMMENT PEINDRE UN CHEF-D'OEUVRE (dans votre cuisine)

"J'aide aussi grand-maman à faire des biscuits. Mais c'est la peinture que je préfère. J'ai bien attention. Elle dit que j'serai une artiste!"

Grand-maman s'y connaît. La preuve: elle a choisi le meilleur des émaux . . . CILUX Super Lustre . . . ce bel émail au grand brillant, au coloris durable, qui crée une ambiance de gaieté et de fraîcheur dans la cuisine et la salle de bains. Grand-maman connaît aussi CILUX Lustre Mode au riche fini d'un lustre atténué, et CILUX Extra

Blanc, le plus blanc de tous les émaux.

Votre marchand de Peintures C-I-L vous aidera à choisir l'émail qui vous satisfera au mieux. Quel qu'il soit, l'émail CILUX couvre mieux que tout autre; son fini est super-durable . . . super-lavable.

Pourquoi vous contenter de peindre la cuisine ou la salle de bains lorsque vous pouvez peindre un chef-d'oeuvre avec un de ces merveilleux émaux CILUX . . . Et c'est dans les cuisines émaillées au CILUX qu'on fait les meilleurs biscuits.



Créé au Canada pour répondre aux besoins des Canadiens par la Canadian Industries Limited



### QUINCAILLERIE DURAND LTEE

804 OUEST, ST-JACQUES  
MONTREAL 3, P.Q.  
UN. 6-3541

QUINCAILLERIES

### LaFAYETTE INC.

5916, rue Papineau — 271-6014  
1311 est, Ste-Catherine — 526-9138  
3715, boul. St-Laurent — VI. 4-3036

### P. E. CHEVRIER & FILS INC.

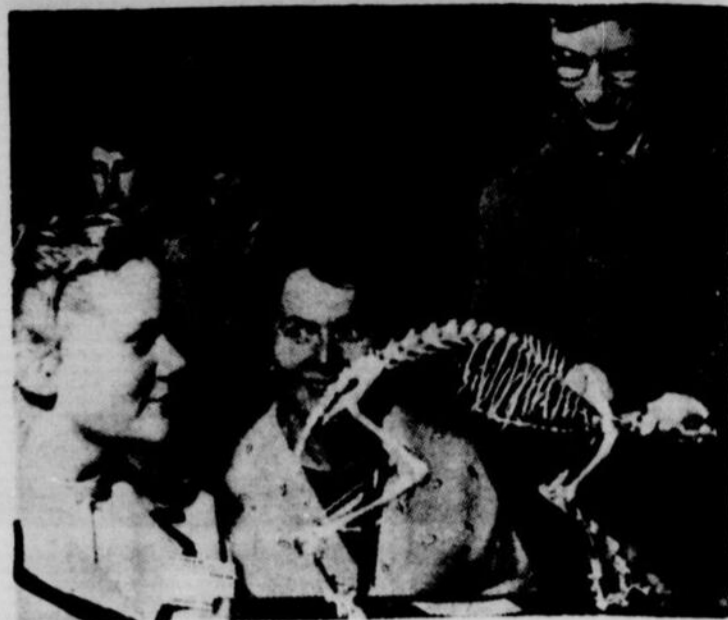
Cadeaux — Jouets  
170 St-Jacques, Ville St-Pierre  
Tél.: 484-4610 — 484-1614

### QUINCAILLERIE PAQUETTE & GUY LIMITEE

367, boul. des Laurentides  
PONT-VAIU — MO. 9-7151



Maquette de réacteur nucléaire avec son isolant de béton et ses cases de plomb. Gare aux radiations !



Ce chat n'a plus de quoi miauler, mais son squelette est précieux pour l'étude des mammifères.



Un travail fort soigné : un dispositif de décélération pour la rentrée des satellites artificiels.

## Nos jeunes savants à l'Expo-Sciences 1963

Texte : Claude Asselin — Photos : John Taylor

De nos jours, tout bambin éveillé sait, grâce aux jouets, aux belles images et à la télévision, ce que sont une fusée de l'espace, un avion supersonique, un sous-marin atomique. Dépassé, le temps où le mot "sciences" évoquait pour plusieurs l'image du crocodile empaillé, accroché au plafond d'un musée poussiéreux ! Il suffit, pour s'en convaincre, d'avoir flâné tranquillement d'un kiosque à l'autre à l'Expo-Sciences '63 de Montréal. Des centaines d'élèves des collèges classiques et des écoles secondaires de la région métropolitaine y ont présenté des travaux très soignés et souvent originaux en mathématiques, en physique nucléaire et spatiale, en astronomie, en chimie, en géologie et en sciences biologiques. Véritable leçon de choses, cette exposition témoigne de l'intérêt vivace et de l'esprit de recherche d'une jeunesse qui se prépare à vivre l'ère de l'an 2000, où la connaissance de l'univers et de ses grandes lois sera indispensable à tout homme intelligent.

La mouche, ce compagnon indésirable de tous les jours, a pour une fois la vedette.



La vie du ténébrion, minuscule parasite de la farine, passionne ce jeune entomologiste (Grand Prix).



# Il faut reprendre le temps perdu... et vite!

Moins de quatre ans avant l'échéance, où en sommes-nous dans les préparatifs du centenaire de la Confédération? Qu'avons-nous réalisé depuis trois ans? Ne sommes-nous pas déjà trop en retard? Les efforts déployés, les idées et les projets mis de l'avant jusqu'à présent augurent-ils pour le succès de ces fêtes? Un congrès tenu récemment à Montréal nous aide à faire le point sur ces questions qui devraient intéresser tous les Canadiens.

En bref, si notre retard à nous mettre en train nous a déjà fait perdre un temps précieux et nous a forcés à abandonner des projets très intéressants, il paraît encore possible de reprendre une bonne partie du temps perdu, si nous le voulons.

pays un exemple éloquent qu'elle ne semble pas pressée d'imiter. En effet, on a révélé au congrès que sur les quelque 2.500 compagnies pressenties par le Conseil du centenaire, 17 avaient répondu et que, de ce nombre, 14 seulement avaient exprimé leur intention de "faire quelque chose" pour souligner cet important anniversaire national.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral aurait mauvaise grâce de faire reproche à l'entreprise privée de son apathie, car il n'a pas fourni, jusqu'à présent, les preuves d'une diligence extrême. A compter du 29 septembre 1961, date de la promulgation par le Parlement de la Loi du centenaire de la Confédération, il lui a fallu seize mois pour nommer,

à la direction de l'Administration nationale du centenaire, MM. John Fisher et Robert Choquette, respectivement président et vice-président de l'organisme gouvernemental chargé de la coordination des projets et de la distribution des subventions.

De plus, même si on estime qu'une somme d'au moins \$100 millions (et peut-être le double) sera nécessaire pour la réalisation des projets à l'heure actuelle, les crédits effectivement approuvés ne s'élevaient qu'à \$20 millions. Quant à la participation des gouvernements provinciaux (dont celui du Québec), si elle est promise, elle n'est pas encore mise en oeuvre, loin de là.

### Lenteurs et réalisations

Malgré la lenteur des adminis-

trations publiques à s'ébranler et l'apathie d'un trop grand nombre de dirigeants de l'entreprise privée, il ne faudrait pas conclure que rien n'a été fait jusqu'à présent et qu'il faut tout commencer à pied d'oeuvre. Pour se donner, malgré tout, bonne contenance, il convient de citer une première liste de projets importants déjà approuvés par l'Administration nationale du centenaire.

Signalons tout d'abord le "mille historique", c'est-à-dire la restauration de la promenade Sussex, de façon à redonner à cette partie d'Ottawa la belle apparence qu'elle avait à l'époque de la Confédération; ensuite, l'aménagement de l'île Victoria, dans la rivière Outaouais, déjà entre-

pris par la Commission de la capitale nationale; la construction, à Ottawa, d'un musée de l'histoire de notre pays, qui retracera l'histoire de la colonisation et de la mise en valeur du Canada; l'édification d'un monument aux Pères de la Confédération, à Charlottetown; enfin, la restauration et la préservation du cachet historique du vieux Québec. On n'ignore pas qu'à des titres divers, ces deux villes peuvent être considérées comme des "berceaux de la Confédération".

Est-il besoin de souligner ici pour terminer, que l'Exposition universelle et internationale de Montréal constituera la manifestation par excellence de ces fêtes auxquelles tous les Canadiens se doivent de participer?



LE Dr PIERRE GENDRON  
... un nouveau départ!

Il n'est pas étonnant que certains s'impatientent devant les résultats apparemment plutôt maigres obtenus jusqu'ici et qu'ils s'inquiètent de l'image que le Canada pourra présenter au monde lors du 100<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération. Avec quelque raison, semble-t-il, des délégués au dernier congrès du Conseil du centenaire ont affirmé que "l'on piétinait sur place" et que "l'on avait perdu, depuis trois ans, un temps précieux en rencontres qui n'aboutissaient à rien de pratique ni de concret".

### Dow donne un exemple...

Tel n'est pas, bien entendu, l'avis du président de l'assemblée, le Dr Pierre Gendron, de Montréal, qui, au cours d'une interview, a résumé ses constatations à peu près en ces termes: "Je crois que dans une entreprise aussi considérable, qui doit forcément faire appel à beaucoup de bonne volonté, il est difficile d'éviter, au début, la confusion, le tâtonnement et les retards. Mais je suis convaincu que grâce aux discussions franches et constructives que nous avons eues à la réunion de Montréal, l'organisation des fêtes du centenaire de notre pays a connu un nouveau départ, très prometteur."

Malgré sa relative jeunesse, Pierre Gendron, docteur en sciences, n'est sûrement pas le premier venu. Assumant aujourd'hui la vice-présidence de la brasserie Dow, il se fit remarquer, voici quelques années, par le beau travail d'organisation qu'il accomplit dans l'établissement de la Faculté des sciences de l'Université d'Ottawa. Dans ses nouvelles fonctions, il est l'initiateur et l'âme dirigeante d'un projet d'envergure, conforme à l'esprit des fêtes de notre centenaire et qui fait ressortir l'apport de l'entreprise privée dans ce domaine: la construction, au coût de \$1 million, d'un planétarium que les millions de visiteurs de l'Expo universelle de Montréal pourront admirer en 1967.

... qu'on tarde à imiter  
A ce sujet, la société Dow offre à l'entreprise privée du

## Chez Allstate, les bons conducteurs font des économies

### Huit automobilistes sur 10 ont droit au taux réduit du conducteur prudent



Si vous êtes prudent au volant, vous ne payez pas, chez Allstate, le même taux d'assurance-automobile que celui qui a des accidents. Cela a du bon sens, n'est-ce pas?

En effet, les taux Allstate sont établis de manière à vous récompenser de ne pas avoir d'accidents à votre dossier.

Vous y avez probablement droit — 8 automobilistes sur 10 se qualifient — et vous épargnez par le fait même une somme assez coquette.

Pourquoi ne pas bénéficier d'un taux réduit du fait de votre prudence au volant. Consultez un agent Allstate aujourd'hui même. Rendez-vous au comptoir Allstate chez Simpson's ou Simpsons-Sears ou encore téléphonez à Allstate et notre agent se fera un plaisir de passer chez vous.

Pouvons-nous vous aider?



Vous êtes entre bonnes mains avec

# ALLSTATE

La plus grande compagnie d'assurance-automobile du Canada

Siège social: Toronto

Ici Paris... Ici Paris... Ici Paris... Ici Paris... Ici Paris...

# La fortune sourit de nouveau à la Sagan

Les critiques parisiens, à une couple d'exceptions près, ont éreinté la dernière pièce de Françoise Sagan, *la Robe mauve de Valentine*, que présente le Théâtre des Ambassadeurs. Cependant, la belle enfant ne s'en fait pas pour ça: l'important, c'est l'appui du public, et les parigots et les parigotes vont en foule applaudir la nouvelle création.

L'auteur y voit modestement "une bonne comédie psychologique", mais la presse soutient qu'il ne s'agit en l'occurrence que d'une glorification du dévergondement dans les moeurs.

Quoi qu'il en soit, Françoise Sagan est à nouveau sur la route du succès. En vérité, elle avait grandement besoin de la manne qui tombe aujourd'hui dans ses coffres. Car elle était complètement fauchée. Eh oui! elle qui, à 19 ans, avec son *Bonjour tristesse*, passa des guenilles à la richesse, elle avait déjà dilapidé tout son avoir. 830.000 exemplaires de *Bonjour tristesse* se vendirent en 1954, l'année où ce livre fut publié pour la première fois. *Un certain sourire* a aussi été un succès formidable. Mais Françoise dépensait follement. Elle s'est achetée un château en Normandie et un autre à Paris: sur la Côte d'Azur, elle avait un superyacht; elle amenait des centaines d'amis dans les plus belles villégiatures et payait tout pour eux, et elle changeait de voiture de sport aussi souvent que de bâton de rouge. Evidemment, ça ne pouvait durer...

*La Robe mauve de Valentine* porte sur l'éternel triangle. C'est évidemment un thème qui n'est



**FRANÇOISE SAGAN**  
... encore des guenilles à la richesse

pas neuf. Mais Françoise Sagan a la chance d'avoir Danielle Darrieux.

Danielle Darrieux, elle non plus, n'est pas neuve. Toutefois, elle est encore plus charmante qu'avant la guerre et elle a le rôle principal dans la nouvelle pièce de Françoise. Les critiques qui descendent la pièce sont d'ailleurs unanimes à dire que Françoise Sagan doit beaucoup à Danielle Darrieux.

#### La TV en couleurs

La télévision en couleurs sera probablement une réalité en

France d'ici 1967 et, déjà, dans les laboratoires de la *Compagnie Française de télévision*, on songe à exporter vers divers pays, notamment l'Italie, la Suisse, la Grande-Bretagne, l'Allemagne fédérale, la Tchécoslovaquie, la Pologne et l'U.R.S.S., un matériel qui leur permettra de réaliser le même procédé.

Le procédé français provient d'une invention de M. Henri de France, l'un des grands noms de la TV mondiale, et est différent de la formule américaine.

Il paraît que dans le procédé américain les images ne sont pas fameuses...

#### A Notre-Dame

A l'occasion des grandes fêtes qui marqueront, en juin, le huitième centenaire de Notre-Dame de Paris, deux expositions retraceront l'histoire de cette cathédrale, l'une à la Sainte-Chapelle, l'autre au musée de Notre-Dame.

Organisée par M. André Chamson, directeur des Archives de France, et réalisée par Régine Pernoud, l'exposition de la Sainte-Chapelle prendra Notre-Dame à ses débuts et l'amènera au XVIIe siècle. Manuscrits, documents, crosses, chasubles, actes, anneaux d'améthyste illustreront ce grand livre d'images vraies. Y sera rappelé aussi le souvenir de quelques grands prélats qui passeront sous ses voûtes, visiteurs ou évêques parisiens: saint Thomas Becket, archevêque de Cantorbéry et saint Edme, qui vint chercher refuge à la cour de saint Louis; le cardinal Pierre de Luxembourg, qui fut le réorganisateur de la maîtrise et qui mourut à l'âge de 25 ans, etc.

L'exposition du musée de Notre-

Dame mènera le visiteur jusqu'à la Révolution, période où le temple fut dédié à la déesse Raison avant d'être transformé en entrepôt. Par l'estampe, la gravure, les reliques, des fragments de décors ou de tentures, on y rappellera aussi les grandes céré-

monies royales, baptêmes, mariages, pompes funèbres. Te Deum qui animèrent les murs de Notre-Dame.

D'autres manifestations de caractère plus populaire sont aussi projetées: feu d'artifice, Son et Lumière, etc.

## APPRENEZ L'ANGLAIS

avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-FACILE**

**15 minutes**  
par jour suffisent  
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS



au moyen de disques 33 1/3 Microillon interprétés par

### JEAN COUTU

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

**CHAQUE LEÇON COMPREND**

- Verbes conjugués à tous les temps.
- Règles de grammaire s'adaptant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons.
- Phrases dites en français et en anglais.
- Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

**INSTITUT DU BILINGUISME**      I.P.J. - 28-4-63

2117, rue Valois, Mtl 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ COMTÉ \_\_\_\_\_

OCCUPATION \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

Votre auto est devenue tacot?



# un prêt plan-à-Terme

c'est de l'argent comptant pour tout achat important!

Empruntez à faible intérêt, de façon pratique et rationnelle! Pour financer le paiement d'une auto, d'un appareil de TV, d'une lessiveuse, de frais médicaux, d'impôts ou de toute dépense raisonnable... renseignez-vous sur ce que vous coûtera un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale. Vous serez étonné de son intérêt peu élevé! Vous pouvez emprunter jusqu'à \$3,600 et rembourser ce prêt par versements échelonnés sur 36 mois. Et le paiement du solde est garanti par une assurance-vie. Demandez la brochure sur le prêt plan-à-Terme à toute succursale de la Banque Royale.



**BANQUE ROYALE**

Plus de 135 succursales dans la Province de Québec.

C'est ce qu'on disait il y a 100 ans

# La médecine, ce n'est pas pour les femmes!

par Jan Arlin

PHOENIX, Arizona. — (N.A.N.A.) — "Dieu n'a jamais destiné la femme à devenir médecin!" clamèrent en chœur les disciples d'Hippocrate lorsque, pour la première fois, on parla de permettre aux membres du sexe prétendu "faible" de suivre les cours des facultés de médecine. Il y a 114 ans de cela et les temps ont changé. Aujourd'hui, aux Etats-Unis seulement, on compte 12,000 femmes médecins!

La place de la femme est à la maison, disaient les toubibs, et le fait qu'elle soit "capable de ne point rougir en parlant de diverses maladies avec ses confrères mâles n'accéléra en rien son émancipation!"

Peut-être... mais aujourd'hui on y accepte les femmes dans toutes les 86 institutions médicales des U.S.A., tandis que les hommes y sont admis dans 85 seulement: l'exception est le Women's Medical College, à Philadelphie.

Et l'Association médicale américaine des Femmes encourage

fortement les jeunes étudiantes à choisir la carrière de médecin, dans laquelle la femme réussit remarquablement bien, déclare le porte-parole de l'A.A.M.F. Alors que les femmes représentent 5,4 p. 100 seulement de tous les diplômés en médecine, 23,4 p. 100 des femmes diplômées se sont classées parmi les 10 premiers étudiants de leur classe, l'année dernière, dans 24 écoles de médecine.

"Mais les femmes ne représentent que 6 p. 100 des médecins aux Etats-Unis, déplore le Dr Zdenka Hurianek, neuropsychiatre de Phoenix. En Russie, 73 p. 100 des médecins sont des femmes et même en Angleterre, en Suisse, en Suède et au Danemark, la proportion varie entre 10 et 15 p. 100."

Il y a même des femmes parmi les professeurs de la première école européenne de médecine, à Salerne, en Italie.

Mais à l'époque de la discrimination du sexe, aux Etats-Unis, plusieurs femmes émigrèrent en Europe pour suivre un cours de médecine. L'une d'elles, dit-on, fit tout son cours déguisé en homme et prit ses grades à l'Université d'Edimbourg, en Ecosse.

## Rien que ça...!

"Pourquoi rentres-tu si tard? demande le père à son fils.  
— C'est parce que j'ai participé à une manifestation anti-alcoolique..."

— C'est très bien, mon garçon, je suis fier de toi. En quoi consistait ta tâche?"

— Oh, pas grand-chose, je portais une pancarte avec cette inscription: "Si j'ai une tête de dégénéré, c'est parce que papa est alcoolique..."

## LE CLUB DES LOISIRS DE CJMS

avec

## GEORGES WHELAN!

6:00 p.m. à 8:30 p.m. du lundi au vendredi et  
7:00 p.m. à 9:00 p.m. le samedi.

- MUSIQUE
- Compte rendu des activités récréatives à Montréal!
- NOMBREUX PRIX

**CJMS**  
RADIO - 1280

RECLAMEZ VOTRE CARTE DE MEMBRE DES MAINTENANT!



Avec

# Ryan



## On peut faire... VITE et BIEN et avec PLAISIR!

Oui c'est réellement un plaisir avec RYAN car la qualité des produits RYAN vous assure du succès. Une gamme de plusieurs coloris est à votre disposition et surtout nos prix sont toujours **LES PLUS BAS.**

**LIVRAISON GRATUITE À MONTRÉAL ET BANLIEUE**

## PRODUITS MAITRE- PEINTRE

Une peinture de qualité dont la durée est exceptionnelle. D'application facile au pinceau ou au rouleau. Sèche rapidement.

### CHOIX DE:

- MAT • LUSTRE
- SEMI-LUSTRE • LATEX
- COUCHE DE FOND  
INTERIEUR et EXTERIEUR
- BLANC EXTERIEUR
- EMAIL A PLANCHER  
GRIS PALE



**\$ 5.95** le gallon  
BLANC et PLUSIEURS COULEURS au choix

**SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS**

Tous nos magasins possèdent un vaste choix de PAPIERS-TENTURES.

# Ryan

Choix de PINCEAUX et ROULEAUX de toutes sortes

### 9 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR



ST-LAMBERT  
480, VICTORIA - OR. 1-7295



OUTREMONT  
1148, VAN HORNE - CR. 1-0926



MONTRÉAL  
1662, STE-CATH. E. - LA. 5-9812



MONTRÉAL  
7122, ST-HUBERT - CR. 3-7061



MONTRÉAL  
6515, PAPINEAU - RA. 2-3644



ST-HENRI  
3904, R.-DAME O. - WE. 2-2909



VERDUN  
5661, VERDUN - PO. 9-8481



WESTMOUNT  
1311, GREENE - WE. 7-1496



CROYDON  
287, DONVILLE - OR. 6-1011

Les souvenirs d'Armand Dionne

# 32 ans dans le même kiosque à journaux

par Arthur Prévost

M. Armand Dionne a passé près de 10,000 jours à l'angle sud-ouest des rues Sainte-Catherine et Amherst, où, depuis 32 ans, il a vendu des milliers et des milliers d'exemplaires du "Petit Journal".

— C'est le jour de la fin de la dernière grande guerre que j'ai le plus vendu de journaux, m'a dit M. Armand Dionne. On en a vendu environ dix à douze mille. J'ai passé toute la nuit à compter mon "p'tit change". Dans le temps, nous étions six sur ce coin-ci.

— Vous avez eu d'autres bonnes journées ?

— Oui, mais aujourd'hui les ventes sont moins nombreuses. Au début, on en vendait quatre fois plus. Aujourd'hui, il y a moins de clients. C'est qu'on a démolé beaucoup de maisons pour construire le boulevard Dorchester. J'ai dû perdre environ 500 clients.

M. Armand Dionne est né à Montréal. En 1930, il s'installait à l'angle des rues Sainte-Catherine et Amherst comme vendeur de journaux. Il y est encore.

### 9,984 jours

— Je suis ici six jours par semaine, dit M. Dionne, soit 312 jours par année. Comme il occupe ce poste depuis 32 ans, c'est donc 9,984 jours qu'il a passés à ce coin de rue.

— Vos heures sont longues ?

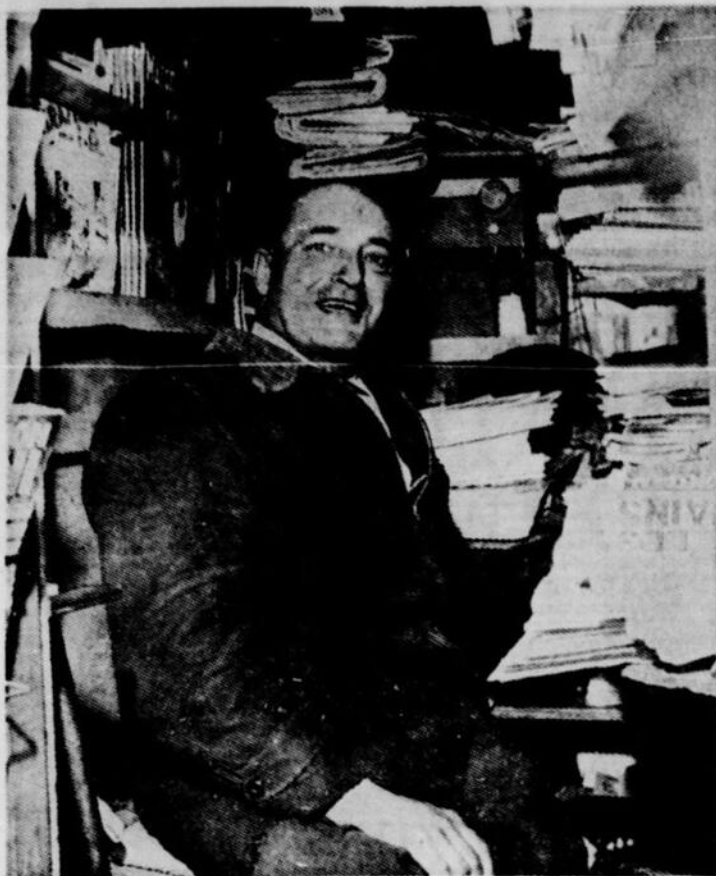
— De cinq heures et demie du matin à sept heures du soir, soit treize heures et demie par jour. Mais avant, les heures étaient encore plus longues. Le samedi soir, on attendait l'édition de 11 heures du "Petit Journal" et souvent l'édition spéciale d'une heure, le dimanche matin.

Dans ce dernier cas, la journée du samedi était, pour M. Dionne, de dix-neuf heures et demie.

### Il en a vu

— Vous avez dû en voir arriver des événements, ici ?

— Oui, le 6 août 1936, l'incendie de la maison Cohen, par exemple, alors que trois pompiers ont été tués.



(Photo Roger Lamoureux)

M. Armand Dionne qui vend "le Petit Journal" depuis 1930 dans son kiosque de la rue Amherst, angle Ste-Catherine.

— Des vols de banque ?

— Je n'aime pas trop en parler.

— Vous avez assisté à au moins un hold-up, à la banque d'en face. Vous en souvenez-vous ?

— Oui, oui, mais pas assez pour identifier ceux qui ont fait ce vol, de préciser M. Dionne, qui sert ses clients d'une main et... nous parle de l'autre, car il a le geste large. Il occuperait facilement une troisième main à prendre son café qu'on vient de lui apporter.

M. Dionne est un homme qui a du caractère tout en étant très jovial. Il connaît tous les habitués du coin, de même que les propriétaires des établissements commerciaux des environs.

Il a vu grandir des écoliers qui, à leur tour, sont devenus proprié-

taires ou employés de magasins. Certains d'entre eux ont succédé au paternel à la tête de l'entreprise familiale.

— Votre journal, me dit-il, il y a longtemps que je le vends. Dès la première semaine que j'ai ouvert mon kiosque, soit en 1930.

## Pourquoi pas ?

— Comment va votre mère ? demande un monsieur à une dame qu'il n'a pas vue depuis longtemps.

Et se souvenant soudain que la dame est morte depuis dix ans, il essaie de se rattraper :

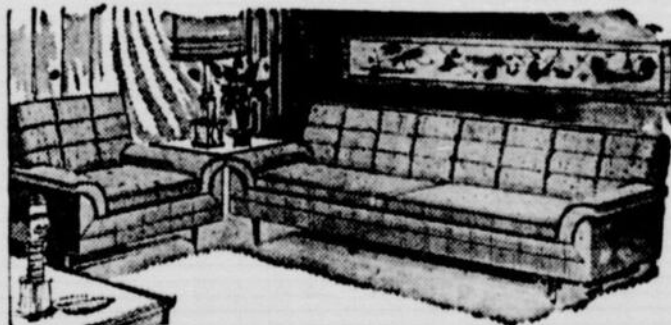
— Toujours au même cimetière ?

Dans cette cuisine, vous remarquerez une invention vraiment pratique, qui épargne des pas et des tracas. C'est le commode **TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE!**

Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre cuisine, **BELL** il vous suffit de nous appeler.

## REMBOURREUR

Votre canapé a vieilli, nos experts l'ont rajeuni



- SOFA-LIT
  - Ensemble DIVAN et FAUTEUIL
  - MEUBLE NEUF **\$79.00** et plus
- EXECUTES sur COMMANDE

Venez visiter notre salle d'échantillons

Choix de styles et tissus	NOUS ALLONS CHERCHER ET LIVRONS RAYON DE 50 MILLES	36 MOIS POUR PAYER
---------------------------	--	--------------------

Appelez pour un estimé gratuit dans un rayon de 30 milles

**Claude BOILEAU**  
 CHESTERFIELD Ltée  
 Tél. : 321-4933  
 8570, rue PASCAL-GAGNON, Saint-Léonard, Montréal

## PORTES D'ALUMINIUM 1 1/2 POUCE D'ÉPAISSEUR

### "SELF-STORING"

Avec fenêtre-moustiquaire coulissante "Self-Storing" encastrée  
 Prix régulier \$89.50

**\$59.50** COMPLET

GARANTIE ECRITE DE 5 ANS

Gratuit avec chaque porte vous obtenez ce beau chambranle solide fait de longerons d'aluminium en "2" valant \$15.

GRILLES ET INSTALLATION FACULTATIVES



- 1 Fermeture de porte de fabrication robuste "Heavy Duty" avec chaîne de sûreté
- 2 Gouttière au-dessus de la porte
- 3 Vitre encastrée dans du "géon"
- 4 Coupe-froid en nylon permanent extra épais
- 5 Barrure
- 6 Seuil en aluminium avec coupe-froid
- 7 Quatre pentures en aluminium dissimulées avec coussinets à bille en nylon
- 8 Panneau du bas en aluminium, type robuste

OUVERT TOUS LES JOURS DE 8 A.M. - 6 P.M.  
 SAMEDI 9 A.M. - 1 P.M.

**W<sup>M</sup> MORRIS**

démonstration gratuite  
 JOUR ET SOIR

**RI.7-3534**

ET FILS LIMITEE • 6045, ch. COTE-DE-LIESSE • ST-LAURENT

**ENFIN! Une quantité limitée maintenant disponible**

A-27

LE PETIT JOURNAL, semaine du 28 avril 1964

# MAINTENANT! Un arbre qui fleurit et jette de l'ombre. Il atteindra en un an la hauteur de votre toit

Déplacez vos yeux quatre pouces à droite — Regardez attentivement la photo — Et constatez par vous-même ce qu'est le plus fantastique des arbres croissant dans cette région: l'incroyable "Gleditsia".

Cet arbre sensationnel, comme projecteur d'ombre, croît davantage en une saison qu'un cornouiller rouge sa vie durant. Et même plus qu'un magnolia ayant atteint sa maturité. En effet, il s'élance plus haut qu'un érable rouge japonais, qu'un cerisier ou même que le plus gracieux saule soyeux et en un laps de temps si court que vos voisins auront peine à en croire leurs yeux!

A vrai dire, il croît si vite que vous pouvez littéralement en voir la différence de jour en jour, ou encore à l'aide d'une règle d'une verge en mesurant la hauteur d'un mois à l'autre!

Si vous croyez qu'il vous faut dépenser une petite fortune pour cet arbre à ombrage... et de plus devoir attendre la moitié de votre vie pour les résultats... voici une petite nouvelle pour vous: l'arbre le plus spectaculaire en fait d'ombrage atteindra la hauteur de votre toit en une seule année... et de plus continuera de s'élancer vers l'azur d'année en année, ses branches débordant de touffes de fleurs merveilleuses.

En effet... grâce à ce miracle de la nature choisissez n'importe quel coin de votre pelouse, de votre patinoir ou le long de votre entrée de voiture... et au bout de quelques mois, l'automne prochain, à l'endroit de votre choix, un arbre jettera son ombrage fleuri et il s'élancera avec une rapidité telle que vous pourrez, à l'aide d'une verge, en mesurer la croissance d'un jour à l'autre! Si vous voulez une preuve plus dramatique, de mois en mois, tenez une fiche de la différence en pieds!

En toute honnêteté, il n'y a rien dans la nature qui approche son éclat de couleurs et sa croissance rapide! Et ne l'oubliez pas... cette variété magnifique haute comme une tour n'est pas qu'un arbre à ombrage... mais un gracieux arbre qui ajoute maintenant une beauté indescriptible aux parcs publics, aux jardins botaniques et à de riches domaines... on le trouve même par décision du gouvernement anglais, le long des jardins botaniques.

**Pousse plus dans un mois que la plupart des arbres en une année entière!**

Voici un rêve réalisé... tout ce que vous désirez ou souhaitez qu'un arbre possède ou soit. Voici un miracle de la nature; il devient plus grand que le peuplier... il s'épanouit au-dessus de vos parterres et jardins plus qu'un magnifique saule... il laisse tomber des branches de fleurs avec plus de grâce et de beauté que le plus bel érable. Cet arbre, un des rares dons de la nature, atteint sa hauteur en un temps record, il est recouvert d'un abondant

feuillage vert de Pâques jusqu'à la Fête du Travail... et on dirait une couverture de revue avec des branches remplies de magnifiques bouquets de belles fleurs du printemps et de l'été... et à l'automne il se transforme en une masse bronzée qui demeure jusqu'à l'hiver.

En d'autres termes, vous obtiendrez au printemps des milliers de bourgeons... cette ombre rafraîchissante durant tout l'été... et encore plus de splendeurs à l'automne et à l'hiver! Réalisez-vous ce que cela vaut pour vous si vous êtes propriétaire et voulez embellir votre propriété de ces magnifiques arbres à fleurs... et CELA SANS CONSACRER LA MOITIÉ D'UNE VIE A LE FAIRE POUSSER!

**En réalité ils poussent dans toute terre... sous tous les climats. Nous garantissons qu'ils embelliront et augmenteront la valeur de votre maison en quelques mois seulement!**

Tous les propriétaires savent que les arbres augmentent la valeur de leur propriété. Plus vous avez d'arbres plus la valeur augmente. C'est pourquoi, planter un arbre, c'est semer de l'argent. Le seul ennui est que la plupart des arbres requièrent 5 à 10 ans pour atteindre une hauteur respectable et nécessitent les soins les plus assidus. Mais cette année, grâce au Gleditsia, au lieu de soigner un arbre pendant la moitié de votre vie, vous pourrez

**PLANTEZ-LE MAINTENANT. VOYEZ-LE S'ÉLANCER TEL UNE TOUR DE BEAUTÉ, A LA HAUTEUR DU TOIT, EN UNE SEULE ANNÉE!**  
Un feuillage fleuri pour la vie qui fera votre joie et votre satisfaction au cours des années à venir. (La photo ci-contre illustre bien la magnificence et l'envergure du Gleditsia à croissance rapide, comme on peut s'en rendre compte dans les principaux jardins botaniques. Détails additionnels ci-dessous.)



**QUELQUES MINUTES SUFFISENT POUR LE PLANTER... ET VOTRE JARDIN EST TRANSFORMÉ EN UN PARADIS OMBRAGÉ POUR L'ÉTÉ**

... un centre de beauté en couleurs à longueur d'année. En effet, c'est là l'arbre dont vous aviez entendu parler... dont vous aviez rêvé... Imaginez-vous! Une beauté fleurie fabuleuse, de croissance si facile qu'un enfant peut s'en occuper... Si vigoureux qu'il croît et prospère dans tout sol... sous tous les climats. Et ce qui est encore plus spectaculaire, il profite si rapidement que vous n'oserez en croire vos yeux. Pour vous donner une idée de sa croissance rapide... la beauté en fleurs illustrée ci-dessus n'est qu'un "bébé" dans le monde des arbres... et, cependant, son envergure dépasse de beaucoup des arbres de 10 ou 15 ans de plus!

faire pousser un arbre magnifique en une année seulement. Et sachez-vous que la capacité de croissance incroyable du Gleditsia a été démontrée dans les jardins botaniques sur un terrain d'Etat... par des jardiniers professionnels, sur des terrains valant plusieurs millions. Tous les témoignages que vous avez lus sur cette page ne sont pas seulement un rêve, un espoir ou une théorie... mais un fait scientifique bien établi qui a été prouvé maintes et maintes fois avant que cet arbre étonnant soit offert au public à des conditions spéciales.

**Enrichissez votre jardin de couleurs durant les quatre saisons de l'année!**

Cela veut dire que si vous plantez un

seul Gleditsia aujourd'hui, dans un rien de temps vous pourrez par votre fenêtre apercevoir cet arbre majestueux au milieu de votre parterre, l'embellissant et donnant plus de valeur à votre maison. Si vous en plantez un de chaque côté de votre entrée, vous verrez ces chefs-d'œuvre jumeaux former l'arche la plus magnifique que vos yeux aient jamais contemplée. Ou plantez-en un près de votre véranda pour avoir de l'ombre l'été... pour un effet vraiment étonnant, plantez deux de ces arbres magnifiques côte à côte et dans les années à venir vous pourrez vous balancer dans votre hamac... vous constaterez la rapidité avec laquelle ils poussent!

**Mille excuses, nous n'avons qu'un approvisionnement limité... le reste ne sera disponible qu'en 1964... Hâtez-vous maintenant!**

Actuellement, le prix de ces super arbres à ombrage dont l'offre d'essai n'entraîne aucun risque, n'est pas le \$15 ou \$20 comme vous pourriez vous y attendre... mais simplement \$3.98. Pensez-y bien. Seulement \$3.98 pour cette beauté fleurie magnifique qui vous le rendra bien par son ombre après avoir été plantée.

Toutefois, parce que nous n'avons pu obtenir qu'un approvisionnement limité... et aussi parce que nos fournisseurs devront attendre une autre année pour être en mesure de répondre à la demande, il nous sera impossible de répéter notre offre cette année. Nous approchons le temps IDEAL pour la transplantation du PRINTEMPS.

C'est MAINTENANT qu'il faut agir!

Alors, si vous caressez l'idée de voir un merveilleux arbre en fleurs projeter son ombrage dans votre jardin au bout d'une seule année... si vous désirez rouler dans votre entrée sous des branches fleuries formant arche... si vous voulez élever un monument de verdure qui ajoutera de la valeur à votre propriété d'année en année... En d'autres termes si vous êtes intéressés à profiter de l'offre la plus sensationnelle pour votre jardin... et si vous êtes prêts à prendre 5 à 10 minutes pour planter ce miracle de la nature... alors vous vous devez de mettre à profit l'offre d'essai sans risques ci-dessous! Souvenez-vous bien que le seul risque à prendre est le temps consacré à remplir le coupon et vous hériter pour la vie d'un monument d'élégance et de beauté!

**GARANTIE**

Nous sommes si sûrs que le Gleditsia sera conforme à nos dires que chaque arbre aura une garantie fermée à étiquette de fer. Nous sommes si assurés que votre arbre à ombrage miraculeux atteindra la hauteur de la toiture dès la première année... et jusqu'à 80 pieds et plus à maturité... et s'élancera plus haut que même l'imposant frêne des montagnes, que son envergure battra celle du majestueux peuplier... que sa croissance sera si rapide que vous pourrez le mesurer de semaine en semaine... que si lors de la livraison vous n'êtes pas convaincu que cet arbre est l'un des plus beaux que vous avez vus, retournez-le tout simplement pour remboursement... ou comme garantie supplémentaire nous remplacerons votre arbre en tout temps, au cours de l'année à venir et cela gratuitement! Avez-vous déjà vu une meilleure garantie?

**Quel magnifique cadeau pour toute la famille. Toute cette ombre et cette splendeur dont vous jouirez d'année en année.**



**Rien ne donne plus de charme à votre entrée qu'un arbre magnifique... et aucun arbre ne peut vous donner ce plaisir comme le Gleditsia.**



**Quelques minutes suffisent à le planter, et vous vous reposez tout l'été sous son ombre rafraîchissante.**

**POSTEZ AUJOUR'DHUI CE COUPON SANS RISQUE**

**DELTA NURSERIES, Dept G.T.5, PORT CREDIT, ONTARIO**

S.V.P. expédiez en vitesse le nombre d'arbres tel qu'indiqué ci-dessous. Il est entendu que vous garantissez le croissement de chaque arbre commandé et l'embellissement de ma propriété... et que tous et chacun portent la double garantie de satisfaction et de remboursement d'argent.

- 1 Gleditsia ..... seulement \$3.98
- 2 Gleditsias ..... seulement \$6.98
- 4 Gleditsias ..... seulement \$10.00

**Nous regrettons, pas plus de 4 arbres par client.**

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROVINCE .....

P.J.



A gauche, la jolie Diane de Blois, de Shawinigan, présente ses "nuages au caramel". A droite, Micheline Théberge, d'Arvida, et Soeur Galarneau, de l'Institut Nazareth pour les aveugles, son professeur.



Denise Bernard, de Saint-Joseph de Beauce, prépare avec mille soins ses muffins "spéciaux" lors des grandes épreuves culinaires Five Roses.



Mme Rachel Pilon, Mme N. Holcomb et Mlle J. Deveaux, qui composaient le jury, examinent les gaufres dorées aux fraises sous le regard attentif de Louise Gourd...

## La cuisine des anges

Texte : Hermine Beauregard  
Photos : John Taylor

Les jeunes filles modernes n'ont pas abandonné les vertus séculaires et l'art culinaire ne disparaîtra pas de sitôt... La preuve? Lors des grandes épreuves culinaires organisées par la compagnie Five Roses à travers le Canada, plus de 15.000 jeunes filles de 13 à 17 ans ont soumis leur recette favorite. Au Québec seulement, plus de 3.000 d'entre elles ont participé à ce grand concours national. Samedi dernier, dix finalistes s'affrontaient à Montréal. La gagnante, Louise Boucher, de Beauceville Ouest, représentait notre province en fin de semaine au grand concours final tenu à Toronto...

Samedi le 20 avril, au cinquième étage du magasin Eaton, la foule curieuse pouvait voir s'affairer autour des tables et des cuisinières des jeunes filles charmantes, qui, en silence, préparaient leur recette favorite pour le grand jury des épreuves culinaires Five Roses.

Louise Boucher, 16 ans, étudiante à l'Institut familial de Saint-Georges de Beauce, a remporté les honneurs avec sa tarte au sirop d'érable. Louise, qui est une élève des religieuses du Bon Conseil, porte maintenant le titre de "Mademoiselle Cordon-Bleu de la province de Québec pour 1963". En fin de semaine, à Toronto, elle défend la réputation des jeunes cordons-bleus du Québec.

Toutes ces jeunes filles ont mérité des louanges de la part du jury, composé de Mme Rachel Pilon, Mlle J. Deveaux et Mme N. Holcomb, ainsi que celles de

la sénétrice Marianna Jodoin, qui présidait la remise des trophées. Cependant, l'une d'entre elles surtout s'était fait remarquer du public: Micheline Théberge, 17 ans. Elle travaillait tout aussi adroitement que les autres, mais peut-être avec moins de distraction, les yeux fixes, le sourire aux lèvres. De temps à autre, une religieuse s'approchait pour lui tendre quelque chose. Sa recette, étalée tout près d'elle, était une feuille jaune poinçonnée en braille, car Micheline est aveugle depuis l'âge de 4 ans.

Je l'ai rencontrée à l'Institut Nazareth, où elle m'a expliqué très simplement comment elle procédait. "Elles font tout elles-mêmes, m'explique leur professeur. Elles préparent, cuisinent, lavent leur vaisselle et la rangent. Tout ce que je vérifie, c'est la température du four, et cela par acquit de conscience, car elles pourraient souvent se passer de mes yeux. Et vous savez que nous avons moins d'accidents que chez les voyants..." Elles sont tellement attentives."

"Et pour les mesures, Micheline?"

— Nous avons à peu près toutes les mesures possibles. Mais pour mesurer exactement une demi-tasse de shortening, par exemple, nous versons une demi-tasse d'eau dans une tasse, puis nous la remplissons avec du shortening. Lorsque l'eau atteint le bord, nous la jetons..."

Mais on devine, sous ces "petits trucs", tout le dévouement et la patience des professeurs, toute la persévérance admirable de ces enfants, qui ont voulu se prouver et prouver aux autres que la volonté peut suppléer à quelque chose d'aussi précieux que les yeux. Il suffisait de goûter au biscuit-sandwich au chocolat de Micheline pour le comprendre...

# CONCOURS DE VACANCES



# WHITE SWAN

PARTICIPEZ-Y MAINTENANT!

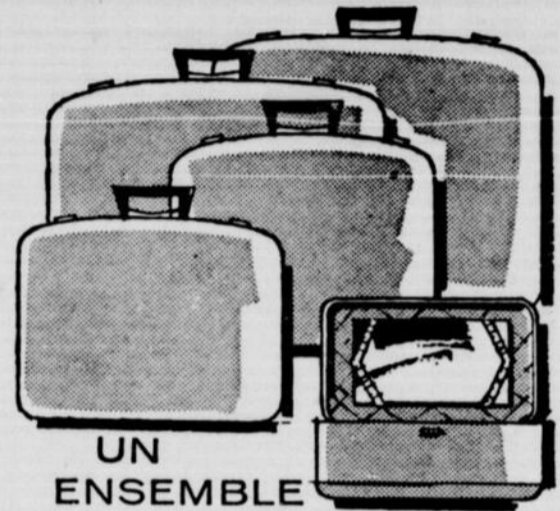
# 10 GAGNANTS



Chaque gagnant reçoit cette série de prix fabuleux!

**DES VACANCES "GRAND LUXE" AU CANADA** TOUTES DÉPENSES PAYÉES POUR DEUX!

**PRIX EN ARGENT** \$250.00 d'argent de poche et une allocation de \$100.00 pour votre garde-robe!



UN ENSEMBLE DE MALLETTES CARSON "RIVIERA"

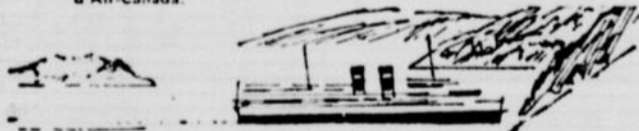
5 magnifiques pièces assorties!

**20 PRIX DE CONSOLATION** — Ensembles de 5 mallettes assorties Carson "Riviera"!

# 10 VACANCES

VACANCES MERVEILLEUSES EN '63

Vos vacances White Swan seront organisées à votre goût et pour votre plaisir par l'agence de voyages Picard and Stafford. Toutes accommodations sont en première classe; voyage par avion si c'est nécessaire ou préférable, par les lignes aériennes d'Air-Canada.



Votre hôte pour les vacances est

PRODUITS DE PAPIER

# WHITE SWAN

LE CONCOURS PREND FIN LE 31 MAI 1963

Les formules de participation sont maintenant disponibles à l'étalage White Swan de votre épicerie. Pour y avoir droit, assurez-vous d'y joindre 2 emballages de n'importe quel de ces produits White Swan avec votre participation.



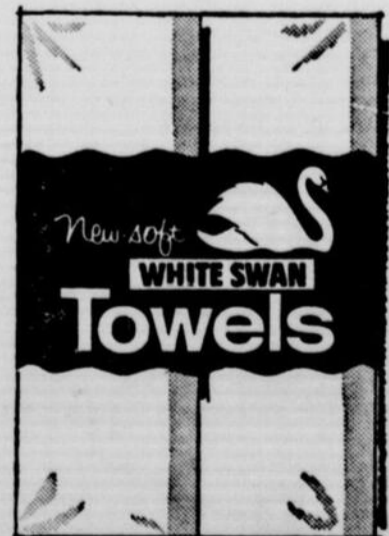
Fabrication québécoise par The E.B. Eddy Company



Papier de toilette White Swan — Doux et délicat. En blanc pur, rose, jaune, aqua et mauve pastel.



Serviettes White Swan — A magnifique relief, ces serviettes de prix économique sont très utiles. Couleurs: blanc pur et rose, jaune et aqua pastel.



Essuie-mains en papier White Swan — Avec le fini unique piqué qui absorbe comme une éponge. En blanc et autres couleurs attrayantes: rose, jaune et aqua.

faites votre choix parmi cette liste d'offres de

## VACANCES AU CANADA

**1 Croisière sur le St-Laurent et au Saguenay** — croisière de luxe de 7 jours de Montréal au lac St-Jean et retour, plus séjour de 7 jours au magnifique hôtel Reine Elizabeth de Montréal.

**2 Tour de 2 semaines de Montréal, de la Gaspésie et des Maritimes** — Tour complet de l'Est du Canada, en première classe, par le Canadien National. Vous descendrez dans les meilleurs hôtels, vous serez enchantés des voyages par train et en automobile, des excursions par ferry-boat et des tournées de visite des villes qui ont été retenues pour vous.

**3 Bigwin Inn** — située sur une île magnifique du lac des Baies de la région de Muskoka. Golf, sports nautiques, tennis et équitation sont quelques-unes des activités auxquelles vous pouvez participer — ou ignorer si vous préférez vous détendre dans ce lieu enchanteur.

**4 Muskoka Sands** — cette auberge de la merveilleuse région boisée du Nord de l'Ontario offre beaucoup de choses aux amateurs de grand air, de golf, de pêche, ou tout simplement de repos.

**5 Killarney Mountain Lodge** — cette auberge luxueuse située dans un endroit pittoresque de la Baie Georgienne, où la gaieté et la joie règnent, est renommée pour l'excellence de sa cuisine française, les activités d'intérieur, les sports nautiques et la pêche.

Les gagnants d'un prix de vacances pourront choisir un prix en argent de \$1,000, plus l'ensemble de mallettes!

**6 Québec** — Visitez la vieille capitale du Canada français et ses nombreux monuments historiques. Vous aimerez le grand confort princier que vous offre le fameux Château Frontenac.

**7 Gray Rock Inn** — excellent lieu de villégiature des Laurentides, où l'on peut se livrer au golf, à l'équitation et aux sports nautiques. Cabines de luxe nichées sous les arbres, sur la rive de l'incomparable lac Ouimet.

**8 St. Andrews By-The-Sea** — magnifique site exclusif pour les amateurs de golf, en bordure de la côte escarpée du Nouveau-Brunswick. Vous aimerez les belles plages de l'anse Katy et la vie nocturne et trépidante au Casino.

**9 Croisière spéciale sur le S.S. Homeric** — Embarquez le 3 août pour une croisière de 7 jours en première classe, de Montréal à Charlottetown, et retour, suivie d'un séjour de 7 jours au luxueux hôtel Reine Elizabeth de Montréal.

**10 Tour de 2 semaines en automobile** — Une voiture de location Tilden 1693 est à votre disposition pour vous emmener là où il vous plaira. Passez deux semaines de vacances sur les routes canadiennes, toutes dépenses de voiture payées, plus \$50.00 par jour pour les repas, le logement et les distractions!

OBTENEZ LES FORMULES DE PARTICIPATION ET LES RENSEIGNEMENTS COMPLETS CHEZ VOTRE EPICIER

La fin du "Thresher" a été rapide

# L'agonie du "S-4" en '28 avait duré trois jours

par Boyd Lewis

NEW YORK. — (N.E.A.) — Le "Thresher" a eu une fin rapide et propre. Des anciens vous diront que la mer s'est montrée miséricordieuse dans sa cruauté. Il faut avoir assisté, jour après jour, à l'effroyable agonie des marins emprisonnés dans l'épave coulée du sous-marin S-4, il y a 35 ans, pour comprendre ce que cela veut dire...

J'étais là, dans ce cimetière marin, où des hommes mouraient un peu plus de minute en minute, enterrés vivants dans la chambre des torpilles à 105 pieds sous la surface, tambourinant leur désespoir contre les parois de leur tombe, tandis que des plongeurs essayaient le cœur battant d'introduire un boyau dans la coque naufragée pour leur insuffler de l'air.

Tout comme le "Thresher", le S-4 faisait une croisière d'essai. Le sous-marin effectuait des tests de vitesse, emportant à son bord une quarantaine d'officiers, hommes d'équipage et ingénieurs civils, en suivant un itinéraire tracé d'avance, au large de Cape Cod. Il était équipé de deux périscopopes, l'un pointé vers les balises de bois peint en blanc et en noir qu'on peut encore voir sur la rive, l'autre destiné à repérer les navires de surface. Ayant couru son mille, le sous-marin commença à faire surface.

Mais à la surface, la "guerre" de la prohibition battait son plein. Le destroyer Paulding, de la garde côtière, venait d'apercevoir un petit bateau suspect et faisait route vers lui à toute vapeur. Les hommes du S-4 ne l'avaient pas vu.

La poupe du sous-marin émergea juste sous l'étrave du contre-torpilleur. Il y eut un fracas et une secousse énorme. Le S-4 chavira et disparut.

Le Paulding s'arrêta net, l'étrave en bouillie. Il tenait encore la mer. Une nuée de petits remorqueurs de sauvetage s'abattit sur le lieu de la tragédie. Des plongeurs de la Marine arrivèrent de Charleston (Mass.) et de Brooklyn. Un loup de mer aviateur, (futur chef des opérations navales) le capitaine Ernest King, prit la direction des opérations à bord du remorqueur Falcon. Un commandant de marine nommé Ellsburg Edward Ellsburg arriva aussi. Il était appelé à devenir célèbre...

## Ne pas confondre

Le soir du réveillon, Gérard, devenu tendre, embrasse sa danseuse dans l'obscurité.

— Vous êtes beaucoup plus passionnée que la semaine dernière, ma chère Viviane, susurre-t-il à l'oreille de la jeune fille.

— C'est sans doute, répond-elle, parce que je m'appelle Eliane...

bre en déblayant des ports de l'Erythrée, durant la Seconde Guerre mondiale.

### Froid épouvantable

Il faisait un froid épouvantable, au large de Provincetown (Mass.), en ce 17 décembre.

Une armée de reporters, de photographes, de cameramen et de curieux se précipitèrent sur les routes menant au bout du cap Cod. Déversés sur le rivage, ils n'avaient des pêcheurs portugais qui, à \$100 du voyage, s'étaient soudain découverts une vocation de transporteur public. Ça valait mieux que de pêcher la morue, certes, et cette tragédie tournait presque à la bénédiction pour eux!

Les premiers plongeurs avaient localisé l'épave du sous-marin, à 105 pieds de profondeur, le kiosque écrasé. Aucun signe de vie à bord. Puis à minuit, le commandant Ellsburg nous fit appeler sur le Falcon. Trois d'entre nous louâmes les services d'un pêcheur de homard. Sur le remorqueur, Ellsburg avait des révélations effrayantes à nous faire.

Il avait plongé, et en nageant contre la coque à la hauteur de la chambre des torpilles, il avait perçu un léger message en morse, tambouriné contre la paroi de l'intérieur. Puis son costume de plongeur avait fait défaut et il avait dû remonter.

Les officiers croyaient qu'il pouvait y avoir six hommes vivants dans le sous-marin. Ils avaient de l'air pour trois jours environ. Des plongeurs se mirent à travailler sans arrêt, se relayant les uns les autres, en une folle tentative pour brancher un boyau à la coque submergée afin d'envoyer de l'air aux naufragés.

Un par un, des scaphandriers fous d'anxiété s'enfoncèrent dans les flots pour s'acharner contre la cloison métallique. Ils se relayaient tour à tour, du fond de la mer à la chambre de décompression du remorqueur, prostrés de fatigue, fortement ébranlés par la plongée subite et la remontée rapide, et le décalage de pression que cela comportait.

### L'heure fatale

Sur le pont, des visages crispés regardaient sur les montres approcher l'heure fatale où il n'y aurait plus d'air respirable dans la chambre des torpilles. Les efforts infructueux des plongeurs continuaient malgré tout, les heures passaient, et dans le cours de la troisième journée, on nota soudain que tout bruit s'était éteint à l'intérieur du sous-marin. Le dernier survivant avait fini de râler. C'en était fait.

Là-haut, on se remit à souffler un peu. Il n'était plus question d'être encouragé ou découragé. C'était fini. Les travaux prirent une allure plus routinière, et le jour vint où l'épave fut prête à être remontée grâce à des pontons fixés à la coque, dans lesquels on insuffla de l'air.

J'étais là quand l'eau se mit à bouillonner, laissant percer peu à peu, trouant la surface, une

silhouette de ferraille : le kiosque du sous-marin sinistré. Instinctivement, je regardai ma montre : trois mois plus tôt, minute pour minute, le sous-marin avait coulé, entraînant quelques-uns de ses hommes d'équipage vers une mort lente qui devait durer trois jours.



Mlle MURIELLE BIGRAS qui s'est distinguée par les magnifiques résultats qu'elle a obtenus récemment à l'occasion de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPÉRANCE de Textelle Inc. —★



CONSULTEZ VOTRE AGENT DU CANADIEN PACIFIQUE AVANT TOUT VOYAGE

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

Renseignements et réservations:

E. E. Hooper,

Agent régional du service-voyageurs, Chambre 115, Gare Windsor, Montréal, Qué.

Téléphone: UN. 1-6811

VOYAGEZ **Canadien Pacifique**

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS  
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS  
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT  
LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Jouissez d'une merveilleuse santé avec le purificateur d'eau

"FILTR-O-MATIC"

(Fabriqué par Hollinger Machine Co. Canada)  
Analyse de laboratoire par: United States Testing Co. Inc.



DEPASSE TOUS LES SYSTEMES CONNUS JUSQU'A MAINTENANT

Protection pour toute la famille

PURIFIE à 100%

Filtration assurée de n'importe quelle sorte d'eau y compris l'eau salée. (Débit jusqu'à 360 gallons d'eau à l'heure).

ELIMINATION COMPLETE

de tous les goûts de chlore et de toutes odeurs

- Dure toute la vie
- Installation facile sur tout robinet

MODELES DISPONIBLES POUR TOUS LES CAS

de la maison de campagne à l'industrie la plus grosse.



"FILTR-O-MATIC"

vous permet de boire une eau Filtrée - Stérilisée et Digestible. Les microbes sont complètement éliminés. Vous obtenez une eau plus pure et excellente pour tout régime diététique.

BROCHURE EXPLICATIVE GRATUITE SUR DEMANDE

N.B. — Territoires ouverts pour agents sérieux.

FILTR-O-MATIC, 9800 St-Urbain, Montréal, P.C.

NOM

ADRESSE

VILLE

PHOTOS DE

## PREMIÈRE COMMUNION

Faites photographier vos enfants et profitez de nos spéciaux

- Voici nos spéciaux
- UNE PHOTO 8 x 10 noir et blanc en plus 3 cartes postales. **\$2.95**
  - POUR SEULEMENT **2**
  - UNE PHOTO 8 x 10 noir et blanc en plus 12 cartes postales. **\$6.95**
  - POUR SEULEMENT **6**



HEURES D'AFFAIRES

tous les jours de 9.30 a.m. à 6 p.m. excepté les jeudis et vendredis de 9.30 a.m. jusqu'à 9 h. p.m. et la maison sera ouverte le DIMANCHE à partir du 21 avril de 1 h. p.m. à 5 h. p.m.

## LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue STE-CATHERINE

(près PAPINEAU)

POUR RENDEZ-VOUS :

LA. 4-3745

PHOTOGRAPHIONS AUSSI MARIAGES EN COULEURS



## PHOTOS de MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de mai, juin, juillet et août sont invités à réserver leur photographe immédiatement.

NOUS MONTRONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO

## LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue STE-CATHERINE

(près PAPINEAU)

POUR RENDEZ-VOUS :

LA. 4-3745

TAPIS... à bas prix de vente!

(feutre et posage inclus)

BROADLOOM mélange de laine \$6.99 v.c.  
CARPETTES tweed 9 x 12 \$29.50

TUILES AMIANTE 9 x 9 11¢ } PRELART VARIE 59¢  
1/16, tout usage — ch. } Spécial ..... v. c.

Consultez

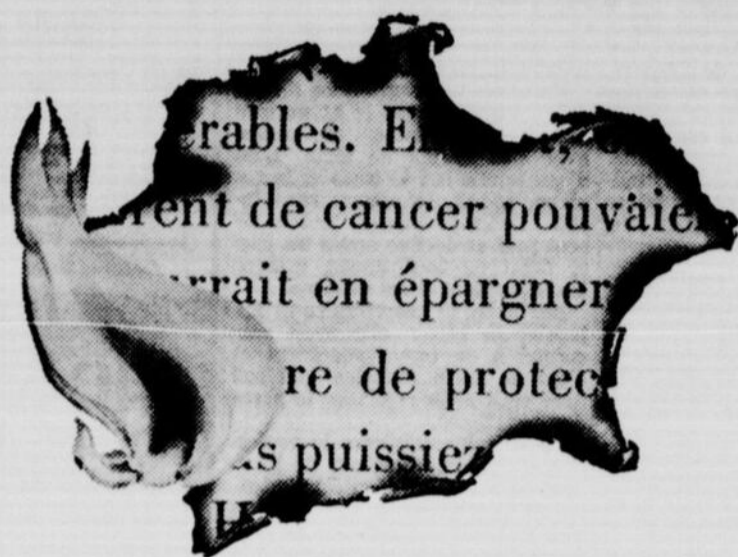
SERVICE A DOMICILE

1278 EST, STE-CATHERINE — LA. 2-4872

1963 EST, ONTARIO — LA. 3-1153

723 EST, MT-ROYAL — LA. 2-1155

**L. FONTAINE**  
& FRÈRE



## Le Cancer...qui fait mourir à petit feu... nécessite qu'on s'en occupe sur-le-champ

**Dès qu'un ennui quelconque fait son apparition — et le cancer produit ordinairement des symptômes à un stage peu avancé — voyez aussitôt votre médecin.**

De cette façon, les chances de guérison sont beaucoup plus considérables. En fait, on estime que si toutes les personnes qui souffrent de cancer pouvaient être traitées tôt et convenablement, on pourrait en épargner la moitié.

La mesure de protection la plus importante que personnellement, vous puissiez prendre contre le cancer est donc d'agir sur-le-champ. Heureusement, la science médicale dispose de certaines autres mesures de protection.

Parmi celles-ci, il y a une simple épreuve qui est particulièrement remarquable — le soi-disant test appelé "Frottis de Pap" — au moyen duquel on peut déceler, à un stage peu avancé, ou même avant que les symptômes n'aient fait leur apparition, une forme commune de cancer chez la femme. Si chaque femme adulte subissait cette épreuve chaque année, on pourrait presque éliminer du nombre des maladies causant le décès, la forme de cancer que cette épreuve révèle.

En outre, votre médecin peut souvent déceler d'autres formes de cancer — chez les hommes, tout comme chez les femmes — alors que la maladie est encore localisée. A ce stage peu avancé, le

traitement au moyen de la chirurgie, des rayons X et d'autres genres de radiations, a plus de chances de réussir.

Étant donné que le dépistage précoce est un facteur critique dans l'issue de la lutte contre le cancer, tous les adultes devraient subir des examens médicaux périodiques et, d'un examen médical à l'autre, elles devraient avoir l'oeil ouvert à ces sept signes avertisseurs du cancer:

1. Écoulement inusité de sang ou d'une autre matière.
2. Masse ou durcissement au sein ou ailleurs.
3. Un "bobo" qui ne guérit pas.
4. Modifications quelconques des selles ou de l'urine.
5. Enrouement ou toux persistante.
6. Indigestion ou difficulté à avaler.
7. Tout changement dans une verrue ou un naevus.

Même si, souvent, ils sont produits par une affection autre que le cancer, il ne faudrait jamais négliger ces symptômes. Si jamais l'un de ceux-ci persistait pendant plus de deux semaines, ne négligez pas de voir votre médecin immédiatement.

Pour de plus amples renseignements au sujet de cette maladie, écrivez-nous afin d'obtenir la brochure intitulée "Quelques faits au sujet du cancer". Servez-vous du coupon ci-dessous, pour vous procurer gratuitement un exemplaire de cette brochure.

**Metropolitan**  
**METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY**  
 (COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)  
 Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario

**Life**

CE COUPON PEUT ÊTRE COLLÉ SUR UNE CARTE POSTALE

Metropolitan Life Insurance Company  
 Direction Générale au Canada (Dept A)  
 Ottawa 4, Ontario.

Veuillez m'envoyer la brochure intitulée  
 "Quelques faits au sujet du Cancer", 43D

Nom \_\_\_\_\_ (Lettres majuscules)

Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_



Attention Mesdames : un caniche de Zurich en est mort !

# Les grains de votre collier sont peut-être... du poison

PARIS. — (D.R.I.) — "Ricinus zanzibariensis", tel est le nom latin de ravissantes graines aux allures de scarabées rares et de dragées veinées de marbre. Depuis quelque temps, les marchands grainiers de Paris (et ça se fait ailleurs aussi) vendent, plus souvent que d'habitude, les graines de ricin. Elles sont devenues à la mode parce que, enfilées sur un fil, elles forment d'attrayants colliers de fantaisie. La graine de ricin, vous vous en doutez, est celle qui fournit la redoutable huile du même nom avec laquelle on purge les enfants. Notez que si on cultive ce vi-

goureux buisson en Afrique, aux Indes, dans les Etats de l'Amérique du Sud, en France et en Italie, à des fins industrielles, c'est parce que ce dépuratif est un lubrifiant d'une très haute qualité. Dans les voitures de course, l'huile de ricin joue son rôle et laisse son odeur sur les parcours des compétitions.

### Après 36 heures de souffrance

Nous vous avons dit plus haut qu'une nouvelle manière de renouveler les colliers de fantaisie était venue à l'idée de nos compagnes. Foin des coquillages, mais vive les graines de ricin ! Sans la triste aventure survenue le 11 novembre à un caniche suisse portant les plaques zurichoises, le Service fédéral de l'hygiène ne se serait pas cru obligé de diffu-

ser par la presse un avertissement à la population.

En effet, la propriétaire du caniche était occupée le 11 novembre à confectionner un collier avec des grains de ricin. L'un d'eux tombe sur le tapis et le caniche, séduit, le croque sans façon. Le malheureux toutou se sent mal et décède après un jour et demi de souffrances, malgré les soins dont il fut entouré.

Intriguée, la propriétaire fit autopsier la bête : elle avait succombé à un empoisonnement et c'est de cette manière que son âme était allée rejoindre le paradis des chiens.

Le vétérinaire alerta le professeur Schwarz, directeur de l'Institut de Médecine légale à Zurich, lequel, à son tour, informa le Service fédéral de l'hygiène; de Berne on diffusa un communiqué à la presse et on avertit les marchands grainiers de la toxicité des grains de ricin. Ils contiennent en effet un violent poison dont l'action se manifeste par une altération du sang, voire même par la coagulation. Les troubles se caractérisent par de violentes douleurs intestinales.

La ricine est très toxique ? Il suffit, selon l'échelle conventionnelle de .0006 d'once par livre de poids pour provoquer la mort. On comprendra qu'un enfant de faible poids ou un chien, tous deux portés à manger sans contrôle, peuvent se trouver menacés par ces graines.

### Vente interdite en Suisse

C'est la raison pour laquelle le même Service fédéral suisse de l'hygiène a jugé bon de prévenir la population et aussi de demander aux marchands grainiers de ne vendre les grains de ricin que pour des besoins horticoles.

Précisons que nos élégantes peuvent utiliser d'autres graines pour leurs colliers. Le grain de ricin semble être le seul blouson noir de la famille. Il n'est pas dangereux par simple contact, mais par ingestion. Mais les femmes, comme nous les connaissons et les aimons, n'auront-elles pas un désir plus vif encore de se parer de graines de ricin et de montrer aux hommes inquiets des colliers abritant la mort ?



### Pour le Jardin des Merveilles

"N'aie pas peur !", dit le colonel SARTO MARCHAND à la petite ANNE BOURRET, fille du conseiller Roland Bourret. Ces deux phoques, capturés aux îles de la Madeleine, ont été offerts au Jardin des Merveilles, du parc Lafontaine, par la distillerie Melchers. A droite, M. AERTS, du Jardin.

Au centre d'escompte en plomberie

## POUR VOTRE CHALET

CABINETS de TOILETTE	23 <sup>75</sup>
RESERVOIRS SEPTIQUES	28 <sup>00</sup>
POMPES à EAU	à compter de 77 <sup>00</sup>
TUYAUX en FIBRE 4"	le pied 37 <sup>c</sup>

Tant qu'il y en aura !

### ENSEMBLE de SALLE de BAINS

Cabinet en porcelaine vitrifiée. Bain encastré de 4', 4½' ou 5' en acier émaillé. Lavabo en porcelaine vitrifiée, robinet mélangeur. Comptant tous les accessoires chromés et tout les raccords.

**79.95**

Même ensemble en couleur 89.95

Légères imperfections n'affectant pas la durée.

Faites-le vous-même — nous vous donnerons les renseignements



**AMERICAN PLUMBING SUPPLIES LTD.**

58 ouest, CRAIG - VI. 5-8121

1570, CHEMIN CHAMBLY, VILLE JACQUES CARTIER — TEL. 677-4463

Lisez "Photo-Journal"

## 1 FILM GRATIS

Pour votre CAMERA ou KODAK

Un rouleau de film VP (noir et blanc) ou en couleurs Kodacolor donné **gratuit** avec chaque rouleau de film développé et imprimé **double grandeur** aux prix suivants: Service de Première Qualité, très RAPIDE, à prix spéciaux, par la poste. Economisez **50%** sur films noir et blanc **25%** sur films en couleurs

### FILMS NOIR ET BLANC

SERVICE D'UN JOUR

Roul. 8 POSES 3½ x 5 **0.79¢**

Roul. 12 POSES 3½ x 3½ **0.99¢**

Roul. 20 POSES 3½ x 5 **1.75**

Réimpressions .05¢ chacune

Les prix mentionnés s'appliquent aux films 127, 120, 620, 135.

Service de photographie perfectionné, expérimenté, bien établi.

FRAIS de RETOUR. Ajoutez .05¢ par rouleau de films, noir et blanc ou en couleurs, plus taxe de vente 4% ou 6%. Pas de commande C.O.D. ou chèque.

Enveloppes spéciales GRATUITES pour envoyer vos rouleaux de films.

Envoyez vos films, remise, nom et adresse à

4

**Photo LUCAR Enrg.**

Case Postale 1119, Montréal, P.Q.

Veillez m'envoyer des enveloppes spéciales GRATUITES pour rouleaux de films.

Nom . . . . .

Adresse . . . . .

Ville ou village . . . . .

S.V.P. Ecrire bien lisiblement pour livraison rapide des enveloppes.

AUCUN DÉPÔT

JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

### ATTENTION

N'achetez pas un tapis sur un simple échantillon, venez choisir dans un vaste choix de marchandises en magasin.

Service de mesures à domicile dans un rayon de 50 milles

Garantie de 2 ans contre tout défaut de fabrication



**POSE et FEUTRE**

**GRATUITS**

# BROADLOOM

ACRILAN "COLONY BAY" de HARDING

"LE TAPIS QUE MEME L'ENCRE NE PEUT TACHER"

L'Acrilan a fait ses preuves au point de vue résilience, usage, facilité d'entretien, etc. Dix couleurs modernes.

POSE et FEUTRE GRATUITS

**9.95** V.C.

Satisfaction garantie ou argent remis

### 100% FIBRE de COURTAULD

Qualité insurpassable, épais, touffu, résistant à l'usure. Couleurs en vogue.

POSE et FEUTRE GRATUITS

**6.95** V.C.

**J.P. Morency L'ÉE**

2205 est, BEAUBIEN - RA. 8-4544-5

UNE RUE A L'EST DE DE LORIMIER

*Cette semaine...*

(du 28 avril au 4 mai)

**Anniversaires**

**Le dimanche 28 avril** : en 1731, mort de Daniel Defoe; en 1805, naissance du poète Henri-Auguste Barbier. M. Antonio de Oliveira Salazar, Premier ministre du Portugal, a 74 ans. **Le lundi 29 avril** : en 1453, prise de Constantinople par les Turcs; en 1429, délivrance d'Orléans par Jeanne d'Arc; en 1930, mort de la comtesse de Noailles. L'empereur Hiro-Hito du Japon a 62 ans. La princesse Benedikte de Danemark a 19 ans. Zizi Jeanmaire a 39 ans. Tino Rossi a 56 ans. **Le mardi 30 avril** : en 1789, inauguration de George Washington; en 1803, cession de la Louisiane aux Etats-Unis par la France; en 1945, suicide d'Hitler. La princesse Juliana de Hollande a 54 ans. **Le mercredi 1er mai** : en 1857, mort d'Alfred de Musset; en 1881, naissance du père Teilhard de Chardin. Danielle Darrieux a 46 ans. Le général américain Mark Clark a 67 ans. La championne de golf Brigitte Varaygot a 22 ans. **Le jeudi 2 mai** : en 1519, mort de Léonard de Vinci; en 1668, traité d'Aix-la-Chapelle; en 1953, avènement du roi Hussein de Jordanie. L'acteur Serge Reggiani a 41 ans. Bing Crosby a 59 ans. **Le vendredi 3 mai** : en 1806, naissance de Catherine Labouré; en 1814, arrivée de Napoléon à l'île d'Elbe. Le peintre Braque a 81 ans. Ray Sugar Robinson a 42 ans. Gabriel Chevallier a 68 ans. **Le samedi 4 mai** : en 1600, mort de Jean Nicot, introducteur du tabac en France; en 1733, naissance du mathématicien Borda.

**Convocations**

Cette semaine, la Croix-Rouge tiendra ses cliniques aux endroits suivants : le lundi 29, à l'école Saint-Louise-de-Marillac (8100, rue Marseille, Village Champlain), de 2 h. à 5 h. 30 et de 7 h. à 9 h. 30; à la raffinerie Imperial Oil (10510 est, rue Notre-Dame), de 1 h. 30 à 4 h. 30. Le mardi 30 : au club Richelieu de Saint-Laurent, restaurant Dagwood (995, boulevard Laurentien), de 1 h. à 9 h. 30; au Reader's Digest (215, avenue Redfern), de 9 h. à 11 h. 30 et de 2 h. à 5 h. 30; à la Canadian Breweries (5955, rue de Gaspé), de 2 h. 30 à 6 h. Le mercredi 1er mai, à la Northern Electric (1261, rue Shearer) de 9 h. à 11 h. et de 1 h. 15 à 4 h. 30; à la station de l'Aviation de Saint-Jean, de 8 h. 30 à midi et de 1 h. à 4 h. 30; au Montreal Children's Hospital (2300, rue Tupper), de 10 h. à 5 h. Le jeudi 2 : à la Northern Electric (1261, rue Shearer), de 9 h. à 11 h. et de 1 h. 15 à 4 h. 30; à l'école Sainte-Gemma-Galgani (2515, rue Holt), de 2 h. à 5 h. 30 et de 7 h. à 9 h. 30; à la laiterie Victoria de Saint-Lambert (431, rue Bute), de 1 h. à 5 h. Le vendredi 3 : à la boulangerie Weston (boulevard Marie-Victorin), de 9 h. à midi et de 1 h. 30 à 5 h.; à l'école des Métiers de Montréal (3320, rue Hochelaga), de 9 h. à midi; à la Gendarmerie Royale du Canada (4095 ouest, rue Sainte-Catherine), de 9 h. à midi; à la Compagnie de Transport provincial (1380, rue William), de 8 h. 45 à midi trente et de 1 h. 30 à 4 h. 30.

**Quelle oreille ?**

Un directeur de journal est très occupé. Soudain, il a une idée et cherche, en vain, à la noter. Alors, il hurle à sa secrétaire :  
 — Mademoiselle, où est passé mon crayon ?  
 — Mais, Monsieur, vous l'avez sur l'oreille...  
 — Je vous en prie, hurle à nouveau le directeur, cessez de jouer aux devinettes avec moi. Quelle oreille ?

Le samedi 27 avril : grande danse organisée par le Conseil 5118 (Plateau Mont-Royal) des Chevaliers de Colomb. Deux orchestres; prix de présence et artistes invités. Prix d'entrée : \$1. Renseignements : LA. 5-8847.

**Prévisions du temps**

D'après le capitaine Neal (3500 est, boulevard Henri-Bourassa), le début de la semaine sera clair et doux. En maints endroits, givre ou verglas le matin. Risques de bruine verglaçante, de pluie et de poudrerie dans le Nord et l'Est; brouillasse, grésil, pluie et grêle en montagne. Averses dans l'Ontario et les Cantons de l'Est, avec risque de tonnerre mais nombreuses périodes ensoleillées. Pêche médiocre, passable à l'aurore. Ecart de température de 20 à 60 degrés dans le Nord, de 30 à 65 degrés ou plus dans le Sud. De 50 à 60 heures de soleil.

**Vendeurs autorisés "SHUR-GAIN"**

**PEPINIERE ANJOU**  
 7000 est, boul. Métropolitain  
 Anjou, Montréal (5) CL. 4-3721

Quincaillerie  
**ST-FRANÇOIS**  
 630, Montée du Moulin,  
 ARESVILLE,  
 Tél.: MO. 5-4371

Maison  
**Rodolphe Lavoie Ltée**  
 1053, rue du Collège,  
 ST-VINCENT-DE-PAUL,  
 Tél.: NO. 1-7029

Quincaillerie  
**ST-VINCENT INC.**  
 4629, boul. Lévesque,  
 ST-VINCENT-DE-PAUL,  
 Tél.: NO. 1-2131

QUINCAILLERIE  
**ST-LAMBERT**  
 434, rue Victoria  
 St-Lambert — Tél.: OR. 1-7269

**FERRONNERIE RANGER**  
 476 Victoria, St-Lambert, OR. 1-7249  
 Centre d'Achats Victoria, OR. 1-1628  
 Centre d'Achats Candiac, OL. 9-5424

FERRONNERIE **G G** HARDWARE  
 L. Gatién, Prop.  
 1407 Montarville, St-Bruno  
 Tél.: 653-4042

Plantes — Arbustes — Haies — Torte  
**PEPINIERE**  
**ST-VINCENT-DE-PAUL**  
 3381, boul. Lévesque,  
 St-Vincent-de-Paul — NO. 1-7000

**A.-E. LAMARRE**  
 Quincaillerie BANNANTYNE Hardware  
 5421, rue Bannantyne  
 Verdun — Tél.: 768-0741

**SHUR-GAIN**  
 rend votre  
 gazon  
 semblable à  
 un terrain  
 de golf...



...et prend également  
 soin des racines!

Un tel résultat est possible grâce aux qualités qui placent le Turf Special SHUR-GAIN au-dessus des autres engrais chimiques: la libération progressive des éléments nutritifs lui permet de nourrir les racines de façon continue, sur une longue période. Les spécialistes de la culture du gazon ne s'y trompent pas, et c'est pourquoi tant de terrains de golf parmi les plus beaux du Canada sont fertilisés avec SHUR-GAIN. Le Turf Special SHUR-GAIN est aussi fort économique, puisqu'un sac de 40 lb suffit pour 4,000 pieds carrés de pelouse. Suivez donc le programme SHUR-GAIN d'entretien des pelouses et des jardins: achetez aujourd'hui même du Turf Special SHUR-GAIN pour votre pelouse.



- Autres produits SHUR-GAIN.\***
- FEED 'N BUGAWAY**  
Fertilise votre gazon et tue larves, insectes, etc.
  - FEED 'N WEEDAWAY**  
Fertilise votre gazon et tue les mauvaises herbes.
  - FEED 'N CRABCHECK**  
Fertilise votre gazon et supprime la digitale.
  - GARDEN SPECIAL**  
pour rosiers, plantes à fleurs, arbustes, légumes et fleurs en boîtes.

\*Demandez notre brochure en couleurs gratuite sur le programme SHUR-GAIN d'entretien des pelouses et des jardins

EN VENTE DANS TOUS LES BONS MAGASINS DE QUINCAILLERIE ET D'ARTICLES DE JARDINAGE

## Contre les accidents

Une nouvelle méthode est désormais utilisée pour diminuer les accidents de la route aux Etats-Unis. Des détails sur les accidents survenus depuis trois ans ayant été enregistrés sur des cartes perforées, une machine électronique a permis de constater, par exemple, que tel samedi après-midi de mars une dizaine d'accidents étaient susceptibles de se produire sur la route conduisant à Hanover (New Hampshire). Une équipe de motocyclistes a été dépêchée sur les lieux et la fatale journée s'est déroulée sans incident.

## Problèmes pour Macmillan

Les catastrophes ne cessent de s'abattre sur la tête du Premier ministre britannique, M. Macmillan. Les conservateurs ont perdu trois sièges au cours d'élections complémentaires. Le chômage atteint des proportions effarantes. Et son ministre de la Défense a dû expliquer aux Communes qu'il n'y avait rien de répréhensible dans ses anciennes relations avec un joli mannequin impliqué dans un scandale judiciaire. Précédemment, un autre ministre avait dû démissionner par suite de l'indulgence dont il avait fait preuve envers un fonctionnaire trouvé coupable d'espionnage, et qui était un homosexuel avéré.

## Nouvel objectif à Pékin

Les dirigeants de Pékin semblent reconnaître l'échec de leur longue campagne pour amener l'Union soviétique à modifier sa politique. Ils cherchent désormais à faire renverser l'équipe de Khrouchtchev.

## Progrès relatif

Le chef du gouvernement de la Thaïlande, le maréchal Sarit Thanarath, est fidèle aux traditions gouvernementales de son pays en se réservant une commission substantielle sur tous les contrats accordés par l'Etat. En revanche, il adopte une attitude assez rigoriste en interdisant à ses ministres, comme le voulait la coutume, d'être propriétaires de fumeries d'opium ou de maisons closes.

## Préjugés tenaces en Israël

Il a fallu un jugement de la Cour suprême d'Israël pour contraindre les fonctionnaires de l'état civil à inscrire comme mariés les couples civilement unis dans leur pays d'origine. Jusqu'à présent, les enfants issus de ces mariages étaient considérés comme illégitimes.



## Ils fuient un volcan

Ce petit Indonésien a trouvé un truc pour emporter son cochon, avant de se joindre à l'exode des habitants de Basekih, à Bali, à la suite de la décision du gouvernement de faire évacuer ce village sis à quatre milles du volcan Gunung Agung, dont les récentes irrptions ont gâché plus d'un million d'acres de terre fertile.

## La fêrle de Cyril l'Anglais

Toutte l'aristocratie anglaise a subi la fêrle de Cyril Hankinson qui fut, jusqu'en 1961, l'éditeur du "Debrett's Peerage, Baronetage & Companionage", annuaire qui publie la liste de tous les princes, ducs, marquis, comtes et pairs du royaume. Dans ses Mémoires, Hankinson révèle qu'un baronet, marié sept fois, l'a vainement prié de passer ses aventures maritales sous silence. Il a de même toujours rejeté les demandes des vieilles aristocrates voulant faire oublier leur âge et celles des deux personnes de la noblesse qui, ayant changé de sexe, ont dû changer de titres. La reine Elisabeth elle-même souhaiterait qu'on ne parle pas trop de son ancêtre, le duc de Cumberland, oncle de la reine Victoria, qu'on soupçonne d'avoir égorgé un de ses valets.

## Etudes payantes

Tandis que dans notre pays il en est encore qui s'interrogent sur leur utilité, il y a longtemps que les études classiques ne font aucun doute pour l'homme d'affaires grec Alexandre Xenarios. Depuis 30 ans, c'est grâce aux écrivains de l'Antiquité qu'il a découvert de nombreux gisements miniers. La "Géographie" de Strabo lui a fourni de précieuses indications qui lui ont permis de mettre au jour, dans le nord de la Grèce, un important dépôt de minerais de cuivre et d'or.

## Dilemme à New Delhi

Plusieurs députés du Parlement de New Delhi voyaient avec appréhension arriver le moment où ils devraient cesser de parler anglais en Chambre pour adopter la nouvelle langue officielle : l'hindi. Et ce, pour l'excellente raison qu'ils ne comprennent pas un mot de leur langue nationale. Le Premier ministre Nehru, compréhensif, a pris l'initiative d'une mesure destinée à reporter aux calendes grecques l'obligation de parler l'hindi. D'autre part, les nationalistes qui font campagne pour l'hindi se servent à cette fin d'affiches rédigées... en anglais.

## Amitié gênante...

Les républicains craignent de plus en plus le frère du président, Robert Kennedy, qui apporte à ses fonctions de procureur général un dynamisme extraordinaire. Ils voient déjà en lui un futur candidat à la présidence. C'est pourquoi ils commencent à lui reprocher son amitié de jadis avec le fameux sénateur McCarthy. Lorsqu'il vivait, ce dernier était pourtant fortement appuyé par ses collègues républicains.

# Presque tout, un peu partout... Presque tout...

## Situation sans issue

Selon un expert américain, la démocratie ne pourra s'instaurer en Amérique latine qu'avec la formation d'une classe moyenne. A l'heure actuelle, une riche minorité côtoie des masses appauvries et ce sont les militaires, sortis en général de la petite bourgeoisie, qui font contrepoids aux deux groupes.

## L'auto sans chauffeur

On saura bientôt si pourra se réaliser le rêve des amoureux de circuler en auto sans trop se préoccuper du volant. Au cours de l'été une expérience sera faite de la "route électronique" sur un chemin de 75 milles qu'utilisent les camions d'une puissante société minière des Etats-Unis. Sur cette route, les véhicules avanceront sans que le conducteur s'en mêle, guidés par un dispositif électronique.

## Politesse pour politesse !

Maintenant que sir Winston Churchill a obtenu le titre de citoyen honoraire des Etats-Unis, un mouvement se dessine aux Communes de Londres pour rendre pareil hommage à un citoyen américain en le nommant citoyen honoraire de Grande-Bretagne. Les jeunes députés conservateurs qui ont entrepris à ce sujet de discrètes démarches mettent de l'avant le nom de Dwight D. Eisenhower.

## Honneur recherché à Alcatraz

Le fameux pénitencier américain d'Alcatraz doit être désaffecté et la plupart de ses pensionnaires l'ont déjà quitté. Les 34 derniers utilisent tous les trucs imaginables pour différer leur transfert, car ils aspirent tous au titre de gloire de "dernier prisonnier" du fameux rocher.

## Démocratie en progrès

Les dirigeants des partis républicain et démocrate des Etats-Unis ont constaté que les citoyens étaient plus conscients qu'on ne l'imaginait de leurs responsabilités. Ainsi, ils ont répondu en nombre surprenant aux demandes qui leur ont été faites de souscrire au moins \$10 pour la caisse électorale de leur parti. Les résultats obtenus ont été tellement encourageants qu'une sollicitation directe de l'aide des partisans est en voie de passer dans les moeurs. Les "grosses" contributions ne seront pas refusées pour autant.

## Scandale à Moscou !

Toute une sensation a été provoquée à Moscou par un curieux incident. L'illustre maréchal Klementi Voroshilov, qui est âgé de 82 ans, a fait le signe de croix avant d'entrer dans l'isoloir où il devait enregistrer son vote ! Le fait n'aurait eu qu'une importance minime s'il n'avait été capté par les caméras de correspondants américains. Les plus hautes autorités gouvernementales sont intervenues pour faire supprimer ce gênant témoignage de la survivance des traditions religieuses dans les hautes sphères du Kremlin.

## Regrets unanimes

Lorsque Ronnie Costly, le président de l'Association des étudiants de l'Ecole supérieure d'Elizabeth, en Virginie occidentale, a succombé à une crise cardiaque, à l'âge de 19 ans, ses confrères en ressentirent un tel chagrin qu'il fallut demander au chapelain d'intervenir. Les étudiants souscrivirent \$500 pour payer les funérailles de Ronnie, auxquelles assistèrent 1.000 personnes, soit plus que la population entière du village. Chose d'autant plus remarquable que le défunt était le seul élève noir de l'école.

## Curieuse besogne

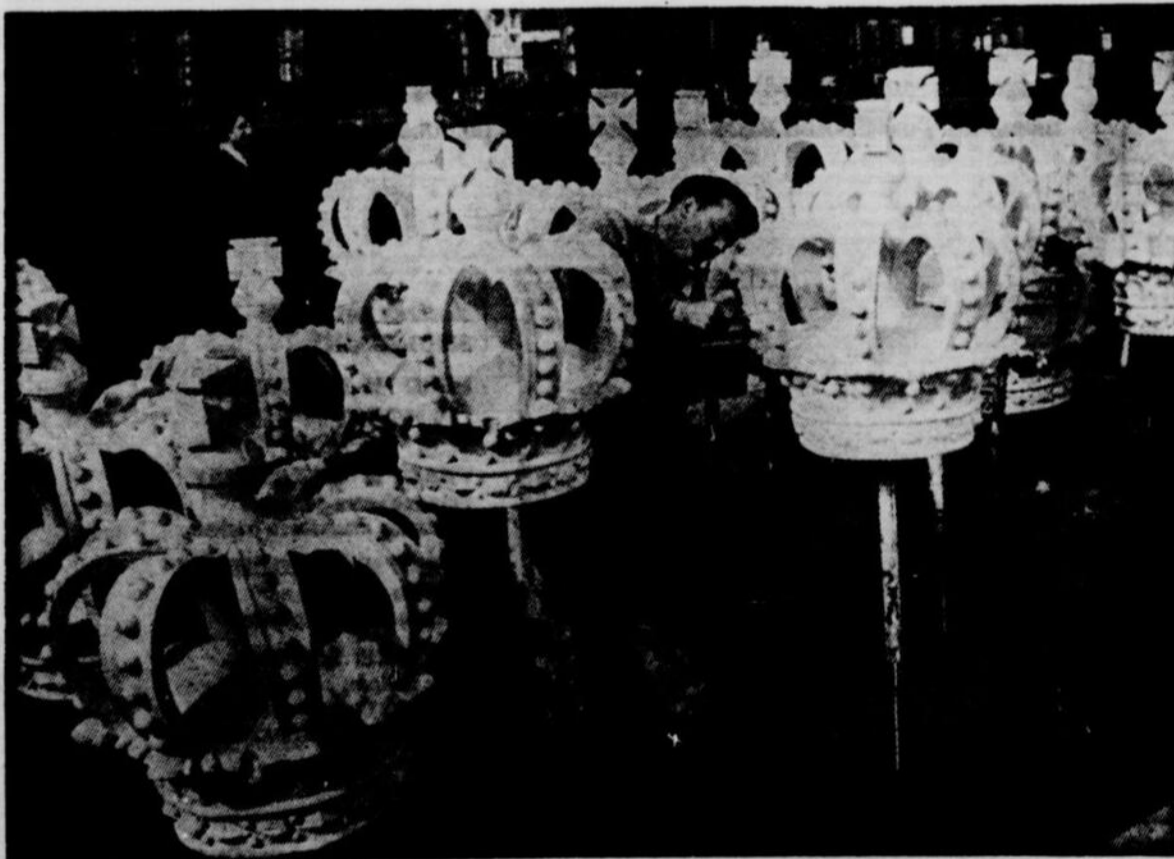
Ce n'est pas sans étonnement que l'on apprend que le budget des forces armées soviétiques s'élabore au Pentagone de Washington. En effet, une équipe de spécialistes, disposant d'une documentation très précise recueillie par les services d'espionnage, prépare un budget en s'inspirant autant que possible des méthodes russes. Ils en sont arrivés à la conclusion que les dépenses militaires taxaient trop lourdement l'économie soviétique. Mais ils ont peu de chances de faire partager leur point de vue aux maîtres du Kremlin.

## En perte de vitesse...

Le nombre des groupements nazis augmente en Allemagne occidentale. On en compte 112. Mais, chose curieuse, le nombre de leurs adhérents diminue sensiblement et ils ne sont plus que 27.000.

## Situation instable au Congo

Le Premier ministre du Congo, Cyrille Adoula, danse sur la corde raide. Les lumumbistes se sont installés à tous les postes des commissions du Parlement de Léopoldville. Seul le leader katangais Moïse Tschombé pourrait maintenir Adoula au pouvoir.



## Déploiements royaux

Deux événements royaux en moins d'un mois — le mariage d'une princesse anglaise et la visite de souverains amis — nécessitent de grands déploiements. Mais, pour les Londoniens, ces préparatifs sont devenus une routine. C'est ainsi que l'on astiquait cette semaine les couronnes dont on décore les lampadaires des parcs verdoyants de la capitale britannique, à l'occasion des épousailles de la princesse Alexandra, qui seront bientôt suivies de la visite du roi Baudouin et de la reine Fabiola de Belgique.

# On déserte la grand-messe parce qu'on y chante mal

Un peu partout, on sent renaître un intérêt croissant pour la musique religieuse. Le grand effort de culture musicale chez nous, dont la plus puissante initiative a été depuis 30 ans la Société des Concerts symphoniques, a développé un milieu lyrique élevé, que le talent naturel des Canadiens français pour l'art musical appelait depuis longtemps. La culture musicale est un des domaines où nous ne sommes pas en retard. Il s'ensuit que, chez nous, la musique religieuse ne doit pas devenir un repoussoir dont s'éloigneraient les oreilles cultivées.

Nos églises, grâce à Dieu, ne désespèrent pas, malgré leur architecture déplorable. Si la vue est chez nous plus facile à satisfaire, l'oreille est devenue



PALESTRINA

... un des grands maîtres de la musique sacrée.

délicate. Ou bien la musique d'église se corrigera, s'élèvera, ou bien les gens prieront en silence.

Mais un sérieux effort de "réforme" est en voie. Cette réforme de la musique fait partie de la vaste rénovation du culte catholique, déjà largement réalisée depuis une décennie.

Ces dix ans ont permis de simplifier, d'éclaircir le culte public, la prière officielle de la société religieuse. Il faut être aujourd'hui diablement illettré pour ne pas comprendre ce qui se passe à la messe. Mais la

**2ième DIMANCHE APRÈS PÂQUES**



Vous étiez autrefois des "brebis égarées", errant à l'aventure. Maintenant vous êtes tous rassemblés autour du pasteur et du gardien de vos âmes. (I P. 2, 25) Société Catholique de la Bible

musique religieuse n'a pas fait autant de progrès.

On y travaillait cependant depuis longtemps. Depuis trente-cinq ans que monsieur Ethelbert Thibault, p.s.s., donnait ses leçons à la radio, les clercs et beaucoup de laïques se sont préoccupés de donner à la prière les ailes puissantes d'une belle musique. Le premier effort est ce-

**On assiste un peu partout à une sorte de renaissance de l'intérêt pour la musique religieuse. Où en est l'Eglise sur ce chapitre, dans les perspectives du Concile? C'est la question à laquelle veut répondre aujourd'hui notre collaborateur J. Sauriol dans le quatrième de sa série d'articles sur le Concile. La semaine prochaine: le costume ecclésiastique et la mode religieuse.**

lui de la sincérité: reconnaissons qu'on n'y a pas réussi.

### Amateurisme

D'abord, l'amateurisme. On a considéré, l'on considère encore la musique religieuse comme surrogatoire, comme une chose agréable sans doute, mais dont l'Eglise et le culte pourraient à la rigueur se passer. Conséquemment, on fait appel à des bénévoles. S'il y a des volontaires pour le chant sacré, on chantera. S'il n'y en a pas, ou pas de bons, tant pis! on s'en passera.

Le Concile du Vatican, qui va se réunir de nouveau en septembre, entend là-dessus, dans les colloques des commissions, de rudes vérités qui, hélas! ne tombent pas toutes à la bonne place. Les évêques, on l'a écrit, veulent être sans conteste, et sans ingérence de "docteurs" contestés, les maîtres dans leurs diocèses, les vrais pasteurs de leur troupeau.

Conséquence: les évêques veulent aussi avoir la main haute et directe sur leur clergé, tout leur clergé, "bedeaux et chantres inclus". Ils ont raison, là encore. Après tout la "juridiction" du prêtre, le pouvoir de confesser régulièrement, l'autorité curiale, sont "délégués" par l'évêque, qui est "l'ordinaire" dans son diocèse: et la musique "fait partie" du culte.

Si les évêques voient disparaître certaines législations qui, en particulier dans la province de Québec et au Portugal, plaçaient le curé dans une position de quasi-indépendance administrative, on peut prévoir aussi qu'ils verront tout de suite à corriger l'état fâcheux du service prébendé. Tout le monde sait que nos bedeaux et sacristains sont des "économiquement faibles". Ils ne sont pas assez payés. Tout le monde sait aussi que nos organistes et maîtres de chapelle, nos solistes et nos chantres sont mal payés, ou pas payés du tout — et surtout qu'ils n'ont aucune sécurité contractuelle.

Un maître de chapelle qui garde sa place à cent dollars par mois (pour 60 heures de présence, le tiers du salaire d'un plombier!) ne peut pas être blâmé d'être un amateur. Ses loisirs, il ne peut pas les employer à pratiquer Perosi, à déchiffrer Palestrina: il fait de l'assurance et vend des brosses Fuller! C'est loin de la musique sacrée.

### Tant pis!

Si, par-dessus le marché, le soliste qui chante juste est congédié de la tribune, parce que le curé chante faux, tant pis pour l'art! Les paroissiens à l'oreille trop sensible iront à la messe basse, et se consoleront en écoutant chez eux, à la radio, les beaux cantiques protestants. La désaffection déplorable de la grand-messe n'est pas due à un

manque de piété: nos gens prient, nos églises sont pleines. La grand-messe est désertée parce qu'on y chante mal. Admettre cette vérité, c'est appeler le Saint-Esprit à nous aider, car l'humilité dispose mieux à la réforme qu'une prétention insoutenable.

Maintenant, le Concile va édicter des normes générales: retour au grégorien, choix des "messes polyphoniques", de ce qu'on appelle chez nous les "messes en parties", afin que seules les partitions vraiment liturgiques soient admises. Là-dessus, il faut admettre qu'on est plus scrupuleux qu'autrefois.

Mais la réforme liturgique, la réforme de la musique sacrée serait vaine, et sa renaissance illusoire, sans un retour aux vrais maîtres: Palestrina, déjà nommé, et son émule quasi contemporain, dom Perosi qui travailla au siècle dernier.

### Deux problèmes

Enfin, deux problèmes se posent: comment faire renaître le chant religieux en langue française, naguère si populaire, et qui survit seulement aujourd'hui dans les couvents de jeunes filles? Ce problème n'est pas facile, et il demanderait une longue étude. Depuis le regretté Oscar O'Brien, qui mourut béneux, on sait que la renaissance musicale, comme toute renaissance, s'accomplit par un retour aux sources. La publication



DOM LORENZO PEROSI

... directeur du chœur de la chapelle Sixtine de 1898 à 1915. Il fit beaucoup pour la musique religieuse.

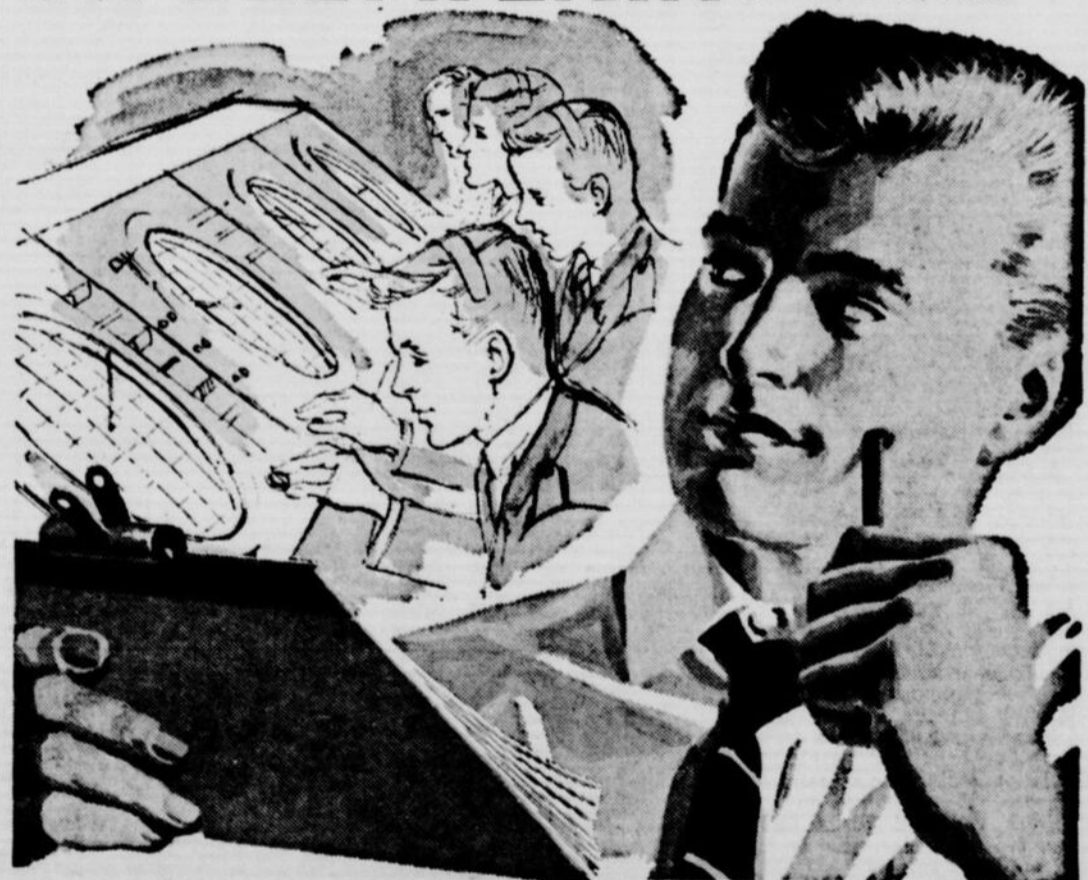
de manuels de cantiques populaires, comme ce qu'avait fait l'abbé Gadbois pour les chansons profanes, serait un pas dans la bonne direction.

L'autre problème est "la transformation des loisirs profanes en oeuvre de prière". Là-dessus, les théologiens sont d'accord: le redoutable avènement de l'automatisme et des loisirs, qui va permettre aux gens de gagner leur vie avec quelques heures de travail, et les laisser libres de leur temps, cela est voulu par la Providence pour ramener les âmes à la prière fréquente et quotidienne, intense, et tout au moins habituelle. Or, l'atmosphère un peu étriquée de nos familles, qui ne correspond guère à l'idéal qu'on s'en fait, ne favorise pas la prière. Il faut habituer les gens à entrer tous

les jours à l'église. Donc, il faut que les églises restent ouvertes, et aux heures où les gens peuvent y entrer: dans l'heure du midi (trop d'églises ferment trop souvent de midi à deux heures, c'est absurde); et même le soir. Ayez des cérémonies, de la prière en musique "tous les soirs jusqu'à onze heures", et les gens y viendront. Ils viendront à l'église après le cinéma, et après (ou avant) le restaurant.

Salut, Rosaire chanté ("Chantons le Saint Rosaire, c'est un présent des Cieux..."), les Vêpres mêmes (qu'on a eu le tort de laisser tomber, car cette "heure" admirable est une page chantée de la Bible), toutes ces cérémonies si familières à nos proches ancêtres, redeviendront le loisir pieux du peuple chrétien.

## UN BEL AVENIR... POUR LES 'HOMMES' DE 16 ANS



Commencez dès aujourd'hui à préparer votre avenir — Renseignez-vous sur les...

Si vous êtes âgé de 16 ans, célibataire et apte à l'enrôlement, obtenez AUJOURD'HUI MÊME tous les renseignements sur les carrières que vous offre l'Armée canadienne.

# APPRENTIS - SOLDATS

Prière d'adresser le coupon à: Direction de l'Effectif (D MAN) Quartier Général de l'Armée, Ottawa

Veillez m'adresser, sans obligation de ma part, le dépliant "Vers un avenir brillant".

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTÉ .....

PROV ..... ÂGE ..... TÉLÉPHONE .....

Page 1 Dernière année scolaire complétée avec succès P.1



Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage...

# Israël: une extraordinaire mosaïque

Israël aura 15 ans lundi. Pourtant, son histoire est aussi celle de la Bible et plusieurs de ses trésors sont même des vestiges de civilisations pré-bibliques. En vérité, Israël est un pays de contrastes: non seulement l'antique et le moderne

Puis il y a naturellement Jérusalem, la capitale, où d'autres contrastes entre l'antique et le moderne attendent le visiteur. D'une part, le mont Sion, le tombeau du roi David, l'abbaye de la Dormition; d'autre part, la moderne université hébraïque de Jérusalem, les immeubles du

Salomon, d'où l'on extrayait déjà du cuivre environ mille ans avant l'ère chrétienne. Un centre moderne d'extraction du cuivre s'élève maintenant à peu de distance de ces antiques mines abandonnées.

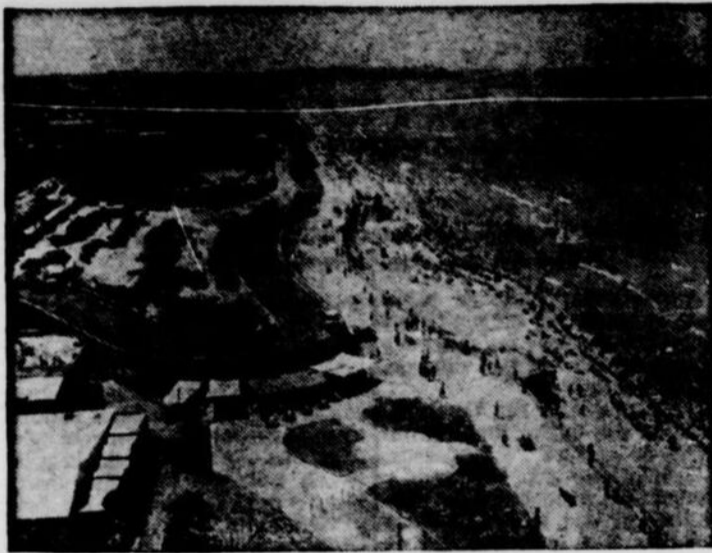
En Israël, l'archéologie est devenue un passe-temps national. En effet, le pays est parsemé de monticules qui surgissent en terrain plat. Des fouilles y mettent presque invariablement à jour des vestiges de cités anciennes. Le plus fameux de ces monticules se trouve en Galilée et s'appelle Hazor. On trouve aussi en Galilée plusieurs sites qui constituent de grandes attractions: Capharnaüm, où Jésus prononça ses premiers sermons; Tabgha, où il multiplia miraculeusement pains et poissons; le mont Thabor, scène de la Transfiguration; le mont des Béatitudes, où Jésus prêcha le Sermon sur la Montagne; enfin, le village de Nazareth, où vécut la Sainte Famille.

### Une nation nouvelle

Israël est avant tout le pays de la Bible, mais ses célèbres villégiatures d'Herzliya, de Shavei Zion et de Tibériade, entre autres offrent aux touristes des lieux de détente comparables à ceux des rivieras continentales. D'autre part, ses lieux de haute



On utilise encore fréquemment l'antique amphithéâtre romain de Césarée. Cette photo a été prise au moment où le grand violoncelliste Pablo Casals y donnait un concert.



Vue de la ville moderne de Tel Aviv et d'une de ses plages en bordure de la Méditerranée.

s'y côtoient, mais il y a là aussi l'association de 70 nationalités, plus précisément une mosaïque culturelle et géographique où sont reliés l'Orient et l'Occident.

Jetons un coup d'œil sur Tel Aviv et Jaffa, deux villes voisines.

Fondée il y a 55 ans, Tel Aviv compte déjà un demi-million d'âmes. C'est la ville la plus peuplée. Ses grands magasins, ses hôtels modernes, ses théâtres, ses musées et ses salles de concert en font aussi le plus grand centre de distraction du pays.

Par contre, l'histoire de Jaffa, où vécut longtemps les pionniers qui devaient fonder Tel Aviv, remonte à 3,000 ans avant Jésus-Christ. Le visiteur peut toujours être témoin d'importantes fouilles archéologiques. On dit que Jaffa est l'endroit où saint Pierre rencontra Simon le Tanneur et logea sous son toit. Jonas y aurait aussi séjourné.

Voyons maintenant d'autres coins d'Israël.

### Contrastes partout

Le touriste qui débarque à Haïfa est en présence d'une magnifique cité érigée sur les flancs de l'historique mont Carmel, face à la Méditerranée. Parmi les sites les plus extraordinaires: la grotte et le monastère situés à l'endroit où vécut le prophète Elie, ainsi que le temple Baha'i et les jardins persans qui l'entourent.

Au nord de Haïfa se trouve Acre, la forteresse des Croisés et le plus important port de l'ère chrétienne en Terre sainte. Les grandes murailles et la crypte de saint Jean sont parmi les plus remarquables reliques.

Césarée, elle, est située au sud de Haïfa, au bord de la mer. Pendant cinq siècles, elle fut la capitale des Romains en Palestine. Fondée par Hérode le Grand, en l'an 22 avant Jésus-Christ, son antique amphithéâtre romain sert encore de nos jours pour des spectacles et des concerts durant le Festival annuel de musique d'Israël. On y trouve aussi d'autres vestiges de l'ère romaine: statues, temples et aqueducs. Mais tout près de ces ruines de l'antique Césarée s'étend un majestueux parcours de golf.

Y.M.C.A., le grand musée de Bézalel, les édifices du Parlement et des dizaines d'autres monuments modernes.

### La femme de Loth

Comment parler des contrastes d'Israël sans dire un mot du désert du Néguev ainsi que du traditionnel marché aux chameaux, où les Bédouins s'amènent avec leurs bêtes, tous les mardis et jeudis? Non loin de là on est en train d'aménager un centre domiciliaire et industriel.

Plus à l'intérieur du désert se trouve l'ancienne Sodome, où la femme de Loth fut transformée en statue de sel. Une nouvelle industrie israélienne de la potasse progresse aujourd'hui non loin de la formation rocheuse que l'on a surnommée "la Femme de Loth". Plus loin encore dans le désert, on trouve Avdat et Shivta, les cités que les Nabatéens avaient construites deux siècles avant Jésus-Christ. Les vestiges de cet empire nabatéen sont parmi les plus fascinants trésors archéologiques d'Israël.

### Les falaises rouges

En se dirigeant toujours plus au sud, on rencontre Eilat, ville portuaire sur la mer Rouge, dont l'existence même est un vivant hommage à l'esprit d'Israël. Cette cité a surgi de terre en seulement dix ans, en un endroit complètement dénudé auparavant. C'est à proximité de cette ville moderne que sont situées les gigantesques falaises rouges qui formaient, selon les historiens, l'ensemble des mines de

architecture révèlent l'âme d'une nation nouvelle.

Un voyage dans cette contrée méditerranéenne baignée de soleil permet de se retremper à

une des sources de la civilisation occidentale et aussi d'admirer les réalisations grandioses de l'un des plus fascinants Etats modernes de l'univers.



### Parade de mode à 100 milles à l'heure

Les Japonais innovent: il y a maintenant des défilés de mode à bord du train-express entre Tokyo et l'endroit de villégiature Hakone. On rapporte que les mannequins doivent se changer en vitesse, car le train roule à plus de 100 milles à l'heure. Mais si l'on s'attarde un peu à étudier les mines des voyageuses, on se rend compte combien il est ingrat pour une femme d'avoir à parader en maillot de bain devant d'autres femmes.

Vous voyagez en groupe?




Louez une voiture-coach — rien de plus agréable

Canadien National 

### GAIETE — AMBIANCE VACANCES DANS LES ADIRONDACK

Tout pour vous récréer: diversissements, excellente cuisine, maximum de confort au plus beau ranch d'Amérique. Sans cérémonie, agréable. Réservez maintenant. Lac Lucerne (48), N.Y., Code 513 - 696-4900.

HIDDEN VALLEY 

# Caresse Crosby fonde sa "République mondiale"

par Nino Lo Bello

ROCCA SINIBALDA, Italie. — Les artistes intéressés à "lancer au monde un nouveau message de paix et de fraternité" et... à se loger gratuitement dans un vieux château d'allure étrange et pittoresque, n'ont qu'à se rendre à la Rocca Sinibalda: les portes de la "République mondiale" leur sont ouvertes! Il n'y a ni électricité ni chauffage central, ni restaurant, ni usage de la cuisine, mais la maison ne manque pas d'atmosphère!

Le château fort est perché comme un coq au faite d'un roc

Comme propriétaire d'un château historique qui a déjà abrité Frédéric ter, elle a droit au titre de princesse en vertu de la loi italienne. Quant au drapeau de sa république, "il porte du blanc parce que mes intentions sont pures et pleines d'idéal, et le globe bleu représente le centre du monde, d'un monde d'hommes égaux, libres et unis, responsables de leurs actes devant leur conscience seulement", déclare Mme Crosby.

Et c'est un peintre italien, Pietro Lazzari, qui est au fond de toute l'affaire, peut-être sans le savoir. "Il avait l'habitude de fréquenter ma galerie d'art à Washington, dit la riche princesse, et il parlait de ce château avec tant d'enthousiasme que je

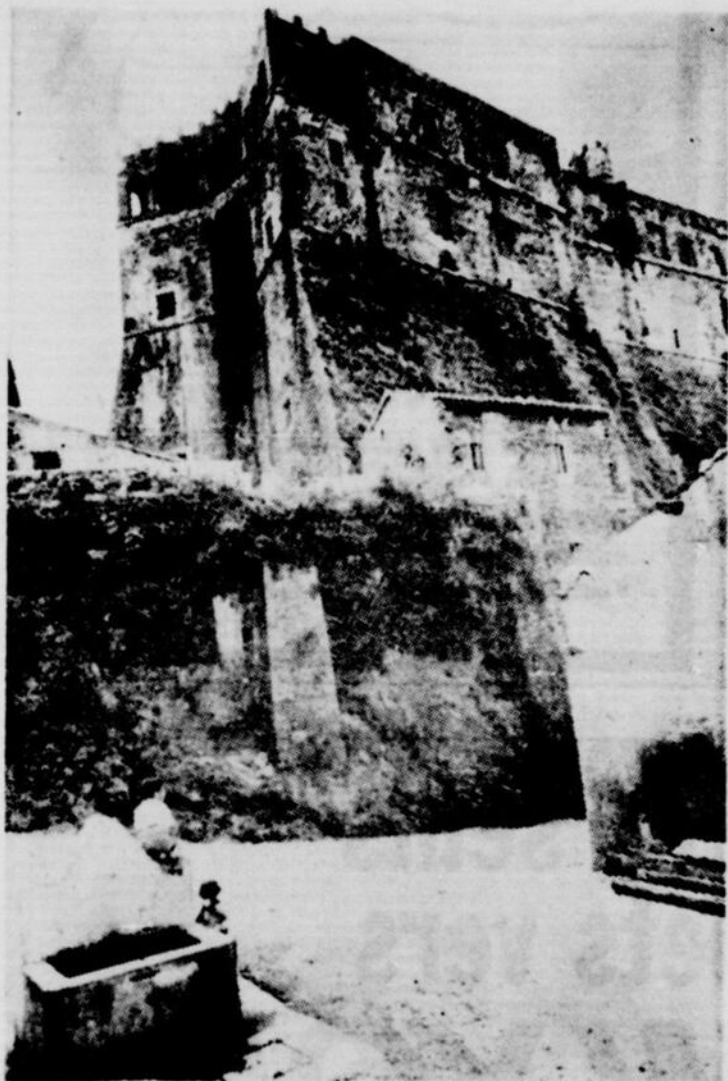
Américaine. Elle ne s'intéresse qu'à l'art, alors que nous espérons que les Américains nous aideraient à mettre sur pied une industrie. Nous lui avons déjà demandé \$32 pour nos morts, mais elle a refusé en disant que ce serait du gaspillage, qu'il valait mieux s'occuper des vivants!"

Le fait est que si la signora

Caresse Crosby a trouvé la paix de l'esprit, Rocca Sinibalda a perdu la paix tout court. Des compagnies cinématographiques italiennes ont souvent loué le château pour y tourner des films d'horreur ou des épopées historiques. Et les touristes commencent à affluer, empilés dans des autobus, pour admirer de loin la place forte supposément hantée et

gardée par deux cerbères aux longs crocs.

Le fantôme, hôte de ces lieux, est une dame aristocrate qui arpente depuis des siècles les corridors, les parapets et les tours en quête de son amant, disparu pour l'éternité. Mais la princesse Caresse ne s'en trouve guère troublée, à ce qu'il semble. Elle n'est pas très superstitieuse.



Le château fort de la "République mondiale" de Caresse Crosby.

escarpé, surmonté d'un drapeau blanc et bleu lâché au vent, et gardé par deux gros chiens noirs aux crocs menaçants. Imprenable! Il est doté de 365 chambres, une pour chaque jour de l'année.

Il est situé dans un petit village de montagne peuplé de quelque 700 descendants de l'antique race des Sabins, qui vous diront que ce nid d'aigle de pierre noire recouverte de lierre, dont les tours crénelées couronnent le rocher depuis 600 ans, est... hanté!

### Princesse Caresse

Mais cette croyance populaire n'a pas empêché Mme Caresse Crosby, autrefois de Washington (D.C.), d'acheter cette place forte médiévale. L'Américaine de 70 ans a payé \$20,000 l'antique construction et elle en a fait sa "République mondiale", ouverte à tous les artistes de bonne volonté.

lui promis de venir un jour, quand j'aurais besoin de retrouver la paix de l'esprit."

### Américaine chiche

Tout le monde au village n'aime pas la princesse Caresse. On lui reproche de n'avoir jamais mis les pieds à l'église (catholique). Pourtant, le curé Don Alfredo Aramini a fait son possible pour expliquer à ses ouailles, du haut de la chaire, que l'Américaine était protestante. Il n'a pas réussi à les convaincre de l'accepter comme une des leurs.

"Je n'ai rien contre elle, déclare le maire Vico Clementi, mais nous commençons à nous poser des questions au sujet des excentriques qui circulent dans notre village: il y a des peintres, des écrivains avec des barbes à la Méphisto, et des femmes en pantalons osés..."

"D'ailleurs, nous nous attendions à mieux de la part d'une



# Paris

Seul Air Canada vous offre les vols sans escale en réactés DC-8 depuis Montréal

Cet été: Tous les jours, vols Montréal-Paris à bord des gigantesques réactés DC-8 d'Air Canada. □ Durée du vol: A peine 6 heures et 30 minutes pour goûter l'agrément, le charme et la gaieté de la ville la plus séduisante du monde! □ Egalement: Vols en réactés d'Air Canada vers l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche, l'Irlande — la seule ligne aérienne offrant des vols depuis Montréal vers tous

ces pays sans changer d'avion. Puis, de Paris vous pourrez vous rendre n'importe où en Europe grâce à de rapides correspondances avec d'autres lignes aériennes. □ Consultez votre agence de voyages ou Air Canada. Renseignez-vous sur le nouveau guide de voyages Itinér-Air d'Air Canada; il est très intéressant et contient une foule de suggestions. L'Europe vous appelle...partez!

Tarifs aller-retour en réactés, classe économique de MONTREAL

Paris \$54.20 comptant — \$21.82 par mois (24 mois) (Plein tarif — \$537.20)

Dusseldorf/Zurich \$58.20 comptant — \$23.39 par mois (24 mois) (Plein tarif — \$576.20)

Renseignez-vous sur le plan "Voyagez maintenant — Payez plus tard" et les tarifs modiques spéciaux de groupes offerts par Air Canada.

Consultez votre agence de voyages ou appelez Air Canada MU. 9-3411

Voyagez à la canadienne...Voyagez par Air Canada



## Ce qu'on appelle une "mordue"!

Une jeune femme se présente au commissariat de police et fait la description détaillée d'un homme qui l'a trainée par les cheveux dans l'escalier, l'a menacée de la tuer et l'a finalement rouée de coups.

— Avec ce signalement, dit l'officier de police, nous n'aurons pas de peine de le fourrer au bloc.

— Mais je ne veux pas que vous l'arrêtiez, proteste la jeune femme. Je veux simplement que vous me le trouviez. Il m'a promis de m'épouser.

## Nous irons naviguer...

Nous voici rendus à notre troisième entretien hebdomadaire de la nouvelle saison de navigation. Encore une fois, parlons de yachting et de motonautisme. Aujourd'hui, il sera brièvement question d'un signal de détresse pour embarcations à voiles et à moteur, — signal approuvé par le ministre fédéral des Transports.

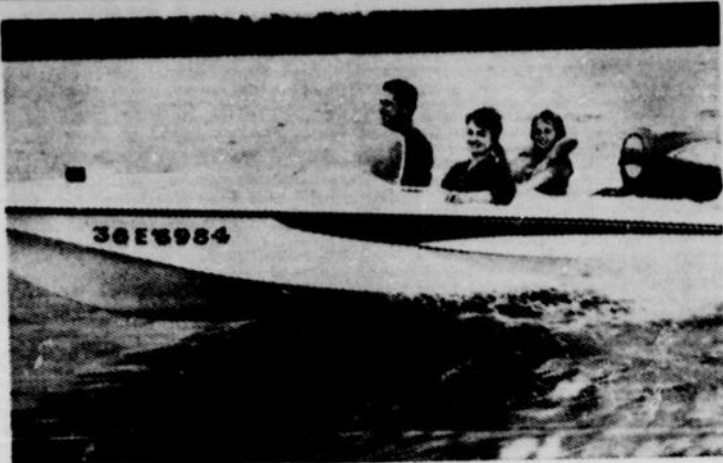
De concert avec la direction de la Division des recherches et de sauvetage de l'A.R.C., on vient d'inaugurer en Colombie-Britannique un signal de détresse de bateau à avion. Il s'agit d'un pavillon recouvert ou imprégné d'une peinture fluorescente orange et portant en son centre un carré et un cercle noir mat mesurant 18 pouces chacun et à 18" de distance l'un de l'autre — représentant ballon et pavillon, signal reconnu de détresse en mer. Le pavillon doit être étendu sur la cheminée, la cabine ou le pont du bateau. A la suite d'épreuves d'évaluation entreprises par l'A.R.C., il fut établi qu'au point de vue efficacité les dimensions du pavillon ne pouvaient être moindres que 72" sur 45", et que les couleurs les plus voyantes étaient noir sur orange. Le pavillon doit être muni d'un oeillet dans chacun des coins pour y passer le cordage qui le tiendra en place.

Au cours des envolées, les équipages d'avions de recherche tenteront particulièrement d'apercevoir ce signal de détresse facilement identifiable. Tout autre pilote qui reconnaîtra ce signal est prié de rapporter la position de l'embarcation aux autorités compétentes (Sûreté provinciale, Service forestier, etc.).



### Fureur galopante

A six pouces de terre et haute comme trente étages!... Les photographes ont de ces astuces. Ce nouveau jouet fera bientôt fureur (galopante) sur le marché, si ce n'est déjà fait. Il s'agit du "pony Palomino", qui consiste en deux échasses dont la base épouse la forme d'un sabot de poney.



Le propriétaire de ce "runabout" (en fibre de verre) pêche par imprudence, ainsi que son épouse, car l'un et l'autre a omis de porter — comme leur fillette — une ceinture de sauvetage. En revanche, l'embarcation est clairement immatriculée, tel qu'exigé par le ministère fédéral des Transports.

Le propriétaire de ce "runabout" (en fibre de verre) pêche par imprudence, ainsi que son épouse, car l'un et l'autre a omis de porter — comme leur fillette — une ceinture de sauvetage. En revanche, l'embarcation est clairement immatriculée, tel qu'exigé par le ministère fédéral des Transports.

### Ecole de ski nautique

Voici maintenant un communiqué d'intérêt général: dès la fin de juin, des cours de ski nautique seront offerts au Domaine d'Estérel (lac Masson), à une soixantaine de milles au nord de Montréal. Une école nouvelle genre est prévue à l'intention des pensionnaires et des visiteurs des deux sexes à cet endroit de villégiature des Laurentides. Deux instructeurs qualifiés, MM. Claude Gaboury et Claude Labelle, seront au service des novices. Pour tout renseignement supplémentaire, écrire à l'École de ski nautique du Québec, 8505, rue De Gaspé (Montréal), ou téléphoner à DUPont 1-2094.

### Des veinards

Je recevais l'autre jour une gentille lettre signée Louis Peliand, de Radio-Télé-Film (Montréal), accompagnée d'une magnifique photo en couleurs représentant un coquet voilier, propriété de Lise et Gilbert Gratton. Ce jeune couple n'a pas attendu le départ des glaces pour se livrer au yachting. De fait, il a passé un hiver des plus agréables (et au chaud) sur son voilier le *Baladin*, qui a navigué dans les eaux chaudes de l'Atlantique dans les parages de Miami, de Nassau et de l'île St-Thomas. Lise et Gilbert, on le sait, voyagent par monts et par vaux à travers le Québec pendant la saison estivale, avec leur spectacle de marionnettes du *Théâtre de la Lune*, bien connu et apprécié des jeunes et des vieux.

L'automne prochain, avant l'arrivée des grands froids, ce jeune couple repartira pour les mers du Sud. Des veinards, quoi!

### Le Hovercraft

A compter du 3 mai prochain, un *Hovercraft*, venu de Grande-Bretagne, donnera plusieurs démonstrations de ses nombreuses

qualités pour le bénéfice des habitants de la région de Montréal. Le SR-N2, qui jauge 27 tonnes et file à 70 nœuds à l'heure en planant à moins de deux pieds au-dessus de l'eau, peut transporter un maximum de 70 voyageurs. A sa descente de l'océanique *Beaverfur* dans le port de Montréal, cet hydroglisseur se rendra sous son propre pouvoir au siège du St. Lawrence Yacht Club, à Lachine. Les dangereux rapides de Lachine ne lui sont pas un obstacle vu qu'il glissera littéralement au-dessus d'eux. Grâce à une entente avec la firme montrealaise Autair Helicopter Services Limited et avec la compagnie aéronautique Westland, de Yeovil (Grande-Bretagne), le public pourra assister aux démonstrations qui seront offertes du 3 au 14 mai inclusivement.

Nous nous reverrons la semaine prochaine. D'ici là, amusez-vous bien sur l'eau, et prenez garde aux accidents!

JACQUES NIFORT

Dans cette chambre, nous vous signalons un objet bien digne de votre attention. Il vous épargnera des pas et des tracasseries. C'est le commode **TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE!**

Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre chambre, il vous suffit de nous appeler. **BELL**

# Les seuls Jets vers NEW YORK

9:00 A.M.  
4:10 P.M.

## Service ultra-rapide

Seulement 71 minutes. Plus 3 départs quotidiens sans escale par DC-7B vers New-York y compris le seul service vers l'aéroport de Newark. Votre Billet aller-retour à compter de \$50.00 seulement. Pour vos réservations, appelez votre Agent de Voyages ou Eastern Air Lines à Victor 9-2201. Les bureaux Eastern sont situés à 1409, rue Peel, Montréal.

Pour tous les renseignements relatifs aux arrivées et départs Eastern, composez 631-9801.

# EASTERN

SÉCURITÉ... EN VOL COMME AU SOL

**NOUVELLE ADRESSE :**

**6741 ST-HUBERT**

**EXAMEN DE LA VUE**

**PRESCRIPTION DES VERRES**

Optométriste-opticien diplômé de l'Université de Montréal

**AUTREFOIS OPTOMETRISTE CONSULTANT A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE**

**CR. 2-7611 — CR. 2-7616**

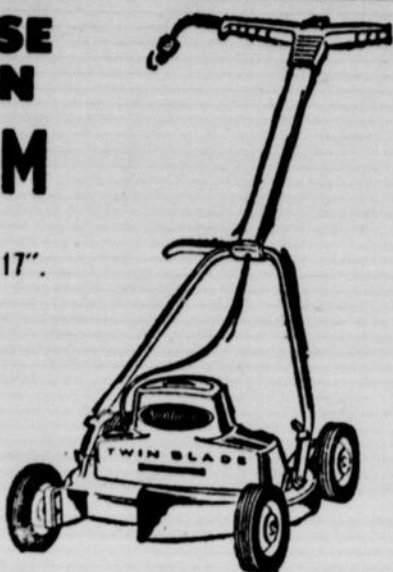
# TONDEUSE à GAZON SUNBEAM

Fonctionnement électrique. Lame de 17".

SPECIAL FAUCHER

**\$57.95**

Modèle RE-77



# AUBAINES

A NE PAS MANQUER

## chez FAUCHER

### PETITS REFRIGERATEURS POUR BAR, TABLE OU CONSOLE

IDEAL POUR AUTOS — ROULOTTES — BATEAUX

#### MORPHY RICHARD ELECTRIQUE

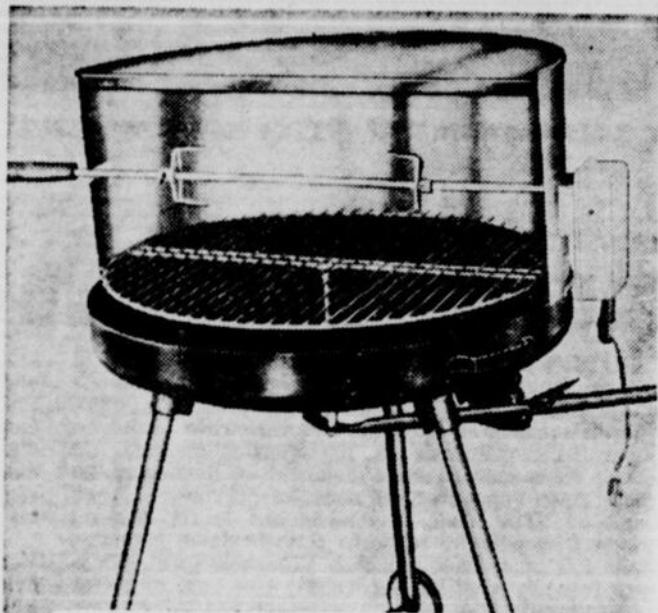
- Modèle A200 — 2 pi. cu. Spécial \$119.95
- Modèle B270A — Console 2.7 pi. cu. Spécial \$149.95
- Modèle B350A — Console 3.5 pi. cu. Spécial \$159.95

Tous ces modèles peuvent se vendre en 12 volts et 120 volts. Supplément \$24.50

#### MODELES AU GAZ

- A790C - 2 pi. cu. - Spécial \$132.50
- B270B - 2.7 pi. cu. - Spécial \$159.95
- A460C - 4.6 pi. cu. - Spécial \$189.95

- SIVIA de table Extra spécial \$89.50
- ATLAS Spécial \$149.00
- FRIGIDAIRE Modèle MB40T Spécial \$149.95
- DANIELLA 2.1 pi. cu. 98Z Spécial \$179.95
- DANIELLA 3.4 pi. cu. 98Z Spécial \$209.00
- DANIELLA 2.1 pi. cu. électrique Spécial \$119.95
- DANIELLA 3.4 pi. cu. électrique Spécial \$149.00



## ENSEMBLE pour BARBECUE

"General Steel Wares"

Rôtisserie électrique, munie d'un parevent de 24" très solide qui conserve la chaleur appropriée; vitesse du moteur réglée.

SPECIAL FAUCHER

**\$13.95**



### CUISINIÈRES PORTATIVES

#### SUPERIOR

- Modèle 700 Spécial \$36.50
- Modèle 700S Spécial \$49.95
- Modèle 704 Spécial \$59.95
- Modèle 708 Spécial \$74.50
- Modèle 725 - 220 volts Spécial \$96.50

#### FORCE

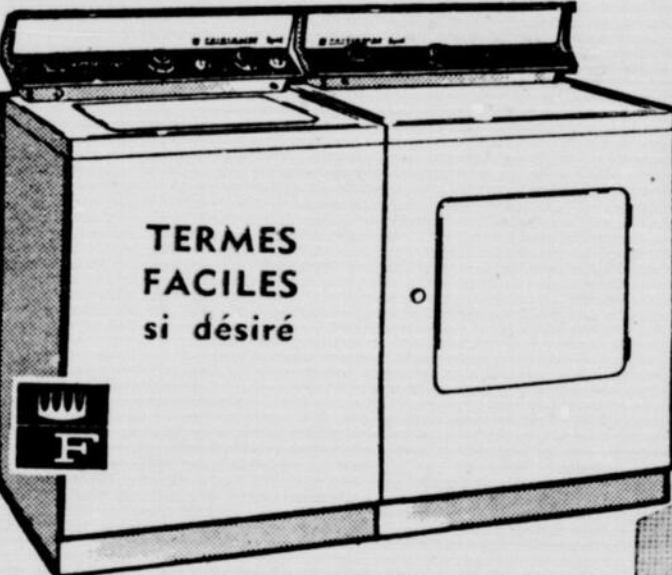
- Modèle 18C Spécial \$43.50
- Modèle 1810 Spécial \$49.95

#### FORCE

- Modèle P18D Spécial \$72.50
- Modèle S193 - 220 volts 3 brûleurs Spécial \$92.50
- Modèle S194 - 220 volts 4 brûleurs Spécial \$104.50

#### DANBY

- Modèle R7 Spécial \$34.50
- Modèle R6CP Spécial \$36.50
- Modèle R84 Spécial \$49.95



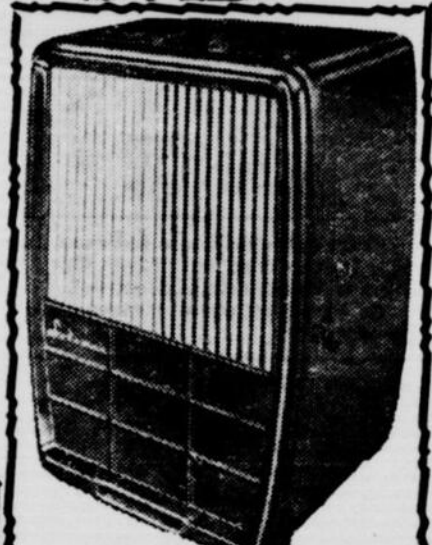
TERMES FACILES si désiré

### Lessiveuse FRIGIDAIRE

MODELE WIAC — SPECIAL FAUCHER **\$269.00**

### Sécheuse FRIGIDAIRE

MODELE DIAC — SPECIAL FAUCHER **\$187.50**



### FOURNAISES

- BELANGER, modèle 355 SPECIAL \$49.95
- McDONALD, modèle 2362 49.95
- McDONALD, modèle 3560 57.50
- DUO THERM, modèle C35M 59.95
- COLEMAN, modèle 4113 64.50
- ENTERPRISE, modèle 101 54.50
- ENTERPRISE, modèle 101 blanche 59.95



### WAGON

#### ENSEMBLE DE BARBECUE

Haut.: 42". Larg.: 53". Grille de 22" x 14". Capot et moteur de fini cuivré. Tige à barbecue chromée. Tablette de côté de 25" de long. Roues de 6" de diamètre.

SPECIAL FAUCHER

**\$23.95**

### ENSEMBLE pour BARBECUE

Modèle avec cabaret. Grille ajustable à la hauteur désirée pour la cuisson appropriée. Pattes chromées solides avec roulettes. Facile à nettoyer. Démontable pour le transport.

FAUCHER SPECIAL

**\$7.95**



### Grande VENTE de POELES encastrés

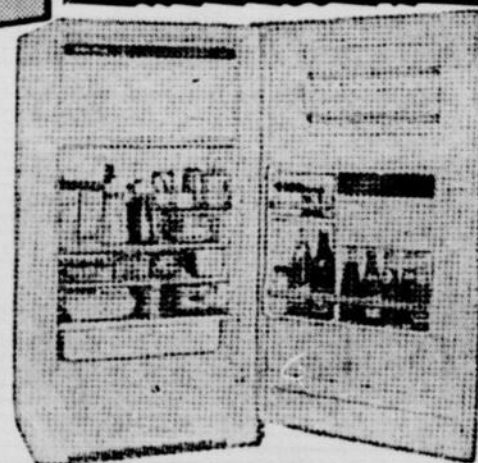
Toutes les marques telles que Westinghouse - Tappan - Frigidaire, etc.

SPECIAL ENSEMBLE FRIGIDAIRE Modèle RBGB-94-C **\$129**

GRAND SPECIAL PANNEAU DE CUISSON Modèle RBB-10 — GRAND SPECIAL **\$99**

## Grande VENTE de POELES

Nous avons toutes les marques à des prix plus que fauchés



### REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE

Modèle RMC12 — Zéro-zone, "automatique"

SPECIAL FAUCHER

**\$229**

"Le Roi des Bas Prix"

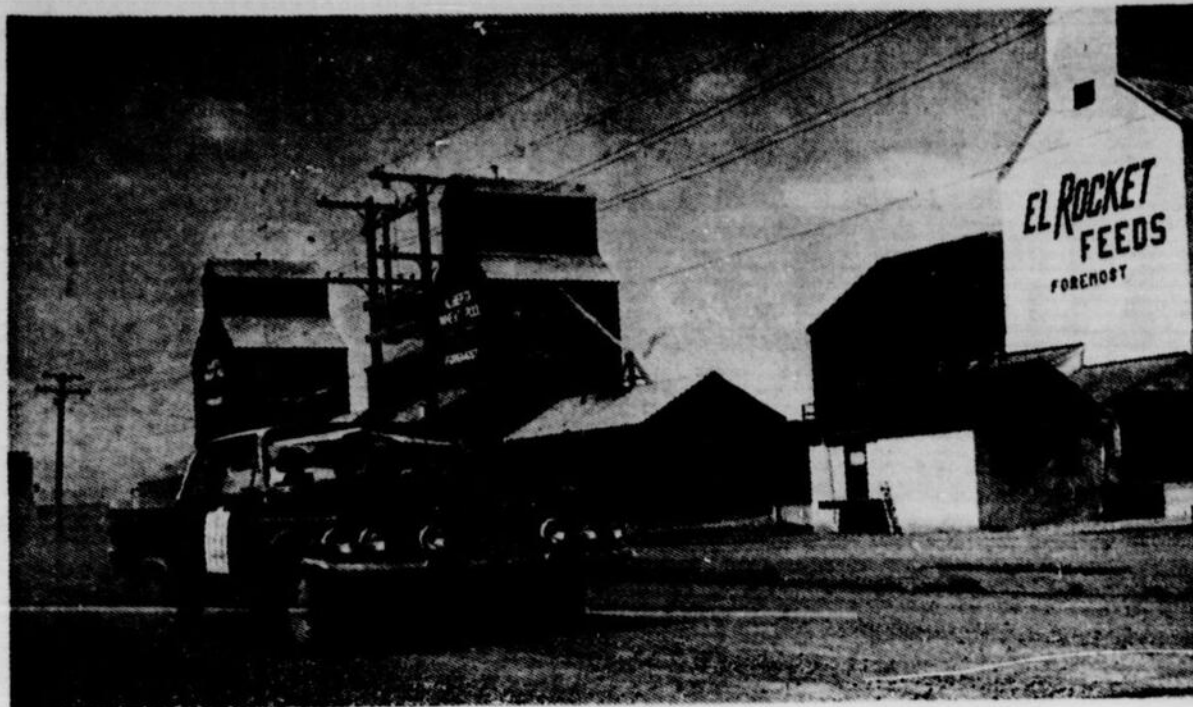
# Faucher

## ELECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN  
9055, boulevard PIE IX

CR. 4-4373  
321-9290

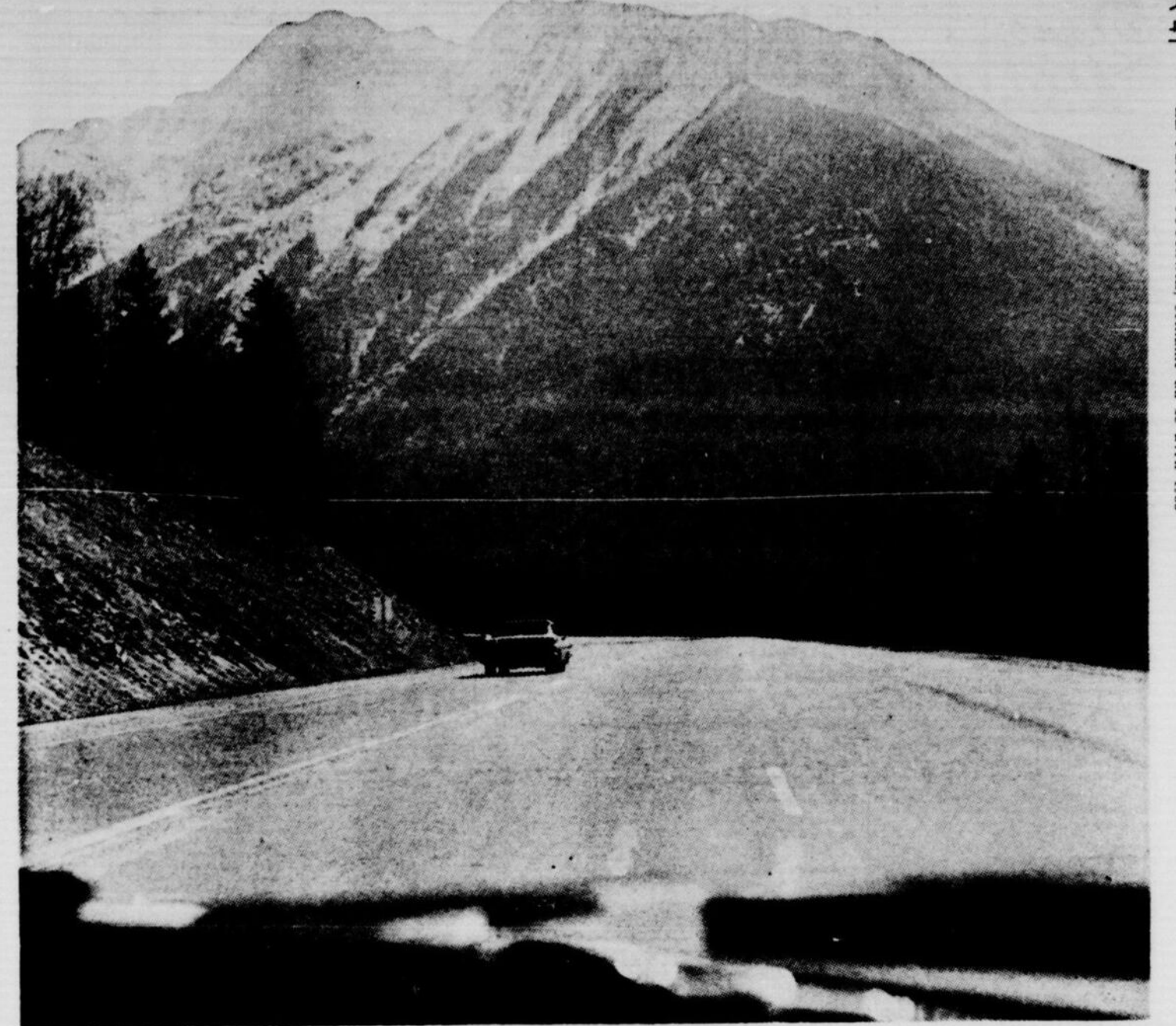
LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE



Les frères Huli, dans une Ford, arrivent un peu en retard à Foremost, en Alberta, après s'être égarés.



Le bébé du rallye "Shell 4000": une Austin montée par Vincent Bunch et M. R. Mallett, de Pierrefonds.



Pour l'une des rares fois, la route suivie par les participants du rallye 4000 est belle. Et quel magnifique paysage se dresse devant eux! On aperçoit le mont Revelstoke, dont les pentes sont encore recouvertes de neige.

### Le ral'y transcanadien "Shell 4000"

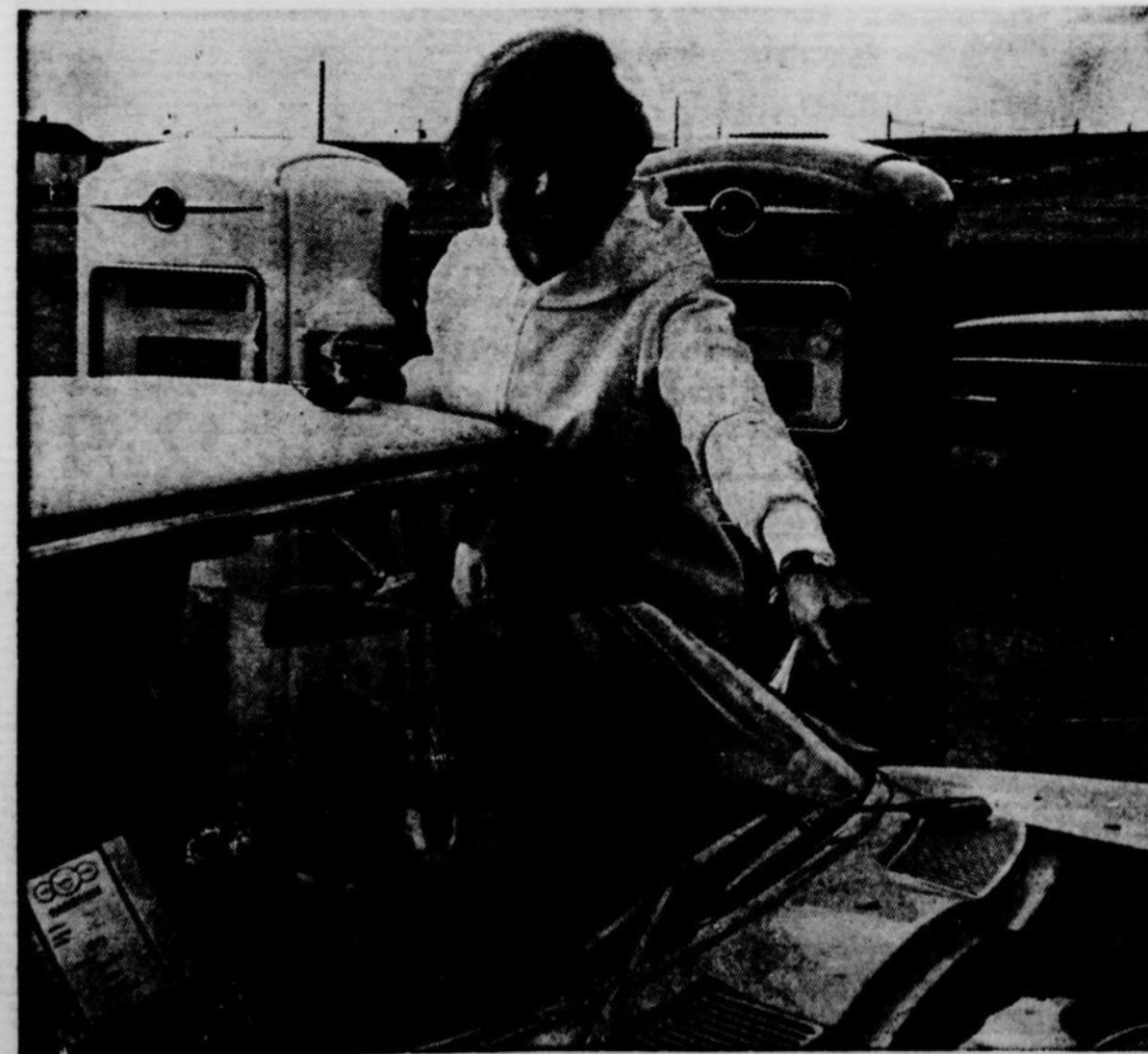
# La traversée des Rocheuses

Notre reporter André Béliveau a accompagné cette semaine les concurrents du plus long rallye du monde, le transcanadien "Shell 4000", qui a débuté samedi le 20 avril à Vancouver et se termine le 26 avril à la Place Ville-Marie, à Montréal.

De Winnipeg, où la caravane s'arrêtait mardi dernier, il nous a envoyé son récit de la traversée des Rocheuses.



Au poste de contrôle de Westwold, dans les Rocheuses, Albert Bocroch et John O'Leary, à bord d'une Chrysler 300, viennent de s'inscrire.



La coureuse Maria Van Niftrik (Corvette) trouve le temps de sourire, à Swift Current, en Saskatchewan.

Ralph Martin, coordonnateur des sports à la Shell Oil, britannique et anglais de naissance, méditerranéen d'esprit et de goûts, globe-trotter par profession, bilingue au surplus, se montrait fort curieux au sujet du séparatisme québécois et, plus particulièrement, du F.L.Q. Nous survolions à ce moment les Rocheuses, en route pour Vancouver, et nous les survolions... en anglais! C'est donc en anglais que le reporter du *Petit Journal* lui rapporta cette boutade, entendue mille fois au Québec qui dit: "Une fois qu'un Canadien français a vu les Rocheuses, il ne peut plus être séparatiste..."

Ralph avait ri. Et moi, j'avais oublié l'incident quand, trois jours plus tard, les journaux rapportèrent la mort du veilleur de nuit anglophone de Montréal tué présumément par une bombe F.L.Q. Cette nouvelle se répandit à Vancouver comme une traînée de poudre et, à partir de ce moment, je ne pus aborder qui que ce soit sans devoir répondre à un tas de questions plus ou moins embarrassantes sur le terrorisme au Québec. C'est également au cours de ces conversations à bâtons rompus que je me rendis compte combien ma remarque au sujet des Rocheuses et du séparatisme avait frappé mon-Anglais-d'Angleterre: il l'avait répétée à tous les vents, et chacun y alla par la suite de ses commentaires sur le sujet.

Nous allions bien voir si les Rocheuses, pour une fois, ne pourraient pas réunir plutôt que séparer les deux nations canadiennes...

#### Au pied des Rocheuses

La première étape, Vancouver-Calgary, devait durer quelque 18 heures. Jusqu'ici, l'itinéraire imposé aux coureurs prévoyait deux jours pour la traversée des Rocheuses mais, cette année — selon le désir des concurrents eux-mêmes, qui voulaient un rallye plus difficile — on a aboli le relais dans la montagne.

Le dernier des 47 participants quitte la rampe de départ, à Vancouver, à 8 h. 34 précises. Je voyage moi-même dans la "voiture-balai", une Volvo marquée "Official". Notre travail consiste à suivre la caravane, arrêter à chaque poste de contrôle, attendre que tous les coureurs soient passés et rapporter au quartier général du rallye les divers incidents du parcours.

A quelques milles de Vancouver, déjà, les participants ont dû emprunter une petite route de campagne aux bifurcations fantaisistes qui les amènera au pied des Rocheuses. Trente-cinq des 47 voitures ratent le premier poste de contrôle, sur la Scott Road, et l'on décidera plus tard de ne pas les pénaliser pour ce, les indications s'étant révélées insuffisantes en l'occurrence.

Au poste de contrôle no 3, à Belrose, 60 milles de Vancouver, les volontaires du *Royal City Sports Car Club* de New Westminster nous accueillent avec du café chaud et quelques sandwiches. Nuit froide, silence impressionnant. Nous sommes en pleine campagne. Quelque part dans le paysage, les grenouilles chantent leur liberté. Leur voix n'est couverte que par le vacarme des machines qui surgissent à intervalles irréguliers. Trois coureurs ont déjà accumulé plus d'une heure de retard: la 103 (Karman Ghia), la 144 (Ford) et la 147 (Chevy II).

#### La montagne

Nous nous engageons dans la montagne. Pentès abruptes, précipices étourdissants, courbes caecet. Il n'y a qu'un faisceau de lumières devant nous, et le reste du monde est un nuage de vapeur noire. Puis il se met à neiger, et nous devons réduire l'allure. Un chevreuil traverse la route en coupant le faisceau de sa silhouette.

A Merritt, dans un garage où nous nous arrêtons pour faire le plein, nous retrouvons l'équipage de la 124 (Simca). Les deux hommes se morfondent en attendant qu'on ait réparé la génératrice de leur auto. Ils arriveront à Calgary en 41e position.

Au moment où nous allons repartir, Vince Bunch et M. R. Mallett, tous deux de Pierrefonds, sur l'île de Montréal, nous rejoignent dans leur minuscule Austin-850, la plus petite automobile inscrite au rallye. Ils se sont égarés, ont parcouru 40 milles de trop, et arriveront 36es à l'étape. Ils perdent encore 90 points lundi matin au départ de Calgary... leur réveille-matin n'ayant pas sonné à temps!

Un peu plus tard, le frère de Vince Bunch, Blair, et son navigateur Les Chelminski, tous deux de la région

montréalaise, nous dépassent à leur tour. Ils pilotent une Acadian Sport, commanditée par Vaillancourt et Frères, de Chomedey. Leur Acadian est la seule voiture canadienne dans le rallye. Blair se trouve très honoré d'avoir été choisi pour remettre personnellement au maire de Montréal, au nom d'une société de bienfaisance de Vancouver, un message officiel de félicitations au sujet de l'Expo de 1967.

Le rallye traverse Douglas Lake, à 300 milles de Vancouver. Une région de boue et d'eau, comme si le déluge venait d'y passer. Heureusement, le terrain est aujourd'hui relativement sec. Méfiants, nous faisons un crochet par Kamloops et rejoignons les coureurs au poste de contrôle no 7, à Westwold, en plein cœur des Rocheuses. Grand bien nous en fit, puisque Douglas Lake s'est révélé la région la moins accueillante de toute la première étape: c'est là que l'équipe masculine de Studebaker a été éliminée quand la Lark de Haddow et Bird (135) s'enlisa dans la vase. Elle n'atteignit Calgary que plusieurs heures après les autres concurrents. Le même sort attendait l'équipe Volvo, dont l'une des voitures, la 132 d'Engelin et Edwardes, perdit également une douzaine d'heures dans cette région.

#### Au petit matin

Nous arrivons à proximité de Kamloops lorsque le soleil nous dévoile son premier clin d'oeil entre deux pics. Mon compagnon de voyage, le "sweep man" Frank Murphy, n'en jouit guère, perdu qu'il est dans les bras de Morphée. Il est 5 h. 25. Nous roulons déjà depuis neuf heures.

Les membres du *Okanagan Sports Car Club* qui nous attendent au poste de contrôle de Westwold ont des mines soucieuses: leur président, Bill Sterling, de Vernon, est disparu depuis la veille. Il était parti dans sa vieille Chevrolet '52 faire une dernière reconnaissance de la région avant le passage du rallye, et n'était pas rentré aux petites heures du matin... Eux-mêmes ont dû passer près d'une dizaine d'heures sur cette route isolée, au pied de la montagne. Ils ont fait un grand feu pour se réchauffer. Leurs vêtements, leurs attitudes, leur accent... et ce feu me rappellent les films "western" de mes dix ans... Je les trouve bien sympathiques.

Il fait maintenant jour. Peu avant Salmon Arms, nous repérons une abondante piste d'huile sur le pavé. Quelqu'un a eu des problèmes... Au village, le mystère s'éclaircit de lui-même: là, juchée sur le levier hydraulique, l'antique Bentley 1951 des frères McQuirk (de Thornhill, en Ontario) continue de pisser son huile. La caleche a plus de 350.000 milles dans le ventre. Quelques minutes plus tôt, elle a frappé une énorme roche qui avait dévalé de la montagne. La transmission et le fond de carter avaient été endommagés. Après avoir obturé les trous de ciment, de gaze et de bandes adhésives tirées... de leur trousse de secours, les McQuirk ont pu regagner Calgary en 40e place. A l'arrivée à Regina, ils étaient 36es, et 35es à Winnipeg.

Les mécaniciens du garage Shell, à Salmon Arms, font preuve à notre endroit d'une extrême gentillesse. Ils vont jusqu'à nous préparer un substantiel déjeuner... que je ne pourrai pas honnêtement inscrire à mon compte de dépenses!... Pour tout remerciement, ils tiennent à ce que je rapporte le fait dans le journal...

#### Ohé, les touristes!

La drôle de randonnée se poursuit. Revelstoke, le Glacier National, les neiges éternelles. Frank est maintenant bien éveillé. La route est splendide. Puis le Parc National, cet immense parc des merveilles pour grandes personnes... le lac Louise et ses indolents caribous bœufs le long de la route Banff... Nous sommes malheureusement trop pressés pour nous arrêter.

Tout à l'heure, nous redescendrons sur terre. Nous sortirons des nuages, comme on dit, notre rêve aura pris fin. Ce sera Calgary, la plaine, le plancher des vaches et des cow-boys. Nous retrouverons les autres, les coureurs, les visages couverts de fatigue, de poussière ou de cambouis. L'étape sera terminée... On se racontera ça, en exagérant un petit peu, on cassera la croûte, et on va dormir. Il est 5 heures de l'après-midi, et nous venons de passer une moyenne d'une vingtaine d'heures au volant.

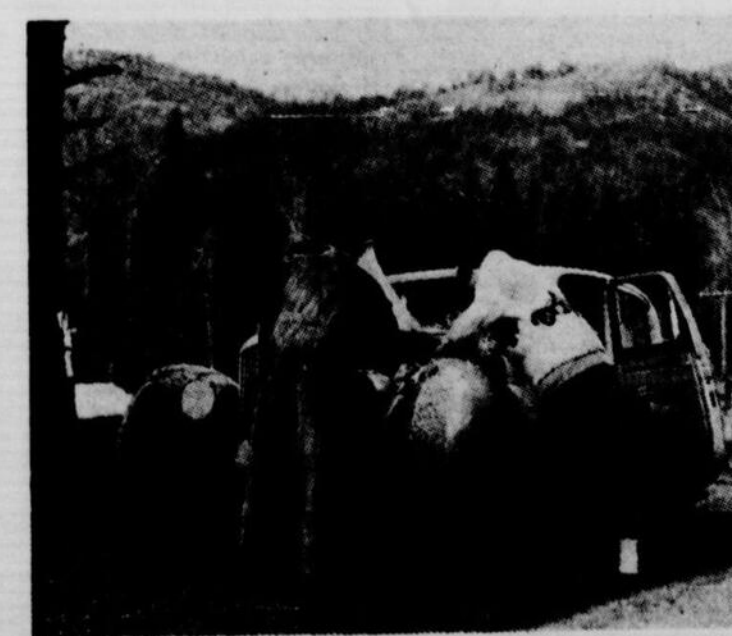
Demain matin, à 3 heures, nous reprendrons la route pour une autre vingtaine d'heures...



Cette Karman Ghia est en retard. Le chauffeur s'est égaré dans les Rocheuses au cours de la nuit.



Lou Lalonde et John Jones (Studebaker), championne de l'an dernier, à leur départ.



Cette Bentley 1951 est en panne. Les réparations doivent être faites en vitesse.



Le Renault-R-8, de John Charters et Ian Worth, fait une courte halte à Merritt, dans les Rocheuses.

# Questions LEGALES

## Valeurs de Bourse

Quand un spéculateur achète des valeurs d'un courtier sans en payer entièrement le prix, il laisse ses actions en garantie collatérale. Les règlements de la Bourse ont prévu tel genre de transactions et autorisent le courtier à disposer subséquemment des actions pour réaliser l'argent qu'il a avancé à son client, le tout à certaines conditions. Aussi quand un courtier vend prématurément les actions d'un client, alors que les règlements de la Bourse ne l'y autorisent pas, ce courtier est-il responsable des pertes qu'il a occasionnées à son client.

Celui-ci possède alors deux recours : il peut exiger que le courtier rachète et lui livre le même nombre d'actions vendues illégalement ou lui rembourse les pertes subies à titre de dédommagement. VOIR : cause no 469,409, Cour supérieure, à Montréal.

## Accident de travail

Un fermier a chargé un aide de démolir une vieille grange. Le fermier lui-même ne possède pas d'expérience en démolition. Son employé, en revanche, lui a affirmé, à maintes reprises, qu'il est un expert en construction.

Un accident survient. L'employé est blessé. Il réclame du fermier. La Cour a rejeté la réclamation. Si le fermier a confié la démolition de la grange à son employé, c'est parce que celui-ci assurait qu'il possédait l'habileté et l'expérience requises. Aussi ne peut-il s'en prendre qu'à lui-même de la fausse manœuvre qui a causé l'accident, le fermier n'ayant pas collaboré à l'entreprise par son travail ou par ses ordres. VOIR : cause no 15,844, Cour supérieure, à Arthabaska.

## "Hit and run"

La nuit. Une rue de Montréal. Un automobiliste heurte un piéton. Il arrête aussitôt et se porte au secours de l'accidenté. Un groupe de personnes s'est bientôt formé autour de la victime. Pendant que certaines s'occupent du blessé, d'autres élèvent la voix et parlent de se saisir de l'automobiliste. Redoutant qu'on ne lui fasse un mauvais parti et rassuré sur la situation du blessé dont on s'occupe, l'automobiliste s'éloigne en vitesse. Accusé d'avoir pris la fuite après avoir causé un accident, cet automobiliste a été acquitté. Vu les circonstances, il était excusable de ne pas avoir attendu l'arrivée de la police. VOIR : jugement rendu en Cour du Banc de la Reine, à Montréal, en mars 1963.

## Pièces d'alambic

A la requête d'un client, un manufacturier a fabriqué des réservoirs. Le client a utilisé ces réservoirs pour monter et exploiter un alambic, contrairement à la loi. Quand le propriétaire de l'alambic a été surpris à distiller de l'alcool illégalement, une plainte a également été portée contre le manufacturier, qu'on accusa d'avoir fabriqué des pièces qui ont servi à monter un alambic. Le juge a rejeté la plainte contre le manufacturier, statuant que celui-ci n'est pas tenu, en livrant sa marchandise, de vérifier l'usage qu'on veut en faire. VOIR : jugement rendu en Cour des Sessions de la Paix, à Sherbrooke, en mars 1963.

THEMIS



C'est si facile de plaire avec TULIPE NOIRE

**TULIPE NOIRE**  
de CHENARD

## Un laxatif spécial pour enfants soulage l'estomac dérangé!

La maussaderie, l'acidité stomacale, la mauvaise haleine et la langue chargée par suite de constipation sont rapidement soulagées par les Tablettes Children's Own. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac dérangé—soulagent doucement le lendemain matin. Agréables au goût! Ne contiennent pas de drogues. Exigez les Tablettes Children's Own pour votre enfant.

### Faire-part de mariage

MODELES EXCLUSIFS  
Ecrivez pour échantillon  
Service très rapide

**IMPRIMERIE LEMIEUX**  
6395 St-Hubert — Montréal 10

### DETECTIVES AGENTS SECRETS

Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives. Ecrire à :

**Canadian Investigators Institute**  
Casier 11, Dép. 3, Stat. Delorimier, Mtl

### BOUTONS... BOUTONS

Assortiment de 1,000,000 de boutons, unis ou de fantaisie, à vendre. Empaquetés dans de solides contenants de polythène d'une livre (300-500 boutons). SEULEMENT 99 SOUS. Commandez aujourd'hui! Ajoutez 25c pour frais de poste et manutention. Associated, B.P. 296, Snowdon, Mtl. (Remboursable)

### Urodonal

Une importation française

soulage rapidement et efficacement douleurs rhumatismales, sciaticques, etc.

Achetez-le chez votre pharmacien

### AGENTS DEMANDES CHAUSSURES CONCORDIA

Représentants demandés dans toutes les localités pour vendre nos chaussures cousuées. Plan d'escompte familial, bonnes commissions, temps plein ou partiel. Equipement de vente gratuit.

Ecrivez à :

**Chaussures Concordia Inc.**  
1227 Parc Lafontaine  
Dépt. P.J-154, Montréal, 34

### ENRAYEZ les GAZ

Soulagez la tension INTESTINALE

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin) peut vous causer des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, algèurs, excès de bile, mauvaise haleine. Si vous souffrez de colite spasmodique, prenez des **POUDRES KOLADE** qui agissent de trois façons pour relâcher la tension des muscles intestinaux : calmer les muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Elles agissent vite. Ne souffrez pas un jour de plus sans essayer les **POUDRES KOLADE**. Satisfaction ou argent remboursé. Toutes pharmacies.

### ARRÊTEZ L'ÉCAILLEMENT DE LA PEINTURE...

AVEC DES BOUCHES D'ÉVAPORATION

Ces Bouches d'Évaporation approuvées par l'ANL, véritables "respiratrices murales", empêchent la condensation, cause de l'écaillage répété de la peinture et de la pourriture sèche. Installation rapide, facile, que vous pouvez faire vous-même. 10¢ chez les quincailliers, magasins de peinture et magasins à rayons, ou chez

**ERIC H. BARDMAN LTD., 70 Wingham Ave., Toronto, Ont.**

### SACS

DE SUCRE non blanchis, chacun 25¢  
5 pour \$1.00

SACS DE FARINE nouveau style, chacun 35¢  
10 pour \$2.98 — 50 pour \$13.75

CRAYONS avec efface, la grosse \$2.50

Acceptons C.O.D.

**ENTREPOT SENNEVILLE**  
Baieville,  
Cité de Yamaska, P. Qué.

### Grand tonique GLOBÉOL

Excellent reconstituant

Pour personnes affaiblies, déprimées, nerveuses.  
Achetez-le chez votre pharmacien

### Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes **PILULES ROUGES** à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

### PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-99

### Ne pressez pas les BOUTONS

Si vous pressez les boutons, cela abîme la peau et laisse des marques. Il est facile de combattre les boutons et points noirs avec le savon **NIXODERM** et l'onguent antiseptique **NIXODERM** qui agit pendant le sommeil. Dessèche rapidement les boutons et donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez **NIXODERM** à votre pharmacien.

UNIQUE AU CANADA

### Votre CONTOUR

RAFFERMI RELEVÉ DÉVELOPPÉ

de trois à quatre pouces avec la METHODE esthétique moderne

### PIERRE DE PARIS

RESULTATS SENSATIONNELS

Pierre de Paris, tanin à base d'écorce de palétuvier rouge, est un produit d'action locale agissant sur la tonicité des tissus élastiques de soutien. Il renforce et stimule la vitalité de la peau, du tissu conjonctif de ces fibres suspensives. Son action est évidente puisque ce sont ces trois éléments qui conditionnent le plus la forme et l'esthétique des seins.

**GARANTI OU ARGENT REMIS**

Demandez une brochure illustrée avec informations pour vous permettre d'améliorer votre apparence. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.

Ecrivez ! Aujourd'hui même à Dépt P.J. Cosmétiques **PIERRE DE PARIS**, C.P. 156, Station N.D.G., Montréal 28

### Arthrite - Rhumatisme Causes et Traitement

Documentation explicative gratuite

Comme service public aux lecteurs de ce journal un nouveau livret de 36 pages illustrant les causes de l'arthrite et du rhumatisme sera expédié ABSOLUMENT GRATUITEMENT à ceux qui en feront la demande. Pas de visite d'un représentant.

Ce LIVRET GRATUIT explique complètement les causes, les effets néfastes et le danger que vous courez à négliger cet état de souffrance et d'infirmité. Il explique aussi une méthode ne comportant aucun médicament, éprouvée avec succès dans des milliers de cas.

Ce livret sera votre, SANS FRAIS ou obligation. Il peut vous épargner des années de souffrance ou d'infirmité. Ne tardez pas. Ecrivez pour votre livret gratuit aujourd'hui. Adressez : The Ball Clinic, Dept. 3-5264-A, Excelsior Springs, Missouri.

### MUCUS de L'ASTHME DÉTACHÉ PENDANT QUE VOUS DORMEZ

De nombreuses personnes ont trouvé un moyen simple de combattre la respiration difficile, sifflante, et la toux dus à des crises d'asthme bronchique et de bronchite. Elles prennent **MENDACO** amélioré, à action rapide, qui combat l'allergie, relâche les bronches et aide à détacher le mucus épais. Cela facilite la respiration, enrayer la toux, facilite le travail. Procurez-vous **MENDACO** chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

### Mesdames! Mesdemoiselles!

Ayez votre aussi une Belle Poitrine avec le "VENUS SCULPTURE"

Vous obtiendrez le résultat désiré, que vous n'avez pu obtenir avec aucun autre appareil.

Celui-ci a été conçu suivant l'anatomie du buste en collaboration avec les meilleurs médecins.

Pour démonstration gratuite (la soir) appelez 482-6992

Pour plus de détails écrivez à :

**Venus Sculptress Inc.**  
C.P. 384, Station Snowdon  
Montréal 29, P.Q.  
Représentantes régionales demandées

### RIEN N'ÉGALE VRAIMENT FRUITATIVES!

Pas étonnant que les Canadiens, mettent leur confiance dans les Fruitatives pour le soulagement de la constipation... leur effet est si doux, si efficace! Faits d'extraits de fruits frais, avec herbes et médicaments, les Fruitatives sont un laxatif de qualité, qui possèdent aussi des propriétés tonifiantes. Pourtant, le coût en est très modique. Depuis des années que la fameuse formule Fruitatives a été créée par un éminent Canadien, les bienfaits et la valeur des Fruitatives ont été maintes fois démontrés, comme le prouve leur popularité constante. Plus de 800,000,000 de Fruitatives ont été vendus. Essayez-les et, vous aussi, vous conviendrez alors comme tant d'autres que "rien n'égalé vraiment les Fruitatives".

### POILS SUPERFLUS FORMULE P.D. 10

La formule PD-10 est un produit liquide, médicamenté et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon Permanente et Sans Douleur. Il n'est Aucunement Dommageable. Il n'y a plus de Recroissance une fois que la racine du poil est détruite.

**GARANTI OU ARGENT REMIS**

D'odeur agréable, la Formule P.D.10 n'est pas une substance grasseuse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines taches de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendrez compte que les instructions sont des plus faciles à suivre et que la lotion est agréable à utiliser.

Demandez notre brochure d'information pour de plus amples détails. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.

**Formule P.D.10, B.P. 111, Sta. N.D.G. Montréal 28, Can.**  
Dépt P.J.

### SUPPORT HERNIAIRE

Une bande herniaire "PIPER BRACE"



Double: \$5.95  
Côté droit ou Averse \$4.95  
gauche: \$4.95  
individuel adhésive

BREVETÉ 1954

Un support ajusté, lavable et résistant. Laçage arrière et courroies réglables. Bouton pression en avant. Tampon intérieur plat. Doux. Pas de bande d'acier au dos. Confort inégalé. Employé aussi comme support post-opératoire. Pour hommes, femmes, enfants. Pour commandes postales, donner la mesure du bas-ventre et spécifier si double, côté droit ou gauche. Port payé, sauf pour commandes C.O.D.

**PIPER BRACE (CANADA)** Dépt. P.J-43  
7024 Côte des Neiges Rd. Montréal 26, Qué.

### CONSTIPATION?

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. **ROBOL**, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux **ROBOL** ce soir—effet demain matin.

### Robol

2-98

### MAUX DE DOS et douleurs RHUMATISMALES

Après 21 ans, deux fois plus de femme que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'Escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec **CYSTEX**. Prenez 2 comprimés **CYSTEX** avec un verre d'eau. **CYSTEX** est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous **CYSTEX** chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

# Mes lecteurs nous écrivent.

## Les "Canadiens"

Monsieur le rédacteur,  
 Dans la dernière joute des éliminatoires semi-finales "A", où le club Canadiens a terminé comme il avait commencé, en subissant une défaite humiliante, on a pu voir que ce n'était plus le jeu des anciens champions du monde. Ils ne patinaient pas; on aurait dit qu'ils avaient peur de s'élancer vers les filets ennemis. D'autre part, on pouvait compter les passes, tellement elles étaient rares. La défense était déplorable, et sans la présence de Plante dans les filets, Toronto aurait gagné 10-0. Que se passe-t-il? Où est donc l'esprit d'équipe qui régnait chez les Canadiens ces dernières années?  
 Au lieu de penser à échanger des joueurs parce qu'ils connaissent quelques moments de défaillance, — des joueurs qui ont sacrifié 10 ou 12 ans de leur vie au service des Montréalais, regardons plutôt la direction. Toe Blake n'est pas un bon instructeur. Jamais on ne l'a vu tapoter l'épaule d'un joueur qui venait de marquer un but, jamais un mot d'encouragement quand ça ne va pas trop bien. Regardez Punch Imlach! Il sait obtenir le maximum de ses joueurs, tout en leur laissant l'illusion que c'est d'eux-mêmes que vient cet effort. Il est temps qu'on pense à chercher un nouvel instructeur pour nos porte-couleurs. Mais regardons plus haut dans la direction du Canadiens: M. Frank Selke, gérant général plus précisément, dont la loyauté envers les Anglais est fort déplorable pour nous, Canadiens français. Il a déjà fait quelque chose pour le club Canadiens, mais il aurait pu faire davantage. Primo: il est anglais, il aime beaucoup plus Toronto que Montréal (il aurait déclaré il y a quelques années, en arrivant à Toronto en compagnie du club Canadiens, que l'air sentait bon ici (Toronto) à la grande surprise des Canadiens). Secundo: il n'a jamais pris pour son club. Pourquoi a-t-il envoyé tant de bons joueurs à Chicago? Pourquoi Doug Hartney et Albert Langlois sont-ils partis? Que de choses ridicules on a pu nous faire croire, dont l'unique responsable était M. Selke. Il ne s'est jamais bien accordé avec les joueurs, et l'on dirait qu'il entreprend de semer la discorde au sein de l'équipe.  
 Quand donc se décidera-t-on à nous donner un Canadien français pour diriger le club Canadiens? Seul, le sénateur Molson pourrait le faire; mais lui, pourvu que ses affaires marchent rondement...

Denise Trotter  
 1560, avenue de la Capricieuse  
 (Québec)

## A propos d'une revue

Messieurs les Commissaires, La Commission des Ecoles catholiques de Montréal.  
 Messieurs,  
 Nous ouvriers et payeurs de taxes félicitons le comité d'étude des manuels scolaires pour le bon travail d'épuration commencé.  
 Nous voulons aussi faire part de notre grand désir: que M. le commissaire Jean-Paul Lefebvre demeure président de ce comité afin que cette tâche

gigantesque soit complétée de façon définitive, pour le plus grand bien de la population scolaire.

Nous demandons que le comité pédagogique de votre Commission maintienne l'interdiction de la revue "l'Élève" dans les écoles de Montréal, comme le recommandait le comité des manuels dans son rapport, et pour les mêmes raisons.  
 L'éducation étant l'affaire de tous les citoyens de cette province, nous ouvriers et payeurs de taxes voulons suivre les directives de notre cardinal en nous occupant de nos affaires, comme des laïcs adultes. Nous considérons qu'analyser et étudier tout le travail de nos représentants à la Commission scolaire, c'est, pour nous, un droit et un devoir.

- Recevez, Messieurs les Commissaires, le témoignage d'estime et de considération des ouvriers dont les noms suivent.
- Armand Sauvé, 3280 est, rue Sherbrooke;
  - Maurice Gareau, 9117, 13e Avenue, Ville St-Michel;
  - Victor Beaudoin, 577, rue Sauriol;
  - Gerry Lewis, 3973, rue Prieur;
  - Gilbert Brien, 10374, rue des Récollets, Montréal-Nord;
  - André Brien, 10193, parc Georges, Montréal-Nord;
  - Aldice Rainville, 7110, rue Molson;
  - Aurèle Lefebvre, 4557, rue Bossuet;
  - M. Auger, 4481, rue Papineau;
  - R. Guibord, 5523, 6e Avenue, Rosemont;
  - G. Paquette, 5907, rue Durocher;
  - Dollard Robidoux, 2115, rue Préfontaine;
  - Raymond Pion, 10457, rue Vianney;
  - A. St-Pierre, 10332, rue Emile;
  - L. Boucher, 7542, rue Boyer;
  - L.-B. Larivière, 4703, rue Cartier;
  - Victor Mandeville, 2884, rue Monsabré;
  - Jean-Paul Vallières, 1065, rue LaFayette;
  - Lucien Duhamel, 5815, 2e Avenue, Rosemont;
  - Gilles Amyot, 2991 est, rue Laurier.

## La droite muselée ?

Monsieur le rédacteur,  
 Dans "le Petit Journal" du 27 janvier dernier, page éditoriale, il y a un article qui a pour titre: Et la liberté?... où on peut lire cette phrase: "Les ondes seraient-elles devenues le monopole de la gauche?"

J'ignore qui en est l'auteur; mais comment ce monsieur peut-il encore s'interroger sur ce fait saillant, lorsque plus de la moitié de la population de cette province en est, elle, convaincue?

La droite, c'est indéniable, n'a plus droit de cité chez nous. Il y a peut-être encore quelques journalistes à tendance de droite, mais ils demeurent dans l'ombre de leur tour d'ivoire. Ne leur demandons pas de livrer le bon combat: ils se déroberont en faisant valoir l'inutilité de leurs efforts.

La droite se meurt au Québec, et la lâcheté des uns et l'insouciance des autres fera que, d'ici quelques années, nous

deviendrons des disciples de Marz et des fils soumis au petit père Lénine. Et c'est ainsi que notre puissant voisin du Sud aura un second Cuba à surveiller, et plus facile à envahir.

Par l'entremise de votre journal, Monsieur le rédacteur, je voudrais lancer un cri de détresse à ceux qui ont encore à coeur de conserver l'héritage sacré qui était le nôtre, et de quelque milieu qu'ils soient. Groupons-nous afin de combattre les "défaillistes" et les arrivistes. Et je fais miens ces mots déjà célèbres: "Debout les morts!" Et vite, avant qu'il soit trop tard... avant que l'Etoile rouge, la Faucille et le Marteau remplacent la Fleur de lys.

Il est inutile de se leurrer plus longtemps. La droite doit réagir sans délai, car la forteresse est assaillie de toutes parts. La gauche détient présentement la quasi-suprématie dans presque tous les domaines de notre vie nationale.

La presse et les organes d'information du Québec, à quelques exceptions près, sont sous l'influence socialiste et gauchiste. La seule ville de Montréal et sa banlieue, englobant au-delà de deux millions d'habitants, n'ont d'autre source d'information que celle de la gauche, qui pénètre dans tous les milieux et exerce ses ravages à tous les degrés de l'échelle sociale.

Elle a endoctriné la plus grande partie de notre élite sous la bannière de l'Etoile rouge, et cela de la même manière et avec les mêmes méthodes dont elle s'est servie pour soumettre les pays satellites et Cuba. La France a connu les prêtres ouvriers; ici nous avons nos petits abbés pamphlétaires, prêchant la religion nouvelle mais oubliant de nous dire que ceux qui nous ont enfantés, l'ont fait dans le respect de la tradition et des dogmes établis.

L'indifférence et l'insouciance des gens de droite mènent le Québec vers l'abîme. Et si l'anarchie éclate chez nous, il faudra en blâmer la droite, qui n'aura fait aucun effort pour défendre les droits à l'héritage que nous ont légué les défricheurs en soutane et les premiers colons porteurs de mousquets.

La gauche a saboté l'oeuvre des ancêtres; elle est à la veille d'éliminer jusqu'à leur souvenir. Un peuple qui trahit son passé ne mérite plus de vivre. C'est pourquoi la droite, dans un sursaut d'énergie, doit chasser les vendeurs du temple et rétablir l'ordre dans la maison.

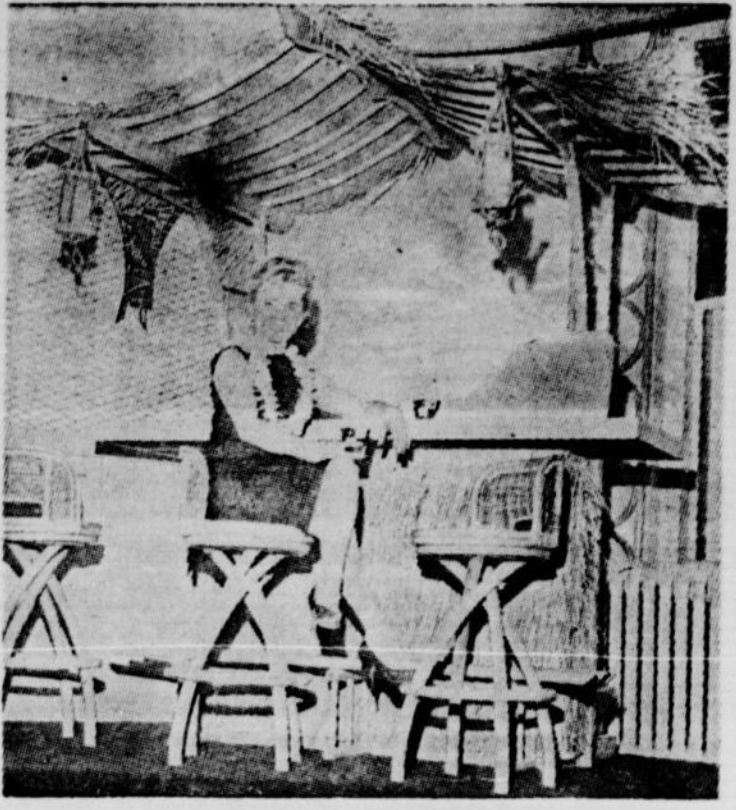
Je vous remercie de votre hospitalité, Monsieur le rédacteur, et je me souscris votre serviteur.

W. Pageau,  
 Côte-des-Neiges,  
 (Montréal)

## Un garçon populaire

Bravo à Radio-Canada pour le spectacle Gilbert Bécaud! C'est le plus talentueux et le plus sensationnel. Encore une fois, bravo!

Aline Ferron,  
 Cap-aux-Oies  
 (Charlevoix)



## Rêve ou réalité ?

Cette plantureuse jeune femme, EVE PEASNER, rêvait d'exotisme. N'ayant pas les moyens de donner suite à ses désirs d'évasion, elle décida, sur une suggestion d'un marchand de meubles, de s'offrir à bon marché un petit séjour dans le Sud... Quelques brassées de brindilles mexicaines, un filet de pêcheur, des bancs, lampes et autres accessoires rustiques... Il n'en faut pas plus pour créer l'illusion! La poudrière peut siffler à l'extérieur, elle ne saurait changer le "beau fixe" de ce paradis monté de toutes pièces.

## Courrier Pharmaceutique

Nous étions allés ensemble au congrès de la langue française à Québec, je ne sais plus quelle année. Bien entendu, à cet âge-là, cette jeune fille et moi ne causions pas toujours de littérature. Aujourd'hui, je l'ai revue et j'ai eu au coeur le même petit pincement que j'éprouvais à la voir autrefois. Nous avons parlé comme de juste, de ce qui nous préoccupe aujourd'hui: nos difficultés de digestion et j'ai appris qu'aujourd'hui contre l'irrégularité biliaire et pour mieux digérer les aliments gras, on peut recourir aux comprimés KETOBYL.  
 Ernest de Mont-Rolland

Comme nous tous, mon amie a au fond des yeux un petit rond qui s'appelle iris. Cet iris me dévoile son âme et quand, parfois, il devient trouble et changeant comme l'océan avant la tempête, je deviens moi-même tout chose. Je m'arrête de diétrer et je ne sais plus quoi faire pour lui plaire.  
 François

REP.: En certaines occasions, il est bon de prendre du SAL EPATURIC. C'est un éfervescent digestif qui a le goût fin d'une bonne eau thermale naturelle.

Quand je remarque nos photos de mariage il y a quinze ans, je n'en reviens pas comme nous avons changé lui et moi. Il est plus tendre et moins étrévant qu'à cette époque mais comme il s'est modifié physiquement: un crâne presque chauve, un double menton maintenant; lui qui avait une belle chevelure ondulée et un port de jeune dieu. Amoureuse tout de même.  
 REP.: Nous ne pouvons pas toujours garder notre taille élancée et notre entrain de la vingtaine. De temps à autre une bonne tasse de THE DES CARMELITES vous aiderait à éliminer les déchets et à vous tenir en forme.

Mon mari est loin d'être un végétarien. Il me semble que si je réussissais à lui faire manger plus de légumes et fruits, il serait moins souvent constipé.  
 Mme R. G. de Montréal

REP.: Votre mari devrait adopter VACULATE comme laxatif. Ce laxatif est très doux et a l'effet de produire des selles molles et volumineuses comme le ferait une alimentation végétarienne.

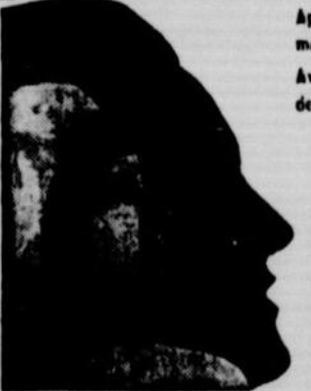
M. Alphonse L., de la rue Jean-Talon, devrait faire quelque chose à propos de ce rhume qui se prolonge. "Le matin, me dit-il, j'ai les bronches embarrassées, et je ne peux respirer à mon aise qu'après une ou deux heures de toux violente". Il pourrait au coucher s'appliquer un suppositoire RHUMATOX contre le rhume. Doucement pendant la nuit, le médicament ferait son effet et le matin mon correspondant se sentirait moins oppressé.

A Madame R. L. de Montréal.

Comme vous me dites que vos enfants sont capricieux et mangent des repas irréguliers, je vous suggère de compléter leur alimentation par le sirop FAREX-CROISSANCE ou les capsules FAREX-CROISSANCE. Le sirop FAREX-CROISSANCE a très bon goût et devrait plaire aux tout-petits.

Adressez toute correspondance à: Courrier Pharmaceutique du Petit Journal  
 5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

# EFFACEZ vos rides, pattes-d'oie, etc.



Appliquez ORMONICE ce soir... regardez-vous demain matin dans la glace... vous n'en croirez pas vos yeux!  
 Avant de dépenser des sommes fabuleuses en frais de clinique, essayez d'abord ORMONICE.

AVEC  
**ORMONICE**

Un échantillon seulement par personne  
**CLAUDE LIGOT LIMITEE, 5125, boul. St-Laurent, Montréal — 276-8525**

J'inclus la somme de 25 cents pour recevoir un échantillon d'ampoules ORMONICE, ainsi que tous les renseignements concernant ce merveilleux traitement.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_

(Ecrire en lettres moulées) Dép. 29

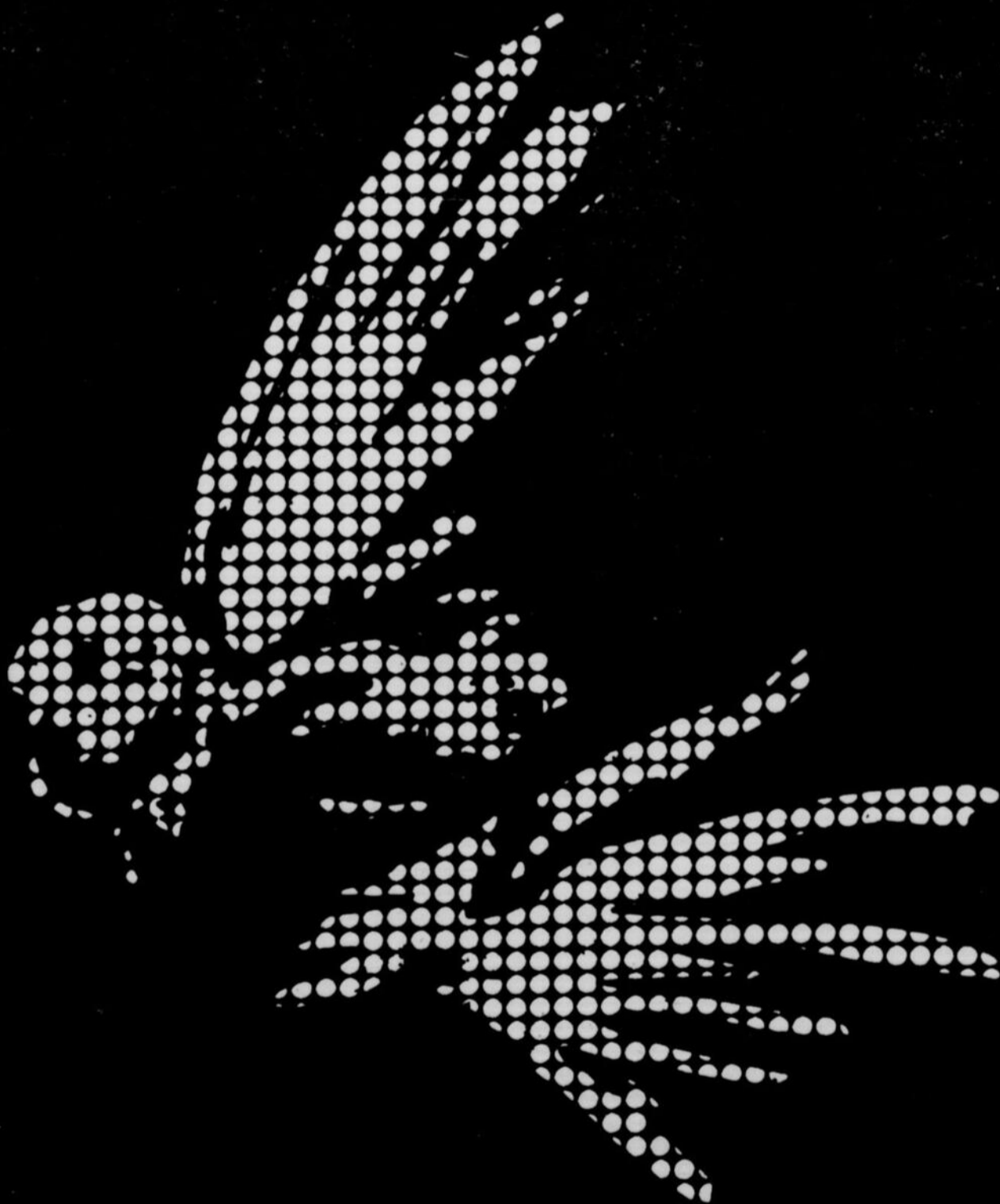


CONCOURS INTERNATIONAL  
**CHANSONS  
SUR MESURE 1963**

**DIMANCHE 8H.30**

réseaux français de radio et de télévision de Radio-Canada

***CBF/690 et canal 2***



*des chansons et des interprètes  
de Belgique, de France,  
de Suisse et du Canada.*



**+SSR**



# L'astrologue de Saoud n'en menait pas large

par A. Alexandri

LE CAIRE. — (D.R.I.) — La catastrophe récente du *Golden Comet* du roi d'Arabie, S.M. Saoud, a eu de funestes répercussions pour l'astrologue en chef du monarque, Saïd Mansiè effendi, qui n'avait pas pu prévoir l'accident ayant coûté la vie à 18 personnes de la cour royale, de l'entourage du souverain et peut-être même de quelques-uns de ses proches. Aussitôt après l'accident, le maestro a été arrêté mais il a su si bien plaider sa cause qu'on

n'a pas tardé à l'élargir, et aujourd'hui, il se trouve à Paris auprès du monarque malade. Saïd Mansiè effendi est parvenu à justifier son manquement. Il a présenté les cahiers de son journal où sont signalés les mouvements des astres et leur influence sur la vie quotidienne de la famille royale. De la lecture et de l'interprétation des notes, il est ressorti qu'aucun danger immédiat n'avait menacé les proches de son auguste souverain ni le jour qui a précédé la catastrophe ni le lendemain. Ces explications assez confuses pour des profanes es sciences occultes, n'avaient sans doute

pas satisfait les enquêteurs car, sur ordre télégraphique du roi Saoud, un tribunal d'honneur, formé des trois autres astrologues attachés à la cour, se réunissait à Ryad pour se prononcer sur le cas de leur collègue défaillant. Il avait mission de vérifier les allégations de Saïd Mansiè effendi au point de vue des "données scientifiques" que ce dernier avait avancées. **Amélioration... passagère** Le conseil ou tribunal d'honneur des trois experts (il est vrai que les loups ne se mangent pas entre eux) se prononça en faveur de la thèse soutenue par leur collègue, à savoir que,

d'après les canons de l'astrologie, l'influence des astres ne se manifeste pleinement pour la personne ou les personnes impétrantes que lorsque l'astrologue se trouve auprès d'elles pour pouvoir prendre position et apprécier l'endosmose sidérale sur les intéressés. Après ce verdict qui équivalait à un acquittement, Saïd Mansiè effendi reçut l'ordre de rejoindre le roi, d'abord à Nice, puis à Paris, pour être à même de prévoir les événements fastes ou néfastes qui pourront arriver à son monarque. Il quitta ainsi Ryad, sous la protection de deux colosses nubiens de la garde royale, pour

occuper une chambre contiguë à celle du roi à l'hôtel Negresco, à Nice. Coïncidence ou non, son arrivée a marqué une amélioration nette bien que passagère de l'état de Saoud, qui cependant, par la suite, a décidé de se faire hospitaliser et opérer à Paris. Dans la clinique parisienne où le roi est soigné, l'astrologue se trouve jour et nuit à ses côtés. Il faut espérer pour le "savant", tout comme pour son maître, que ses prédictions quant à l'issue de l'opération seront favorables et, surtout, qu'elles se réaliseront pleinement. Sinon, on ne donnera pas cher de la tête de ce pauvre Saïd Mansiè effendi.

A-45 LE PETIT JOURNAL, semaine du 28 AVRIL 1963

## Gigantesque ENSEMBLE FLEURI

**80**  
MORCEAUX

Comprenant :

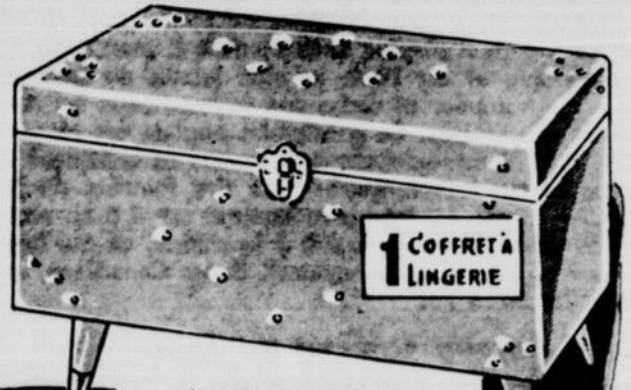
Draps, taies d'oreillers, couvertures à large bordure, serviettes et un magnifique couvre-lit en chromspun. Le tout à motifs fleuris offrant un ensemble riche et décoratif pour vos chambres. Grandeur lit double.

POUR SEULEMENT

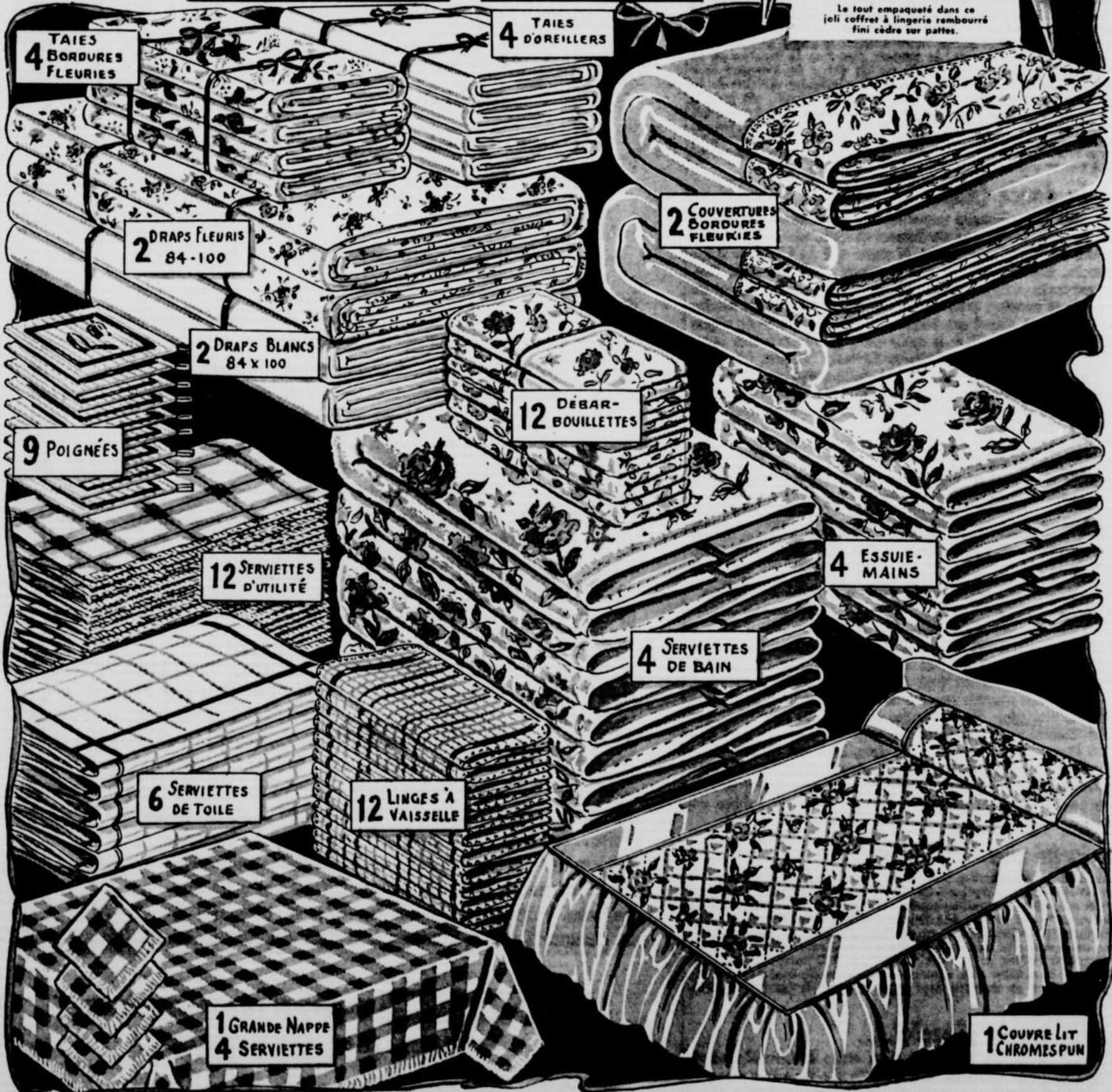
**\$ 59.95**

**CR. 6-8835**

**\$ 1.00 COMPTANT PAR SEMAINE**



Le tout emballé dans ce joli coffret à lingerie rembourré fini cèdre sur pattes.



MITCHELL SALES — CR. 6-8835 OU ECRIVEZ CASIER POSTAL **13**, ST-Denis & Beaubien MONTREAL, QUE.

# Et les Canadiens, Mlle Carrière?

par Hermine Beauregard

Anne-Marie Carrière, autorité européenne incontestée au sujet du sexe fort depuis qu'elle a publié son "Dictionnaire des Hommes", vient de livrer à la publicité, après un voyage autour de l'Europe, ses dernières constatations. "Il y a deux types d'hommes, a-t-elle révélé aux journalistes français, en sirotant du champagne et en grignotant du caviar. Il y a d'abord ceux qui savent faire l'amour, et puis il y a les autres. L'Italien est le plus difficile et le plus délicieux; il est un mélange de chien de chasse, de lapin et de Casanova. Il est flatteur et un peu fatigant. L'Espagnol, en revanche, est plus dangereux et plus attirant; mais il peut rendre une femme esclave et est l'être le plus jaloux du monde. Le Français est trompeur et cache son adresse sous les compliments et les caresses. Le gentleman anglais est réservé et élégant, mais il est extrêmement égoïste et entretient l'illusion que toutes les Françaises sont des femmes de petite vertu. L'Américain est un brave homme car il a su accepter l'Amérique, mais il est produit à la chaîne, ce qui le rend pareil aux autres... et ennuyeux". Et les Canadiens, mademoiselle Carrière?...

## Jeanne Moreau soulève un tollé!

Jeanne Moreau s'est attiré les foudres de tous les Français en déclarant à la télévision que les "hommes modernes manquent de virilité". Constatant qu'elle avait porté un rude coup à la vanité de ses compatriotes, la belle actrice a voulu s'expliquer: "Je parlais au sens abstrait. Je voulais dire que la tension de la vie moderne, le besoin de réussir et de faire de l'argent leur fait souvent perdre la faculté de jouir des véritables plaisirs de la vie." Jeanne Moreau, divorcée et mère d'un adolescent, n'a jamais caché ses idylles passionnées. L'une des plus connues fut celle qui l'unifia à Louis Malle, le cinéaste nouvelle vague, pour qui elle tourna des scènes de passion ardente dans "les Amants". De son plus récent amour, Pierre Cardin, elle a dit: "C'est moi qui lui ai appris à aimer une femme..."

## Irma la douce (napolitaine)...

La chanteuse lyrique napolitaine Irma Capece Minutolo, compagne depuis dix ans de l'ex-roi Farouk, vient de donner son premier récital à Naples. A ceux qui la félicitaient de son succès, elle a annoncé son mariage prochain avec l'ancien souverain d'Egypte, ce qui ne l'empêcherait pas de poursuivre sa carrière artistique. Entre eux, le coup de foudre s'était produit à Capri en 1955 alors qu'Irma venait d'être élue "Miss Naples". Il y a trois ans, la Napolitaine avait déjà déclaré qu'elle allait épouser Farouk, "si bon et généreux", déclarait-elle. On attend la suite pour préparer les congratulations d'usage. Le roi est déjà deux fois divorcé: de Farida, dont il a eu trois filles, et de Narriman, qui lui a donné un fils...

## Bonjour liberté...

Le divorce de Françoise Sagan et de Bob Westhoff vient d'être prononcé par le tribunal civil de la Seine. La romancière n'a demandé aucune pension alimentaire au jeune céramiste américain, qui est d'ailleurs assez impécunieux. Mais elle a obtenu la garde du petit Denis. Ainsi, tout finit bien: Françoise Sagan a le fils qu'elle souhaitait sans être encombrée d'un mari remarquablement épisodique, qui ne semble guère éprouver de sentiments paternels et qui pense déjà à retourner dans son pays natal. A sa majorité, Denis pourra, s'il le désire, opter pour la nationalité américaine.

## La dernière chance de Jo Bouillon

Après avoir, en plein succès, abandonné son orchestre pour se consacrer aux enfants adoptifs choisis par Joséphine Baker, Jo Bouillon avait jeté le manche après la cognée. Très bonne, mais n'ayant aucune notion de l'argent, Joséphine rendait l'exploitation des Milandes impossible. Tant bien que mal, Jo commença une nouvelle carrière, mais le sort des enfants l'inquiétait. Une seconde fois, il a dit adieu à son orchestre pour aller retrouver sa femme dans leur château périgourdin avec le sentiment qu'il n'y aura pas de troisième chance pour lui, si les choses vont mal. Déjà Joséphine est repartie en tournée...

## Supériorité des "Fraülein"...

Les soldats américains stationnés en Allemagne épousent les jeunes Allemandes au rythme de 10,000 par année, car "vous ne pouvez trouver leurs pareilles comme maîtresses de maison, mères et compagnes", déclare un des heureux époux. Un autre explique: "Je préfère les Allemandes aux Américaines; elles vous traitent comme un homme et sont aux petits soins. Les Américaines sont plus ou moins gâtées et ont des idées fixes." D'autres proclament qu'elles sont beaucoup plus économes; qu'elles élèvent les enfants plus sévèrement et qu'elles sont plus adultes à tous les points de vue...

## Du pain sur la planche...

Vivi Milano, 23 ans, fille d'un riche industriel italien, a obtenu la permission de ses parents d'aller vivre dans le harem du roi Saoud une période de sept mois. Elle a signé un contrat avec le roi pour peindre les portraits des 80 membres de la famille royale, y compris ses 40 femmes et concubines. Elle s'envolera vers l'Arabie en mai...

{ Une offre d'argent }

## case-réponse

Si vous pouvez pointer "oui" dans six de ces cases, nous pourrions sans doute vous consentir un prêt personnel

<input type="checkbox"/> Êtes-vous employé régulièrement depuis au moins deux ans?	<input type="checkbox"/> Avez-vous un compte en banque?
<input type="checkbox"/> Votre femme travaille-t-elle?	<input type="checkbox"/> Possédez-vous une voiture?
<input type="checkbox"/> Avez-vous une adresse permanente?	<input type="checkbox"/> Possédez-vous des biens immobiliers?
<input type="checkbox"/> Vos références de crédit sont-elles satisfaisantes?	<input type="checkbox"/> Avez-vous des économies autres que les capitaux engagés en biens immobiliers?

(comme des obligations d'épargne de Canada ou une police d'assurance vie ayant une valeur de rachat)

DÉTACHEZ ICI ↑

Le système des cases-réponses a été récemment adopté par la banque Toronto-Dominion afin d'améliorer son service. Ces questionnaires permettent d'obtenir rapidement quelques-uns des renseignements dont nous avons besoin à votre sujet. Ils nous aident ainsi à vous fournir plus rapidement et plus commodément un prêt. Voici ce qu'il faut faire si vous voulez un prêt pour toute raison valable. Lisez les questions ci-dessus. Si vous pouvez répondre "oui" à six d'entre elles au moins, détachez le coupon et présentez-le à l'une de nos succursales. Le personnel accueillera avec plaisir votre demande. (Les formalités seront réduites si vous fournirez déjà les renseignements nécessaires.) Vous constaterez que ce système simplifié fonctionne mal, notre banque. Exemple: vous pouvez emprunter la somme d'un nouvel appareil, soit \$250, et le rembourser par des versements mensuels de \$11.55 seulement, pendant 2 ans. Si vous avez besoin d'une nouvelle cuisinière ou d'un réfrigérateur, vous pouvez obtenir les \$400 qu'il vous faudra probablement pour cet achat, moyennant un versement mensuel de \$18.47 seulement, pendant 2 ans. Et si vous estimez qu'il est temps d'échanger votre voiture contre une neuve, empruntez la somme nécessaire à notre banque. (Vous obtiendrez tout montant répondant à vos exigences, et vous aurez jusqu'à 3 ans pour rembourser). Parlez de vos besoins avec le personnel de la banque Toronto-Dominion. Il attend votre visite.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

où le personnel crée toute la différence

44 succursales pour vous servir dans la région métropolitaine

# On ne mourra pas de faim à Montréal...!

Comme une belle qui se prépare au bal et qui, devant le miroir, se compose un sourire ensorceleur, Montréal a commencé à se faire une beauté en vue de l'accueil qu'elle prépare aux milliers de visiteurs de l'Exposition de 1967. Quel visage Montréal offrira-t-il en cette année fameuse dans nos annales? Tout ce qu'on peut dire, c'est que la fièvre des préparatifs s'empare des Montréalais; la Chambre de Commerce métropolitaine organisait justement, ces jours-ci, la *Semaine d'Education touristique* pour préparer la population à son rôle d'hôtesse...

Cette semaine, officiellement ouverte par le maire Jean Drapeau lors d'une réception à l'hôtel de ville le 17 avril dernier, présentait plusieurs manifestations fort intéressantes: exposition d'affiches touristiques de plusieurs pays (à l'Institut des Arts appliqués) suivie d'une exposition d'affiches touristiques canadiennes, exposition de photographies sur les expositions mondiales, réception offerte à un groupe de Néo-Canadiens, colloque de représentants d'agences de voyage de Montréal, visite de la Cité, présentation d'un mémoire sur le tourisme, etc. La Chambre de Commerce n'avait rien ménagé pour intéresser le public, les grandes



(Photo Marce)

M. Roger Henri, cuisinier en chef de l'hôtel Windsor, met la main aux derniers préparatifs du grand diner gastronomique canadien qui clôturait la Semaine d'Education touristique.

industries et les corps publics à la nécessité d'une éducation touristique.

Un des événements les plus réussis fut le diner gastronomique canadien qui clôtura la semaine, mercredi le 24 avril, à l'hôtel Windsor. Ce fabuleux banquet avait été organisé par le Conseil des femmes membres de la Chambre de Commerce du district de Montréal. M. Lionel Bertrand, ministre provincial du Tourisme, M. E. Carsley, commissaire de l'Exposition, et plusieurs dignitaires étaient présents.

### Mets canadiens

L'originalité de ce banquet venait de ce que le menu entier était composé de mets typiquement canadiens. Il était facile de se rendre compte que la cuisine canadienne peut se glorifier d'au-

tres choses que des fèves au lard ou de la tarte à la ferlouche...

Et si on veut que les visiteurs de 1967 dégustent autre chose que du steak, des hot-dogs et des hamburgers, il faut promouvoir dès maintenant notre cuisine nationale.

Lors du diner de mercredi soir, on lançait en même temps un recueil de menus canadiens, afin d'initier hôteliers et restaurateurs aux charmes de nos mets québécois.

Une courte énumération du menu vous révélera les richesses insoupçonnées de notre cuisine: amuse-gueules du pays où se retrouvaient graisse de rôti en aspic, sardines, cretons, tête en fromage; potage au Beauceron assaisonné de plantin, une herbe typiquement de chez nous; saumon de Gaspésie belle falaise; petit coq de Charlevoix; pommes de terre grand'mère (rissolées et roulées dans du "petit lard" et

des champignons); haricots de Sabrevoix aromatisés de ciboulette; salade habitant arrosée d'une vinaigrette de lait caillé et de citron (car nos ancêtres devaient se passer d'huile d'olive) et, pour le dessert, fraises à l'ancienne, (rafraichies dans le sirop d'érable). Et pour ouvrir l'appétit, un petit caribou (sherry et alcool).

Ce menu vraiment délicieux avait été préparé en collaboration par le Conseil des Femmes membres de la Chambre de Com-

merce et M. J.-Roger Cousineau, directeur du Service des banquets de l'hôtel Windsor, et exécuté sous l'oeil vigilant du cuisinier en chef de l'hôtel, M. Roger Henri.

Lui-même ancien cuisinier, M. Cousineau juge que nous avons ici, au Canada, non seulement une tradition gastronomique souvent négligée mais surtout des produits fabuleux de consommation qu'aucun pays d'Europe ne peut se vanter de posséder.

H. B.

## La Clinique Bette Knowlton D.C. de MIAMI

communiquant une chose que personne ne doit ignorer :

### L'Enzyme est la découverte du siècle!

Pour redonner à la peau un aspect sain et la guérir de toutes affections ACNE — Boutons, cicatrices, taches brunes.

### L'Enzyme, espoir de la médecine!

Cet article a paru dans le "Reader's Digest" et est extrait de la publication de l'Association Médicale Américaine. Il prouve l'importance de l'efficacité des Découvertes de Bette Knowlton. — Les plus grands magazines américains, tel le "Times Magazine" de septembre '62, rendent hommage à la grande découverte du Siècle, l'ENZYME, incorporé dans les traitements faciaux de Bette Knowlton.

### Pour les traitements de l'ACNE, BOUTONS, CICATRICES, TACHES BRUNES...

- Un an de succès répétés tous les jours par les nombreuses guérisons d'acné, boutons, cicatrices, taches brunes.
- Une liste de patients guéris, satisfaits, enfin heureux, et ne demandant qu'à vous le confirmer, sont des raisons vous incitant à faire pleine et entière confiance à la Clinique Bette Knowlton... et l'exemple ci-contre est une preuve de plus.



**TRAITEMENTS PROFESSIONNELS AVEC ENZYME A LA CLINIQUE \$10**

Nous vous remettons également (compris dans ce prix) un traitement à appliquer à la maison qui complètera l'action du traitement donné à la clinique.

Pour les personnes qui habitent en dehors de Montréal ou qui ne peuvent se déplacer, Bette Knowlton possède un traitement pour l'ACNE avec enzyme que l'on peut se donner à la maison.

Ecrire à Mme Micheline Normandeau qui vous fera parvenir ce traitement en indiquant le régime alimentaire approprié. — Coût du traitement \$10.

(plus frais de poste)

Samedi, le 15 février 63.

Je suis heureux d'affirmer que la Clinique Bette Knowlton, dirigée par Madame Normandeau, fut le seul endroit qui ait réussi à contrôler complètement mon acné.

J'avais de l'acné depuis l'âge de 13 ans et malgré les différents conseils des médecins, cela ne faisait que s'aggraver. Je décidai alors de consulter des Dermatologues et pendant près d'un an et demi de traitements hebdomadaires, ayant subi de plus TROIS "peelings" professionnels, je fus déçu des résultats réellement minimes.

Ce fut par pur hasard que je vis alors l'annonce de la Clinique Bette Knowlton et dans un dernier espoir (j'avais 23 ans) j'essayai leurs traitements. Ce n'est pas une clinique comme les autres, l'ambiance y est extrêmement cordiale et l'on sent que l'on désire ardemment notre guérison. Le prix des traitements est très peu coûteux et j'ai même vu des pauvres gens se faire soigner gratuitement (essayez donc ailleurs...)

La reconnaissance que j'ai envers Mme Normandeau est inexprimable, elle a complètement guéri mon ACNE et actuellement les marques laissées par cette terrible maladie disparaissent très rapidement (même si un Dermatologue de Montréal m'avait dit qu'il était impossible ou presque de faire disparaître les marques profondes d'Acné).

Je vous encourage à aller voir Madame NORMANDEAU avec confiance.

Normand CHOUINARD  
professeur titulaire

Madame Normandeau est à votre disposition pour donner à toute personne souffrant d'acné tout renseignement voulu avec la plus grande discrétion. A noter que les hommes souffrant d'acné sont soignés dans leur propre clinique.

Signalez : LA. 2-7232

### Un message pour vous, Mesdames!



MADAME MICHELINE NORMANDEAU, D.C., E.V.

directrice de la Clinique Bette Knowlton

est à votre disposition et se fera un plaisir et un devoir de vous donner tous les éclaircissements au sujet du rajeunissement, de votre beauté et des soins qui vous sont nécessaires.

Dans le rajeunissement ne croyez pas au miracle, il n'existe pas... AUCUNE METHODE ne peut effectuer un rajeunissement radical du jour au lendemain — ces promesses sont fausses et abusent de votre crédulité en vous faisant faire des dépenses inutiles. Les traitements dits miracle constituent un danger pour votre santé future, car ils sont chimiques et nocifs.

A la Clinique BETTE KNOWLTON, voici ce que vous obtiendrez :

#### Premièrement

• le personnel de la Clinique Bette Knowlton se compose d'esthéticiennes diplômées ayant de nombreuses années d'expérience.

#### Deuxièmement

• un vrai rajeunissement progressif avec l'Enzyme de Papaye qui élimine les cellules extérieures de la peau en les libérant d'une façon sûre, douce et régulière. Cela met en branle le processus de reconstitution qui, à son tour, entraîne l'amélioration des muscles flasques, de la circulation du sang et enfin de la texture et du bien-être général de la peau.

C'EST CE QU'ON APPELLE LE RAJEUNISSEMENT

**TRAITEMENTS PROFESSIONNELS AVEC ENZYME A LA CLINIQUE \$10**

Compris dans le prix!

Madame Normandeau vous remet également un traitement à appliquer à la maison qui complètera l'action du traitement donné à la clinique.

**BONNE NOUVELLE POUR VOUS MESDAMES SOUS APPROBATION MEDICALE**

Vos poils superflus enlevés pour toujours, méthode ultra-moderne.

consultez **MIREILLE ROY**

I.L.E.S.A., Infirmière licenciée experte technicienne électrologiste

Garde Roy est affiliée à la clinique Bette Knowlton.

Tél. : 739-8704



Pour les personnes qui demeurent en dehors de la ville la Clinique Bette Knowlton possède un traitement rajeunissant avec ENZYME qu'elle envoie pour aider celles-ci à raffermir leur peau, la rajeunir, et lui rendre tout son éclat.

Alors écrire en mentionnant l'âge, la couleur des yeux et des cheveux.

**LE TRAITEMENT EST DE \$5.**

(plus frais de poste)

La clinique est ouverte tous les soirs à l'intention des personnes qui travaillent et le SAMEDI de 10 h. a.m. à 5 h. p.m. (LA CLINIQUE EST FERMEE LE LUNDI)

Nous avons des cliniques où vous pouvez être traitées individuellement. La Clinique Bette Knowlton a son directeur médical Succursales de la clinique Bette Knowlton : VAL-D'OR, dans l'édifice de l'Unité Sanitaire, Vallée 4-6565 — QUEBEC : 45 St-Jean, Tél. : 529-8088

Pour tous renseignements, visitez notre clinique à Montréal ou appelez-nous

**2194 est, SHERBROOKE suite 101-104 LA. 2-7232**

STATIONNEMENT FACILE

Pour votre **MARIAGE** les plus belles **PHOTOGRAPHIES** sont signées **ADOR** CR. 4-3636

# On réussira peut-être la greffe du poumon en '63

par Michel Vernier

NEW YORK. — (Agence *Matekalo*) — On envisageait il y a quelque temps la première greffe du coeur sur un humain: finalement, ce sera sans doute un poumon qui sera greffé pour la première fois dans l'histoire de la médecine. Cette extraordinaire opération, que l'on n'aurait osé envisager il y a dix ans encore, sera tentée avant un an. Le Dr James Hardy, professeur de chirurgie à l'Université du Mississippi, vient de l'annoncer au cours d'un congrès scientifique tenu à Atlantic City.

On sait que les sensationnelles greffes de membres effectuées au cours de l'année 1962 ont été le fait de chirurgiens parfaitement préparés qui, devant des personnes amputées d'un membre par un accident, purent rapidement mettre en oeuvre et coordonner les actes chirurgicaux nécessaires.

La greffe du poumon présente infiniment plus de difficultés. Elle exige en effet la greffe d'un organe étranger, et cela dans une partie vitale de l'organisme.

De telles greffes ont été jusqu'à présent réussies sur des chiens, en même temps que des expériences de coeur artificiel et de greffe du coeur. En Union soviétique, des chiens ont vécu quelque temps avec un coeur et les deux poumons greffés.

A Berlin Ouest, le professeur Büchler et son équipe sont passés maîtres dans ce genre d'opérations pratiquées sur des chiens. Il y a deux ou trois ans, le pourcentage d'échecs était considérable. Néanmoins, Teddy, un magnifique berger allemand, vit depuis trois ans avec un poumon d'un autre chien. Non seulement il a fort bien supporté l'opération, mais après une période assez courte d'adaptation il s'est complètement rétabli, reprenant sa vie normale sans accuser le moindre trouble. Sa respiration, notamment, est tout à fait régulière.

Longtemps, la réussite d'une expérience de ce genre sembla très improbable.

### Nouvelle étape

— De toute antiquité, on a essayé d'effectuer des greffes de tissus vivants, dit le professeur Büchler. Mais l'étude approfondie et systématique du problème n'a commencé qu'il y a environ 70 ans. A présent, ce stade est dépassé avec les chiens, et le sera bientôt avec les humains. Nous ne désespérons pas d'être parmi les équipes chirurgicales qui franchiront ce dernier pas, ou tout au moins qui prépareront la voie.

Les Américains espèrent de leur côté être les premiers à accomplir ce nouveau miracle de la chirurgie, mais là aussi joue la compétition scientifique U.R.S.S.-U.S.A.

Pourquoi, après toutes ces réussites admirables, après cette vie normale de l'organe greffé pendant plusieurs jours, ce soudain arrêt de la vie? On s'est demandé si, de même qu'il existe des groupes sanguins contradictoires, il n'y a pas des groupes tissulaires qui interdisent les greffes d'organes entre certains individus.

Jusqu'à présent les seules homogreffes (ou greffes d'un individu à un autre individu) qui aient réussi concernent des greffes du rein. Ces exploits chirurgicaux furent réalisés en 1954 aux Etats-Unis, et en 1959 en France.

Il y a déjà eu, en fait, des



Un savant soviétique photographié à côté du chien qui vient de se faire greffer le coeur d'un autre chien. Or, la greffe du poumon n'est pas plus difficile que celle du coeur. Elle a d'ailleurs réussi chez les chiens, en attendant le succès chez l'homme...

tentatives d'homogreffes du poumon: mais ces rares essais se sont soldés par des échecs. Le professeur Hardy annonce la première opération aux Etats-Unis, mais, il y a quelques années, le professeur Büchler se vit amener un jeune homme affecté d'une malformation congénitale du muscle cardiaque. Le seul remède à cette malformation consistait dans le remplacement d'un poumon.

### Succès encourageant

Le chirurgien allemand tenta cette entreprise risquée, qui échoua. Son équipe chirurgicale connut une période de découragement, qui ne cessa qu'avec l'opération réussie du chien Teddy.

Malgré ce beau succès, et une grande maîtrise pour cette opération chez les animaux, le professeur Büchler n'ose pas, comme ses confrères américains, se donner un délai pour la réussir chez l'homme. Au contraire, il dit franchement:

— Nous devons reconnaître que la possibilité de sauver une vie humaine avec des interventions de ce genre est encore très éloignée...

En admettant que la réussite

est plus proche qu'il ne l'entrevoit, un grand problème continuera de se poser... celui de trouver les organes à greffer. Il existe aujourd'hui des banques du sang et des banques des yeux, mais il semble extrêmement difficile de constituer des réserves d'autres organes du corps humain. D'autant que ces organes devraient, de toute évidence, être prélevés sur des personnes décédées, et cela quelques instants seulement après la mort. Selon le professeur Büchler, un poumon peut encore être greffé d'un organisme à un autre après avoir séjourné 20 ou 25 heures dans un frigidaire, mais pas davantage.

### Greffe des nerfs

Le rythme des succès en matière de greffes ne cesse de s'intensifier. Ces jours derniers, des chirurgiens américains ont réussi les premières homogreffes de nerfs. A la suite de quoi, ils envisagent la création de banques des nerfs dans tout le pays. Il sera ainsi possible de restaurer les nerfs lésés du système nerveux périphérique. Ce genre de lésions est très fréquent dans les accidents d'automobile.

## Les PLANTS du QUÉBEC Enrg.

Vous offre pour le printemps une AUBAINE FORMIDABLE

# CHÈVREFEUILLE A FLEURS ROSES



Le chèvrefeuille est un arbuste à croissance très rapide et extrêmement rustique poussant dans tous les sols. Il forme une haie très compacte qui durera de nombreuses années.

Les Plants du Québec Enrg., C.P. 340, Berthierville, P. Q.

Je désire	50 Chèvrefeuilles 12-15"	\$ 7.25
	100 Chèvrefeuilles 12-15"	\$12.50
	50 Chèvrefeuilles 15-18"	\$ 8.75
	100 Chèvrefeuilles 15-18"	\$16.00
	Ci-inclus montant complet — Transport gratuit	
	Ci-inclus \$1.00, balance P.S.L. — Transport gratuit.	

NOM

Rue ou C.P.

B. de poste

Comté

Prov.

Lisez "PHOTO-JOURNAL"

"Tout par l'image"



ACCUMULATEURS

Sunettes

- Nouveaux styles
- De marque réputée
- Apparence impeccable
- Prix modiques
- Une visite à notre bureau vous convaincra

Accumulateur de batterie DEAC Spécial à \$18.00

DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CREDIT EST BON

## J. A. RACETTE INC.

6528, rue ST-DENIS

CR. 2-9572                      CR. 2-9014

# 7%

D'INTÉRÊT POUR FONDS DE 360 JOURS

EN PLUS, PROTECTION COMPLÈTE D'ASSURANCE-VIE SANS FRAIS POUR VOUS.

# 6%

D'INTÉRÊT POUR FONDS DE 180 JOURS

# 5 1/2%

SUR comptes en dépôt

## PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED

BUREAUX DANS TOUT LE PAYS

MONTREAL: 6234, rue St-Hubert — Tél.: 274-5565  
 MONTREAL: 1255, rue Université — Tél.: UN. 6-6672  
 SHERBROOKE: 138 nord, rue Wellington — Tél.: LO. 9-9008  
 QUEBEC: 20, rue St-Jean — Tél.: 529-0285



PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED



J'aimerais recevoir GRATUITEMENT sans obligation de ma part vos

- BROCHURE SUR COMPTES EN DÉPÔT
- LIVRET PRUDENTIAL "COMMENT PUIS-JE GAGNER DEVANTAGE À 8% ET 7% SUR FONDS À COURTE ÉCHÉANCE".

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_

MLPJ

83F

## DETECTIVES

Devenez détective, investigateur. Cours par correspondance. Hommes de 18 ans et plus seulement. Ecrivez à: Cours Général d'Investigation, Dép. 3, 175 rue Beaubien, Suite 208, Montréal 16, P.Q. Et recevez gratuitement le Livre Noir de l'Investigation avec tous les détails.

# Les voleurs de voitures n'en reviennent pas!

par Jean-Jules Joly

Nombre d'individus condamnés pour vols d'autos en ces dernières semaines se demandent encore comment on a pu parvenir à rassembler une preuve irréfutable contre eux, alors que par le passé ils bénéficiaient presque à chaque coup du bénéfice du doute. Il faut dire que la police fait de plus en plus appel aux moyens scientifiques pour lutter contre la pègre.

Il y a quelques semaines, selon le directeur J.-Adrien Robert, de Montréal, un individu se vantait d'avoir été acquitté haut la

main lors de son procès pour vol et recel d'une automobile de modèle récent. Les numéros de série du moteur et de la carrosserie avaient été maquillés à la perfection, de même que le numéro secret estampillé quelque part sur la carrosserie.

Sachant qu'ils avaient affaire à un roublard, les limiers de l'escouade des vols de véhicules, à la police de Montréal, firent appel à leurs collègues qui emploient la radiographie et le microscope plutôt que le revolver et le mandat d'arrestation pour lutter contre les criminels. Les membres de la police scientifique utilisèrent dans ce cas un appareil de rayons X à faible kilovoltage. En un clin d'oeil, les

chiffres originaux apparurent aux endroits où on les avait rognés antérieurement, les rayons ayant pénétré suffisamment le métal là où il avait été affaibli.

Cette technique connue des métallurgistes et des chimistes industriels donne d'excellents résultats sur les alliages ferreux et ceux d'aluminium. On emploie aussi de plus en plus les rayons ultraviolets et les réactifs chimiques appropriés à chaque métal, chaque fois qu'on constate que les numéros estampillés à l'usine ont été modifiés ou qu'ils semblent usés prématurément.

Le gouvernement du Québec fait également sa part pour compliquer la tâche des voleurs. Il a décidé que les permis de

conduire, valables pour deux années complètes à compter du 1er juin prochain, seraient imprimés sur un papier spécial. Dès qu'on le soumet à un examen aux rayons ultraviolets, certains fils invisibles à l'oeil nu ou à la lumière ordinaire projettent un vif éclat. M. Roland Baribeau, directeur du Bureau des véhicules automobiles pour toute la province, est confiant de faire échec désormais à ceux qui imprimaient de faux certificats de conduite et les vendaient cinq ou dix dollars dans des tavernes et autres endroits publics à des conducteurs sous le poids d'une suspension ou à des individus incapables de prendre le volant.

Mais les voleurs ne se tiennent

pas pour battus. Dernièrement, ils dérobaient quelque 10.000 certificats d'enregistrement vierges au Bureau des véhicules automobiles, situé au troisième étage de l'édifice abritant l'Hydro-Québec, au coeur de Montréal. Plus tôt, d'autres voleurs avaient dérobé 500 certificats en blanc et 20 plaques d'immatriculation de 1963 au bureau des permis à Jonquière et 2.000 certificats de transfert en blanc à celui de Joliette. Dans chaque cas, on a retiré les numéros de plaques d'immatriculation correspondant aux formules d'enregistrement, et la Sûreté provinciale recherche activement les auteurs de ces trois coups.



A gauche: le fabuleux Hilton Hawaiian Village à Hawaï la magnifique.

**GAGNEZ!**  
Concours  
de montres  
ELGIN  
"Time-  
of-your  
Life"

## VACANCES À HAWAÏ POUR DEUX OFFERTES PAR ELGIN



Vous vous envolerez à bord d'un avion réacté Empress de la CANADIAN PACIFIC AIRLINES vers Hawaï. Vous vivez luxueusement en dépensant \$500 en CHEQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS. Vous vous détendez pendant deux semaines au fabuleux HILTON HAWAIIAN VILLAGE: natation, bateau à voile, et le reste. Voilà ce qu'obtient le gagnant du grand prix.

**101 Prix de Consolation: Vous pouvez gagner une jolie nouvelle montre Elgin 1963... 101 montres Elgin seront distribuées!**

**Détendez-vous au soleil:** Le premier prix de ce concours de montres Elgin consiste en vacances pour deux à Hawaï: transport, logement et argent (valant mieux que du comptant — \$500.00 en chèques de voyageurs de l'American Express, de l'argent sûr).

**C'est un concours des plus faciles:** rien à écrire. Inscrivez-vous aussi souvent que vous le désirez. D'un bout à l'autre du pays, des formules d'inscription supplémentaires sont disponibles, là où se vendent les montres Elgin.

**C'est le moment d'aller chez votre marchand Elgin,** qui a des douzaines de nouvelles montres Elgin en étalage. Toutes les montres Elgin ont un ressort principal incassable, elles sont protégées contre les chocs et comportent 17 rubis ou plus. Vous faites votre choix parmi une grande sélection de nouveaux modèles élégants, dont les prix sont à partir de \$21.95.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES Partout!

CHEQUES DE VOYAGEURS AMERICAN EXPRESS n'importe où!

UNE MONTRE ELGIN... pour votre satisfaction!

### REGLEMENTS DU CONCOURS ELGIN

1. Ecrivez votre nom, adresse et numéro de téléphone en caractère d'imprimerie.
2. Inscrivez-vous aussi souvent que vous le désirez — chaque inscription doit être autorisée par un marchand ELGIN.
3. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada, sauf les employés de la compagnie ELGIN, ses vendeurs, agents publicitaires et les juges du concours ainsi que les membres de leur famille.
4. Les 102 personnes dont les inscriptions auront été choisies par les juges, auront à répondre correctement à une question d'habileté. La décision des juges sera finale. (Les prix doivent être acceptés tels que décernés — sans substitution). Un seul prix par famille.
5. Les inscriptions et leur contenu deviennent la propriété exclusive de la compagnie ELGIN, qui se réserve le droit d'employer comme elle le juge bon, les inscriptions soumises à ce concours. Pour obtenir la liste des gagnants, faites la demande à ELGIN WATCH Co., 111 Richmond Street West, Toronto, Ontario.
6. Les inscriptions doivent être oblitérées par la poste pas plus tard que le 20 juin 1963 et reçues avant le 5 juillet 1963. Le gagnant du grand prix (1er prix) pourra choisir 2 semaines de vacances à Hawaï quand il lui plaira, sauf en juillet et août, la troisième semaine d'octobre et les vacances de Noël.
7. Le concours est sujet aux règlements du gouvernement fédéral et provincial.
8. Les prix doivent être réclamés le, ou avant le 31 décembre 1963.

### CONCOURS ELGIN WATCH

Box No 280, Adelaide St. P.O., Toronto 1, Ontario

Cette formule d'inscription a été autorisée (estampillée) par un vendeur Elgin. Veuillez l'inclure au concours.

Autorisation du marchand Elgin .....

MON NOM : .....  
(lettres moulées, s.v.p.)

ADRESSE : .....

PROVINCE : ..... TELEPHONE .....

# littérature et beaux-arts

## Culture féminine

**Une tâche auguste** Nul doute que le corps enseignant ne soit, au pays du Québec, conscient de ses devoirs et que, malgré certaines critiques de conformisme trop grand, il ne s'efforce d'être à la hauteur d'une tâche auguste entre toutes: celle de former les esprits et, dans une certaine mesure, les âmes des enfants.

Il ne viendrait pas à l'esprit d'accuser les maîtres de prendre leurs leçons d'un cœur léger, de les taxer de frivolité. Certains, au contraire, seraient enclins à se montrer trop sérieux. Le sentiment de leur responsabilité pèserait sur eux assez fort pour leur donner un peu de lourdeur. Qui leur en ferait grief?

L'écrivain Frank Crane raconte une anecdote dont l'héroïne fut une ancienne inspectrice d'écoles, hautement prise en tout le corps enseignant pour ses qualités hors de pair.

Dans un congrès pédagogique, elle s'exprima, devant un auditoire composé uniquement d'institutrices religieuses et laïques, avec l'autorité de l'expérience et une désinvolture qu'on n'a point coutume de voir parmi ses pareilles.

★ ★ ★  
**"Donnez des conseils"** S'adressant à celles qui enseignent dans les écoles de jeunes filles, elle leur a donné les conseils suivants:

"N'avez pas peur de dire à une jeune fille qu'elle est jolie. Tirez vous-mêmes le meilleur parti de votre physique: même si vous portez une robe sacrée, soignez votre toilette. Donnez des conseils à celles qui ne manqueront pas de vous admirer. Ne croyez pas qu'une jeune fille est exagérément coquette si elle se met un peu de poudre et un soupçon de rouge. On peut étudier Corneille, Pascal et Fénelon sans oublier qu'on est fille d'Ève.

"Si vous voyez une de vos élèves avec de beaux cheveux mal coiffés, montrez-lui la meilleure façon de les arranger. Ne perdez jamais de vue que ces jeunes filles dont vous cultivez l'esprit ne seront pas toujours des "élèves". Demain, vous apprendrez leurs fiançailles, leur mariage, leurs maternités. Ne craignez pas de soulever avec elles ces questions qui les préoccupent, qui sont déjà dans leur vie. Ne soyez pas ridiculement sévères sur leurs lectures. La franchise des grands auteurs est une grande franchise, dans tous les sens du terme. Contribuez à former en ces jeunes filles la future épouse cultivée, la future maman avertie.

★ ★ ★  
**Parlez des vedettes** "Vous avez plus souvent l'occasion de parler de pièces classiques que de films, mais ne négligez pas ce domaine. Les vedettes de l'écran sont plus familières à vos auditrices que Phèdre et Rodogune, pourquoi ne pas tenter des comparaisons qui, si vous êtes habiles, pourront tourner à l'avantage de ces dernières?"

Comme péroraison à ce discours assez inattendu, mais à tout prendre défendable, surtout quand on sait qu'il fut prononcé en 1920, l'inspectrice assura que le professeur devrait être un conseiller plutôt qu'un pédagogue et qu'une école groupant des adolescents devait ressembler à un cercle de gens bien élevés, où l'on discute parfois du dernier roman paru ou du poète à la mode du jour.

Cette femme intelligente a dit bien d'autres choses, mais l'espace manque pour la citer davantage. Nous y reviendrons bientôt.

*Fernand Denis*

### Les belles pages

## Confession désespérée

Jadis, si je me souviens bien, ma vie était un festin où s'ouvraient tous les coeurs, où tous les vins coulaient.

Un soir, j'ai assis la Beauté sur mes genoux. — Et je l'ai trouvée amère. — Et je l'ai injuriée.

Je me suis armé contre la justice.

Je me suis enfui. O sorcière, ô misère, ô haine, c'est à vous que mon trésor a été confié!

Je parvins à faire s'évanouir dans mon esprit toute l'espérance humaine. Sur toute joie pour l'étrangler j'ai fait le bond sourd de la bête féroce.

J'ai appelé les bourreaux pour, en périssant, mordre la crosse de leurs fusils. J'ai appelé les fléaux, pour m'étouffer avec le sable, le sang. Le malheur a été mon dieu. Je me suis allongé dans la boue. Je me suis séché à l'air du crime. Et j'ai joué de bons tours à la folie.

Et le printemps m'a apporté l'affreux rire de l'idiot.

Arthur Rimbaud (1854-1891)  
"Une Saison en Enfer"

Pierre Perrault par lui-même

# "On ne détache pas le paysage de l'humain"

par Claude Savoie

Sauf pour Gratien Gélinas, Félix Leclerc et peut-être Molière, le public canadien de théâtre va voir un spectacle, des comédiens, des interprètes, mais jamais l'oeuvre d'un auteur pour elle-même. C'est à dire que les gens restent indifférents à l'endroit de celui sans qui la pièce ne serait pas. Depuis sept ans, un artiste qui transmue sa prose en poésie travaille dans l'ombre, avec acharnement: Pierre Perrault, l'homme qui fit "Le Chant des hommes", "Au pays de Neufve-France", "L'Anse aux huards", "Portulan". C'est tout juste s'il se souvient, ce public, d'avoir vu ses pièces à la télévision ou de les avoir écoutées à la radio. Il y en a bien un petit nombre qui se rappellent les reportages de Perrault sur la Côte Nord, intitulés "les Chroniques de terre et de mer", mais c'est plutôt vague. Mais voilà que "Au coeur de la rose", repris par les Apprentis-Sorciers, attire un peu l'attention sur lui.

Pierre Perrault est né à Montréal en 1927. Après des études au collège de Montréal et au collège Grasset, il s'inscrit à la faculté de droit de l'Université de Montréal où il sera directeur du Quartier latin. Il joue aussi au hockey, car il est un bel athlète. Il poursuit ensuite des études à l'Université de Paris en histoire du droit et y soutient la réputation des joueurs de hockey canadiens, après quoi, il va étudier le droit international privé à l'Université de Toronto, pratique quelques années, puis abandonne tout cela et se met à écrire. Pourquoi? C'est lui qui va nous répondre:

— Je me suis rendu compte que le monde n'était pas seulement la distance qui sépare Montréal de Québec, et que Dieu n'avait pas toujours la même image. J'aime la vie et je vis mes livres avant de les écrire.

— Pourquoi avoir choisi la nature comme moyen d'exprimer votre amour de la vie?

— Je suis un homme de plein air. Comme Jacques Cartier, je trouve que la nature, et particulièrement celle du Québec, est une source d'émerveillement et qu'en fin de compte on ne peut détacher le paysage de l'humain.

— Vous ne voyez pas la nature pour elle-même, mais en fonction de l'homme?

— C'est exact. Je suis un humaniste, je m'intéresse aux hommes. — aux hommes du peuple en particulier, à leur existence et à leurs manifestations sociales, c'est pourquoi le folklore m'intéresse beaucoup.

— Et ce sont ces manifestations sociales, ce folklore que vous transposez sur un plan littéraire?

— Je ne transpose pas. Je pense qu'on ne doit pas chercher de belles phrases qui ne veulent rien dire; je reste le plus possible du langage populaire. J'aime à répéter la réflexion d'Aragon: "Les magnétophones ne sont pas faits pour les chiens." Mes dialogues sont autant que possible ceux mêmes des gens.

— Que trouvez-vous dans les manifestations sociales de vos héros?

— Il existe une force très grande chez l'homme du peuple. J'ai pris conscience de l'importance des îles pour les pêcheurs de morue ou de la toundra pour le chasseur indien. Tout cela a été transporté dans une littérature orale; c'est ainsi que le marsouin est devenu la grande légende des gens de l'île aux Coudres.

— Est-ce que le fait d'aimer



PIERRE PERRAULT

... "J'aime la vie et je vis les livres avant de les écrire."

beaucoup la nature vous rend hostile à Montréal?

— Pas du tout. Au contraire, j'aime bien Montréal, j'ai fait 15 émissions et un long poème de 100 pages sur Montréal. Je m'intéresse à l'homme, et il se trouve des hommes partout. Montréal est une très belle ville qui exprime très bien la nature de ceux qui l'habitent.

En quittant Pierre Perrault, nous apprenons qu'il vient de terminer un long-métrage pour l'O.N.F.: un voyage à l'île aux Coudres. Il prépare également un nouveau livre, "Toutes Isles"

qui sera edité bientôt chez Fides. Il s'agit de récits de voyages poétisés. Toutes Isles est le nom donné par Cartier aux îles entre Mingan et Blanc-Sablon.

### La Fille rêve

Pour terminer cet article trop court, voici un échantillon du style de Pierre Perrault. On l'a pris sans chercher. C'est le monologue de la fille qui rêve tout haut au bord de la mer, au début de la pièce "Au coeur de la rose":

"La mer, mon premier mari... le vent, mon meilleur ami... Quand je m'ennuie, tous les oiseaux sont gris.

"Les malheurs vont par deux comme des amis: le fusil qui a tué un homme pour deux perdrix... le rocher qui a crevé un canot par le bordé... l'île qui garde la fille mal aimée... Quand je m'endors, tous les oiseaux sont d'or.

"Il n'y a rien à dire de la lune, je le répète... Il n'y a rien à faire de mon coeur, je le redis à qui veut l'entendre... Mon coeur — une pierre qu'on lance aux oiseaux... Mon coeur — un han pour prendre le saumon... Mon coeur — un seau pour tirer du puits le fond des pensées... Mon coeur — une branche au vent..."

"Une fille en vain raconte chagrin... Nul ne l'entend que triste vent.

"J'élèverai les mots à la hauteur du cri et alors je parlerai avec les oiseaux.

"Du varech plein son fusil, un chasseur de naguère tuait les temps gris à coups de pierres. Moi, quand je m'ennuie, tous les oiseaux sont gris."

## Viennent de paraître

1001 Trucs ménagers, recueillis par Céline Petit-Martinon. (Beauchemin.)

Partir avant le jour, par Julien Green. (Le Cercle du Livre de France.)

Collection pour tous, 8 nouveaux petits livres de cette série: "les Influences de la Lune", "Votre caractère", "Mille et un conseils pratiques", "Comment interpréter vos rêves", "Où, quand et comment camper", "Devenez magicien", "Devenez collectionneur de timbres" et "48 problèmes de mots croisés". (Les Editions de l'Homme.)

Les Aventures de Bob Morane, par Henri Vernes et Dino Attanasio. Quatre albums: "le Collier de Giva", "l'Oiseau de feu", "le Secret de l'Antarctique" et "les Tours de cristal". (Editions Marabout.)

Psychologie de l'enfant, par Françoise Cholette-Pérusse. (Editions du Jour.)

Conseils aux inventeurs, par Raymond A. Robic. (Editions de l'Homme.)

Ode au Saint-Laurent, par Gatien Lapointe. (Editions du Jour.)

La Favorite et le Conquérant, par Bertrand Vac.

Histoire de la Nouvelle-France, par Marcel Trudel, de l'Académie canadienne-française. "Les Vaines Tentatives — 1524-1603". Ce volume est le premier d'une importante collection. (Fides.)

## INSTITUT AUDET

### Etudes par correspondance

- COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
- COURS COMMERCIAL et GENERAL de 10e à 12e année
- COURS ANGLAIS 1er au 4e degré

\$4.00 PAR MOIS, DUREE DE 4 MOIS

Examens et diplôme — Manuels fournis — Prospectus sur demande

• DEBUT DES COURS: 17 MAI •

INSTITUT AUDET, C.P. 158 — Dépt 104, Québec 3.

# Julien Green

par Pierre Baillargeon

Je crois que maintenant nous lisons plus Graham Greene que Julien Green, d'autant que le premier, comme le second, s'est converti. (Mais lit-on encore quand les élections se succèdent presque sans répit?) Pourtant le *Journal de Green*, qui vient d'être réédité en un seul volume, ne manque pas d'intérêt.

Au sujet de l'auteur, ce qui me vient d'abord à l'esprit, c'est le mot anglais "clever". Il a l'air jeune, capable. Il doit bien mener sa barque. Il répondit à toutes mes questions de fort bonne grâce, sans abandon, mais avec franchise. Je lui rendis visite en juillet 1951 et j'en garde un excellent souvenir.

Il habite, rue de Varenne, un vieil hôtel avec porte cochère et cour. Du troisième au quatrième, le tapis de l'escalier était moins usé : la solitude, mieux gardée? Près de la porte était une chaise, comme une bonne pensée pour le visiteur. Mais, avant que j'eusse envie de m'asseoir, Julien Green m'ouvrit. Il m'accueillit avec des paroles aimables et me pria de le suivre dans son bureau au bout d'un corridor. Il était vêtu d'un veston de velours côtelé brun. A chaque pas, il avançait un peu le menton.

## Québec et Montréal

Assis derrière sa table, courtois et discrètement observateur, il me parla d'abord de Québec, de son site qu'il avait admiré, et de Montréal que, à son grand regret, il n'avait fait que traverser. Il s'informa des livres que les Canadiens lisaient, s'ils connaissaient Roger Nimier, etc. Au-dessus de lui, le masque de Pascal ; derrière moi, la main de Chopin ; au fond de la pièce, un Renoir et, dans la fenêtre, un magnifique feuillage : la nature, l'art, la musique et les lettres, à peu près comme dans le *Journal*, avaient là une importance égale.

Ecrivain français, membre de l'Académie belge, protestant converti, Julien Green a gardé sa nationalité américaine. Je lui demandai ce qu'il pensait de la politique des Etats-Unis, dont les Français commençaient à se plaindre à nouveau.

— La politique, répondit-il, est une science, et je ne me reconnais aucune compétence pour en discuter. D'ailleurs, la politique m'ennuie.

— Elle ne laisse pas de vous angoisser, à en juger par certaines pages de votre journal.

— C'était avant 1948. La plus terrible menace pesait alors sur le monde. Il y a eu depuis la guerre de Corée. On sait maintenant qu'il est possible de localiser la guerre. Je crois de moins en moins à la catastrophe. D'ailleurs, on s'installe dans l'angoisse comme on s'habitue à presque tout.

— La pensée de la mort? ...  
— Ne me préoccupe pas du tout. Je la tiens pour une des pensées les plus vaines.\* Ce sont les jeunes gens qui l'agitent plutôt que les hommes de mon âge. Plus on vieillit, plus on s'accoutume à la vie, moins on croit à la mort. De toute façon, me dit un Père, quand la mort se présentera à vous, vous ne la reconnaîtrez pas.

## Un trait protestant

L'entretien roula ensuite sur l'interview. A ce propos, Julien Green dit : "Le souci de l'exactitude littérale est un trait protestant. Certains journalistes français ne s'en soucient guère! L'un d'eux me prêtait, l'autre jour, des yeux verts! Je n'ai pas lu la suite de son article. Je jouis d'une mémoire visuelle extraordinairement fidèle. Je me souviens à jamais d'un visage, par exemple. Ce qui me fait croire que j'aurais été un bon policier. En revanche, je ne retiens pas les noms. Si je veux me les rappeler, je dois les noter. Même cela ne suffit pas toujours! Les pages du *Journal* qui se rapportent à mes rencontres avec Gide, je les lui ai soumises pour être bien sûr de leur parfaite authenticité. Ainsi ma mémoire, en n'étant pas trop bonne, m'est très utile : elle m'oblige à consigner tout sur-le-champ et par là m'en assure le souvenir le plus exact.

— Votre souci d'exactitude littérale ne vous empêche cependant pas de préférer la traduction anglaise de la Bible, dite *King James Version*, à une autre plus exacte, mais moins belle?

— C'est que la Bible est intraduisible, et que sa traduction la plus belle me semble, en un sens, la plus vraie.

— Comment, par exemple, la langue hébraïque, qui est primitive, enfantine presque, si proche des choses encore, pourrait-elle se rendre en français, langue savante et, du reste, tout à fait inhospitalière?

— Si l'on cite plus fidèlement la Bible en Angleterre qu'en France, c'est, à son avis, que la traduction anglaise, étant plus belle que les traductions françaises, Crampon, entre autres, elle se mémorise plus facilement.

## La Bible

A propos de la Bible, Julien Green me dit encore : "On a tort de présenter la Bible comme un seul livre. C'est un peu comme si, groupant les principales œuvres de la littérature française, mettons de Montaigne à Valéry, on les donnait toutes comme ne formant qu'un seul ouvrage. En réalité, la Bible est une collection de livres divers, non pas un livre unique.

— Si vous avez hérité de certains traits typiquement protestants, comme le souci de l'exactitude littérale, vous êtes cependant catholique de longue date?

— En effet, je me suis converti à l'âge de seize ans, après avoir



## Deux lancements importants

Cette semaine, les Editions de l'Homme ont lancé "Conseils aux inventeurs", par RAYMOND ROBIC (vignette de gauche), tandis que les Editions du Jour publiaient "Ode au Saint-Laurent", par GATIEN LAPOINTE (vignette de droite). M. Robic, procureur de brevets depuis plus de 40 ans, a rédigé ces pages avec l'espoir d'être utile aux étudiants en droit ou en technologie, aux industriels et particulièrement aux inventeurs. M. Lapointe, qui remporta le Prix du Club des Poètes (Paris 1962) avec son recueil "Le Temps premier", s'adresse cette fois à notre grand fleuve. C'est un poème vraiment à la taille d'un continent.

lu un ouvrage d'un évêque de Baltimore, intitulé *The Faith of our Fathers*, et qui appartenait à mon père, converti à l'insu de sa famille.

— N'y a-t-il pas eu chez vous, à un moment donné, éclipse de la foi?

— C'est un moment de ma vie très obscur. Tout ce que je peux dire, c'est que ma foi a disparu pour un temps, mais sans que pour cela elle ait cessé d'exister, comme un fleuve entre sous terre pour ressurgir plus loin... Je crois tout ce que l'Eglise enseigne et enseignera jamais.

— Est-ce qu'à l'instar de maint Français d'esprit libéral, vous séparez plus ou moins la foi et les œuvres, la pratique?

## Le salut

Là-dessus Julien Green me répondit que le salut est chose individuelle. Il me rappela la parabole de la brebis égarée. Il cita la parole de l'Evangile : "Il est plusieurs demeures dans la maison de mon Père."

— La visite que vous avez faite à André Gide le 21 juillet 1948 ressemble beaucoup à une tentation.

— Celle où Gide me conseilla de faire une embaardée du côté du démon? A vrai dire, il ne s'agissait nullement d'une tentation de sa part. Sa conduite était dictée par ses propres convictions et par son amitié pour moi. Il voulait me convertir à l'athéisme parce qu'il estimait que la religion nuit au talent littéraire. Ce qu'il était advenu de ses amis redevenus catholiques n'avait fait que l'enfoncer dans cette opinion. Gide était un homme parfaitement sincère. Mais, comme tous ceux qui s'éloignent de l'Eglise, il alla d'une sincérité à une autre. C'est pourquoi son *Journal*, en dépit du fait qu'il est écrit à ravir, et que chaque page en est pleine d'idées, est parfois d'une lecture agaçante.

— Gide ne manquait-il pas d'humour pour s'étonner que Descartes estimât le bon sens "la chose du monde la mieux partagée"?

— Il n'avait peut-être pas lu le reste de la phrase! Descartes ne pouvait être qu'ironique, puisqu'il ajoute : "Chacun pense en être si bien pourvu, etc." Mais les Français sont les gens les plus sérieux du monde.

Avant mon départ, Julien

Green, désignant deux psaumes en hébreu dans un petit cadre pendu au mur :

"Lisez-vous l'hébreu?" me demanda-t-il.

\* On lit, dans le *Journal*, en date du 10 novembre 1953 : "Beaucoup pensent à la mort, à ma mort..."

# marabout

a publié pour vous...

PLUS DE 55,000,000 DE VOLUMES

SELECTIONNE 1,200 ŒUVRES

et publie chaque mois

18 SUCCÈS LITTÉRAIRES

dans leurs

8 PRESTIGIEUSES COLLECTIONS



ROMANS — BIOGRAPHIES — RECITS — AVENTURES  
ENCYCLOPÉDIES — GUIDES — DICTIONNAIRES



EN VENTE PARTOUT A PRIX FAIBLES

Catalogue gratuit

EDITIONS MARABOUT - KALAN - DISTRIBUTION CANADA  
226, Est. Christophe Colomb, Québec, P. Q.

## Visitez notre librairie!

- P. C. JAGOT — La Timidité vaincue ..... \$1.45
- JEAN-CHARLES — La Foire aux Cancres ..... 2.35
- CARKOT — Au Service de l'Amour (féminin) 1.35

## SPECIAUX de la semaine :

- BARROW — Les Mutinés de Bounty \$3.85 net 2.59
- BARROW — Les 16-24 ans ..... 5.75 net 3.89
- F. SAGAN — La robe mauve de Valentine 3.10 net 1.99
- J. TOULAT — Canada, Terre de France 2.75 net 1.29

# LIBRAIRIE HACHETTE

554, est, Sainte-Catherine, Montréal — VI. 2-3857

## L'ELECTRICITE et L'ELECTRONIQUE

sont les domaines où vous pouvez vous assurer un AVENIR INTERESSANT. Pour plus de renseignements écrivez à :

L'ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE INC.  
659 RICHELIEU, QUEBEC 2

# Un très pur écrivain: Marie de l'Incarnation

par Alain Grandbois, de l'Académie canadienne-française

Le grand Bossuet, parlant un jour de Marie de l'Incarnation, l'appela "la Thérèse de son siècle et du Nouveau-Monde". La vie touchante de la sainte femme est digne en effet des louanges de l'Aigle de Meaux, qui ne passait pas pour les distribuer inconsidérément, et tiendrait justement une magnifique place dans les émouvants récits que compose la Légende Dorée.

Marie de l'Incarnation naquit à Tours le 28 octobre 1599, de Fernand Guyard, boulanger de son état, et de Jeanne Michelet, dont la famille se targuait de petite noblesse. Elle fut animée, dès son plus jeune âge, de la piété la plus ardente, et à sept ans elle promit de consacrer sa vie au service de Dieu.

### Son mariage

Mais les chemins de la vocation ne sont point toujours sans obstacles. La modestie du maintien de Marie, la douceur de son caractère, la beauté de son visage attirèrent l'attention d'un riche bourgeois, fabricant de soieries, qui désirait prendre fem-

me. C'était un parti inespéré pour la fille du boulanger. Elle supplia, pria, pleura, mais en vain, et comme l'obéissance est aussi une vertu, elle dut se soumettre à la volonté de ses parents, lesquels étaient fort flattés de la demande de cet important personnage.

Elle eut un fils, Claude, puis son mari mourut après quatre ans d'union. Il lui laissait un bel avoir: des brasseurs d'argent — car il y en avait aussi à cette époque — l'en dépossédèrent aussi. Mais elle tint à diriger l'éducation première de son fils. Elle s'en fut habiter chez une de ses sœurs, dont elle se fit à peu près la servante. Elle écrivait, priait, seul le lien charnel qui la reliait à son fils l'empêchait d'accomplir sa vocation. Dix ans plus tard, ayant confié son fils à des protecteurs éprouvés, elle entra au monastère des Ursulines de Tours.

### Rêve réalisé

L'éclat de ses vertus la fit bientôt distinguer par ses supérieures. En 1635, elle formulait ses vœux solennels de professe. Elle avait enfin rejoint, malgré tant de vicissitudes, le rêve de son enfance et de son adolescence. Elle avait 36 ans.

Et c'est ici que vient miracu-

sement se joindre à son destin le destin singulier d'une autre femme, plus protégée par les dons de la naissance et de la fortune, mais qui s'inscrit sur des lignes parallèles. Une fille d'Alençon, née d'une noble et riche famille, se trouvait libre après un veuvage aussi inattendu que celui de Marie, et elle était douée d'une vocation d'apostolat. Madeleine de Chauvigny, dame de La Peltre, était la fille unique du baron de Vauhaugon, qui lui avait laissé une fortune considérable. Elle possédait une grande piété et lisait les Relations des Jésuites. Ces Relations lui donnèrent l'idée de fonder, en Nouvelle-France, un monastère dirigé par les religieuses ursulines. On lui recommanda Marie de l'Incarnation, de Tours. Elles arrivèrent à Québec le 1er août 1639. La traversée dura trois mois.

### Au Québec

Avec deux compagnes, religieuses comme elle, Marie de l'Incarnation habite près de Québec un petit fortin. Tout de suite elle accueille les enfants indigènes, tente de les éduquer, de les instruire. Elle travaille jour et nuit. Elle apprend les langues indigènes — le huron, l'algonquin, l'iroquois. Elle traduit en ces idiomes de pieux opuscules, des règles de vie, les rudiments du petit catéchisme. Puis elle vient à Québec, où elle jette les bases du couvent actuel.

Les épreuves ne lui sont pas épargnées. Des intrigants la brouillent avec madame de la



MARIE DE L'INCARNATION Sainte femme et pur écrivain.

Peltre. Elle ne dit mot, se résigne, accepte avec humilité le rôle de soeur converse, s'affaire aux travaux les plus ingrats. Elle meurt à l'âge de 71 ans.

### Un pur écrivain

Marie de l'Incarnation fut un très grand et très pur écrivain. C'était une épistolière avant qu'il fut de mode de l'être, c'est-à-dire avant madame de Sévigné. Sa correspondance, publiée à Paris en 1681, sous le titre de Lettres de la Vénérable Marie de l'Incarnation, fourmille d'aperçus ingénieux, de jugements étonnants, de remarques fines et touchantes. Et je dois ajouter que cet écrivain sans prétention écrivait au XVIIe siècle, c'est-à-dire dans un siècle où l'on savait encore écrire. Sa réussite en est d'autant plus remarquable.

### Lettres de Marie de l'Incarnation — (fragments)

"Après tant d'accidents et de



## Vous connaîtrez les 1,001 trucs

Tenant d'une main ses "1001 trucs ménagers" (dont le 5 marqué \$ dans le titre, en symbole d'économie, ce qui est le plus grand truc de l'art domestique), et de l'autre main le plumeau classique, voici Mme CELINE PETIT-MARTINON, qui a lancé son livre (édité chez Beauchemin) aux bureaux des Services officiels du tourisme français. A remarquer, à gauche, le cadre montrant les emblèmes de la ménagère, conçu par le jeune décorateur Vincent Raynal. Normand Hudon a dessiné la couverture, ainsi que les illustrations du volume. Les premières ventes annoncent une grande popularité.

tempêtes, le 1er jour d'août 1639, nous arrivâmes à Québec. Monsieur de Montmagny, Gouverneur de la Nouvelle-France, ayant auparavant envoyé sa chaloupe bien munie de rafraîchissements au-devant de nous, nous reçut et tous les Révérends Pères avec des démonstrations d'une très grande charité. Tous les habitants étaient si consolés de nous voir que, pour nous témoigner leur joie, ils firent ce jour-là cesser tous leurs ouvrages.

"La première chose que nous fîmes fut de baiser cette terre en laquelle nous étions venues pour y consommer nos vies pour le service de Dieu et de nos pauvres Sauvages. L'on nous conduisit à l'église, où le Te Deum fut solennellement chanté, ensuite de quoi, Monsieur le Gouverneur nous mena tous au Fort pour y prendre notre réfection, et après, tous les Révérends Pères et lui nous firent l'honneur de nous conduire aux lieux destinés pour notre demeure.

"Le lendemain, les Révérends Pères Vimont et LeJeune nous amenèrent à Sillery, le village des Sauvages, nos très chers frères. Là, nous reçûmes des consolations très grandes, les entendant chanter les louanges de Dieu en leur langue. Oh! combien nous étions ravies de nous sentir parmi nos chers néophytes qui, de leur côté, l'étaient aussi de nous voir.

"Le premier chrétien nous don-

na sa fille, et en peu de jours l'on nous en donna plusieurs autres avec toutes les filles françaises qui étaient capables d'instruction. La maison que l'on nous avait donnée au bord de l'eau pour notre demeure, en attendant que l'on nous eût choisi un lieu propre pour notre demeure, était fort étroite: il n'y avait que deux petites chambres, dans lesquelles nous nous estimions mieux logées, y ayant avec nous les trésors que nous y étions venues chercher, qui étaient nos chères Sauvages, que si nous eussions possédé un royaume.

"Cette petite maison fut bientôt réduite en un hôpital, par l'accident de la petite vérole qui se mit parmi les Sauvages. Comme nous n'avions point encore de meubles, tous les lits étaient sur le plancher, en une si bonne quantité qu'il nous fallait passer par-dessus les lits des malades. Trois ou quatre de nos filles sauvages moururent. La divine Majesté donnait une si grande ferveur et courage à mes soeurs que pas une n'avait de dégoût des maux et de la saleté des Sauvages. Madame notre fondatrice y voulut tenir le premier rang, et quoiqu'elle fût d'une constitution fort délicate, elle s'employait dans les offices les plus humbles. Oh! que c'est une chose précieuse que ces prémices de l'esprit, quand il est mû pour l'aide du salut des âmes!"

## Un livre de M. Vincent Brassard

# Que peuvent donc nos députés à Ottawa?

par Willie Chevalier

M. Vincent Brassard, député de Chicoutimi aux Communes de mars 1958 à juin 1962, a voulu rendre compte de ses expériences politiques. Son livre, "les Insolences d'un ex-député", imprimé à Joliette sans mention d'éditeur et distribué par les distributions Eclair, de Montréal, prend tout l'allure d'un plaidoyer pro domo.

Dès les premières pages, M. Brassard se plaint de l'ingratitude ou de l'indifférence des hommes. Ces observations amères, non plus que le style sans apprêt, souvent incorrect, et d'affreux anglicismes comme "supporteur" pour partisan, ne doivent pas rebuter le lecteur car M. Brassard a des choses d'importance à dire.

On peut passer sur les considérations d'intérêt local pour s'instruire à la lecture des pages consacrées à la vie d'un député et à son rôle à Ottawa. On en vient vite à se demander si les institutions parlementaires d'importation britannique conviendront jamais aux Canadiens français. Des incompatibilités de caractère sont à l'origine des malentendus entre les deux principaux groupes ethniques du pays. Avec leurs conséquences, elles donnent du poids aux arguments de ceux qui soutiennent que le Canada de 1963 (et de 1867) se compose vraiment de deux nations bien distinctes. Le reconnaître, c'est se rendre à l'évidence, je pense, sans accepter nécessairement l'ensemble des thèmes séparatistes.

M. Brassard ne prise guère nos "grands journaux" et déplore le "négativisme" de leurs vedettes dont la télévision accroît l'influence comme on gonfle un ballon. L'ancien député reproche à ces personnages d'avoir réclamé de M. Diefenbaker une plus forte représentation de la province de Québec au sein du gouvernement

tout en soutenant sans cesse que les députés conservateurs élus dans cette province en 1957 et en 1958 manquaient tout à fait de valeur. On disait à M. Diefenbaker, déclare en substance M. Brassard: "Nous vous avons envoyé une bande d'imbéciles; confiez-leur de lourdes responsabilités". On sourit, mais le grief de M. Brassard ne manque pas de fondement.

Pour démontrer l'injustice de mes confrères à l'endroit des députés conservateurs du Québec, M. Brassard dresse une longue liste de "ministrables". Ne connaissant que trois ou quatre de ces messieurs, je ne saurais me prononcer sur cette liste. Mais il suffit de lire M. Brassard pour voir qu'il est, lui, un homme sérieux, renseigné, pondéré, dont le jugement vaut celui de plusieurs guides improvisés de l'opinion. Il fait éclater une vérité dont on se doutait: l'intelligence, la compétence et la bonne volonté chez nos hommes politiques ne se trouvent pas dans un seul parti.

Le témoignage de M. Brassard est un document que consulteront plus tard nos historiens. On souhaite que d'autres parlementaires nous livrent ainsi leurs souvenirs et leurs réflexions.

ELECTRONIQUE

DESSIN

REFRIGERATION

DEBOSSÉLAGE

RADIO

SOUDURE

TELEVISION

Ne commencez aucun entraînement technique sans consulter ou visiter AVIRON

## UN METIER en quelques mois

SERVICES GRATUITS

Test d'aptitude. Conseiller en éducation technique.

Les cours (théoriques et pratiques) AVIRON comprennent

1 - Mécanique-automobile	5 - Réfrigération
2 - Soudure	6 - Machiniste
a) gaz	7 - a) Dessin industriel
b) électrique	b) Lecture des plans
c) haute pression	c) Dessin commercial
3 - Débosselage	8 - Electricité
4 - Electronique	9 - Diesel
a) Radio	10 - Transmission automatique
b) Télévision	

**PROCHAIN COURS LE 6 MAI 1963**

Bureau de consultation ouvert jusqu'à 9 h. 30 le soir - Samedi jusqu'à 1 h.

Envoyez-moi sans obligation votre brochure me donnant de plus amples détails au sujet des cours de

jour  soir  correspondance

Nom ..... Age .....

Adresse .....

Ville ..... Prov. ....

Nom du Père ..... Tél. ....

Près de 2000 élèves par an P.J.

**INSTITUT TECHNIQUE AVIRON**

Dépôté 1939

MONTREAL: 3035 St-Antoine WE. 7-3904

QUEBEC: 210, rue Leo 529-9566

# Trois femmes exposent dans un restaurant

par Paul Gladu

Les propriétaires du restaurant *Au Lutin qui Bouffe* sont entrés dans la danse de l'art vivant. Ces jours-ci, ils invitent trois artistes contemporains (trois femmes) à exposer leurs oeuvres non loin des tables.

Allons dans la salle à manger puisque les salons (surtout à l'époque du printemps) sont si peu intéressants...

Tout le monde se réjouit de voir les grands restaurants, les écoles, les collèges, les bureaux de nombreuses firmes, les institutions de toute sorte ouvrir leurs portes à la peinture, à la sculpture et aux arts appliqués.

Les galeries se sont multipliées à Montréal et dans d'autres villes, mais elles demeurent quand même peu nombreuses. Le nombre des artistes a grandi au-delà de tous les espoirs. Un public s'est formé et éduqué peu à peu. Les

autorités gouvernementales ouvrent leur bourse et organisent des concours. Mais, souvent, l'artiste a l'impression qu'il participe à un jeu restreint qui se passe entre spécialistes : il n'a pas l'impression de toucher au peuple, il vit à l'écart de la vie...

A ce point de vue, les restaurants de la Métropole ont été généreux vis-à-vis des artistes. De leur propre chef (si l'on peut dire), ou en collaboration avec des galeries d'art, ils ont exposé des oeuvres aux yeux de leurs convives.

Tout ce qui est bon se ressemble. Une table bien garnie ne saurait nuire à la contemplation d'un tableau ou d'une statue. Celui qui mange apprécie sans doute plus les natures mortes que les autres genres...

Depuis de nombreuses années, une collection de tableaux anciens ornaient les murs. On y trouvait des auteurs canadiens réputés et quelques maîtres européens. Par exemple, Horatio Walker, Cullen, Coburn et, ô surprise ! un Monticelli somptueux encore sous les vernis et la poussière des temps (comme disait Mallarmé).

Aujourd'hui ! grande révolution. La direction de l'établissement a décidé d'inviter des artistes vivants à se manifester. J'espère que ceci ne correspondra pas à une persécution des anciens, car il faut respecter la beauté même — surtout lorsqu'elle a des cheveux blancs. Mais nos artistes s'en réjouiront, ayant ainsi une autre chance de se rapprocher du public.

Cette première manifestation nous amène les artistes peintres Jeanne Rhéaume et Madeleine Boyer, et le sculpteur Ethel Rosenfield.

La première habite en Italie, à Florence, depuis plusieurs années. Elle expose à Montréal régulièrement. Elle est représentée cette fois par une série de natures mortes monumentales, au coloris violent, à la manière très libre, toutes composées avec certitude. Devant ces images gaies comme autant de jours d'été, devant ces rayures, ces tachetés, ces réseaux, on pense malgré soi à Matisse. Ce serait une comparaison difficile à soutenir pour tout autre. Jeanne Rhéaume en sort intacte. Voici un artiste qui se renouvelle constamment et qui travaille beaucoup. Sa réputation n'est pas surfaite.

Madeline Boyer a commencé très jeune à fréquenter les milieux d'artistes. Un de ses maîtres fut Holgate, qui contribua beaucoup à préparer le terrain pour les Pellan et les Borduas. Elle a aussi voyagé à travers le monde — particulièrement au Mexique et dans les pays qui bordent la Méditerranée. De plus, elle s'est livrée à de nombreuses



Deux des trois artistes qui exposent présentement "Au Lutin qui Bouffe": MADELEINE BOYER (le peintre aux lunettes fumées) et ETHEL ROSENFELD (qui sait faire parler les pierres).



## Ça dépend du point de vue

BERNARD HAIGHT, 10 ans, en visite au Musée d'art de Detroit, ne comprenait pas beaucoup certaines peintures modernes. Il a même pensé, à un moment donné, qu'on avait accroché les tableaux à l'envers. C'est pourquoi, pour les étudier, il s'est cru dans l'obligation de prendre cette posture en s'écriant: "Cette peinture, vraiment, ne tient pas debout..."

## Les expositions

MUSEE DES BEAUX-ARTS — 80e Salon du Printemps. Jusqu'au 5 mai.

MUSEE DES BEAUX-ARTS — Galerie de l'Etable: "L'Oeil", exposition présentant des études de formes, textures et couleurs. Jusqu'au 16 mai.

MUSEE DES BEAUX-ARTS — Oeuvres graphiques esquimaudes. Cette exposition présente pour la première fois des gravures et des eaux-fortes de l'art esquimau. Egalement, des gravures sur pierre Povungnituk. Jusqu'au 12 mai.

MUSEE DES BEAUX-ARTS — Galerie Norton, peintures de Tony Tascona et Gisèle Verrault-Lapointe, artistes de Montréal. Du 26 avril au 12 mai.

SALON-BAR DE L'HOTEL MARANDA (boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Basile, route 9) — Les plus récents tableaux de Tanguy.

GALERIE LIBRE (2100, rue Crescent) — Sculptures et émaux sur cuivre de Joyce Rose. Du 17 au 30 avril.

CENTRE D'ART (1447, avenue McGill College) — Abstractions récentes de Colin Haworth. Cette exposition s'adresse particulièrement aux étudiants des universités.

GALERIE CLAUDE HAEFFELY (3445, rue Peel) — Toiles de Paolo Boni: reliefs par rivetage de feuilles de cuivre, fer ou zinc, puis tirage. Jusqu'au 13 mai.

GALERIE ART-TEC (278 ouest, rue Sherbrooke) — Emaux sur cuivre de Ghis. Jusqu'au 20 mai.

GALERIE AGNES LEFORT (1504 ouest, rue Sherbrooke) — Images du folklore indien, par Norval Morrisseau, artiste ojibway. Jusqu'au 4 mai.

GALERIE CAMILLE HEBERT (2075 rue Bishop) — Travaux d'Albert Dumouchel. Jusqu'au 1er mai.

GALERIE ARS CLASSICA (1454 ouest, rue Sherbrooke) — Peintures d'Alexander Kwartler. Jusqu'au 30 avril.

L'ART FRANÇAIS (370 ouest, rue Laurier) — Gravures et dessins originaux d'Henri Julien, d'Edmond Massicotte et de Clarence Gagnon. Jusqu'au 15 mai.

GALERIE NOVA et VETERA (625, boul. Ste-Croix, St-Laurent) — Photographies de Jean-Pierre Beaudin. Aussi, sculptures et meubles anciens des XVIIIe et XIXe siècles. Jusqu'au 18 mai.

GALERIE MARTIN (1390 ouest, rue Sherbrooke) — Oeuvres de Raymond Brousseau, jeune peintre et professeur de mathématiques. Jusqu'au 4 mai.

A 3419, rue SIMPSON (coin Sherbrooke) — Exposition de peintures et d'encres de Bourassa.

CENTRE CULTUREL L'ARCHEVEQUE-BERAN (4605, avenue West Broadway, N.-D.-G.) — Exposition Ferdinand Kallik, "Praha-Africa-Canada". De 8 à 10 h. du soir; samedi et dimanche, de 1 h. à 10 h. du soir. Du 1er au 15 mai.

## JUDO DÉFENSE COURS PAR CORRESPONDANCE



HOMMES et FEMMES Apprenez le JUDO-DÉFENSE composé des meilleures prises de JIU-JITSU et de KARATE Pour documentation faites parvenir vos nom et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à: INSTITUT DE JUDO CANADIEN, P.J. C.P. 314, Station Dolorimier, MH, P.Q.

## ANGLAIS

Pour mieux réussir dans la vie... mettez cet ATOUT NECESSAIRE dans votre jeu

...avec la Méthode Poly-Glot

Je vous apprends à parler anglais en 60 heures.

40 LECONS DE 15 MINUTES SUR 20 DISQUES 33 RPM - HI-FI

EFFICACE et RAPIDE pour apprendre à parler anglais correctement

Remplissez et postez le coupon ci-dessous AUJOURD'HUI afin de ne pas avoir à le regretter DEMAIN quel que soit votre âge. aussi Méthode POLY-GLOT ESPAGNOLE et ITALIENNE par l'annonceur poly-glotte MIVILLE COUTURE

**POLY-GLOT inc (1963) 15, rue St-Pierre, Québec, P. Q.** L.P.J. - 28-4-63

Messieurs: — Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre DISQUE D'ESSAI GRATUIT et les renseignements sur la Méthode POLY-GLOT de conversation ANGLAISE ESPAGNOLE ITALIENNE

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE ..... COMTE .....  
 OCCUPATION ..... AGE .....

# Ce que l'on dit, ce que l'on pense

● On pouvait, on devait s'y attendre : l'autorité compétente fait actuellement enquête chez les employés (à plein temps ou à temps partiel) de Radio-Canada. En outre, on a



J. Vallerand  
...IVe Congrès

fait cesser les visites en groupe, avec guides, de l'immeuble de la maison mère, boulevard Dorchester. Enfin, il paraîtrait que des hauts personnages de l'administration auraient sous peu des gardes du corps. ● Cette année, le Congrès du spectacle se réunira les 8, 9 et 10 mai dans les salons de l'hôtel Windsor à Montréal. Le thème comporte trois idées : le créateur devant l'homme d'ici; la psychologie de la création; les créateurs et les corps publics. Ce Congrès du spectacle est organisé par les divers groupes d'artistes et d'artisans qui travaillent à l'édification du monde du spectacle au Canada français, à la TV, au théâtre, à la radio, au cinéma et dans les salles de concert. Font partie de la structure de cette organisation : l'Union des artistes de Montréal, la Société des auteurs, l'Association des réalisateurs, la Guilde des musiciens, l'I.A.T.S.E., ainsi que les Travailleurs unis de la radio et de la télévision et l'Office national du film. Les conférenciers : Roger Rolland, Gérard Pelletier et Marcel Dubé. Les panelistes qui participeront aux trois soirées d'études : Gilles Marcotte, Claude Jasmin, Gilles Derome, Jacques Godbout, Claude Jutra (sans "s", typo !), Serge Garand, Karl Stern, Jacques Ferron, Jean Marchand, Pierre Boucher, Jean-Louis Roux et Guy Viau. Ainsi que je l'annonçais en primeur la semaine dernière dans cette colonne, la soirée de clôture du quatrième Congrès du spectacle se déroulera sous la grande tente de Radio-Canada, dressée pour l'occasion dans les jardins du parc Lafontaine. L'événement sera télédiffusé et radiodiffusé par les deux chaînes françaises respectives de Radio-Canada.

● En Suède, huit écrivains sont salariés par l'Etat, sans obligation aucune de leur part de produire quoi que ce soit — pour le cas où l'inspiration leur viendrait... Quatre de ces derniers touchent \$200 par mois; quatre autres, \$100 par mois, ce que l'on dit être appréciable là-bas. Un pince-sans-rire de notre TV d'Etat, justement, à qui je faisais part de la chose, me fait remarquer qu'à Radio-Canada on encourage tout aussi bien, et même davantage, l'écrivain virtuel et ce depuis longtemps avec tous ces "penseurs" d'émissions... ● De ce temps-ci, la chanson française se balade de par le monde : Colette Renard dans la Belle Province; Maurice Chevalier en Angleterre; Aznavour, il n'y a pas si longtemps, à New York, pendant que Bécaud, lui, survole les auditoriums de Tokyo, Osaka et Nagoya. N'en doutez plus, braves gens : la chanson, autant, sinon plus, que la musique, "c'est fort !" ● A tous les "croulants" qui s'imaginent que vieillir, c'est l'affaire des autres, rappelons que la petite Shirley Temple en était à son 35e printemps ces jours derniers. ● La censure est plus ou moins sévère dans le monde. Affaire de pays. Chez nous qui sommes "green" (selon nos petits barbus), les moins de 16 ans sont injustement éloignés des salles de cinéma alors qu'en France, les enfants accompagnés d'adultes peuvent y aller à gogo, sauf pour certains films, comme le Vice et la vertu de Vadim, "défendus aux moins de 18 ans" (dire qu'ici on veut les faire voter à cet âge !). Or, il est cocasse de signaler qu'en Italie, le même film n'est défendu qu'aux moins de 14 ans ! Serait-ce à dire que les p'tits poulbots, si chers au cœur de Michel Garneau, seraient en perte de vitesse comparés aux petits Romains ?

● Côté radio (CBF), Fête au village, vraie tradition à Radio-Canada, reprendra de plus belle son activité au tout début de l'été. Les endroits que l'on visitera : l'île d'Orléans, avec Félix Leclerc; l'Estrie (Omerville) avec René Caron; un village de Beauce, avec Hélène Baillargeon (une "payse", soit dit en passant); un village près de Joliette, avec Raymond Lévesque; un village de l'Abitibi, avec Jacqueline Lemay et combien d'autres, sur lesquels nous reviendrons dans quelques semaines.

● Au cinéma, les thèmes changent, le goût des masses évolue (ou on le fait évoluer !). La sentimentalité, le mélo ont fait place au grand déploiement, comme ce dernier cède à la violence, après être passé par une bouffée de "désespérance". Voilà maintenant que le subconscient se porte bien, et même très bien.

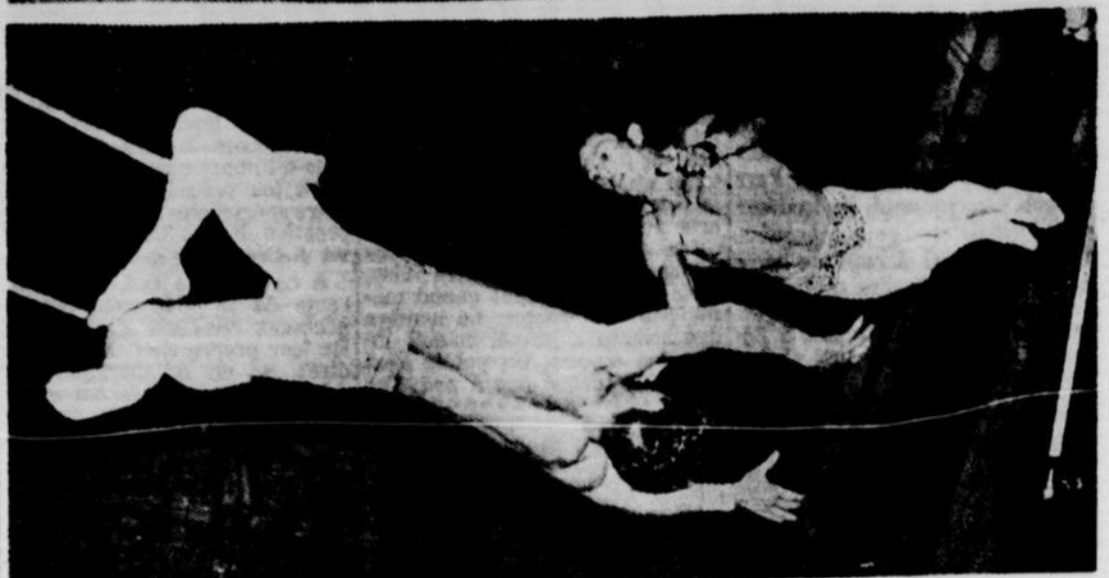
A preuve, ces titres récents : David and Liza, A Child Is Waiting, les Dimanches de Ville d'Avray (Cybele and Sundays) et bientôt, Freud, film très fort, à la vérité. ● A propos, cinéphiles de Balconville, ayez l'assurance que votre denrée ne vous fera pas défaut cet été, tant au 10 qu'au 2. Nous y reviendrons. En attendant, ne manquez pas le grand Gala du concours international de "Chansons sur mesure", ce soir, 28 avril, qui sera diffusé directement de la scène de la Comédie-Canadienne par Radio-Canada (TV et radio).



S. Temple  
...35 ans



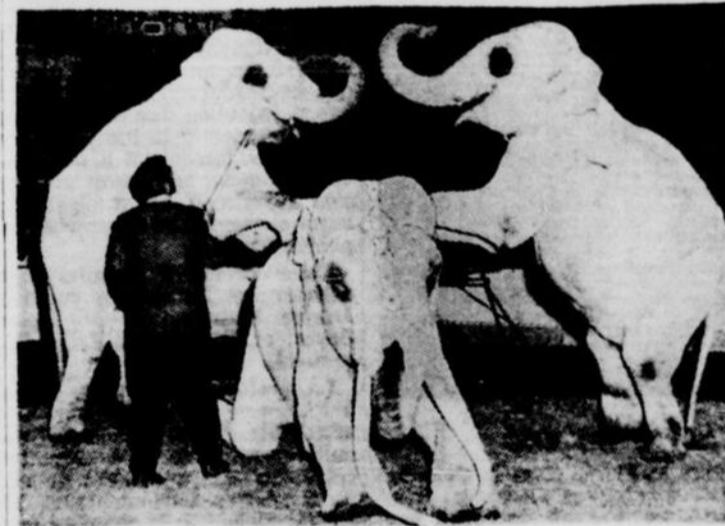
F. Leclerc  
...dans l'île!



Au Forum, les spécialistes du trapèze volant vous donneront le vertige.

Avec Hamid-Morton et les Shriners

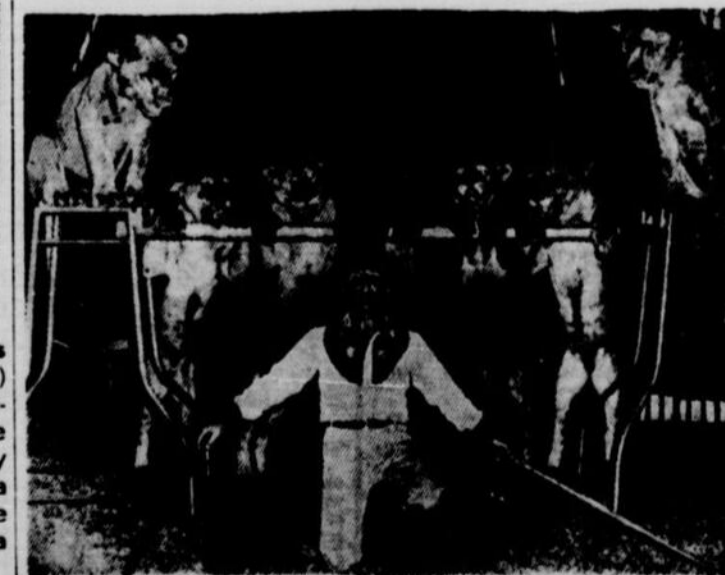
## Voici les jeux du cirque



Au cirque des Shriners, les éléphants sont là.



JEANNINE PIVOTEAU joue avec la mort à 40 pieds au-dessus du sol.



Avec le retour du mois de mai, c'est la visite traditionnelle des cirques à Montréal. Cette année encore, deux cirques nous présenteront leurs numéros à peu près au même moment. Le cirque Hamid-Morton sera à l'aréna Maurice-Richard du 14 au 20 mai, tandis que celui des Shriners occupera le Forum du 18 au 25 mai. Voilà de quoi distraire toute la famille, du plus petit au plus grand. Il y en aura pour tous les goûts.



Au cirque Hamid-Morton, une famille qui n'a pas froid aux yeux : RUDY et ses sœurs.

A l'aréna Maurice-Richard, G. GROSSING, dompteur français, vous présentera ses fauves.

# Oreille au vent

"Premier Plan" entreprendra la saison prochaine avec une série de reportages sur les Etats-Unis d'Amérique. Nous tenons à féliciter Judith Jasmin pour son excellent travail dans les deux reportages sur la faim.

Yoland Guérard prête sa voix à des commerciaux. Nous osons dire qu'il est honteux qu'un chanteur de cette qualité soit obligé de vendre de l'essence. Nous ne félicitons pas les responsables de l'évolution artistique des nôtres



GLORIA LASSO  
... déjà fait !

## Gloria Lasso ne prend pas la place des Canadiennes!

"Avant de lancer des nouvelles ou des scandales, je crois que les journalistes devraient se renseigner", déclare Laurier Hébert. C'est parfois très important et ça évite de faire des erreurs.

"On a annoncé cette semaine que, pour faire place à Gloria Lasso, Radio-Canada avait congédié six artistes canadiennes. Ce n'est pas vrai.

"L'histoire n'est pas compliquée. Gloria Lasso est venue au Canada. On l'a engagée pour faire une émission d'"En habit du dimanche". On a tourné le vidéo, payé l'artiste. Tout était prêt et la télémission devait passer, il y a quelques semaines. Malheureusement, à cause du hockey, on a dû la remettre à plus tard.

"On avait aussi pensé faire une émission avec quelques artistes dramatiques, soit Monique Lepage, Andrée Champagne, Janine Fluet, Louise Marleau, Andrée Lachapelle et Margot Campbell. Maurice Dubois avait réuni ces artistes et leur avait parlé du projet. On en était encore aux discussions préliminaires, rien n'avait encore été signé, lorsqu'on s'est rendu compte qu'il était impossible de passer cette émission dans le cadre d'"En habit du dimanche", justement à cause de cette partie de hockey qui a bouleversé notre horaire.

"Cette télé-série se termine le 10 juin. Le commanditaire a refusé de la prolonger. C'est son droit. Il a donc fallu confier la seule télémission qui pouvait l'être, soit celle de ces six artistes en cause. Les contrats sont signés avec les artistes qui seront les vedettes de tous les autres "En habit du dimanche".

"En résumé, cette émission de variétés était plus ou moins prévue. Aucun contrat n'avait encore été signé. Il a donc fallu agir pour le mieux dans l'intérêt de la Société Radio-Canada. D'ailleurs, imaginez le scandale qui serait survenu, si on avait jeté au panier la télémission de Gloria Lasso qui était déjà tournée et payée pour présenter celle qui n'était encore qu'à l'état de projet!"

J. L.

dans l'Etat du Québec. Peut-être veulent-ils les obliger à s'expatrier ?

L'Assurance-Vie Desjardins commanditerait une série de reportages et d'entrevues se rapportant à la faim dans le monde. Noël Fortin, réalisateur de "Droit de cité", ne serait pas de la nouvelle série. Après avoir mis sur pied une émission, pendant des années, il est remplacé par un autre réalisateur qui aime les voyages.

Yvonne Baumance, qui faisait les recherches et la documentation pour "Partage du matin", est passée à "Premier plan" et à "Aujourd'hui".

A "Tentez votre chance" (canal 10) du 17 avril, on a pu entendre Denis Drouin dire: "Hier c'était le 1er avril, donc aujourd'hui c'est le 2 avril..." Quoique les enregistrements soient faits d'avance (vidéo) au canal 10 comme au canal 2, les téléspectateurs aiment avoir l'illusion du direct. Janine Mignolet est mignonne dans cette émission, intégralement copiée de la série américaine "Take a Chance". Une autre preuve de la pauvreté de notre imagination!

Peut-on demander aux réalisateurs de télévision d'utiliser un fond sombre pour passer leurs génériques? On ne voit absolu-



J. Mignolet  
... mignonne



P. Dagenais  
... policier



Père Gédéon  
... adieu?



Tante Lucille  
... anniversaire

ment pas ceux-ci dans la plupart des émissions. Pourrait-on espérer que les noms des artistes féminins passent avant les noms des artistes masculins? Pure politesse.

Encore les réalisateurs! De radio, cette fois! Une absence de coordination dans les engagements des comédiens nous donne ceci: "Vie de femme": 11 h. 15, un sergent-détective; "Jeunesse dorée": midi, un inspecteur. Pour les deux rôles: Bertrand Gagnon.

Nos auteurs radiophoniques nous déçoivent quelque peu. Les situations policières abondent. Après "les Carnets de l'inspecteur Tanguay", nous plongeons dans un vol de bijoux à "Vie de femme" et dans un meurtre raté à "Jeunesse dorée". Trois policiers en une heure.

Le téléroman de Pierre Dagenais (canal 2) commencerait le 10 juillet prochain.

Rien n'est réglé entre l'Union des Artistes et Radio-Canada. Nous pouvons prophétiser que l'Union laissera tomber quelques revendications. La menace de grève de Pierre Boucher a rencontré une vive résistance.

dans ses tiroirs. Il abandonnerait définitivement, pour la télévision, la famille Plouffe. Nous lui donnons raison. Le réchauffé n'a pas toujours bon goût.

Tante Lucille fête le 15e anniversaire de ses contes radiophoniques. Les petits enfants d'hier sont restés fidèles. Nous lui souhaitons deux générations d'auditeurs.

"Dictionnaire-Magazine" (canal 2) termine sa dernière saison. "Conférence" serait supprimée cet été. "Tribune libre" aussi.

Entendu au canal 2, au canal 10, à CKAC, à CBF: Tu vas marier un Chinois (lu par un annonceur à CBF)... Nous autes (lu par un annonceur à CBF)... L'argent, on la garde (dans un roman-fleuve à CBF)... Aucune indice (lu par un annonceur au canal 2)... Une orteil (CKAC)... Un oasis (2)... Un échelle (10)... Je vas y aller (10)... Lui et moi sont allés (CKAC).

LES DEUX CYCLOPES

**FORUM 18 au 25 MAI**

**SHRINE** SPECTACLE SPECIAL DU MATIN  
SAM. 18 - LUN. 20 à 10.30 A.M.

**CIRCUS**

EN AIDE A L'HOPITAL SHRINERS POUR ENFANTS INFIRMES ET AUX OEUVRES DU KARNAK TEMPLE

EN VENTE le 6 MAI  
SIEGES RESERVES \$2.00 \$2.50  
EN VENTE ADMISSION GENERALE  
le 18 MAI ADULTES \$1.50 ENFANTS 75¢



La rivalité des deux titans de l'histoire...

BRAD HARRIS  
BRIGITTE COREY dans  
SCOPE COULEURS

EN PRIMEUR

# SAMSON VS HERCULE

au même programme

UNE 'CHARLESTON-GIRL' MELÉE DANS UNE AFFAIRE DE NARCOTIQUE!

Henri Salvador + Francis Blanche + Valeria Fabrizi



RUE DE DROGUE



FRANCAIS RIVOLI GRANADA PAPINEAU

59 RUE STE-CATHERINE

51 DENIS ET BELANGER

4153 RUE STE-CATHERINE

PAPINEAU ET MONT-ROYAL

Nous avons vu au cinéma...

# Des nuées d'oiseaux sèment l'horreur et la désolation

Si vous voulez vous sentir glacé d'horreur, c'est au *Loew's* qu'il faut aller. Le tout récent suspense d'Hitchcock, "The Birds", vous en fera voir pour votre argent. D'autre part, si vous penchez plutôt pour la veine comique, simple et délicate, parfois burlesque, c'est au *Palace* que vous devez vous rendre, pour voir "My Six Lovers". Le *Capitol*, lui, vous propose "War and Peace", immense fresque de l'époque napoléonienne, inspirée du roman de Tolstoï, "la Guerre et la Paix". Là aussi vous en aurez pour votre argent. La projection de ce "monument" dure 3 h. 28 minutes ! Enfin, une autre comédie au *Westmount*, "The Fast Lady". Plus rapide que vous ne croyez, cette "Lady". Comme à l'accoutumée, jetez un coup d'œil sur les "gardés à l'affiche". C'est un excellent aide-mémoire.

**● LOEW'S**

**THE BIRDS** (Universal-International).

Un film d'Alfred Hitchcock, en Technicolor, sur écran ordinaire.

Principaux interprètes : Rod Taylor, Jessica Tandy et Suzanne Pleshette.

Un suspense à la Hitchcock, mais de conception tout à fait originale, avec des oiseaux de toutes sortes et en grand nombre, comme ennemis.

Voilà le film de la semaine ! Ses vedettes sont des oiseaux. Cette pellicule d'Alfred Hitchcock, maître du suspense, démarre lentement, avec une histoire d'amour, insignifiante et triangulaire, entre une blonde demi-vierge (Tippi Hedren, nouvelle venue à l'écran), une institutrice énamourée (Suzanne Pleshette) et un beau célibataire, victime du complexe d'Oedipe (Rod Taylor). Il y a aussi, dans une cage, un couple de "lovebirds", assez grosses perruches d'Amérique centrale, à gorge rouge et livrée bleu-vert.

Voilà que, sans crier gare, les oiseaux — mouettes, corneilles, moineaux, volailles — entreprennent de détruire toute la population humaine d'un village sur la côte de Californie. Par vagues d'assaut, entre des périodes de repos obéissant à une stricte discipline, ils attaquent femmes, hommes et enfants, leur défonçant le crâne et crevant leurs yeux. Une scène hallucinante nous montre la maison de Rod Taylor, portes et fenêtres barricadées, un feu dans l'âtre pour repousser les envahisseurs ailés qui cherchent à pénétrer par cette ouverture. L'attaque a lieu quand même. On entend le bruit de tonnerre des ailes se heurtant à la maison. Les vitres se fracassent, les portes sont perforées par des becs puissants. Un goéland transperce la main de Taylor avant qu'il puisse l'étrangler. Assailli par une nuée de corneilles, Mlle Hedren tombe en état de choc.

Et ceci se répète partout. Mais le plus étrange, c'est que, pour la première fois dans sa carrière, Hitchcock ne nous livre point le "complot" de sa production. Pourquoi cette révolte ? Il ne le dit pas. Et que font là-dedans les

**Expérience**

Fabian : "Je l'admets : je ne sais pas jouer. Cependant, l'expérience me permet d'améliorer mes chances. Est-ce que Rock Hudson apprit son métier ? Non, tout ce qu'il sait, il le doit à l'expérience de tourner film après film."

"oiseaux d'amour" dans leur cage ? Leur arrivée a coïncidé avec ces événements tragiques. Sont-ils des espions, des observateurs silencieux qui, par des moyens psychiques, lancent des ordres aux révoltés ? Mystère !

Le film se termine au moment où les interprètes (homo sapiens) fuient au crépuscule, dans une auto roulant lentement, pour ne pas exciter les terribles oiseaux, au moment d'une trêve. Les couleurs et la photographie sont superbes. La jolie Mlle Hedren jouera mieux quand son visage parfait pourra exprimer l'horreur. Mais les grands acteurs, ce sont les oiseaux, et l'on se demande comment il a été possible de les faire agir ainsi.

F. D.

**● PALACE**

**MY SIX LOVES** (Paramount). Un film de Gower Champion, en Technicolor sur écran ordinaire.

Interprètes : Debbie Reynolds, Cliff Robertson, David Janssen, Eileen Heckart.

Une actrice part pour se reposer à la campagne, et y découvre six enfants abandonnés et leur chien dont elle prend soin.

Janice est une étoile de comédie musicale qui doit se plier à toutes les exigences de la vie mondaine : cocktails, conférences de presse, photographies sur toutes les coutures, interviews, etc. Si ce n'est pas drôle pour elle, c'est au moins drôle pour le spectateur qui y verra de bons gags. Surmenée, Janice se voit dans l'obligation de prendre un peu de repos à la campagne. Nous voilà transportés dans le Connecticut, loin des ennuis de New York. Malheureusement, Janice est loin de pouvoir savourer la tranquillité qu'elle a si longuement désirée. Elle découvre, près de la maison où elle loge, six enfants que leurs parents, des ivrognes et des bohèmes, ont abandonnés avec leur chien. Janice prend sous sa protection cette famille qui lui tombe du ciel et son séjour se passera à s'occuper de tous ces mioches qui mènent grand train dans la maison. Traité sous la forme de comédie, tournant parfois au burlesque, ce film est vraiment délicieux. Debbie Reynolds est une comédienne qui s'affirme de film en film. Elle fait penser parfois à Annie Cordy. Elle a le sens du comique, en plus d'avoir du charme et beaucoup de talent.

C. P.-M.

**● CAPITOL**

**WAR AND PEACE** (Paramount).

Un film de King Vidor, en Technicolor et Vistavision.

Interprètes : Audrey Hepburn, Henry Fonda, Mel Ferrer, Vittorio Gassman, Anita Ekberg.

Adaptation cinématographique du célèbre roman de Tolstoï, "la Guerre et la Paix", qui se déroule au moment de l'invasion de la Russie tsariste par les armées de Napoléon.

C'est une immense fresque historique que ce film ! D'une durée de 3 heures 28, il nous fait revivre les fastes et les angoisses de la Russie tsariste à l'époque napoléonienne. "War and Peace" nous raconte l'histoire d'une famille mêlée aux combats et à l'exode devant les troupes françaises qui envahissent Moscou. On assiste à l'incendie spectaculaire qui détruit la capitale russe à l'approche de l'ennemi, puis à la retraite de cette armée que le général Hiver a vaincue mieux que n'importe quel homme de guerre. La reconstitution des lieux, des costumes, des uniformes et des batailles est remarquable. Bien que l'intrigue soit lente et longue, on ne peut s'empêcher d'admirer le chef-d'œuvre photographique qu'est ce film. La couleur lui apporte

une richesse qu'il est rare de constater dans d'autres fresques de ce genre.

C. P.-M.

**● WESTMOUNT**

**THE FAST LADY** (Independent Artists).

Un film de Ken Annakin, en Eastmancolor sur écran ordinaire.

Interprètes : James Robertson Justice, Leslie Phillips, Stanley Barter, Julie Christie.

Les aventures comiques d'un chauffeur novice et de sa voiture de course Bentley 1927.

Un brave garçon, un peu naïf, fait la connaissance d'une jolie fille qui aime les voitures. Croyant faire sa conquête par son point faible, il se porte acquéreur d'une vieille voiture de course, une Bentley 1927, encore en état. Comme il ne sait pas conduire, il se met aussitôt en devoir de prendre des leçons. Et voilà notre bonhomme aux prises avec les pires aventures et mésaventures. Il rêve de course et se lance dans des essais de vitesse avec sa "Fast Lady", le nom de sa voiture de course. Pour le plus grand plaisir du spectateur, ce chauffeur novice se trouvera souvent dans de beaux draps, mais, comme dans toutes les histoires, ça finira par un mariage. Une gentille comédie qui vous fera passer un agréable moment.

C. P.-M.

**● GARDES A L'AFFICHE**

**LE PETIT CINEMA** — "Divorce Italian Style", avec Marcello Mastroianni et Daniela Rossa. Le divorce étant interdit en Italie, le seul moyen de se débarrasser de sa femme est de la tuer. (13e semaine.)

**ALOUETTE** — "Mutiny on the Bounty", avec Marlon Brando et Trevor Howard. Reconstitution historique de la mutinerie qui eut lieu à bord de la frégate anglaise "Bounty" en 1789. (23e semaine.)

**SEVILLE** — "Lawrence of Arabia", avec Peter O'Toole. Les exploits du lieutenant Lawrence au Moyen-Orient durant la Première Guerre mondiale. (6e semaine.)

**IMPERIAL** — "How the West Was Won" avec Debbie Reynolds, Gregory Peck, James Stewart. Fresque historique sur la conquête des territoires de l'Ouest américain, sur écran cinérama. (5e semaine.)

**CINEMA PLACE VILLE-MARIE** — "David and Lisa" avec



**Le révolté**

KIRK DOUGLAS interprète le rôle-titre dans le film "Spartacus", fresque historique sur la célèbre révolte des gladiateurs sous l'Empire romain, qui passera bientôt, dans sa version française, à l'affiche des cinémas Champlain et Crémazie.

Keir Dullea et Janet Margolin. L'évolution de deux jeunes malades mentaux qui s'éprennent l'un de l'autre. (5e semaine.)

**AVENUE** — "The Password Is Courage" avec Dirk Bogarde et Maria Perschy. Les évasions ratées de prisonniers de guerre en Allemagne. (5e semaine.)

**KENT** — "Term of Trial" avec Laurence Olivier et Simone Signoret. L'histoire tragique d'une écolière qui tombe amoureuse de son professeur. (5e semaine.)

**SNOWDON** — "Sundays and Cybele" avec Hardy Kruger et Patricia Gozzi. L'amitié pure et profonde entre un aviateur amnésique et une petite fille. (4e semaine.)

**LE PARISIEN** — "Le Bateau d'Emile", avec Lino Ventura et Annie Girardot. Le drame d'un patron pêcheur que l'on veut réintégrer de force dans la grande bourgeoisie et en faire le directeur d'une grosse usine maritime. (2e semaine.)

**HER MAJESTY'S**

4 jours seulement commençant mercredi du 1er MAI au 4 MAI

Mat. Samedi à 2.30 Soir à 8.30

ELAINE MALBIN ED AMES dans **CARNIVAL** AMERICA'S MAGICAL MUSICAL



**BILLETS MAINTENANT EN VENTE**

Guichet ouvert tous les jours de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

Soirs : MER. et JEUDI :	\$5.00,	\$4.00,	\$3.00,	\$2.25
Soirs : VEN. et SAM. :	\$5.50,	\$4.50,	\$3.50,	\$3.00
Mat. SAMEDI :	\$4.50,	\$3.50,	\$2.75,	\$2.25

**COMMENÇANT DIMANCHE LE 28 AVRIL**

The Rank Organisation Presents A Paul Czinner Production

**Der Rosenkavalier**

The famous Richard Strauss opera in all the brilliant colour of a SALZBURG FESTIVAL PERFORMANCE

ELISABETH SCHWARZKOPF SENA JURINA ANNELESE BROTENIE BOLE OTTO EDELMANN ERICH KENZ

HERBERT VON KARAJAN

The Vienna Philharmonic Orchestra

Le soir à 8 h. 00 p.m. — Sam. et Dim. à 2 h. 30 et 8 h. p.m.

Admission : \$2.00

**Orpheum**

"CECI PEUT ETRE LE FILM LE PLUS

AFFOLANT QUE J'AI FAIT !"

—ALFRED HITCHCOCK



**ALFRED HITCHCOCK'S "The Birds"**

STARRING ROD TAYLOR · JESSICA TANDY SUZANNE PLESHETTE and introducing TIPPI HEDREN

**Loew's**

A L'AFFICHE

# Coin du JUKE-BOX

Si vous êtes empêché d'aller voir Luis Mariano et Annie Cordy dans *Visa pour l'amour*, consolez-vous. Vous aurez une idée du succès que connaît présentement cette opérette à Montréal, en écoutant l'excellent enregistrement que nous offre la maison Pathé (Pam 67-066). Outre la chanson-titre "Visa pour l'amour" (elle atteindra probablement le palmarès), vous retrouverez "Twist contre twist", déjà très populaire, et plusieurs autres qui sauront vous plaire.

Un petit 45-tours d'Annie Cordy mérite votre attention pour la vivacité que la chanteuse met dans son interprétation. Il s'agit de "For me... Formidable", et, sur l'autre face: "Anae Atoa". (Pathé 77-445)

Jean-Claude Pascal est passé maître de la chanson sentimentale, car il semble plaire beaucoup à la gent féminine. De sa voix attrayante, il nous interprète "Je te retrouverai" et, au verso "J'ai compris trop tard". (Pathé 77-444)

La rayonnante Colette Renard nous présente deux chansons très françaises, qu'elle seule peut interpréter avec autant de couleur. Voici "Hardi Paname" et "J'ai aimé pas plus". (Vogue 4110).

Après avoir entendu "Mon sacré cœur" et "Java-Java", vous ne manquerez pas d'être étonné par l'originalité du chanteur-compositeur Christian Sarrel. Tout en conservant l'attrait de la chansonnette française, il nous transporte sur un rythme effarant. (Vogue 4112)

"Jazz Première: Washington", avec le sextuor de Paul Winter, est un microsillon comprenant dix morceaux dont les arrangements modernes sauront vous tenir en haleine. Rappelons que cette formation gagna parmi une centaine de concurrents le premier prix du Festival de Jazz de l'Université de Georgetown, et devint un des groupes les plus dynamiques du jazz en moins de deux ans. Nous vous recommandons ce disque: ce sera une excellente acquisition. (Columbia 1997)

"Tourbillon de Paris", avec Roger Roger et le Mode Symphony Orchestra, réunit dix mélodies qui peuvent très bien servir de musique de fond. Vous reconnaîtrez des airs tels que: "Sous les ponts de Paris" ou le Menuet de Boccherini; enfin, bien d'autres sélections que le grand orchestre sait rendre agréables. (Mode 5011)

Marcel H.



## Comme dans un con'e

ELAINE MALBIN, DAVID DANIELS et MARGE CAMERON, les trois grandes vedettes de la comédie musicale "Carnival", qui sera à l'affiche du Her Majesty's du 1er au 4 mai.

## Voilà DEBBIE!

dans l'aventure la plus cocasse qui puisse arriver à une femme!



## DEBBIE REYNOLDS in "MY SIX LOVES"

CLIFF ROBERTSON · DAVID JANSSEN **TECHNICOLOR**

A L'AFFICHE **PALACE**

**DEFINITIVEMENT LA DERNIERE SEMAINE**

**MUTINY ON THE BOUNTY**  
AN ARCOLA PICTURE  
IN ULTRA PANAVISION 70  
**TECHNICOLOR**

Marlon Brando  
Trevor Howard  
Richard Harris

**PRIX SPECIAL POUR ETUDIANTS SEULEMENT POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS (mat. ou soir) \$1.25**  
Billets disponibles à tous les magasins Miraclic Mart

GUICHET OUVERT DE 10 A.M. A 9 P.M.

**ALOUETTE**  
BYE-CATHERINE & BLEURY UN. 1-2807

Vu l'assistance-record à notre première série d'opérettes, nous avons le plaisir de vous offrir la seconde

UN. 1-2807 **ALOUETTE**

SERIE DE 6

### OPÉRETTES POPULAIRES

- 1 MAI - "SWEETHEARTS"
- 8 MAI - "THE FIREFLY"
- 15 MAI - "MAYTIME"
- 22 MAI - "BRIGADOON"
- 29 MAI - "GIRL OF THE GOLDEN WEST"
- 5 JUIN - "BITTER SWEET"

UNE OPERETTE PAR SEMAINE PENDANT 6 SEMAINES CONSECUTIVES

Mat. lun. à ven. à 2 p.m.	Billet: \$1.00	PLACES RESERVEES EN GENERAL
Mat. sam. dim. et fêtes à 2 p.m.	Billet: \$1.50	
Soir à 8 h. 30 - Dimanche à 8 p.m.	Billet: \$1.50	

Prix spécial pour la série des 6 opérettes: \$7.00

**3 heures et 28 minutes pleines de DRAME, ROMANCE et d'ACTION**

Rivalise avec "GONE WITH THE WIND"

Le plus grand Roman jamais écrit... vécu sur la scène!

LEO TOLSTOY'S **War and Peace**

AUDREY HEPBURN  
HENRY FONDA  
MEL FERRER

A L'AFFICHE

VISTAVISION **Technicolor** **CAPITOL**

**UN COUPLE du "tonnerre" !!**

ANNIE GIRARDOT  
LINO VENTURA

**AMOUR ABSOLU VIOLENT, TRISTE... DRÔLE!**

d'après GEORGES SIMENON

## Le BATEAU d'EMILE

UN. 1-2697 PIERRE BRASSEUR MICHEL SIMON

**Le Parisien** 2e SEMAINE

HORAIRE: 12.40 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.35

480 OUEST, RUE STE-CATHERINE

**Cinema** PLACE VILLE MARIE

Une histoire d'amour inusitée

# DAVID & LISA

KEIR DULLEA  
JANET MARGOLIN  
HOWARD DA SILVA

Dirigé par FRANK PERRY

6e SEMAINE  
HORAIRE: 12.35 - 2.45 - 4.55 - 7.05 - 9.15

Academy Award Featurette  
50th Anniversary

13e SEMAINE **Marcello Mastroianni** Gagnant du PRIX DE L'ACADEMIE Scénario original

**Divorce Italian Style**

**Kittle Cinema** PLACE VILLE MARIE

HORAIRE: 12.30 - 2.35 - 4.40 - 6.45 - 8.50

Information: 866-2644

# L'importance des communications

PAR JEAN LAURAC

Avec l'avènement des satellites Telstar et Alouette, le problème des communications prend une importance primordiale dans la société. D'ailleurs, quelques événements survenus au cours des dernières années prouvent le rôle que jouent les différents instruments de communication dans le monde moderne.

Avec un léger retard de six mois, je reçois le dernier rapport de l'assemblée générale de l'Institut canadien des communications. Comme on y traite de points qui demeurent toujours d'actualité, nous pouvons en parler sans crainte.

L'Institut canadien des communications a été fondé en décembre 1959 pour promouvoir les recherches dans ce domaine afin d'arriver à une certaine forme d'éducation.

L'année 1962 a démontré la nécessité d'effectuer des études poussées sur ce sujet. En effet, qu'arrivera-t-il avec les satellites? Aurons-nous de nouvelles fenêtres ouvertes sur le monde ou devons-nous limiter notre vision sur les événements internationaux à ce qui plaira à certains magnats de la télévision?

Il faut dire qu'au cours de cette même année ce moyen de communication a, semble-t-il, démontré d'une façon incontestable son influence sur les hommes. C'était l'année des élections et la première fois depuis plusieurs années que les électeurs canadiens ne donnaient pas la majorité du pouvoir à un parti. La télévision a-t-elle joué un rôle dans ce résultat comme certains l'imaginent? Sans la télévision, Réal Caouette aurait-il pu prendre une telle importance? Doit-il sa très grande popularité à la télévision?

Comment peut-on répondre à ces questions sans faire des recherches très poussées dans ce sens?

Le président de cet Institut, M. E. S. Hallman, avoue qu'il n'a pas encore réussi, depuis trois ans qu'il existe, à jouer un rôle dans ce sens. A son avis, il n'y a pas la collaboration voulue entre les universités, les industries, la télévision, la radio, les journaux, etc.

"Nous n'avons pas encore réussi à trouver le moyen d'intéresser à la fois les propriétaires de journaux, de stations radiophoniques, de postes de télévision, les publicitaires et les éducateurs aux recherches sur les communications. Ils sont devenus membres de l'organisme, mais leur participation se limite à cela. Nous n'avons pu gagner leur confiance. En bref, nous n'avons pas su prouver aux gens qui pourraient s'intéresser à notre entreprise que nous connaissons notre rôle en tant qu'Institut et que nous possédons la compétence nécessaire pour le remplir."

Toujours selon le président Hallman, il convient de prouver au plus tôt que l'Institut est



DIANE PINARD  
... un départ?

d'une aide précieuse pour la société. Il faut agir le plus rapidement possible, car l'Exposition internationale aura lieu en 1967 et à cette occasion tous les moyens de communication, qu'il s'agisse de journaux, de télévision, de cinéma, de chemins de fer ou d'avions, joueront un rôle de premier plan. Demain, il sera trop tard pour y penser.



DANY SAVAL  
... citron

### En vrac ...

● Nouvelle des plus agréables et qui réjouira, j'en suis certain, nos plus ardents séparatistes: le français prend une importance de plus en plus grande dans la Métropole... côté cinéma, s'entend. On sait qu'il y a quelques mois l'ancien cinéma Princess changeait de tout au tout et devenait "le Parisien" — une salle où l'on projette exclusivement du film français. A la suite de certains renseignements que j'ai obtenus, je puis prédire, sans très grand risque de me tromper, qu'un autre cinéma français verra le jour dans l'ouest (eh oui, ma chère!) d'ici six mois. Ce qui prouve que lorsqu'il est question de faire une peu d'argent les Américains ne dédaignent pas — mais pas du tout — la langue française. En sages, ils se rendent compte de ce qui se passe ici, et ils nous donnent ce que nous voulons. Nous n'avons qu'à nous en réjouir. Comme quoi il n'est pas nécessairement obligatoire de se séparer du reste du pays pour obtenir ce qu'on désire. Il suffit tout simplement de prouver qu'il existe un marché pour de tels films.

● Je me demande quand les deux grandes chaînes de cinéma de Montréal se décideront à envoyer des communiqués en français aux journaux de langue

française. Ce ne serait que normal, étant donné qu'il y a à Montréal plus de journaux français qu'anglais. Ce n'est pas parce que les critiques vont visionner des films anglais ou américains qu'on doit nécessairement leur fournir des textes anglais. Après tout, la critique se fait en français!

● Lucille Bastien: "Lorsque je cherche une nouvelle chanson, je jette d'abord un oeil aux paroles. Je remarque que personne, en général, n'écrit pour les femmes. On n'a qu'à passer en revue le répertoire de Bécand ou d'Aznavour. Deux chansons sur dix peuvent normalement être interprétées par une femme. Au Québec, les chansonniers mis à part, il n'y a pas de vrais compositeurs. Et comme les compositions de nos chansonniers ne s'interprètent pas partout, il ne nous reste presque plus rien."

● Au cas où certains ne le sauraient pas encore, à Paris, on vient de décerner les prix "citron" et "orange". C'était la treizième fois que cette cérémonie avait lieu. Les prix "orange", attribués aux artistes qui ont gardé leur simplicité et leur gentillesse du début, ont été accordés à Arletty, Curd Jurgens et Robert Hossein. En revanche, Dany Saval, Tony Perkins et Orson Welles ont reçu les prix "citron", pour avoir perdu ces qualités depuis qu'ils ont acquis la célébrité.

● A ne pas manquer samedi: le tour de chant de Jean-Pierre Ferland à la Butte à Mathieu, à Val-David. Ce sera votre seule chance de l'entendre dans l'atmosphère typique d'une boîte à chansons avant le départ de Jean-Pierre pour Paris. Il n'y aura que deux spectacles: à 9 h. et à 11 h. du soir. Avis aux intéressés, qui, à mon avis, sont très nombreux. Rendez-vous tôt si vous désirez une bonne place. (Publicité gratuite pour mon copain Ferland, comme dirait mon petit gars).

● Colette Renard (Encore elle! Décidément, c'est le grand sujet de conversation, et elle le mérite bien!)... Colette Renard, dis-je, espère bien pouvoir enregistrer, à Montréal, deux 45-tours, la semaine prochaine, pour le compte de la compagnie "Vogue". Pour le moment, elle cherche des chansons canadiennes, car si elle fait un disque ici ce sera du Canadien, pas du français. Ce sera Gilles Lecuyer — pas Guy, comme j'ai eu la maladresse d'écrire la semaine dernière — qui en assurera la production.

● Diane Pinard est heureuse. Après l'avoir longtemps ignorée, en dépit du fait qu'elle remportait toujours des prix aux compétitions auxquelles elle participait ("C'est évident, me dirait-elle, si je ne participe pas, je n'ai aucune chance de gagner"), les réalisateurs de la radio et de la télévision pensent enfin à elle. A prévoir comme découverte l'an prochain!

● Dimanche prochain, au "Ed Sullivan Show", on pourra voir "les Jérolas" qui exécuteront un de leurs numéros en anglais.



JEAN-PIERRE FERLAND  
... à la Butte



LUCILLE BASTIEN  
... qui compose?

Cette émission sera télédiffusée directement du O'Keefe Center de Toronto.

● Une jeune troupe de théâtre vient de voir le jour à Sorel. Il s'agit de "l'Omnia", qui, à

compter de la semaine prochaine, présentera, à l'Auditorium municipal, "le Coin tranquille", une comédie en trois actes de Michel André Ça bouge à Sorel.

● Et voilà.

## NATIONAL LA SCALA

EN PRIMEUR  
QU'ARRIVE-T-IL AUX ENFANTS ABANDONNÉS?



## L'enfant des CARMÉLITES

2<sup>e</sup> GRAND FILM  
MARISA ALLASIO · FRANK VILLARD  
FRANÇOISE ROSAY · LOUIS SEIGNER



## JEUNES FILLES D'AUJOURD'HUI

LA CHASSE AUX MARIÉS

Supersonic Attractions  
"Send me some loving"  
**SAM COOKE**  
"Baby, Baby, Baby"

**JERRY BUTLER**  
"I'M A SOLDIER BOY"  
**DEE CLARK**  
"Shook Up Over You"

**Solomon BURKE**  
"I SAID I WAS SORRY"  
**ESTHER PHILLIPS**  
"RELEASE ME"  
**DIONNE WARWICK**  
"Don't make me over"  
**JOHNNY THUNDER**  
"LOOP DE LOOP"  
**LITTLE JULIUS HIGH**

**UPSETTERS BAND**  
**FORUM — AUJOURD'HUI SEULEMENT**  
Seulement DEUX représentations  
à 2 h. 30 et à 8 heures p.m.  
Billets: 1.50 2.00 2.25 2.50 3.00 3.50  
Il reste des billets à tous les prix au Forum

**THÉÂTRE de l'ANSE**  
Tous les soirs sauf le lundi  
JEAN DUCEPPE présente  
**L'Ami de la Famille**  
de Jacques Sommet  
avec  
**BEATRICE PICARD**  
**BENOIT GIRARD**  
**MONIQUE JOLY**  
**GAETAN LABRECHE**  
**Au VAUDREUIL INN**  
DORION — Routes 2 et 17  
Montréal — U.M. 1-2206  
Dorion — 234-3441



ARLETTY  
... orange

# Gilles Pellerin a rencontré 'Roland'

Gilles Pellerin, censeur de cinéma de son métier et comédien à ses heures, vient de rentrer de Paris et de Londres, après un "court" séjour de 17 jours.



## Amour impossible

ANGEL GARASA telle que vous pourriez la voir dans "l'Enfant des carmélites", un film à l'affiche des cinémas National et La Scala. En programme double: "Jeunes filles d'aujourd'hui".

"J'y suis allé en touriste, déclare Gilles. J'étais armé d'une caméra, vous savez cet objet qu'un humoriste a décrit ainsi: 'petit animal qui vit sur le nombril des touristes et se nourrit de cathédrales'."

Quand Gilles Pellerin raconte quelque chose, il faut se préparer à écouter un monologue. Ses amis le savent, car c'est sur eux que l'amusant personnage s'exerce.

Comme je me compte au nombre de ses amis, je l'ai laissé monologuer tout à son aise:

"Il a fallu que j'aille à Paris pour rencontrer Roland, en la personne de Roland Giguère, directeur du canal 10. Oui, j'ai vu Roland en chair et en os, surtout en chair.

### A notre ambassade

"J'ai eu la joie d'être reçu en audience par notre ambassadeur à Paris, M. Pierre Dupuy, qui m'a regardé dans les yeux. Pas difficile, car il n'est pas plus grand que moi. Nous avons causé pendant deux heures, du Canada, de la censure du film, de tout et de rien. Un homme charmant, notre ambassadeur.

"Dans un bistro de la rue de Ponthieu, le barman m'a baptisé 'le môme du Canada'. Il m'aimait beaucoup, car à chacune de mes visites je lui offrais

un verre de vin blanc, environ \$0.08 dans le contexte de notre monnaie.

"J'ai été reçu par Aznavour à son château de Monfort, et par l'accordéoniste Emile Prud'homme à son château de Triel. Je les ai invités à mon château du boulevard Pie-IX. Prud'homme m'a dit qu'il aimerait revenir au Canada, car il veut faire visiter notre coin d'Amérique à son fils Milou. Milou me regardait sans arrêt: j'étais le premier Canadien qu'il voyait de très près.

"Sous l'Arc de Triomphe, je me suis fait gronder par un gendarme, car je m'étais penché pour vérifier du bout des doigts si la flamme qui brûle sur la tombe du soldat inconnu était une vraie flamme. 'Ne touchez pas, c'est sacré', me dit le gendarme. J'ai compris... le feu sacré!

### Jeanne Darbois

"J'ai revu Jeanne-d'Arc Charlebois, qui se fait appeler Jeanne Darbois. Nous étions chez Nino, un restaurateur qui adore les Canadiens. Comme les clients qui voulaient 'becqueter' l'importunaient, il mit tout le monde de hors et verrouilla la porte pour mieux bavarder avec nous.

"A Pigalle, c'est le royaume du dollar et des paumes tendues. On y chante 'Ma paume'. Les spectacles se donnent en anglais, pour faire plaisir aux Américains. Les artistes ont de la difficulté à

prononcer les 'th'. Ça sort plutôt en 'zzz'...

### Les taxis de Paris...

"Aux Invalides, je n'ai pas vu un seul infirme, mais le tombeau de Napoléon, un grand petit homme lui aussi, m'a ému jusqu'aux larmes.

"Les taxis de Paris? On les hèle, ils nous demandent où on va, et ensuite ils refusent d'y aller. Je voulais me rendre place Clichy et le chauffeur a refusé: il n'aimait pas l'ambiance de ce coin de Paris.

"Les chansonniers? Je ne me suis pas dérangé. Je les ai tous vus ici, à Montréal.

"Porté par les coupes de champagne d'un gros réacté d'Air France, je suis revenu à Montréal juste à temps pour entendre mes jumelles me souhaiter un joyeux 37e anniversaire de naissance".



GILLES PELLERIN ... Montréal! Whoopie!

A-59 LE PETIT JOURNAL, semaine du 28 avril 1963

Bientôt EN FRANÇAIS

# SPARTACUS

TECHNICOLOR

CHAMPLAIN CREMAZIE

1815 ST-CATHERINE E. LA.4-1685 8610 ST-DENIS DU.8-4210

Un homme sans conscience donne la vie sans accepter ses responsabilités de père!

## CELUI PAR QUI LE SCANDALE ARRIVE

ROBERT MITCHUM ELEANOR PARKER

EN COULEUR

2 GRANDS FILMS

JEAN SIMMONS PAUL NEWMAN

JOAN FONTAINE PIPER LAURIE

## FEMMES COUPABLES

EN PRIMEUR CHAMPLAIN CREMAZIE BEAUBIEN

LA.4-1685 1815 ST-CATHERINE E. DU.8-4210 8610 ST-DENIS RA.1-6060 2396 BEAUBIEN E.

## Moitié-HOMME, moitié-LOUP, il égorge ses victimes

et s'ABREUVE de LEUR SANG!

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR

# LA NUIT DU LOUP GAROU

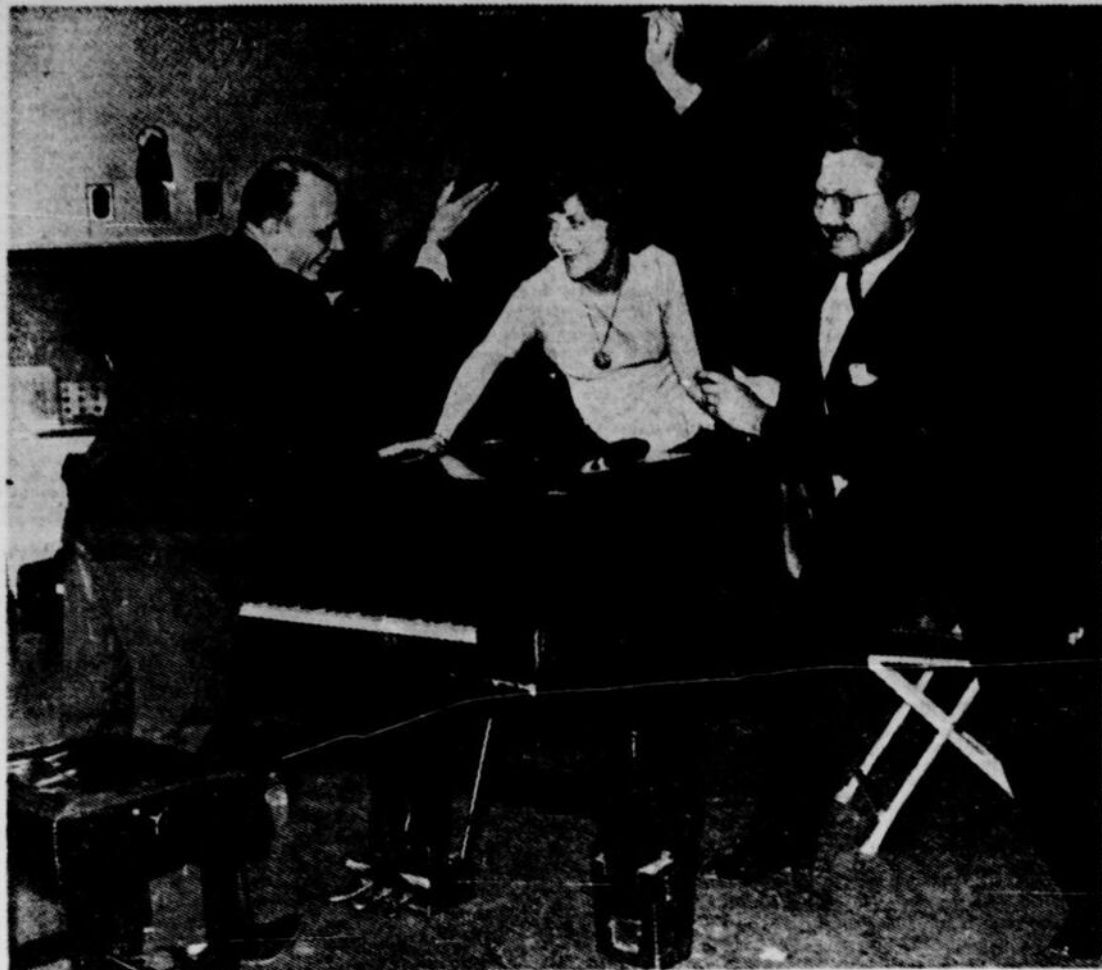
2e SEMAINE COLOR

## LES CAVALIERS DE L'ENFER!

AUDIE MURPHY JOHN SAXON

# MERCIER-ELECTRA-VILLERAY

CL.5-6224 4260 STE-CATHERINE E. LA.2-9177 1114 STE-CATHERINE E. DU.8-5577 8042 ST-DENIS



## Simone Langlois nous arrive à temps pour le Gala

Simone Langlois est venue à Montréal pour participer à l'émission-gala de "Chansons sur mesure" qui aura lieu dimanche soir et qui couronnera le quatrième concours international de la chanson d'expression française. Normalement, elle devait arriver mercredi, du moins c'est ce qu'affirmaient certains représentants officiels de Radio-Canada. Avec le photographe John Taylor, je me suis rendu à l'aéroport pour l'accueillir. Roger de Vaudreuil était aussi là, à l'attendre. L'avion a atterri. Tout le monde est descendu. Pas de Simone Langlois. Retour au journal, mine déconfite. Et l'on apprend qu'elle était arrivée à Montréal depuis la veille. Personne à Radio-Canada n'était au courant. Nouveau rendez-vous, cette fois dans un studio de Radio-Canada, à six heures. Il est à h. 30 et elle n'est pas encore arrivée. Son pianiste, Jacques Diéval, essaie de nous faire oublier l'heure : "Depuis six mois, dit-il, Simone Langlois prend une importance considérable. Elle est en train de se bâtir une réputation internationale... Je me demande ce qui lui arrive, elle n'a pas l'habitude d'être en retard, c'est la ponctualité même. Elle a dû se perdre quelque part, c'est impossible qu'elle tarde tant... à moins que son calcul ne lui ait joué un mauvais tour tout à coup. Elle peut être malade, elle fait un calcul du rein. C'est très douloureux, vous savez, mais Simone est très courageuse. Elle doit se faire opérer de retour en

France..." Je regarde Jacques Diéval : si l'on fait abstraction de sa barbe, il ressemble étrangement à Charlie Lafontaine. Mais enfin, le photographe John Taylor n'a plus besoin de chômeur. La porte s'ouvre. C'est certainement Simone Langlois. Comme de fait : "Je me suis perdue dans Montréal, dit-elle. J'aurais toujours pu prendre un taxi, mais je préférerais marcher et voir un peu la ville. Alors je demandais aux passants s'ils pouvaient m'indiquer où se trouvait Radio-Canada." Elle s'excuse avec tant de gentillesse qu'on ne peut lui en vouloir... Elle m'apprend qu'elle a déjà visité les grands magasins, qu'il a même fallu qu'on la mette à la porte, à l'heure de la fermeture. C'est son premier voyage au Canada, mais ce n'est pas son premier contact avec les Canadiens. Elle a déjà enregistré en France "Ton visage", la chanson de Jean-Pierre Ferland, parce qu'elle a beaucoup d'admiration pour cet auteur-compositeur. Elle restera cinq ou six jours parmi nous, puis se rendra à New York pour chanter au "Ed Sullivan Show". Dernièrement, elle a joué dans un film américain, "Come Fly With Me". Elle interprète la chanson thème, en français et en anglais. L'expérience lui a plu, mais elle préfère vraiment le music-hall. Ci-dessus, on voit SIMONE LANGLOIS en compagnie de JACQUES DIEVAL, son pianiste, et ROGER DE VAUDREUIL, l'organisateur canadien du concours international de la chanson. — J. LAURAC



L'incognito n'est pas toujours très drôle. ROGERS en sait quelque chose ! Il confiait ses doléances à notre reporter, CHARLES PETIT-MARTINON, afin que justice lui soit rendue. C'est ce que notre collaborateur s'est empressé de faire.

### Rogers a...

(suite de la page précédente)

la venue de Patachou. Je passais également deux semaines chez Gérard et une à Trois-Rivières. J'y présentais un tour de chant fantaisiste.

"Dans le domaine de l'opérette, je ne suis pas non plus le dernier venu. Je suis un habitué du théâtre de la Gaîté-lyrique et du théâtre de la Porte Saint-Martin à Paris. J'ai créé en 1953, dans ce dernier théâtre, une opérette, "A la Jamaïque", qui a tenu l'affiche jusqu'en 1957. J'ai également fait partie de plusieurs autres opérettes comme "Chansons gitanes", "Symphonie portugaise", "Tout pour elles". J'ai été de la reprise de "la Belle de Cadix".

#### Comédien

"En tant que chanteur fantaisiste, je me suis plutôt spécialisé jusqu'à maintenant dans l'opérette. Mais avant de venir à Montréal, j'ai fait mes premières armes dans la comédie de boulevard, "Hélène ou la joie de vivre" d'André Roussin, présentée dans une tournée en province (80 villes en tout!)."

Même si Rogers a subi une injustice, réparée en partie par une rectification dans les programmes, son passage ne passera pas inaperçu à Montréal, car il sera de plusieurs programmes radiophoniques et télévisés. On a pu le voir déjà aux "Couchetard", on pourra l'entendre à nouveau dans des émissions de Radio-Canada ("Chez Miville", "Hier et aujourd'hui", etc.) et à "Zero de conduite" où il interprétera de vieilles chansons françaises du temps de Mayol, comme "Viens poupoule !", "Les mains de femmes".

Il sera des nôtres jusqu'au 15 mai, et il repartira pour la France où une tournée l'attend. Cette fois-ci, ce ne sera pas de l'opérette, mais une tournée théâtrale avec le T.U.C. (Théâtre de l'Union culturelle) qui présentera, en province et dans les pays

de langue française, trois pièces : une de Pirandello, une de Roussin, une de Molière. Justice est faite ! Nos lecteurs, qui ont vu ou verront "Visa pour l'amour" au théâtre Saint-Denis, sauront que sous les traits de Théo se cachait Rogers et non Piervil. Ainsi, Rogers se sentira moins frustré !

GAGNANT DE 7 PRIX DE L'ACADEMIE incluant celui du "MEILLEUR FILM"

Lawrence of Arabia

MAT. à 2.15 — Mer. et sam. \$2.00 — Dim. \$2.50  
SOIR : 8.15, DIM. 7.45 — Dim. à jeudi \$2.50 — Ven. et sam. \$3.00

Guichet ouvert de 11 a.m. à 10 p.m. 2155 O., Sainte-Catherine, Montréal — WE. 2-1139

Billets de vente aux succursales de Morgan & Snowden, Aux Centres d'achats Boulevard, Rockland et Dorval

L'histoire la plus desopilante dans la vie d'un couple !

DEAN MARTIN LANA TURNER

WHO'S GOT THE ACTION?

— EDDIE ALBERT WALTER MATTHAU

Il était mi-oriental... il exploitait les femmes de deux continents

LAURENCE FRANCE HARVEY NUYEN MARTHA RYER

A GIRL NAMED TAMIKO

GARY MERRILL MICHAEL WILBING

TECHNICOLOR

RIALTO CHATEAU ROSEMOUNT SAVOY

Commençant lundi soir

LE CABARET DES VEGETES CANADIENNES

Casa Loma PRÉSENTE

APRÈS BOBINO LE MUSIC-HALL LE PLUS POPULAIRE DE PARIS ET AVANT SON RETOUR

JEAN-PIERRE FERLAND

ACC. PAR PAUL DE MARGERIE

EN PLUS GABY LAPLANTE LUC MICHEL RUDENKO BROS

SANS AUCUN FRAIS D'ADMISSION COUVERT MINIMUM

94 STE-CATHERINE EST UN. 1-6105 STATIONNEMENT GRATUIT

# Rogers a joué sous le nom d'un absent

par Charles Petit-Martinon

Il est toujours agréable pour un comédien de remplacer un collègue pour une tournée à l'étranger. Ça l'est moins quand il se voit dans l'obligation de jouer, incognito, sous le nom de l'absent. C'est ce qui vient d'arriver à Rogers, comédien et chanteur fantaisiste, qui joue dans "Visa pour l'amour", aux côtés de Luis Mariano et d'Annie Cordy, à la place de Jackie Piervil.

On comprend aisément le mécontentement de Rogers de voir le nom de l'absent figurer en bonne place sur les programmes à la place du sien. Pour des raisons personnelles, Jackie Piervil ne put être du voyage et c'est Rogers qui le remplaça au pied levé. Malheureusement, ce changement fut sans aucun doute signalé d'une façon incomplète car la photo de Rogers figure bien dans le programme, mais dans le générique, pas de Rogers!

### Une erreur

Lors de la première de "Visa pour l'amour", je me suis moi-même fié au programme, comme

le font d'ailleurs tous ceux qui assistent à une pièce de théâtre. Quand il s'agit d'une grande vedette ou d'un comédien bien connu, la rectification se fait d'elle-même, mais là, l'erreur était excusable.

Rendons à César ce qui est à César et à Rogers ce qui lui revient! Ainsi, Rogers a joué un double rôle au théâtre Saint-Denis: celui de Théo et celui du comédien anonyme. Théo a une place assez importante dans "Visa pour l'amour" puisqu'il est le copain intime de Michel (Luis Mariano) et à la fois son souffre-douleur, son admirateur, son complice. Il s'en tirera, mal-



ROGERS  
... Théo, c'est lui!

gré tout, très bien, car il trouvera l'amour lui aussi en la personne de Gabrielle, une admiratrice de Michel.

Mais revenons au vrai personnage, à celui de Rogers. Il a fallu qu'une telle blague lui arrive à lui, lui qui, précisément, n'est pas un inconnu des Montréalais.

—Remarquez, me dit-il, c'est moins grave que si la chose s'était produite en France, mais c'est d'autant plus vexant que je suis connu ici même. Il y a douze ans, en 1951 plus exactement, je tenais l'affiche durant un mois au Montmartre, après (suite à la page suivante)

CE SOIR 8 H. 30

SPECTACULAIRE, EXCITANT ET CAPTIVANT AU POSSIBLE!

METRO GOLDWYN MAYER et... **CINERAMA** PRESENTENT

## HOW THE WEST WAS WON

TECHNICOLOR

EN VEDETTE: Debbie Reynolds, John Wayne, Carroll Baker, Gregory Peck, Richard Widmark, Carolyn Jones, George Peppard, etc.

TOUTE LA DIFFÉRENCE EST LA... AU CINÉMA VOUS ASSISTEZ MAIS À **CINERAMA** VOUS PARTICIPEZ

ENFANTS, 10 ANS, ADMIS AUX MATINÉES DE MERC. 2 h. — SAM. et DIM. 1 h.

**N.B.**  
MAT. MER. 2 H. SAM. et DIM. 1 H. SAM. et DIM. 4 H. 45  
8 h. 30 tous les soirs dimanches compris

EN SCÈNE, 8:30 p.m., lun. à ven.: Orch. et loges \$2.40, balc. \$1.75, 2<sup>e</sup> m. et dim.: Orch. et loges \$2.65, balc. \$1.80 — EN MATINÉE à 2 h., mer.: Orch. et loges \$1.75, balc. \$1.20. SAM. et DIM. à 1 h., CRCH. et LOGES \$2.00. BALC. \$1.50 — SAM. et DIM. 2 h. 45

RESERVATIONS AV. 8-5603

CRCH. et LOGES \$2.65 BALC. 1.80

GUICHET OUVERT: 10 a.m. à 9 p.m.  
LE DIMANCHE: midi à 9 p.m.

**CINERAMA IMPERIAL**  
1430 BLEURY, Montréal — Inf.: AV. 8-7102

CE SOIR 8 H. 30

A-61 LE PETIT JOURNAL, semaine du 28 AVRIL 1963

## LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE 1963!!

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!

★★★★

# COMME DIEU M'A FAITE

aussi à l'affiche EN SUPERBES COULEURS

**LE MIRACLE DES LOUPS**

DYALISCOPE

**CANADIEN LAVAL PLAZA**  
"Le sceau de garantie des plus beaux films au monde"

Un classique de l'humour anglais

# NOBLESSE OBLIGE

avec

- ★ Alec Guinness
- ★ Dennis Price
- ★ Valerie Hobson

à la

## COMEDIE CANADIENNE

UN. 1-3339

Commencant MARDI LE 30

Sur semaine: 7 h. et 9 h.  
Dim.: 1 h. 3 h. 5 h. 7 h. 9 h.

- Le film où Alec Guinness revêt huit visages, tous différents les uns des autres.
- L'histoire d'un homme qui doit faire disparaître sa parenté pour hériter...

Qui se spécialise prépare son avenir

## L'Institut de la Coiffure du Québec Inc.

vous offre la sécurité d'un avenir bien préparé dans

# l'Art de la Coiffure

COURS COMPLET DE COIFFURE FEMININE

ELEVES CHOISIS / METHODE D'ENSEIGNEMENT MODERNE / LOCAUX ATTRAYANTS ET PROPRES  
JEUNES GENS / JEUNES FILLES

**PROGRAMME DU COURS:** (RESUMES)

1. TECHNOLOGIE DE LA COIFFURE.
2. SHAMPOOING.
3. COUPE DE CHEVEUX.
4. MISE EN PLIS.
5. PERMANENTES.
6. TEINTURE ET DECOLORATION.
7. COIFFURE ET COUP DE PEIGNE.
8. RECEPTION ET ADMINISTRATION.
9. SPECIAL: PERSONNALITE.

**BUT DU COURS:**  
Il prépare l'élève à obtenir une place bien rémunérée dans les meilleurs salons de la province.

**DUREE DU COURS:** THEORIE et PRATIQUE  
COURS DU JOUR: environ 6 mois.  
COURS DU SOIR: environ 9 mois.

**DIPLOME:**  
L'Institut décerne à la fin du cours un certificat spécifiant le nombre d'heures du cours suivi et le pourcentage mérité par l'élève.

Les travaux et les décorations ont été exécutés par:  
**LE ROUX & LEMIEUX Ltée**  
9760 rue MEILLEUR — DU. 7-6268

Une autre réalisation de la maison  
**VINCENT BEAUTY SUPPLY**  
V. Remillard, président  
9825 boul. ST-LAURENT-DU. 8-1134

Institut de la Coiffure du Québec Inc.  
1818, Ste-Catherine ouest, Montréal

Je suis intéressé (e) à m'inscrire au cours suivant:

M.  Mme  Mlle

NOM ..... Age .....

ADRESSE .....

VILLE ..... Tél. ....

Nom du père ..... Degré d'instruction .....

# Pour vous distraire...



L. MARIANO  
...St-Denis



E. MALBIN  
...Lili



SAM COOKE  
...au Forum



D. ST-PIERRE  
...Stella

## Théâtre

● THEATRE ANJOU — **Gog et Magog**, comédie de Roger McDougall et Ted Allan, dans une version française de Gabriel Arout. Distribution : Georges Carrère, Marjolaine Hébert, Sophie Sénécal, Marc Favreau, Paul Alain et Marcel Cabay. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Lundi, relâche.

● THEATRE DE L'ORPHEUM — Le T.N.M. présente le **Pain dur** de Paul Claudel. Distribution : Monique Miller, Michelle Rossignol, Jean-Louis Roux, Victor Désy, Guy Hoffman. Mise en scène de Jean-Louis Roux. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Lundi, relâche. Jusqu'au 27 avril.

● PARABOLE 63 — **R.I.P.** de Jacques Duchesne. Distribution : Lucille Bélanger, Bernard Gauthier, Marc Beaulieu, Bernard Lapierre, Roland Ganamet, Louise Poulin. Mise en scène de Bernard Gauthier. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Lundi, relâche.

● THEATRE DE L'EGREGORE — **Les Violettes**, comédie de Georges Schéhade. Distribution : Gabriel Gascon, André Pagé, Denise Morelle, Yvan Canuel, Carmen Tremblay, Jacqueline Laurent, Roland Laroche. Mise en scène de Jean-Pierre Ronfard. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Dimanche à 7 h. 30. Lundi, relâche.

● THEATRE STELLA — **Treize à table**, comédie de Marc-Gilbert Sauvageon. Distribution : Yvette Brind'Amour, Jean Duceppe, Denise Pelletier, Denise Saint-Pierre, André Cailloux, Julien Bessette et Georges Groulx. Mise en scène de Mercedes Palomino. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Pas de relâche. Dimanche, matinée à 2 h. 30 et soirée à 7 h. 30.

● THEATRE DE L'ANSE (Vaudreuil) — **L'ami de la famille**, comédie de Jacques

Sommet. Distribution : Béatrice Picard, Monique Joly, Gaëtan Labrèche et Benoît Girard. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Relâche, le lundi.

● THEATRE SAINT-DENIS — **Visa pour l'amour**, opérette de Francis Lopez, en 2 actes et 18 tableaux. Distribution : Annie Cordy, Luis Mariano, Jacques Mareuil, Dominique Chantel, Roger Bontemps, Ardisson, Jackie Piervil. Mise en scène de René Dupuy. Représentations : tous les soirs à 8 h. 30. Jusqu'au 4 mai. Matinées les 27, 28 avril et 1 mai.

● HER MAJESTY'S — **Carnival**, comédie musicale adaptée du film "Lili". Distribution : Elaine Malbin, David Daniels, Marge Cameron, Don Potter. Mise en scène de Charles Blackwell. Représentations : du 1er au 4 mai inclusivement à 8 h. 30 du soir. Le 4 mai, matinée à 2 h. 30.

● CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE — **Leocadia** de Jean Anouilh. Distribution : Michèle Aubrey, Nicole Goyette, Gilles Vernier, Jean-Louis Damour, Claude Thibault et des élèves du Conservatoire d'art dramatique et de musique, sous la direction d'Ulric Guttinger. Représentations : Les 26 et 27 à 8 h. 30 du soir et le 28 avril à 2 h. 30 de l'après-midi. Entrée libre.

## Variétés

● LA BUTTE A MATHIEU — Spectacle de chansonniers avec Jean-Pierre Ferland, le 27 avril. Représentations : à 9 h. et 11 h. du soir.

● LE CLUB DES ARTS — **Raymond Lesques** et sa revue "Minuit actualités".

● LE CENTRE D'ART ETUDIANT — Les 26 et 27 avril, à 9 h. et 11 h. : **Pierre Calvé**.

● AU FORUM — **Cavalcade of Stars**, avec Sam Cooke, Jerry Butler, Dee Clark, Solomon Burke, The Crystals, The Drifters, Little Esther Philips. Le 28 avril, à 2 h. 30 et 8 h. du soir.

## Cinéma

● ALOUETTE — **Mutiny On The Bounty**. Merc., sam., dim. 2 h.; soirée 8 h. 30, dim. 8 h.

● AVENUE — **The Password is Courage**. 1 h., 2 h. 55, 5 h. 05, 7 h. 15, 9 h. 30.

● BEAUBIEN — **Femmes coupables**. Sam., dim. 2 h. 30, 6 h. 25, 10 h. 19. Sem., 6 h. 25, 10 h. 19. **Celui par qui le scandale arrive**. Sam., dim. 12 h. 15, 4 h. 09, 8 h. 03. Sem.: 8 h. 03.

● BIJOU — **Le Feu des passions**, 12 h. 30, 5 h. 07, 9 h. 44. **Tentations**, 2 h. 00, 6 h. 37.

● CHAMPLAIN et CREMAZIE — **Femmes coupables**, 12 h. 00, 4 h. 01, 8 h. 02. **Celui par qui le scandale arrive**, 1 h. 46, 5 h. 47, 9 h. 48.

● CHATEAU, RIALTO, ROSEMONT — **Who's Got the Action?** 2 h. 45, 6 h. 10, 9 h. 50; **A Girl Named Tamiko**, 12 h. 50, 4 h. 15, 7 h. 55.

● CINERAMA THEATRE IMPERIAL — **How the West Was Won**, 8 h. 30 tous les soirs, merc. mat. 2 h. Sam., dim. 1 h., 4 h. 45.

● COMEDIE-CANADIENNE — **Noblesse oblige**. Sem.: 7 h. 00, 9 h. 00. Dim.: 1 h., 3 h. 00, 5 h. 00, 7 h. 00, 9 h. 00.

● ELECTRA — **La Nuit du loup-garou**, 2 h. 08, 5 h. 20, 8 h. 32; **Les Cavaliers de l'enfer**, 12 h. 30, 3 h. 42, 6 h. 54, 10 h. 06.

● FRANCAIS et RIVOLI — **Samson vs Hercule**, 2 h. 45, 6 h. 05, 9 h. 30; **Rue de la drogue**, 1 h. 05, 4 h. 30, 7 h. 55.

● LAVAL — **Comme Dieu m'a faite**, 12 h. 00, 3 h. 25, 6 h. 50, 10 h. 20; **Le Miracle des loups**, 1 h. 35, 5 h. 00, 8 h. 30.

● LOEW'S — **The Birds**, 10 h. 10, 12 h. 25, 2 h. 40, 4 h. 50, 7 h. 05, 9 h. 20.

● MERCIER — **La Nuit du loup-garou**,

12 h. 30, 3 h. 42, 6 h. 54, 10 h. 06; **Les Cavaliers de l'enfer**, 2 h. 10, 5 h. 22, 8 h. 34.

● MONKLAND — **Days of Wine & Roses**, 2 h. 10, 5 h. 45, 9 h. 35; **Roman Spring of Mrs. Stone**, 12 h. 30, 4 h. 05, 7 h. 50.

● OUTREMONT — **Term of Trial**, 1 h. 45, 4 h. 20, 6 h. 50, 9 h. 25.

● PALACE — **My Six Loves**, 10 h. 35, 12 h. 45, 2 h. 55, 5 h. 10, 7 h. 20, 9 h. 35.

● PAPINEAU et GRANADA — **Samson vs Hercule**, 1 h. 05, 4 h. 30, 7 h. 55; **Rue de la drogue**, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 35.

● PARISIEN (le) — **Le Bateau d'Emile**, 12 h. 40, 2 h. 50, 5 h. 05, 7 h. 15, 9 h. 35.

● PASSE-TEMPS — **Rendez-vous en septembre**, 12 h. 00, 4 h. 40, 9 h. 40; **Le Bourreau du Nevada**, 3 h. 15, 8 h. 15; **Nagana**, 1 h. 30, 6 h. 30.

● PLACE VILLE-MARIE (le petit cinéma) — **Divorce Italian Style**, 12 h. 15, 2 h. 30, 4 h. 45, 7 h. 9 h. 15.

● PLACE VILLE-MARIE — **David and Lisa**, 12 h. 35, 2 h. 45, 4 h. 55, 7 h. 05, 9 h. 15.

● RED ROOM (Dorval) — **The Courtship of Eddie's Father**, 7 h. 25. Sam., merc. mat.: 1 h. 00. Dim. 1 h. 00. **Days of Wine and Roses**, 9 h. 30. Sam., merc. 1 h. 00. Dim. 1 h. 00.

● SALLE DOREE — **The Password is Courage**, 6 h. 50, 9 h. 25. Sam., merc., mat. 2 h. 00. Dim. 2 h. 00.

● SEVILLE — **Lawrence of Arabia**. Soirée 8 h. 15. Sam., merc.: 2 h. 15. Sem. 2 h. 15, 7 h. 45.

● SNOWDON — **Sundays and Cybele**. Soirée 8 h. 30. Sam., dim., merc. 2 h. et 8 h. 30.

● STRAND — **Tower of London**, 11 h. 50, 3 h. 10, 6 h. 35, 9 h. 55; **Vampire and the Ballerina**, 10 h. 15, 1 h. 40, 5 h. 06, 8 h. 25.

● VILLERAY — **Les Cavaliers de l'enfer**, 2 h. 11, 5 h. 14, 8 h. 17; **La Nuit du loup-garou**, 12 h. 40, 3 h. 43, 6 h. 46, 9 h. 49.

● WESTMOUNT — **The Fast Lady**, 1 h., 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 45.

# 7 jours de cinéma à la TV

### Samedi, le 27 avril

2 h. — (CFTM) — **Heidi**. Comédie dramatique avec Elisabeth Heinrich, Gretler. L'histoire d'une petite orpheline qui vit heureuse avec son grand-père dans ses montagnes.

2 h. 15 — (CFCF) — **The Storm Rider**. Avec Scott Brady, Mala Powers et Bill Williams.

3 h. — (CFTM) — **Une aventure de Buffalo Bill**. Drame d'aventures avec Gary Cooper et Jean Arthur. Des démobilisés de la guerre de Sécession reçoivent la mission de combattre les Indiens.

8 h. 30 — (CBFT) — **Pour l'amour d'une reine**. Drame historique avec O. W. Fisher et Odile Versois. Au Danemark, les ministres de la cour tentent d'empêcher le roi de régner.

9 h. — (CBMT) — **Somebody Up There Likes Me**. Film policier avec Paul Newman et Pier Angeli.

11 h. — (CBFT) — **Tripoli**. Film d'aventures avec John Payne et Maureen O'Hara.

1 h. 10 — (CFTM) — **Chacun son tour**. Comédie avec Robert Lamoureux et Michèle Philippe.

11 h. 35 — (CBMT) — **Scene of the Crime**. Film policier avec Van Johnson et G. De Haven.

12 h. — (CFCF) — **Unfaithfully Yours**. Comédie avec Rex Harrison et Linda Darnell.

### Dimanche, le 28 avril

12 h. 05 — (CFCF) — **The Life of Giuseppe Verdi**. Avec Gaby Morlay et Fosco Giachetti.

2 h. — (CFTM) — **Voyage interrompu**. Drame avec Richard Todd et Valerie Hobson. Version française du film américain "Interrupted Journey".

6 h. — (CFCF) — **Personal Affair**. Mystère avec Gene Tierney et Leo Gwen.

8 h. — (CFTM) — **Daniel Boone, l'invincible trappeur**. Aventures avec Bruce Bennett et Lon Chaney Jr. Histoire romancée du héros légendaire qui, en 1775, conquiert la Caroline du Nord.

11 h. 10 — (CFTM) — **Clara et les méchants**. Comédie satirique avec Minou Drouet, Jacqueline Joubert et Jacques Morel.

### Lundi, le 29 avril

1 h. — (CBFT) — **Le Trésor des Caraïbes**. Film d'aventures avec John Payne et Ariene Dahl. Pour se venger, un honnête commerçant devient le plus cruel flibustier des mers tropicales.

1 h. — (CFCF) — **Pinky**. Drame avec Jeanne Crain, William Lundigan et Ethel Barrymore.

2 h. 45 — (CFTM) — **Le Château du dragon**. Drame avec Gene Tierney et Vincent Price. Un châtelain tue

sa première femme, qui n'a pu lui donner un fils. Il tente de tuer la seconde parce que son fils est mort après sa naissance.

11 h. — (CBFT) — **Vivre un grand amour**. Drame psychologique avec Deborah Kerr et Van Johnson.

11 h. 10 — (CFTM) — **L'Amour au collège**. Avec Christine Carrère et Isabelle Redi. Les intrigues au sein d'un collège de jeunes filles.

11 h. 32 — (CBMT) — **These Glamour Girls**.

### Mardi, le 30 avril

1 h. — (CBFT) — **Ali-Baba et les 40 voleurs**. Film de Jacques Becker, d'après le conte des Mille et Une Nuits. Vedette : Fernandel.

1 h. — (CFCF) — **Looking On the Bridge Side**. Avec Gracie Fields. Comédie musicale anglaise.

2 h. 45 — **Bandido caballero**. Version française du film américain "Bandido", avec Robert Mitchum et Ursula Thiesse. Des trafiquants d'armes intriguent dans une aventure mouvementée, qui se déroule au Mexique.

11 h. — (CBFT) — **La Bataille du Rio de la Plata**. Film de guerre relatant la poursuite et la destruction d'un croiseur de poche allemand.

11 h. 10 — (CFTM) — **Dernières vacances**. Avec Berthe Bovy, Renée Devillers, Pierre Dux et Odile Versois. Une comédie dramatique.

11 h. 33 — (CBMT) — **Happy Go Lovely**. Comédie musicale avec Vera Ellen, David Niven et Cesar Romero.

### Mercredi, le 1er mai

1 h. — (CBFT) — **La Bataille du Rio de la Plata**. (Voir mardi soir, 11 h.)

1 h. — (CFCF) — **Kiss and Make Up**. Avec Cary Grant, Helen Mack, Genevieve Tobin et Edward Everett Horton. Une comédie.

2 h. 45 — (CFTM) — **Poil de carotte**. Adaptation de la pièce célèbre de Jules Renard. Les interprètes : Raymond Souplex, Pierre Larquey, Cri-Cri Simon et Germaine Dermoz.

8 h. 30 — (CFCF) — **The Dam Busters**. Avec Richard Todd, Michael Redgrave et Ursula Jeans. Drame et aventures se passant à Londres, en 1942.

11 h. — (CBFT) — **Les Faux-monnayeurs**. Version française d'un film américain. Ne pas confondre avec le roman du même titre d'André Gide. Film d'aventures où l'on verra les services secrets des Etats-Unis à l'oeuvre contre une bande.

11 h. 10 — (CFTM) — **Au p'tit zouave**. Avec Dany Robin et Yves Deniaud. Drame sentimental.

11 h. 33 — (CBMT) — **Two-Faced Woman**. Comédie avec Greta Garbo et Melvyn Douglas.

### Jeudi, le 2 mai

1 h. — (CBFT) — **Le 34 prend des vacances**. Comédie avec Rellys. Un chauffeur d'autobus surprend sa femme dans une auto avec un autre homme. Il la poursuit... en autobus.

1 h. — (CFCF) — **To Mary, With Love**. Drame avec Warner Baxter. La vie pendant la dépression avec l'histoire d'un triangle.

2 h. 45 — (CFTM) — **Le Tampon du capiston**. Vau-deville avec Rellys. Un quiproquo fait croire qu'un soldat souffre-douleur a hérité d'une grosse fortune.

7 h. 30 — (CFCF) — **The Flame and the Arrow**. Aventures avec Burt Lancaster. Guerres suscitées par l'injustice d'un despote en Italie médiévale.

8 h. 30 — (CFTM) — **La Nuit des suspects**. Film policier avec Geneviève Kervine. Huit femmes ont un mobile pour avoir mis à mort un homme.

11 h. — (CBFT) — **Nuits blanches**. Drame psychologique et sentimental avec Maria Schell. Une jeune fille attend un homme mystérieux dont elle s'est éprise, et qui est parti.

11 h. 10 — (CFTM) — **La Peau d'un homme**. Comédie policière avec Pierre Larquey. Un crime parfait... ou presque. La police nage en plein mystère. On recourt aux chocs psychologiques.

### Vendredi, le 3 mai

1 h. — (CBFT) — **Nuits blanches**. Voir jeudi, 11 h.

1 h. — (CFCF) — **The Forbidden Street**. Drame avec Dana Andrews. Aventures amoureuses dans les taudis de Londres, en 1875.

2 h. 45 — (CFTM) — **Les Amants de Tolède**. Drame romantique avec Françoise Arnoul. Quatre êtres sont jetés dans le tourbillon qu'actionne le destin. Ces amants vont à leur perte.

7 h. 30 — (CFCF) — **If I Had a Million**. Comédie dramatique avec Gary Cooper. Un millionnaire excentrique décide de laisser sa fortune à huit inconnus, dont il trouve les noms dans le bottin.

8 h. 30 — **Comment épouser un millionnaire**. Comédie avec Marilyn Monroe. Trois jolies filles louent un magnifique appartement pour attirer les millionnaires.

11 h. 10 — (CFTM) — **Les Iles de l'Enfer**. Aventures policières avec John Payne. Un ex-avocat, devenu détective privé, triomphe de toutes les embûches.

11 h. 30 — (CBFT) — **Méfiez-vous des blondes**. Avec Martine Carol. Un homme qui enquête sur la mort d'une journaliste est soupçonné de meurtre par la police.

11 h. 33 — (CBMT) — **No Highway in the Sky**.

# "Je ferai concurrence aux artistes internationaux!"

(Christine Charbonneau)

par Jean Laurac

Peut-on dire qu'on donne trop de chances aux jeunes? Ceux qui veulent percer dans le monde des spectacles ont-ils la tâche trop facile? Est-ce qu'on ne les monte pas sur un piédestal sans raison suffisante et sans qu'ils aient pu acquérir l'expérience nécessaire pour parfaire leur art?

"Oui!", déclare Christine Charbonneau. C'est malheureux à dire, mais, au Québec, ce n'est pas le talent qui prime. On a un petit esprit régional. On accepte une foule de choses des nôtres. On leur pardonne presque toutes leurs imperfections. C'est un peu pour ça qu'on n'avance guère, qu'on ne progresse que très lentement."

### Petit public

Nous discutons chansons. Christine, un auteur-compositeur-interprète, n'a que 18 ans, et, depuis déjà quelques années, elle se permet de donner des récitals un peu partout dans la province.

On sait qu'à Paris, avant qu'un artiste puisse se permettre de présenter un "one man show", il faut du temps et de l'expérience. Seuls les grands de la chanson se hasarrent dans ce domaine des plus difficiles.

Ici, pour peu que vous soyez chansonnier ou encore que vous interprétiez des chansons de

chansonniers, les portes vous sont grandes ouvertes. Vous pouvez monter seul sur une scène et tenir le public en haleine pendant plus d'une heure. On vous acclamera. Ça se comprend: c'est un petit groupe de fanatiques qui vont entendre l'Artiste! Mais lorsqu'on fait face au grand public, ce n'est plus la même chose. Christine a pu s'en rendre compte, le jour où elle a accepté de chanter dans un petit cabaret de banlieue. Elle n'a fait

chanson très lentement, me dit-elle. Mon père est professeur de guitare. Il y en avait toujours une qui traînait dans la maison, quelque part. Vers l'âge de 13 ans, j'ai commencé à en gratter, pour passer le temps. C'est venu tout naturellement: j'ai mis des paroles sur les airs que j'improvisais."

Au début elle chantait dans les écoles, les couvents et les collèges.

"Aujourd'hui, je ne peux pas

"Je ne chante pas pour les gens du métier, mais pour le public en général."

Pourquoi chante-elle? "Ce n'est pas compliqué. Si je chante, c'est tout simplement parce que j'ai écrit des chansons. Si je n'en avais pas écrit, je ne chanterais pas."

Est-elle chantée par d'autres?

"Sur son dernier microsillon, Ginette Ravel interprète "L'Amour... c'est comme un jour". Je suis d'ailleurs toute charmée qu'on ait choisi ce titre pour le microsillon. De son côté, Danielle Oderra prépare quelques-unes de mes compositions."

● Si elle ne chante pas dans les cabarets, c'est tout simplement parce qu'on ne le lui demande pas.

"J'ai déjà eu une expérience malheureuse, on pourrait même dire désastreuse, mais ça ne veut absolument rien dire. C'était ma première tentative dans ce domaine et je n'ai pas été trop chanceuse."

● Elle a du chien, cette jolie petite Christine. En ce moment, elle prépare son long-jeu:

"Ce sera un disque insolent... Je me paie un peu la g... des gens. C'est osé. Pas aussi cru que certaines chansons gaillardes. J'emploie des synonymes, je recours aux images pour décrire des histoires triviales."

● Ce sera l'Exposition internationale dans quatre ans, à Montréal. Elle y pense:

"Je serai prête. Si je regarde les progrès que j'ai faits depuis mes débuts et si je continue à travailler au même rythme, je



(Photo Roger Lamoureux)

"C'est dommage de l'avouer, mais, au Québec, on possède un petit esprit régional, déclare CHRISTINE CHARBONNEAU. On pardonne à nos artistes presque toutes les imperfections qu'ils commettent."

qu'un spectacle. Aussitôt après, on l'a remerciée. Elle n'est même pas revenue pour le second.

### Qui est-elle?

Qui est Christine Charbonneau? J'ai entendu parler d'elle pour la première fois, il y a quelques années. On m'en disait alors beaucoup de bien.

Depuis, silence. Continuait-elle à chanter? Avait-elle abandonné ce dur métier? Je n'en savais rien lorsqu'un soir, à une conférence de presse, on me la présente. Une très jolie fille avec une coupe de cheveux toutefois un peu bizarre. J'en apprends la raison, lorsqu'elle me dit qu'elle se coupe les cheveux elle-même. Elle a du charme, de l'entregent. Toujours souriante, elle est heureuse de vivre et ne ressemble aucunement à ces jeunes filles de son âge, poètes, écrivains ou chansonniers, qui ont les cheveux longs, les joues pâles, les yeux graves et le regard triste. Elle est totalement différente de l'image traditionnelle qu'on pourrait s'en faire. Elle ne ressemble pas à la nostalgique jeune fille qui poursuit ses rêves intérieurs. Au contraire, elle débordait de vitalité. Tout semble l'amuser. Loin d'être désabusée, elle croit toujours à l'Amour. Mariée depuis le début de l'automne, elle s'ennuie lorsqu'elle doit quitter son mari pendant quelques jours pour aller chanter.

### Un microsillon

En discutant avec Christine, j'apprends que non seulement elle continue à chanter ici et là, mais qu'elle enregistrera bientôt un microsillon pour la compagnie "Select":

"J'ai commencé dans la

encore dire que je suis connue du public en général, mais les amateurs de chansonniers savent qui je suis."

Est-elle ambitieuse?

"Par tempérament, oui, mais je ne vois pas loin. Je suis très simple dans mes ambitions. Je chante, je suis heureuse."

Quelques instants plus tard, elle déclarera qu'elle n'ambitionne pas d'être très connue, mais plutôt d'être reconnue.

Puis, elle affirmera:



### En cage

CLIFFORD EVANS, dans une scène du film "La nuit du lup-garou", à l'affiche des cinémas Mercier, Electra et Villaray pour une deuxième semaine.

## Une journée de charité!

C'est le 2 mai, de 9 heures du matin à 9 heures du soir, qu'aura lieu "la Journée de la Ligue", journée de charité organisée par la Ligue de la Jeunesse féminine au profit de ses œuvres sociales, avec la collaboration d'artistes de la radio, de la télévision et du théâtre.

Cette journée se déroulera dans les locaux du magasin Simpson. En plus des défilés de mode qui se tiendront aux rayons des dames et des enfants, des artistes comme Mmes Monique Lepage, Normand Hudon, Huguette Proulx, Hélène Baillargeon, Hélène Gougeon prêteront leur concours pour la décoration des tables et des pièces. Maman Fonjon et Germaine Dugas s'occuperont du rayon des enfants. On pourra voir également des chanteurs et chanteuses comme Pierre Lalonde, Joël Denis, Robert Demontigny, Pauline Julien et Margot Lefebvre qui autographieront leurs disques.

La présence de ces artistes ne manquera pas d'attirer une foule importante, qui viendra ainsi en aide aux œuvres de la Ligue de la Jeunesse féminine dont le but principal est de fournir des souliers aux enfants indigents.

peux m'améliorer encore sensiblement."

● Croit-elle pouvoir faire concurrence aux artistes internationaux?

"Je l'espère bien!"

● N'est-elle pas un peu orgueilleuse ou présomptueuse? Faire une telle affirmation à un journaliste? Cela paraîtra certainement dans le journal...

"Et après? Si j'affirme une telle chose, c'est que je la crois possible. Si on ne sait pas ce qu'on vaut au bout de cinq ans, on ne le saura jamais."

● C'est tout. Rendez-vous en 1967 pour voir où en sera Christine Charbonneau!

Des milliers...

## VOIENT SANS LUNETTES

TOUT EST DANS LA FAÇON DE VOIR!

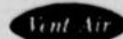


## UN BONI SANS PRÉCÉDENT

AVEC CHAQUE PAIRE DE LENTILLES CORNEENNES VENT-AIR NEUVES

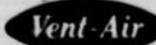
vous recevrez gratuitement une paire supplémentaire de lentilles teintées gris, bleu, vert ou brun, selon votre choix. Ce sont les fameuses lentilles Vent-Air dont vous avez si souvent entendu parler. En plus, le coût original de vos verres vous donne droit à une garantie à vie pour tout changement de prescription — excepté lorsqu'il s'agit de les remplacer par des lentilles à double foyer — Services disponibles seulement à nos bureaux Vent-Air.

Visitez notre bureau canadien le plus près pour une démonstration sans obligation de votre part. Demain, vous verrez peut-être SANS LUNETTES.



PAIEMENTS MENSUELS MODIQUES

Exclusive à



### CONTACT LENSES®

DEMANDEZ AUJOURD'HUI LA BROCHURE ILLUSTRÉE DE 16 PAGES

Service d'Information au Public, 108 No State Street, Chicago 2, Ill.

Veillez s.v.p. m'envoyer votre nouvelle brochure ainsi que l'adresse de votre bureau canadien le plus près.

Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

BUREAUX A TRAVERS LE CANADA (P.J.) - 428-63

## CE SOIR

8 hres 30 précises ET JUSQU'AU 4 MAI excepté, lundi, 29 avril MATINEES: 27, 28 avril et 4 mai



## VISA POUR L'AMOUR

avec

ANNIE CORDY LUIS MARIANO THEATRE ST-DENIS

PRIX DES BILLETS (taxe incl.) SOIRS: \$2 - \$3 - \$4 - \$5 - \$6. MATINEES: 27 avril et 4 mai: \$1.50 - \$2 - \$2.50 - \$3 - \$4. MATINEE: 28 avril: \$1.50 - \$1.75 - \$2.50 - \$3 - \$4 - \$5.

BON CHOIX DE BILLETS pour la matinée de samedi, 27 AVRIL

### EN VENTE

Au théâtre Saint-Denis: Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke O.; Ed. Archembaull Inc., 500 Sainte-Catherine E. et 2140 de la Montagne; Fortin Télévision, 47 Fleury O.; Salon de l'Horlogerie, 6960 Saint-Denis; Charlebois Biguier, 2115 Jean-Talon E.; Tobin's Travel, Place Ville-Marie et Indep. Cigar Store, 506 McGill.

## Vive la liberté d'un instructeur !

● Depuis déjà quelques mois, on a vanté les mérites de PUNCH IMLACH et de SID ABEL, et les commentaires à leur sujet veulent qu'ils soient les deux meilleurs instructeurs de la ligue NATIONALE.

IMLACH a conduit ses hommes au championnat de la N.H.L. et les a, par la suite, menés à la conquête de la coupe Stanley. Quant à ABEL, avec un club ordinaire, il a construit une équipe qui a terminé la saison à seulement cinq points du championnat et qui s'est rendue en grande finale des séries éliminatoires.

Les deux hommes ont fait leurs preuves et tous les éloges qu'ils reçoivent maintenant sont largement mérités. Il est à se demander toutefois si IMLACH et ABEL auraient obtenu autant de succès avec leurs joueurs, s'ils avaient eu à travailler sous les ordres d'un gérant général. Un fait est certain, c'est qu'ABEL avec Jack Adams à ses trousses l'an dernier, n'a pu faire mieux que de doter Detroit d'une cinquième place dans le classement des équipes.

ABEL a assumé les doubles fonctions de gérant et d'instructeur cette année, et voilà qu'avec à peu près les mêmes hommes, son club a causé la plus grande surprise de l'année dans le hockey.

Il est reconnu que Imlach et Abel choisissent eux-mêmes leurs joueurs et dirigent les exercices et les joutes à leur gré. Ils ont tous les pouvoirs, quoi. Et cette politique des doubles fonctions s'est avérée heureuse dans les deux cas. Aurait-il fallu que TOE BLAKE, RUDY PILOUS, RED SULLIVAN et MILT SCHMIDT jouissent d'autant de liberté pour obtenir plus de succès avec leurs clubs respectifs? Peut-être. Chose certaine, même avec la meilleure volonté du monde, les gérants généraux nuisent au travail des instructeurs en s'ingérant dans leurs affaires. Tout le monde sait très bien que les SELKE, IVAN, et les frères PATRICK s'intéressent grandement au rendement de leurs équipes et, par conséquent, qu'ils se permettent de faire des suggestions à l'instructeur et souvent de leur donner des directives.

C'est peut-être là une preuve que les gérants généraux sont conscients de leurs responsabilités. Mais si ces responsabilités se limitaient aux affaires du club en général, non à la sélection et à l'utilisation des joueurs, les instructeurs ne s'en porteraient que mieux.

A TORONTO et à DETROIT, en tout cas, cela a bien fonctionné.

## A propos de la guerre Cléroux-Ladouceur

● ROBERT CLÉROUX n'y est pas allé de main morte à l'égard du promoteur JEAN LADOUCEUR, depuis que ce dernier a obtenu la signature de ZORA FOLLEY pour affronter le champion canadien. "Jamais je ne me battrais pour le compte de Ladouceur", a crié CLÉROUX sur tous les toits. "J'ai promis ce combat à REGIS LEVESQUE et je n'ai qu'une parole".

Et après avoir attaqué violemment Ladouceur par la voix des journaux, CLÉROUX s'est ravisé au sujet de l'ex-promoteur de boxe EDDIE QUINN. "Il n'est peut-être pas si pire que je le pensais", a-t-il confié à mon confrère Gus Lacombe. Cela fait un peu étrange d'entendre parler Cléroux de la sorte, après qu'il eut passé Quinn au crible il n'y a pas tellement longtemps encore.

L'autre soir, avant le match — plutôt ennuyeux — CLÉROUX-HUGUES, Jean Ladouceur distribuait un communiqué intitulé: "La vérité sur les relations entre Robert Cléroux et Jean Ladouceur". Evidemment, Ladouceur contredisait toutes les déclarations antérieures du boxeur concernant la bataille entre les promoteurs.

Le lendemain, on annonçait la rupture Cléroux-Bachman. Or, on se souvient que BACHMAN était devenu l'ennemi numéro un du promoteur EDDIE QUINN. A la lumière de tous ces faits, de toutes ces déclarations contradictoires et surtout devant ce changement d'attitude de CLÉROUX à l'égard d'EDDIE QUINN, serait-il possible que le match FOLLEY-CLÉROUX soit présenté au Forum pour le compte de QUINN? La question se pose.

Si FOLLEY venait à Montréal, il est certain que son combat contre Cléroux pourrait facilement attirer quelque 10,000 spectateurs, et seul le FORUM peut contenir autant de personnes. Et qui peut être le promoteur d'une soirée de boxe professionnelle au Forum, outre Eddie Quinn? Personne, que je sache.

Ce n'est pas une prédiction, mais je ne serais pas étonné que tout cela se concrétise. C'est une histoire assez confuse. Elle est exactement ce qu'est le sport de la boxe et la plupart de ses magnats.

Jean AUCOIN



REGIS LEVESQUE  
... honnête et sincère



ROBERT CLÉROUX  
... les mains libres



AL BACHMAN  
... il a ses torts

Cléroux prend le parti de Lévesque...

# "Je préfère me retirer plutôt que de manquer à ma parole"

La boxe est devenue le sport le plus discuté au monde. Les nombreuses pertes de vie dont elle a été la cause ont bouleversé l'opinion publique. Et sa réputation continue toujours à décliner, à cause de l'ingérence d'organisations louches dans la

par Gus LACOMBE

promotion des combats. On fait tout pour écarter un promoteur honnête. Souvent, les gérants sont les premiers responsables de cet état de choses. Ils prennent tous les moyens imaginables pour le faire chanter. Par ricochet, les boxeurs se trouvent être les principales victimes de ces machinations.

Robert Cléroux est peut-être un de ceux qui ont le plus souffert de cette irresponsabilité de leurs gérants. Après la remise de son combat contre Archie Moore, la lumière s'est faite sur la présentation des matches. On s'est rendu compte que l'on faisait fi de son opinion au moment de la signature d'un contrat. On concluait tous les arrangements à son insu. Et, peu de temps après, il devenait la victime des ententes prises au préalable par ses gérants.

### Le respect des engagements

Le champion canadien des poids lourds a toujours eu à cœur d'honorer ses engagements. Il se sentait responsable des signatures et des avancés de ses patrons. Pour Cléroux, un homme ne doit jamais manquer à sa parole. Une promesse est aussi importante qu'un contrat. Un athlète a le devoir de la respecter.

Le contrat entre Al Bachman et Robert Cléroux expire le 12 mai. Et il ne sera pas renouvelé. Voici, à ce sujet, les commentaires de Cléroux:

"Je n'ai pas l'intention, dit-il de signer un nouveau contrat avec Bachman. Je veux devenir libre. Toutefois, si Bachman m'obtient des combats, je serai prêt à les accepter aux mêmes conditions que mon présent contrat.

— Qu'est-ce qui vous a poussé à prendre cette décision?

— Lorsqu'un boxeur a atteint une certaine maturité, je ne vois pas la nécessité pour lui d'avoir

un gérant régulier. Il doit pouvoir prendre l'initiative. S'il décide lui-même des termes d'une rencontre, il n'a aucune raison de se plaindre. Il est le seul responsable de ses actes. Dans l'ensemble, Bachman a fait son possible pour m'aider. Mais je dois admettre qu'il n'a pas toujours agi correctement avec moi. Je suis un homme franc. C'est pourquoi je déteste les manigances en sous-main.

— Que voulez-vous dire?

### Une promesse

— Vous le savez autant que moi... (Après quelques minutes de silence, il continua:)

"Il est inconcevable que l'on pose des conditions irrégulières à un promoteur pour la présentation d'un match. Après tout, il risque une assez forte somme d'argent pour obtenir la signature des boxeurs sans qu'il ait à défrayer des dépenses supplémentaires. J'ai d'ailleurs averti Régis Lévesque que je ne tolérerai plus ces irrégularités. Un gérant n'a pas le droit de mettre le promoteur au blanc. Lévesque a agi de la sorte parce qu'il ne connaissait pas mieux. Pour la réussite d'une séance de boxe, il croyait devoir se plier aux exigences de tout le monde. Il a eu sa leçon. Et je suis sûr qu'il ne recommencera plus. Il est trop honnête, trop sincère, pour défier la Commission athlétique".

Bachman n'avait pas le droit de demander une somme supplémentaire à celle qu'il obtenait en vertu du contrat qui le lie à Cléroux. En outre, il ne pouvait imposer le nom d'un publicitaire à gages. Enfin, il est défendu de verser à une tierce personne une partie des gains d'un boxeur.

— Sont-ce les raisons qui vous poussent à résilier votre contrat?

— Peut-être... et d'autres personnelles. Je tiens à le redire: Bachman a eu ses bons côtés, mais il a aussi ses torts. Depuis la remise de mon combat contre Moore, j'ai boxé à plusieurs endroits. J'ai rencontré beaucoup de monde. Et je constate aujourd'hui qu'Eddie Quinn n'est pas si vilain que l'on pense. Bien sûr, il a commis des bévues. Mais elles sont minimes, comparées à d'autres...

— L'absence de Bachman ne risque-t-elle pas de vous nuire dans l'organisation de vos combats?

— Au début, un boxeur a besoin d'un bon gérant pour lui trouver des adversaires. Lorsque

votre réputation est faite, ce sont les promoteurs qui viennent à vous.

— Que pensez-vous de l'annonce de M. Ladouceur, qui prétend avoir obtenu la signature de Zora Folley pour un match contre vous?

### Des irrégularités

— Jamais je ne me battrais contre Folley avec M. Ladouceur comme promoteur. Peu importe le montant de la bourse. J'ai promis ce combat à Lévesque, je tiendrai parole. Rien ne me fera changer d'idée. Dans le cas présent, Ladouceur a bien mal agi. Il a manqué à sa parole. Après avoir consenti à laisser à Lévesque le soin d'organiser le match, il partait le lendemain à destination de Phoenix (Arizona) pour obtenir la signature de Folley. Voilà un geste malhonnête, que je désapprouve. Je le tiens maintenant pour un hypocrite et un menteur! Je déteste ce genre de personnage. Il a baissé dans mon estime. Ce combat contre Folley revient de droit à Lévesque. Ce dernier a risqué toutes ses économies pour relever la boxe à Montréal. Il a même vendu sa maison de Trois-Rivières (\$5,500) pour garantir sa première séance de boxe. Avant mon premier combat, j'ai fait des promesses verbales à Lévesque, et je les tiendrai. Je prendrai ma retraite plutôt que de me dédire!

— N'aviez-vous pas déjà signé un contrat avec M. Ladouceur?

— C'est exact. J'ai accepté les conditions du match contre Jesse Bowdry. M. Ladouceur devait alors présenter une séance de boxe à Verdun. Mais je n'ai rien signé en ce qui concerne un match contre Folley.

— Charley Goldman va-t-il continuer à agir comme votre entraîneur?

— Certainement. Depuis qu'il me dirige, j'ai fait beaucoup de progrès. Charley a le don de corriger vos faiblesses. C'est un homme patient, qui met l'athlète à son aise. Il ne passe pas son temps à vous importuner.

Cléroux tient à relever le prestige de la boxe à Montréal. Il ne veut pas exploiter les promoteurs, dont il connaît bien les responsabilités. Il s'est engagé envers Régis Lévesque, et il ne songe pas à se récuser. La loyauté de Robert mérite d'être soulignée. Car aujourd'hui il y en a trop qui cèdent devant la pression de gens influents.

sport

# La victoire de Bob Charles a réjoui tous les gauchers

On dit de temps à autre qu'un gaucher n'a pas sa place dans certains sports, et qu'il a vraiment l'air gauche lorsqu'il

par Robert RIVET

exécute un mouvement. Il y a pourtant au baseball des lanceurs et frappeurs gauchers qui ont été extraordinaires et qui le sont encore.

Au hockey, les ailiers gauches ou ceux qui lancent de ce côté ont autant de grâce que leurs opposés, tandis qu'au football on ne remarque presque pas la différence. Au tennis, à la boxe et au golf, les gauchers sont généralement moins en évidence, mais ils réussissent tout de même à faire parler d'eux et à accomplir de beaux exploits.

### Un grand nom

Depuis dimanche dernier, les golfeurs gauchers sont très heureux car un des leurs vient de prendre la vedette. Au cours des années, les maîtres de ce sport, les grandes vedettes, ceux que l'on pouvait vraiment prendre pour modèles, étaient tous des droitiers : Palmer, Nicklaus, Snead, Player etc. Mais aujourd'hui Bob Charles a rehaussé le prestige des gauchers en gagnant l'omnium de Houston, au Texas. Nous avons même entendu certains golfeurs gauchers s'écrier : "L'avenir est aux gauchers !"

C'était la première fois dans l'histoire du golf professionnel qu'un gaucher remportait les honneurs d'un tournoi de l'Association professionnelle du golf. De plus, Charles, un Néo-Zélandais, a, avec sa fiche de 268 - 12 sous la normale - établi un nouveau record pour l'omnium de Houston. L'ancien record était de 273 et avait été réussi en 1958 par Crarry Middlecoff.

Bob Charles a donc mérité dimanche dernier le premier prix de \$10.000. Il est passé au 8e rang pour les bourses gagnées depuis le début de 1963 et, dans trois des dix tournois auxquels il a participé depuis le début de l'année, il s'est classé parmi les cinq premiers - ce qui est vraiment impressionnant.

### Un stimulant

A la suite du triomphe de Charles, nous avons discuté de son exploit avec Réal "Lefty" Jarry, professionnel au club de golf de Sainte-Dorothée et l'un des meilleurs golfeurs gauchers du Canada. Réal nous a dit : "Je n'ai jamais vu jouer Charles, mais il frappe très bien la balle. Je crois que cette victoire va stimuler l'intérêt chez les gauchers. Ceux qui avaient un complexe n'en auront plus."

Les golfeurs gauchers sont-ils nombreux ?

"La moyenne est de 3 ou 4 p. 100 dans la plupart des clubs. Mais ici, à Sainte-Dorothée, je crois qu'elle est de 5 ou 6 p. 100, car le professeur est gaucher."

Comment se fait-il que les champions gauchers soient si rares ?

"C'est dû à la faible moyenne, mais il y a de très bons golfeurs gauchers. Je crois que le triomphe de Charles va leur aider, car ils pourront copier sur lui."

Est-il vrai que la majorité des terrains avantagent les golfeurs droitiers ?

"J'ai joué un peu partout et je ne suis pas de cet avis. Il y a même des terrains qui favorisent les gauchers, comme à Rosemère, par exemple. Mais dans la classe des professionnels, ou même de ceux qui ont huit de handicap et moins, le tournant à gauche ou à droite ne change



REAL JARRY... "Vive Bob Charles et les golfeurs gauchers !"

aucunement car ils peuvent obtenir l'effet qu'ils désirent."

Alors, comment se fait-il que si peu de joueurs gauchers deviennent de grands champions ?

"A cause de leur faible nombre, car je crois qu'actuellement il n'y en a que deux ou trois sur le grand circuit professionnel américain. Il ne faut pas oublier que certains professionnels sont de bons ambidextres, comme ce fut le cas de Ben Hogan, d'André Gagnier, de Stan Horne et de plusieurs autres."

Lefty Jarry, qui en est à sa 8e année comme professionnel au club Sainte-Dorothée, est consi-

déré par plusieurs comme le meilleur golfeur gaucher du Canada. Il nous a fait remarquer qu'un de ses élèves, un gaucher, a commencé à zéro et, au bout de deux ans, est parvenu à jouer en bas de 80 assez régulièrement. Jarry a cependant souligné que le golfeur en question joue avec assiduité. C'est tout de même une réussite qui peut faire rougir bien des droitiers. Les gauchers n'ont donc qu'à suivre les traces de Bob Charles pour parcourir les terrains la tête haute. En attendant, droitiers gauches que nous sommes, nous essayons toujours de briser le 100.

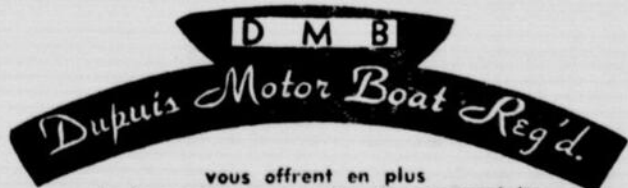
## AMATEURS DE BATEAUX

soyez avisés

### LE PRIX: CE N'EST PAS TOUT

souvent un bas prix vous fait oublier :

- La qualité du produit et
- L'importance du service



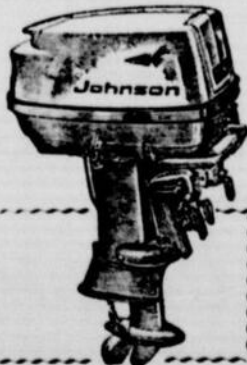
vous offrent en plus de la qualité incontestée de ses produits

### UN SERVICE INÉGALÉ

par des hommes dont la compétence a été éprouvée - Un service mobile sur garantie sans charge.

REPARATION DE TONDEUSES DE TOUTES MARQUES

REPARATIONS GARANTIES  
MOTEURS JOHNSON  
BATEAUX O.M.C.  
et CRESTLINER



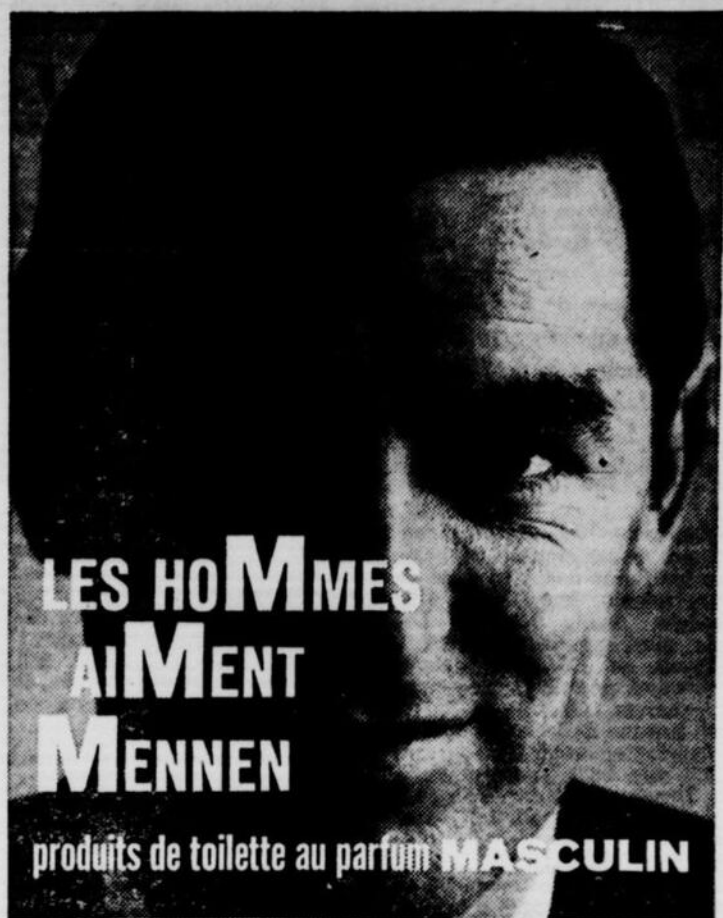
Venez faire votre choix chez

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 p.m. ID M B LA. 6-7708



3597 HOCHELAGA  
Montréal

SALLE DE MONTRE  
CENTRE PAUL-SAUVE  
Beaubien, coin Pie IX



LES HOMMES  
AIMENT  
MENNEN

produits de toilette au parfum MASCULIN

POUR FAIRE VITE ET BIEN...  
SPEED STICK DE MENNEN

désodorisant pour hommes!

S'applique rapidement et proprement. Le grand applicateur, format pour hommes, assure une triple protection à chaque touche.

MENNEN



Si vous les préférez  
fraîchement roulées



Fraicheur et saveur  
distinguent le fameux

TABAC À CIGARETTES

Player's

EN PAQUET OU EN BOÎTE MÉTALLIQUE D'UNE DEMI-LIVRE

Nate Oliver est devenu le septième membre de leur chœur

## Quand ils perdent, les Dodgers peuvent se consoler en chantant

Les Dodgers de Los Angeles sont impressionnés par l'habileté de la recrue Nate "Peewee" Oliver. Mais le plus étonnant, c'est que leur nouveau joueur de deuxième but chante aussi très bien.

Selon toute évidence, l'aspirant désireux de se mériter un poste avec les Bums doit être doué de divers talents. Mury Wills, Don Drysdale, Sandy Koufax, Lee Walls, ainsi que Tommy et Willie Davis, ont fait leurs preuves en donnant des spectacles dans les cabarets. Mais voici qu'un jeune homme de 22 ans tente de les supplanter en se trémoussant devant une boîte à musique, à Vero Beach, pendant que Sammy Davis Jr. chante "What Kind of Fool Am I?". On se croirait en présence de deux Sammy Davis. Buzzy Bavasi aime tellement ce duo qu'il en a fait part à Walter O'Malley, un connaisseur en belles chansons. "Même si Oliver ne déluge pas Gilliam de son poste, déclare-t-il, je le garde avec l'équipe pour semer la joie parmi les joueurs."

Lorsque Ralph Branca dirigea une délégation de fidèles partisans des Dodgers de Brooklyn, O'Malley demanda à Oliver de divertir les invités. "C'est si ennuyant à Vero Beach que je suis obligé de vous amuser", de dire Peewee.

Oliver s'est joint à Tommy et Willie Davis pour présenter des numéros de variétés. Son imitation de Sammy Davis est incomparable. Il est devenu en peu de temps une célébrité à Dodger-town. On ne parlait que de lui.

"Je peux imiter Sammy Davis Jr. presque à perfection", dit-il. J'ai tellement pratiqué pour ce faire."

Oliver possède une voix de ténor. Mais l'important pour lui est de remplacer adéquatement le Junior Gilliam des bonnes années, ce qui n'est pas facile. Les amateurs pourraient peut-être noter une certaine ressemblance entre la musique qu'Oliver émet de sa bouche et sa façon de jouer au baseball.

### La recrue de l'année ?

"La musique m'attendrait énormément. J'en tire beaucoup de plaisir, car j'y mets tout mon cœur. Je joue au baseball de la même façon."

"Vous savez, je tremble toujours avant d'émettre le premier timbre de voix. Après cela, je m'empare avec ma chanson. Je suis réellement dans la partie. Cependant je ne me considère pas comme un véritable chanteur."

Nate Oliver fait maintenant partie de l'organisation des Dodgers. Il est fort probable qu'il se joindra à Drysdale, Koufax et compagnie pour le prochain spectacle de variétés qu'ils donneront à Las Vegas ou à Miami.

Don Zimmer ne tarit pas d'éloges à l'égard de son coéquipier. "Il sera élu la recrue de l'année dans la ligue Nationale en 1963."

Il est rapide. Il a de bonnes mains. Il peut frapper la balle avec aplomb et il peut compléter les doubles-jeux. Il est complet, intelligent et très modeste. Vous pouvez lui adresser la parole et lui faire des reproches à l'occasion sans qu'il vous réponde par quelques sottises."

"Ce qui me plaît en lui, c'est qu'il ne s'excite pas pour des peccadilles, de dire Willie Davis, Larry Burright, qui a commencé la saison avec nous, avait ce défaut l'an dernier. Il est toujours très calme sur le losange. S'il connaît une mauvaise journée, il se dit à lui-même, demain ce sera mieux."

Le rapide voltigeur de centre, qui a passé du club Spokane aux Dodgers il y a trois ans, nous raconte une petite anecdote à ce sujet. "Lorsque Oliver s'est présenté au camp d'entraînement à Vero Beach, je lui ai fait remarquer qu'il y avait beaucoup de différence entre une équipe de la côte du Pacifique et les ligues majeures. Il m'a répondu: "Tu as joué dans la catégorie trois "A" au même endroit que moi. Tu as fait le saut avec les Dodgers. Pourquoi ne réussis-je pas le même exploit. C'est partout la même chose: la balle passe par

dessus le marbre", de répondre Oliver.

### Il ne craint rien

"Ce garçon n'a peur de rien. Il se comporte comme un vétérinaire. Il agit comme s'il connaissait tous les joueurs. Dès la première journée du camp d'entraînement, il s'est levé pour chanter avec nous. Il ne s'est pas gêné. Il a déjà chanté dans une chorale à l'école supérieure, et même si c'est complètement différent avec nous, il a tout de même très bien réussi. Parfois quelqu'un tente de vous apeurer. Mais avec Oliver, rien ne prend. Il fait sa petite affaire et ne dérange personne", de dire Davis.

Oliver ne perd pas de temps pour répliquer. "Willie ne m'a jamais ennuyé avec ces choses-là depuis que je me suis officiellement joint avec les Dodgers. J'espère qu'il en sera ainsi longtemps. Je ne fais qu'écouter les conseils que l'on me donne pour en tirer un plus grand profit." "Je n'ai pas à lui répéter la même chose deux fois", de dire Walter Alston.

Oliver ne regarde jamais en arrière de lui. Il semble toujours être triste dans ses 160 livres. L'an dernier à Spokane, il a grimpé sa moyenne de 266 à .317. A



NATE OLIVER

... un second Sammy Davis

L'âge de seize ans, il a joué dans une ligue semi-professionnelle avec son père, un ancien joueur de champ intérieur avec les Bouffons d'Indianapolis. Il est le second d'une famille de six enfants de Saint-Petersburg, qui ont été élevés, semble-t-il, pour accomplir ce que leur père n'a jamais pu concrétiser. Son père a joué sa dernière partie de baseball dans la ligue des nègres en 1946, soit la même année que Jackie Robinson a endossé l'uniforme des Royaux de Montréal.

Jim Gilliam est celui qui a délogé Robinson de son poste avec les Dodgers, et voici que maintenant c'est au tour de Oliver de couvrir le deuxième cousin pour les Bums.

"Mon père n'est pas surpris de me voir aussi avancé. Il a été mon premier instructeur. Il m'a enseigné tout ce que je sais aujourd'hui. Je ne voudrais pas le décevoir pour tout l'or au monde, car je lui dois une fière chandelle", de dire Nate "Peewee" Oliver.

## Pourquoi charger votre voiture d'une assurance coûteuse?



VOYEZ *Wawanesa*

# MEILLEURS PRIX 10 MOIS POUR PAYER L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC



## Wawanesa

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

MONTREAL — 10 SUCCURSALES

BAIE-COMEAU — 17, avenue Couture  
BEAUHARNOIS — 480, rue des Erables - Maple Grove  
CHATEAUGUAY — Centre, rue Jacques-Réginal de Châteauguay  
CHICOUTIMI — 184 est, d'Achats-Cartier  
DRUMMONDVILLE — 316A, rue Hériot  
GRANBY — 570, rue Mercier  
HULL — 144, rue Principale  
JOLIETTE — 582, rue Gadoury  
NORANDA — 72, 15e Rue  
QUEBEC — 2070, Chemin de la Canardière  
Centre d'Achats Ste-Foy  
Place Fleur de Lys

JONQUIERE — 548, rue St-Hubert  
RIMOUSKI — 18, rue Cathédrale  
STE-AGATHE — 99, rue Thibodeau  
ST-JEAN — 172, rue Latour  
ST-JEROME — 504, rue St-Georges  
SEPT-ILES — 897, avenue Laure  
SHAWINIGAN — 2460, rue St-Marc  
SHERBROOKE — 1508 ouest, rue King  
THETFORD-MINES — 132, rue Boily  
TROIS-RIVIERES — 3131, boul. des Forges  
VICTORIAVILLE — 168, rue St-Dominique



"Veux-tu bien me dire quel genre de poissons tu veux attraper dans cet attirail?"

Pour toutes occasions

CADEAU DE NOCES  
FETE DES MERES  
FETE DES PERES

LE VRAI  
**COU-COU  
CHANCEUX**

SE VEND

aux magasins à rayons,  
chez les bijoutiers,  
aux magasins de cadeaux...

La fameuse prophétie :  
Quiconque ...

Possèdera dans son foyer mon porte-bonheur, horloge cou-cou Chanceux (guitariste) et touchera mon bois de la "Forêt Noire" et montera les 3 poids matins et soir avec confiance, finira par être comblé de Chance, Prospérité, Santé et Joie de Vivre ainsi que de succès attendus et inattendus dans ses aspirations modérées.

\* St-Georgen de la Forêt Noire  
(Patron des Chanceux)

"Je suis un des gagnants du \$104 000 (sweepstake). Je n'avais jamais été chanceux auparavant, mais pour moi certainement que le Cou-Cou (Chanceux) St-Georgen a quelque chose à faire dans cette chance subite. Cela m'a permis de régler l'achat de mon joli Bungalow et de petites dettes. Mon Cou-Cou Chanceux devient donc l'attrait principal de ma vie."

Ref. No 39 — Montréal

"Je vous ai promis mon mot et le voilà. Votre fameux Cou-Cou "Porte-Chance" a été une révélation pour mon mari et moi. Drôle de hasard: j'ai gagné \$4,700 sur un billet de sweepstake 14 jours après avoir versé mon dépôt acompte de \$5 pour mise de côté. Je suis enchanté de ce Cou-Cou-Guitariste ainsi que mes amies. Cou-Cou-Guitariste ainsi que mes amies. Attendez leur visite à votre Galerie, tandis que vous venez de recevoir un beau choix de belles mélodies."

Ref. No 802 — Sherbrooke

"Je suis passée à votre Galerie du Cou-Cou il y a 10 jours, choisir mon Cou-Cou (Chanceux). En donnant \$5 comme dépôt pour "mise de côté" par maille. On aurait dit que "Dame Chance" me courait de suite. Trois jours après le vendais ma propriété "dure à vendre" à un bien meilleur prix. Votre Cou-Cou (St-Georgen) "Porte-Bonheur" va me suivre pour le reste de mes jours, et mon mari a retrouvé la santé qui était désespérée... Merci à St-Jude."

Ref. No 49 — Montréal



et votre carte de Membre "GALERIE de CHANCEUX" (St-Georgen) à vie

Le "Prélude" d'une Future Chanceux QU'IL NE FAUT PAS MANQUER. Nouveaux arrivés d'Allemagne (ces jolis Cou-Cou) en couleurs vives vous donneront une allure gaie et joviale parmi vos invités et vos amis. C'est la plus nouvelle bijouterie de Carnaval, Folklore, Réunions qui épatent vos amis partout où vous irez, et ils ajouteront du piquant à votre personnalité. Avec vos jolis Cou-Cou, vous recevrez notre catalogue de Vrais Cou-Cou (Chanceux) 2 chansons Viennoises, sans obligation.

(Appelez et demandez à l'entendre)

**NOUVEAU  
COU-COU  
CHANCEUX**

2211 est, BELANGER, Mt  
RA. 2-8993 — RA. 2-9487

(près Delorimier, coin des Erables)

POSTEZ CE COUPON  
SANS OBLIGATION

Veuillez me faire parvenir circulaire illustrée, sans aucune obligation.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PJ

Québec : 235, 4e rue (Limoilou)  
LA. 3-7621

# Elle est restée mince après sept grossesses

par Claude-Lyse Gagnon

Non ! c'est incroyable, Madame Côté. Vous êtes mariée depuis 14 ans, vous avez sept enfants et vous avez réussi à garder une taille pareille. Une vraie taille de mannequin. Mais qu'avez-vous donc fait pour rester aussi mince, aussi sveltes ? De la culture physique... ah ! bien, je commence demain, moi aussi !

Voilà ce qu'entend, au moins sept fois par semaine, Mme Pauline Côté, monitrice de culture physique à l'Institut Côté, rue St-Denis. Moi-même, en l'apercevant au studio, bien moulée dans un "collant" bleu, sanglée à la taille par une petite ceinture de moins de vingt-cinq pouces, j'ai poussé l'exclamation rituelle, tandis que le photographe, M. Roger Lamoureux, n'avait aucune difficulté à trouver un angle avantageux pour ses photos.

## "Je ne voulais pas devenir grosse"

—Mme Côté, il y a longtemps que vous en faites, de cette fameuse culture physique ?

—Une dizaine d'années. J'ai commencé après la naissance de mon troisième enfant. Je me sentais les hanches grasses, la taille moins ferme. J'avais moins de résistance aussi. C'est mon mari qui m'a décidée. Il me répétait sans cesse : "Le jour où tu commenceras régulièrement à faire de la culture physique, tu seras plus forte et tu ne te plaindras plus de tes hanches rondes. Si tu veux, je te montrerai le métier. Tu pourrais devenir monitrice et, on ne sait jamais, tu en seras peut-être bien contente, plus tard".

—C'est lui qui vous a enseigné ? (Signalons, en passant, que M. Jean-Jacques Côté est le directeur de l'Institut.)

—Pendant un an, car cela prend une bonne année avant d'apprendre comment respirer, comment manier les appareils, comment adapter la méthode aux besoins particuliers (selon qu'on veut maigrir, engraisser, renforcer). Jean-Jacques a fait le professeur...

—Il était patient ?

—Très patient (elle sourit). Puisque c'est lui qui le voulait, d'abord, et qu'ensuite il était content de me voir persévérer...

## Après, elle pratique tous les sports

—Avant de vous marier, vous étiez sportive ?

—Pas pour deux sous. Je n'étais même jamais allée en ski, mais, après mon année d'apprentissage à l'Institut, comme je me sentais en meilleure condition physique, j'ai commencé à aimer tous les sports et, en particulier, l'équitation et le ski nautique.

## Tournoi par équipes

C'est lundi prochain, le 29 avril, que débutera le grand tournoi "par équipes" de petites quilles à la salle Jean-Talon. Cet événement annuel groupera plus de 200 équipes qui se partageront des prix fort intéressants.

On fera tirer au hasard un voyage pour deux personnes aux Bermudes. L'équipe championne du tournoi méritera une bourse de \$1,000, tandis qu'une somme identique sera distribuée parmi les clubs finalistes. Les organisateurs garantissent également des prix en argent jusqu'à \$1,000 par groupe de 50 équipes.

Les équipes doivent être formées de quatre hommes et de deux femmes ayant une moyenne totale de 775. On peut encore s'inscrire en téléphonant à Réal Décaré à 272-2648 ou à 277-5248.



"Après la naissance de mon troisième enfant, raconte Mme Côté, monitrice de culture physique, j'étais portée à engraisser comme toutes les autres. C'est alors que j'ai décidé d'apprendre le métier pour rester en forme, pour rester mince".

—De l'équitation, vous en avez fait beaucoup ?

—Nous avons eu des chevaux dans les Laurentides. Nous avions le terrain que possède maintenant le père de la Sablonnière, vous savez, la fameuse auberge. Nous y montions toutes les fins de semaine. J'ai galopé, même enceinte de six mois. A mon dernier, j'ai fait du ski nautique jusqu'à mon septième mois.

—Ils se suivent de près, vos enfants ?

—Treize mois entre chacun.

—La culture physique, c'est

bon pour la patrie !

—Nous adorons les enfants, Jean-Jacques et moi, et nous sommes heureux quand la maison est bien vivante, résonnante d'enfants.

Elle soulève des poids de 50 livres

—C'est étonnant, tout de même, qu'enseignant la culture physique, vous spécialisant dans la correction des défauts physiques comme les épaules tombantes, utilisant donc des poids et des haltères, vous ne deveniez pas

justement trop musclée pour une femme.

—Ah ! mais pour les femmes, la culture physique est spéciale. Elle diffère bien de celle que mon mari et les moniteurs enseignent aux hommes. Et nous n'employons les poids que pour corriger une faiblesse, une déficience. Non pas pour développer des biceps de lutteur.

—Vous enseignez parfois aux hommes ?

—Non. Les hommes aiment mieux une culture physique brusque et demandent toujours des professeurs masculins.

—Les femmes, est-ce qu'elles préfèrent un moniteur ou une monitrice ?

—C'est différent. Les femmes, il y a quelques années, n'avaient pas le choix. On trouvait peu de monitrices. La culture physique, même dans les couvents, était toujours enseignée par des hommes. En tous les cas, maintenant, plusieurs femmes préfèrent une monitrice. Surtout quand elles font des exercices pour maigrir ou corriger des défauts.

## Au début, la famille était contre

—Dans votre famille, on a bien accepté le fait que vous deveniez monitrice ?

—Au début, on le prenait très mal. "Tu n'as pas besoin de cela pour vivre, me disait-on. Quand on est marié, on reste à la maison." Aujourd'hui, ils sont fiers de moi et m'envient d'être restée mince.

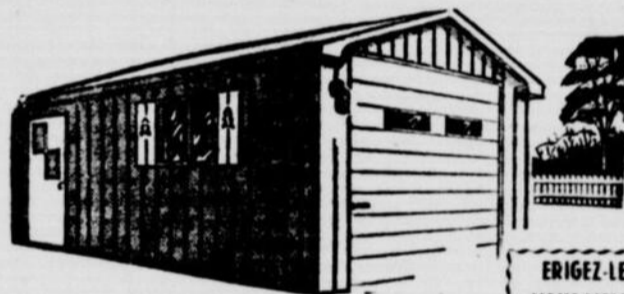
—Pas de soucis de gardienne ?

—J'en ai déjà eu, mais maintenant, c'est fini. Ma fille aînée garde. Je prends l'autobus, vers 6 heures, pour venir à l'Institut et m'en retourne vers dix heures avec mon mari. Cinq soirs par semaine. Je ne donnerais pas ma place pour un boulet de canon, et mon mari serait trop déçu que j'abandonne.

Vous vous rappelez le poème que chantait Juliette Greco : "Si tu t'imagines, fillette, que ça va durer toujours, ton teint de rose, ta taille de guêpe, tes mignons biceps..." et bien, il faut croire que voilà un moyen pour que cela dure et dure. Même après le mariage !

## GARAGE PRÉFABRIQUÉ H.-B.

Approuvé par la Ville de Montréal



ERIGEZ-LE VOUS-MEME ET EPARGNEZ

TERMES de 6 à 36 MOIS

GARAGES DOUBLES et ENTREPOTS de TOUTES DIMENSIONS — PRIX SUR DEMANDE

H.-B. PRODUCTS MFG. CO. LTD.

15701 est, rue SHERBROOKE — Tél. : 645-1621

# Quand

doit-on utiliser les services de notre ligne aérienne ?

C'est l'ère du QUÉBEC... et dès qu'on réalise le développement extraordinaire des principales régions de notre province, on sent la nécessité d'un moyen de transport rapide, sûr et moderne. Nous sommes fiers de contribuer au développement de ces régions par nos services de voyageurs, de courrier et de messageries.

## QUEBÉCAIR

Telephonnez à l'un de nos bureaux

Montréal — Québec — Saguenay — Baie-Comeau — Forestville  
Gagnon — Manicouagan — Sept-Îles — Wabush — Schefferville  
Rivière-du-Loup — Rimouski — Mont-Joli



Il n'y a pas que la chance...

# On devient bon pêcheur par le flair et l'observation

A bien y penser, nous pêcheurs, nous sommes de drôles de pistolets. Nous nous morfondons pour aller à la pêche, nous affrontons la pluie, le vent

par Michel CHAMBERLAND

et le froid, nous supportons avec patience toutes les contrariétés, et cela sans rien dire.

Nous tolérons même la bredouille sans trop rechigner; mais il est une chose que même les plus endurcis d'entre nous ne peuvent supporter: c'est le fait de voir un pêcheur venir prendre place près de vous et tout aussitôt sortir, sous votre nez, de beaux poissons frétilants, alors que vous n'avez pas même eu une touche depuis des heures. C'est presque un défi, un moment de vérité!

A la vue de ce pêcheur favorisé, à qui tout semble sourire, tous les pêcheurs menacés de bredouille se sentent intérieurement frustrés: les traditionnelles excuses n'ont plus leur raison d'être puisque l'évidence est là, tout près. Ils souffrent alors un vrai martyre devant la mine réjouie de ce Tartarin chanceux qui, tout en rentrant nonchalamment ses nombreuses prises, jette des coups d'œil furtifs sur ses voisins. Peut-être avez-vous déjà été le héros d'une telle aventure. Peut-être aussi, plus souvent qu'autrement, avez-vous été le spectateur déçu d'un tel exploit.

Certains expliqueront les succès de ce pêcheur par la chance, d'autres seront plus positifs en affirmant que c'est la science. Quoi qu'il en soit, le vrai pé-

cheur fait lui-même sa chance en multipliant les occasions de succès par son esprit d'observation, par ses inventions sur place, par ses trucs personnels et par ses nombreux changements de méthode. Résumons en disant que ce pêcheur chanceux a ce petit "quelque chose" que les autres pêcheurs n'ont pas; s'ils l'avaient, ils auraient autant de succès que lui. C'est peut-être aussi la trouvaille d'un "trou" spécial au fond duquel de nombreux poissons attendent pour se suicider, peut-être aussi la possession d'une mouche-miracle, d'un leurre magique ou d'une méthode infaillible... qui sait?

Le comportement de ce stratagème provoque l'envie de tous ceux qui le regardent opérer avec tant de succès; à tous, il semble dire: "Faites comme moi, c'est bien facile!" Jaloux de son secret et fier du résultat obtenu, notre héros de l'heure deviendra pour tous les autres pêcheurs quelque peu cachottier et un peu menteur. A ceux qui lui posent la traditionnelle question: "Est-ce que ça mord?", il répondra en clignant des yeux: "Un peu... une touche par-ci, par-là et cela pendant que son panier est plein à déborder!"

Pour avoir du succès, le pêcheur doit savoir exactement ce qu'est un poisson. J'irai plus loin. J'affirme que le vrai pêcheur doit penser comme un poisson, en se disant: "Si j'étais poisson, dans les circonstances présentes, où prendrais-je refuge?" Le poisson est un être étrange, qui vit dans un milieu encore plus étrange. Le poisson est un être vivant — donc, pas un automate — dont les réflexes sont conditionnés par les changements du milieu et les varia-

tions de la température. Dans certains cas, il est facile, par la simple logique, de prévoir les réactions normales du poisson; dans d'autres occasions, il est nécessaire de recourir à quelque chose de nouveau, à des leurres peu conventionnels et à des méthodes peu orthodoxes... C'est ce qui s'appelle procéder par l'absurde... et les résultats sont parfois merveilleux.



CIGARETTES

**EXPORT**

BOUT UNI  
ou FILTRE

## AMATEURS DE GOLF



### LE CLUB DE GOLF STE-DOROTHEE

sera réservé aux membres et à leurs invités d'ici au 15 mai prochain.

#### SI A CETTE DATE

le nombre de membres requis pour fermer les cadres est atteint le club sera réservé aux membres et à leurs invités seulement.

- QUELQUES CERTIFICATS DISPONIBLES ENCORE
- CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Pour renseignements:

### LE CLUB DE GOLF STE-DOROTHEE

466, Montée Cyr,  
Ste-Dorothée

NA. 7-3077 NA. 7-4351  
FE. 4-4208 FE. 4-1908



### Vainqueur au tournoi des champions

CLARENCE CREE, un quilleur du quartier Notre-Dame-de-Grâce, a causé une grande surprise en remportant les honneurs de la finale régionale du tournoi des champions. Il a remporté le trophée Dew et une bourse de \$350.

## En route vers RENAULT CENTRE

Le plus vaste choix  
La garantie la plus sûre

★ 100% — 3 MOIS ★

MODELES '60	795
MODELES '61	995
MODELES '62	\$1195

Quelques GORDINI et CARAVELLE '61, '62 disponibles

### SPÉCIAUX

MORRIS '52	\$175
OLDSMOBILE '54	195
BUICK '56	350
VOLKS '61	945
FORD '58	925
FORD '59	1175
ANGLIA '61	1095
CHEV Convertible '57	1125
M.G. '60	1150

## AUTOMOBILES RENAULT

7550 DECARIE 738-1143-1144  
8555 DEVONSHIRE 735-1331

AVEC FUME-CIGARE OU À BOUT UNI



À vous de choisir!

SEULEMENT 5¢  
... et vous aimerez son fin goût de havane!

Avez-VOUS découvert le plaisir de fumer un Ricardo?

## CIGARILLOS RICARDO

5¢ CHACUN - 25¢ LE COMMUNE ÉTUI DE 5

# L'entraîneur Dumas piaffe d'impatience

Jacques Dumas vient d'avoir 23 ans. Champion des entraîneurs de pur-sang, l'an dernier, à Blue Bonnets, ce modeste citoyen de Notre-Dame-de-Grâce voit s'ouvrir devant lui un brillant avenir dans sa spécialité, qui consiste à entraîner les fringants chevaux qui prendront la vedette à la piste du boulevard Décarie dès le 30 mai prochain.

"Dans un mois, environ un mois!" répète le jeune Dumas, qui se trouve à la tête d'une écurie de 14 nerveux galopeurs.

Les chevaux entraînés par ce jeune Montréalais réservé, presque timide, sont conduits par son concitoyen et ami Roger Landry.

Le tandem Dumas-Landry a dignement représenté l'élément canadien-français à Blue Bonnets, l'été dernier, et tout indique qu'il ira de succès en succès, si l'on en juge par l'optimisme manifesté par Dumas lors d'un récent entretien.

A dix-neuf ans, Jacques avait soin de deux chevaux, aux Etats-Unis. A vingt ans, on lui en confia six, pas trop bons, mais il réussit, à force de travail et de bons soins, à leur faire prendre 17 deuxièmes et quelques premières.

Enfin vint 1961, et le retour des galopeurs à Montréal, après une trop longue absence. "Nous devons une fière chandelle à Jean-Louis Lévesque et ses associés, dit Dumas. Sans ce sportsman qui voit très loin, je serais probablement encore dans une obscure écurie du Michigan ou de l'Illinois."

En 1961, Dumas entraînait six chevaux, et dix l'an dernier. Son

jockey attiré, Roger Landry, remporta 13 victoires en 57 courses. Il aurait été beaucoup plus actif sans une malencontreuse blessure.

"Coy, Green et Venne n'auraient pas fait mieux que Roger, déclare Dumas. Si j'ai eu du succès l'an dernier, si j'ai obtenu la meilleure moyenne de tous les entraîneurs à Blue Bonnets, c'est surtout à Roger que je le dois, et aussi à mes cinq palefreniers et à leur étroite collaboration."

Dumas croit que le meeting qui s'ouvre le 30 mai remportera un vif succès, à cause de l'augmentation des bourses qui attirera de meilleurs chevaux. "Mes chevaux seront prêts, dit-il, Landry m'a aidé tout l'hiver, et mes six palefreniers (j'en ai un de plus) n'ont pas rechigné à la besogne."

"Ce sera un bon test pour moi, car l'opposition sera plus forte, ajoute-t-il. Plus l'opposition sera forte, plus je travaillerai. Et mes hommes feront de même. Il y a beaucoup de satisfaction pour un jeune Montréalais de mon âge quand il parvient à faire la barbe aux entraîneurs chevronnés qui comptent de 30 à 40 années d'expérience dans le turf."

Le rêve de Jacques Dumas? Attirer à son écurie de nouveaux propriétaires... et entraîner des chevaux qui courent (et rapportent) à longueur d'année.

"Mes chevaux seront bien entraînés lorsque arrivera le 30 mai, dit-il; mais ils seront quand même moins prêts que ceux qui arriveront à Montréal des hippodromes de l'Ontario et des Etats-Unis."

Prêts, moins prêts ou très prêts, Jacques Dumas, nous allons te suivre de "près".

M. D.



"C'est certainement le premier coup de circuit de votre mari?"

### Vendeurs autorisés "Mercury"

VENTE — SERVICE — GAZ  
**VENISE MARINE ENRG.**

PROP.: J.-M. POULIOT  
VENISE EN QUEBEC

**G. MARCHAND & FRERE**  
ENR.

67 est, rue Racine  
Chicoutimi, P.Q.

**F. PEPIN SPORTS**

Vente et service  
1305, NOTRE-DAME,  
Lachine, ME. 7-3902

**LAPORTE MARINE**  
INDUSTRIES

Vente — Réparation — Service  
1036, boul. Taschereau  
Ville Jacques-Cartier — OR. 4-4047

**AUGER & FILS LTEE**

110 EST, NOTRE-DAME  
VICTORIAVILLE,  
PL. 2-5581

**RayCo Marine & Acc**

64, St-Jean-Bte,  
Montmagny — Tél. 758

**ROLAND THIBAUT**

Ste-Thérèse, Qué.  
Tél: 625-9331

**Iberville Marine Enrg.**

près du pont Gouin  
IBERVILLE, P.Q. FI. 6-6775

**Jean BEAUDOIN Yacht**

16224, rue BUREAU,  
Pte-aux-Trembles, 645-4247

**NORANDA MARINE**

Chemin Artnfield  
NORANDA, Qué.  
RO. 2-5858

**GABRIEL LUSSIER Ltée**

715, boul. Leclerc  
GRANBY, Qué. — FR. 8-4678  
MONTREAL — UN. 1-2960

# PROJET MERCURY

(pour les marins)

VOTRE VENDEUR

MERCURY

SERA VOTRE PARRAIN !

Ne vous privez pas de plaisirs nautiques. Votre vendeur Mercury vous lancera dans la navigation de plaisance à bons prix. Laissez-le vous démontrer de beaux bateaux propulsés par des moteurs Mercury. L'économie de carburant, l'endurance, la vitesse et la sécurité des Merc 1963 ont été éprouvées sur un parcours d'un million de milles au LAC X en Floride... Ils ont une puissance de 6 à 100 c.v. avec 2, 4 ou 6 cylindres en ligne.

Le vigoureux Merc 1000 bat tous les records... le hors-bord le plus puissant au monde. Il a 100 c.v., mais ne pèse pas plus que d'autres hors-bord de 75 c.v.

Il y a le Merc 850, 85 c.v., et le tout nouveau Merc 650... 65 c.v., le plus puissant des moteurs à 4 cylindres jamais construits par Mercury. Plusieurs de ses pièces sont interchangeables avec celles du Merc 1000. Voyez le nouveau Merc 500, 50 c.v. et le nouveau Merc 350 à cylindres jumelés... le plus léger des 35 c.v. jamais fabriqué. Ceux-ci, avec les trois moteurs Merc pour la pêche, vous donnent le plus grand choix de c.v. jamais offert sur le marché des hors-bord.

Faites des PROJETS d'achats MERCURY maintenant. Votre vendeur vous aidera à vous lancer dans la navigation de plaisance et le coût d'un hors-bord sera peu de chose comparé au plaisir qu'il vous procurera. Fabriqués au Canada à de nouveaux prix modiques.

**MERCURY**

Hors-bord de 100, 85, 65, 50, 35, 20, 9.8 et 6 c.v.

Exclusif Mercury of Canada, Ltd., Toronto, Ontario, Canada.



Après un pétillant exercice, le pur-sang doit se "refroidir"... et c'est JACQUES DUMAS qui s'en occupera.

### Vendeurs autorisés "MERCURY"

Seul distributeur pour le Québec et les Maritimes - Encore quelques territoires disponibles

**MANNING MARINE Ltd.**

55 BEAUHARNOIS, VILLE ST-LAURENT, RI. 7-9801  
(coin nord-ouest boul. Métropolitain et autoroute)

**FERRONNERIE**  
Gilles CREPIN

Meubles, accessoires électriques  
Chateauguay-Station, OX. 2-6472

**LEAVENS BROS Ltd.**

AUSSI BATEAUX EN FIBRE DE VERRE  
1723, POIRIER,  
Ville-St-Laurent, RI. 4-4251

**BOUDREAU MARINE**

18 ouest, Gagné  
ALMA, Qué. Tél: 2-2059

**G. Marchand & Frères**  
ENRG.

67 est, Racine  
CHICOUTIMI, Qué.

**TOUJOURS LE FAVORI DES CANADIENS**

**GENEVA GIN GENIEVRE**

**VEUVE SEVERY**

DISTILLÉ ET EMBOUILLÉ AU CANADA

FIDÈLE A LA VIEILLE FORMULE DE MME VEUVE H. SEVERY

Les dépenses sont déjà trop élevées...

# Il est impossible de payer les juniors

La ligue Métropolitaine de hockey junior vient de compléter officiellement la plus fructueuse saison de son histoire. Des foules nombreuses ont as-

par Gus LACOMBE

sisté aux joutes des séries éliminatoires. Les magnats et les joueurs méritaient certainement ce fidèle encouragement des amateurs.

Devant ces succès, il faut maintenant conclure que le hockey junior connaît un regain de vie dans la région de Montréal. Toutefois, les joueurs ne doivent pas s'affoler à cause de cette nouvelle vague. Le hockey junior a déjà vécu des heures de gloire. Mais il s'est effondré par suite de la trop grande ambition des joueurs et des magnats.

On visait tous le championnat. Et on mettait le gros prix pour engager les meilleurs talents. Les jeunes le savaient et attendaient impatiemment les offres. Finalement, les clubs n'arrivaient pas à boucler leurs budgets. Chaque saison, ils accumulaient de lourds déficits. Finalement, les clubs ont dû abandonner la lutte.

Des villes comme Montréal et Québec pouvaient se permettre certaines extravagances, mais les petits centres urbains n'avaient pas les moyens de les suivre. Le coût était devenu trop onéreux. Ils plient donc bagages et ce fut la fin de la ligue junior du Québec.

## Pas de salaire

Pour remplacer la ligue défunte, on fonda la ligue Métropolitaine. Les clubs de la région montréalaise étaient les seuls qui pouvaient adhérer à ce nouveau circuit. On voulait limiter les dépenses. De plus, il y avait entre les équipes une entente qui défendait de payer un salaire à un joueur.

Grâce à ce procédé, la ligue a survécu, elle a même prospéré à un rythme très encourageant. Cependant, cette prospérité a forcé certains magnats à augmenter leurs frais s'ils voulaient continuer à améliorer le calibre de jeu. Ainsi ils ont acquis, en prévision de l'avenir, certains droits sur des équipes de calibre inférieur.

L'entretien de ces clubs mid-gets ou juvéniles coûte énormément cher; les magnats doivent puiser à même les revenus des équipes juniors pour y parvenir.

## Ils ne pensent pas aux dépenses

Certains joueurs juniors ne comprennent pas le problème, ils veulent être payés. Ils ne voient qu'une seule chose: les revenus que les clubs perçoivent des amateurs. Pour eux, les dépenses n'existent pas. Ils croient leur présence nécessaire à la bonne marche d'une ligue junior et se montrent exigeants.

Pourtant, il est beaucoup plus facile de trouver des joueurs de hockey que d'intéresser des hommes à prendre la responsabilité d'un club junior. On en rencontre peu qui soient prêts à payer de leur personne et de leur argent pour servir la cause des jeunes. Que ferait la ligue Métropolitaine junior sans le dévouement du président McKellar, des directeurs du circuit et des propriétaires des clubs? Elle ne



"Le 'slap-shot' est la plus belle invention pour les manufacturiers de bâtons de hockey" (Fernand Ranger)

pourrait tout simplement pas exister.

Pour mieux comprendre les problèmes auxquels font face les magnats d'une équipe junior, jetons un coup d'oeil rapide sur les dépenses qu'ils doivent rencontrer annuellement.

## La location de la patinoire

Tout d'abord, ils doivent voir à la location de la patinoire pour le camp d'entraînement, les exercices hebdomadaires, les joutes régulières et celles des séries éliminatoires. Dans certains endroits, il appartient aux clubs de verser les salaires aux placiers et aux préposés à la vente des billets.

Les frais d'autobus pour les voyages à l'extérieur relient toujours des visiteurs. Les équipes absorbent le coût des taxis et des frais de déplacement de

plusieurs joueurs. Chaque club de la ligue Métropolitaine doit assurer ses joueurs contre tout accident. De plus, il lui faut assumer les frais médicaux. C'est au club receveur que revient la responsabilité de payer les arbitres et les juges de lignes.

Les clubs doivent aussi pourvoir à tous les achats d'équipement: chandails, bas, épaulettes, jambières, protecteurs de coude, pantalons, gants, patins, rondelles, bâtons de hockey, etc. Les équipes fournissent généralement à leurs joueurs des patins qui leur reviennent à environ \$60 la paire.

## \$3,000 en bâtons

Le coût des bâtons de hockey devient un item de plus en plus onéreux. Cette année, dans la ligue Métropolitaine junior, certains clubs ont déboursé plus de

\$2,000 pour l'achat de bâtons. Un autre club a presque atteint la somme de \$3,000.

A quoi doit-on attribuer une dépense aussi élevée? Nous avons interrogé un fabricant de bâtons de hockey à ce sujet: "Le 'slap-shot' est la plus belle invention que je connaisse, de nous déclarer Fernand Ranger. C'est incroyable de voir le nombre de bâtons que les jeunes brisent en se servant du lancer frappé. Dans les exercices ou ils pratiquent leur tir, je vous dis que l'on ne manque pas son coup. Au cours d'un match régulier, les dommages matériels du lancer frappé paraissent moins. C'est normal, car on lance moins souvent que lors des exercices.

"Dans la ligue, il y a un instructeur qui défend à ses joueurs de se servir de ce genre de lancer. Et le résultat est concluant: ça lui a coûté seulement \$1,400 en bâtons pour toute la saison, y compris les séries éliminatoi-

res. Tant que l'on ne mettra pas un terme à l'usage du lancer frappé, les propriétaires devront déboursé de forts montants pour l'achat de bâtons. Quant à nous, les manufacturiers de bâtons, on ne s'en plaint pas."

Pour revenir aux dépenses, il faut que les joueurs comprennent aussi que les équipes sont assujetties aux taxes d'amusement. Par conséquent, sur chaque billet vendu pour une partie, elles doivent remettre au fisc les taxes perçues.

Afin de payer des salaires aux joueurs, il faudrait que les dirigeants de la ligue Métropolitaine junior haussent les prix d'entrée. Comme ils tiennent cependant à conserver son public à la ligue, ils n'ont pas du tout cette intention, bien entendu. Ils préfèrent maintenir leur politique de ne pas payer de salaire aux joueurs. D'ailleurs, il est tout à fait normal et logique que les juniors ne soient pas rémunérés pour leurs services.

## TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION

Travail fait par des experts  
Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie 100% — Estime et remorquage gratuits  
SERVICE DE TELEPHONE 24 H. PAR JOUR — 7 JOURS PAR SEMAINE

## TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

A L'OUEST  
6320, CHEMIN UPPER LACHINE  
Montréal 29

A L'EST  
5529, RUE PAPINEAU  
Montréal 34, P.Q.

527-3641

## Préparez-vous à devenir maître-boucher



## L'INSTITUT NATIONAL DE COUPE DES VIANDES

10216, boul. Lajeunesse, Montréal  
Membre du Better Business Bureau DU. 9-8241

N'ATTENDEZ PAS!  
Inscrivez-vous dès maintenant.

PROCHAINS COURS DU JOUR: 27 MAI  
SPECIAL: COURS DU JOUR, 2 JUILLET

- Il y a actuellement: grande demande dans ce métier.
- L'institut compte déjà quelques centaines de gradués.
- Presque tous travaillent à des salaires intéressants.
- Un certain nombre possèdent leur propre commerce de viandes.

Messieurs, j'aimerais recevoir votre prospectus sans aucune obligation.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... TEL.....

L.P.J. - 28-4-63

# COGNAC MARTELL

L'un des meilleurs produits du sol et du soleil de France



MARTELL



Un cognac célèbre en France... recherché dans le monde entier.

MARTELL

Cordon Bleu

C'est la quintessence du Cognac... un digestif d'un bouquet incomparable.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

## TROPHÉES "DOFIS"

AU PRIX DE GROS

DIRECTEMENT DU FABRICANT LA. 3-3149



Catalogue gratis sur demande  
**Daoust & Fils**  
Bijoux Diamantiers  
3699 Ste-Catherine E., près Nicolet  
MONTREAL, P.Q.



## Vol de voiture.

Achetez une Volkswagen pour votre femme, et faites un petit tour pour essayer cette nouvelle voiture . . .

Il est fort probable que vous la prendrez régulièrement pour aller à votre travail.

Et pourquoi pas?

Ainsi, vous laissez votre grosse voiture encombrante à la maison et vous vous faufilez dans la circulation dense, parquant votre Volkswagen dans les endroits les plus exigus.

Quand vous irez jouer au golf, en fin de semaine, vous pourrez éviter la grande

route encombrée et suivre les routes de campagne. La suspension à barres de torsion de la Volkswagen se moque des ornières et des cahots, même à grande vitesse. Dans les virages serrés, elle tient la route comme une voiture de sport.

Et les frais d'entretien sont tellement minimes!

En moyenne, la Volkswagen fait environ 38 milles au gallon. Vous n'aurez jamais besoin d'acheter de l'antigel ou de payer pour faire réparer le radiateur. (Le moteur de la VW est refroidi par air et non par eau.)

Les pièces de rechange coûtent moins cher car le même modèle sert d'année en année. (Nous ne changeons jamais notre "Indestructible" pour la rendre différente mais simplement pour l'améliorer.)

Pas de doute . . . un mari ne peut mieux faire que d'acheter une Volkswagen à son épouse.

Si vous voulez ne pas être obligé de voler une voiture . . . même à votre femme, voyez votre concessionnaire VW, il a ce qu'il vous faut.



Voici où l'on trouve encore des voitures de qualité authentique :

**VOLKSWAGEN SALES & SERVICE LTD.**  
Distributeur pour la région de Montréal  
1922 Ste-Catherine O. — 5465, ave Royalmount

**HOULE AUTOMOBILE LTEE**  
9050-9080, rue Hochelaga

**POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.**  
5441 St-Hubert — 10395, boul. Pie IX

**CAMPBELL & CAMERON LTD.**  
4050, avenue Verdun

**MOUNTAIN MOTORS INC.**  
2142-2144, rue Bleury

Chomedey, P.Q.  
**FORTIN AUTOMOBILE INC.**  
272, 70e avenue

Dorion  
**POIRIER AUTOMOBILE LTEE**  
200, rue Harwood

Greenfield Park  
**CHAMBLY AUTOMOBILES INC.**  
335, boul. Taschereau

Lachine  
**RIPEL AUTO INC.**  
2125, rue Notre-Dame

Pierrefonds  
**CADRIN MOTORS LTD.**  
14199, boulevard Guoin

Terrebonne  
**ALEXANDER MOTORS LTD.**  
C.P. 530, PINCOURT ROAD

St-Jean : DAIGNEAULT & FRERE

St-Jérôme : LAFONTAINE AUTOMOBILES INC.

St-Hyacinthe : ST-JUDE AUTOMOBILE LTEE

Valleyfield : LEMYRE AUTOMOBILE INC.

# Les chevaux à SURVEILLER

## Ted Hanover

Cet ambleur de cinq ans appelle Adios "papa". Il a gagné six de ses 16 courses l'an dernier, rapportant ainsi \$12,032 à ses propriétaires satisfaits. Il a défait Winning Adios à Vernon Downs, découpant le mille en deux minutes. Il a été chronométré en 1:59.3 et 1:59.4 sur piste de trois quarts de mille. Pem Caldwell va sûrement l'inscrire dans les grandes courses de fin de semaine au Richelieu.

## Scott Express

Un petit ambleur de quatre ans, issu du rapide State Express. Il a débuté dans les courses l'an dernier, remportant une victoire en 2:10.1 et des bourses de \$3,326. Son palmarès est de 5-3-3 en 24 départs. Il affichait beaucoup de vitesse à la fin de l'année dernière. Il n'a pas encore gagné cette année, mais il a été chronométré en 2:07 (3e) et en 2:08. Il "score" rapidement et peut annuler par sa vitesse le handicap d'une vexante position de départ. Il est expertement conduit par le rugueux Tom Horton.

## Private Buck

George Boyce est l'entraîneur de ce trotteur de 11 ans, qui a pris

## Au Centre St-Jean-Baptiste

# Raoul Sarrazin opposé à Sonny Forbes mardi

C'est un adversaire de classe que Raoul Sarrazin affrontera mardi soir au Centre des loisirs de St-Jean-Baptiste, lors de la soirée de boxe du promoteur Roger Larivée.

En effet, Sarrazin devra se mesurer au Torontois Sonny Forbes. Ce dernier n'a gagné que cinq de ses 10 combats chez les professionnels, mais l'un de ces triomphes a été enregistré aux dépens de Don Ross, l'aspirant logique au championnat moyen du Canada.

Outre le match Sarrazin-Forbes, quatre autres combats seront présentés. Claude Labonté affrontera Jimmy Meilleur, de Toronto, dans un 10 rounds; Leslie Borden se mesurera à Gerry Black, de Buffalo, dans un 8 rounds; Charlie Wilson et Johnny Barraza se livreront un match de 8 rounds, tandis que la première rencontre opposera Jack Clements à Lee Sheridan, dans un 6 rounds.

Une victoire de Clements lui permettra vraisemblablement d'affronter de nouveau Raoul Sarrazin dans un match-revan-

che. Ces deux boxeurs se sont déjà rencontrés trois fois et Sarrazin a enregistré deux victoires contre une défaite.

une marque de 2:08 l'an dernier, se plaçant 16 fois dans l'argent en 29 départs. On l'a vu dans le C-2. A sa troisième course, ces jours derniers, il s'acheminait vers la tête du peloton lorsqu'il fut impliqué dans une collision de sulkys. Vous pouvez le suivre, car il n'y aura pas toujours des collisions...

## Eternal Pick

Essayez bien les verres de vos lunettes pour surveiller Eternal Pick! Cet ambleur de trois ans, issu de Meadow Gold, n'est pas allé aux courses l'an dernier, mais nous l'avons vu se qualifier en 2:09, se moquant d'Adios Whiskers! Il est donc un peu nerveux à la barrière, mais, une fois en route, il faut le voir filer. Son entraîneur et conducteur Russ Caldwell tient à lui comme à la prunelle de ses yeux. Il est un petit-fils du célèbre Billy Direct. Un vrai météore.

## Envy

Les autres ambleurs "envient" ce cheval de 8 ans qui semble s'améliorer avec l'âge. L'an dernier, à 7 ans, il prit une marque de 2:07.4. Il a encaissé \$6,966 à Québec et à Trois-Rivières. En 27 départs il a été 16 fois dans l'argent. Cet as trifluvien, dans une classe appropriée, devrait faire belle figure, au Bout-de-l'Île.



RAOUL SARRAZIN  
... un match important



## Champions de la ligue Intercollegiale

L'équipe de ballon-volant du collège Notre-Dame a défit celle du Mont-Saint-Louis récemment pour remporter le championnat de la ligue Intercollegiale. Les membres du club sont: (en avant) Alexandre Bédérien et François Portelance; en arrière: Jean Charlebois, Pierre Dury, Robert Deslauriers, J.-Pierre Gouin, Rolando Villanueva, Jacques Trépanier, Michel Beaudin, Gérard Jetté, instructeur, Luc Labrecque et M. Savoiaik.

## Le grain de sel de nos lecteurs



Cette colonne est ouverte à tous nos lecteurs. On est prié de limiter ses lettres à 150 mots et de les signer sans oublier d'y inscrire son adresse. Les critiques et les commentaires sérieux sont les bienvenus.

M. Maurice Desjardins, Rédacteur sportif, Le Petit Journal.

Mon cher Maurice,

J'ai lu de nouveau avec grand intérêt ton Calepin sportif de dimanche dernier.

Je constate que, dans l'un des premiers paragraphes, tu te demandes ce que veut dire ce fameux "de M." qui se trouve dans le nom de notre président, le sénateur H. de M. Molson. La particule "de M.", une abréviation de "de Montarville", indique un lien de parenté du côté de la mère de notre président avec la famille de Montarville.

Espérant que le "de M." ne te mystifiera plus, je te prie d'agréer, mon cher Maurice, l'assurance de mes plus cordiales salutations.

Zotique Lespérance,  
Adjoint au président



## CADEAUX "1963" TROPHÉE

- Qualité - exclusivité
- Maison sérieuse à votre service
- Demandez notre catalogue

Il nous fait plaisir de vous inviter à venir visiter notre nouveau salon du trophée au deuxième plancher de notre édifice. Vous y trouverez un local plus vaste et plus spacieux dont l'atmosphère vous enchantera. Notre personnel accru se fera un plaisir de vous faire bénéficier de son expérience et de vous présenter notre nouvelle ligne de cadeaux et de trophées 1963.

## TROPHÉE Artistic

500 est, BEAUBIEN

(entre St-Hubert & St-Denis)

274-6217



MIEUX QU'UN "GROS GIN", UNE TRADITION au goût d'aujourd'hui

1898

MELCHERS CROIX D'OR



Fin GENIÈVRE CANADIEN

Les Distilleries Melchers Limitée  
Bétherville, P.Q.

RHUMS

NAVY RUM

WHITE CAP

PALM BREEZE

# Lamb

Lamb's Rum Company Limited - Montreal

Red Storey et le hockey



# Les faits saillants de la dernière saison

Voici le temps de l'année où j'aime embrasser d'un seul regard les événements majeurs qui se sont succédé au cours de la saison régulière et des Séries éliminatoires. Question de prendre la latitude nécessaire pour juger ce que, jusqu'à maintenant, le déroulement des faits nous défendait.

Il fut un temps, désormais disparu, où une fin de saison nous laissait l'embarras du choix entre les moments dramatiques à souligner. Au cours de la carrière de Maurice Richard, on ne manquait pas de souvenirs. Que nous reste-t-il maintenant? Si peu de choses!... Les grandes étoiles se font rares, celles qui prendront la relève de ces as dont le talent s'estompe. De ces géants d'hier, il ne reste plus qu'un Gordie Howe dont le profil est toujours menaçant.



RUDY PILOUS... reviendra-t-il?

extraordinaire dont il fait montre. Louie livre présentement un combat pénible contre l'adversité. Bien d'autres auraient été laissés sans ressources après un tel coup du sort. Lui, comme s'il s'agissait d'un adversaire à dérouter, tient comme au roc. Il appert qu'il devra demeurer encore pour une année sous les soins constants des médecins... Fontinato aura fait des adieux puissamment nostalgiques et demeurera dans la mémoire de tous comme un héros indomptable.

### Pilous s'en va?

Celui qui a été le sujet de la plus grande déception de la défunte saison? Rudy Pilous. Il faut admettre que les Black Hawks nous ont déçus, mais leur instructeur a été le principal artisan de leur déroute. En décembre dernier, Pilous acceptait les honneurs de la brillante tenue de son équipe. Son club était en première position. Il devait s'y maintenir pendant plusieurs mois, et maintenant Pilous doit accepter d'être responsable des déboires subis par les Hawks — surtout depuis que les joueurs de Chicago ne firent pas mystère de leurs sentiments à l'égard de leur pilote. On disait ostensiblement que Rudy devait être relevé de son poste.

Que feront Jim Norris et Tom Ivan? Pilous gardera-t-il son emploi? Il aurait pu le perdre au cours des années passées, et pourtant ce pilote a toujours été exonéré de tout blâme. Mais il est possible que la mesure soit maintenant pleine et que la direction de Black Hawks ait enfin compris ce qui lui reste à faire. Si Billy Reay conduit le Buffalo au championnat de la ligue Américaine, il devrait succéder à celui que les Hawks ne peuvent plus supporter.

### Les Wings montent

Quelle a été la plus grande surprise de la saison? Les Red Wings de Detroit. Un club que les connaisseurs avaient négligé dans leurs prédictions d'avant-saison. On ne les classait pas parmi les quatre premiers clubs. Cette équipe déjoua tous les calculs. Elle gagna ses 10 premières parties de la saison et



GORDIE HOWE... il a contribué à donner du souffle au hockey.

### Howe compte...

L'événement le plus remarquable de l'année 1962-63 est sans contredit le sixième championnat des compteurs remporté par Gordie Howe. Mais combien le calibre du hockey n'a-t-il pas dimi-

nué! Toutefois, les records d'assistance ne cessant d'augmenter, il faut reconnaître que notre sport national continue d'enchanter les foules... Howe a contribué à donner du souffle au hockey cette saison, tout comme d'autres athlètes comme Dave Keon et John Bower des Leafs de Toronto. Je pense surtout aux performances de ce dernier pendant les joutes de la coupe Stanley.

### Fontinato s'écrase...

Il y a cependant des événements tragiques qui peuvent survenir dans le sport. Vous avez deviné, je fais allusion à Louie Fontinato. Nous ne sommes pas près d'oublier le soir où Fontinato alla s'écraser le long de la bande, derrière son gardien de but, pour ne pas se relever. Qui peut chasser de sa mémoire la vision de cette masse inerte sur la patinoire? Un Fontinato, plus terrible du tout, mais complètement abandonné, sans la moindre crispation musculaire... Cet athlète du hockey, le plus courageux que je connaisse, a écopé d'une fracture du cou ce soir-là. Tous ont sympathisé avec lui. Et combien les amateurs de hockey admirent maintenant l'énergie



EDDIE POWERS... un moment dramatique

termina ses 70 joutes à seulement 5 points derrière les champions de la Nationale... On crut que les Wings étaient vidés quand on les vit capituler deux fois de suite aux mains des Hawks en semi-finale. Mais chacun sait ce que la suite de cette série devait réserver en moments dramatiques. Les joueurs de Detroit devaient remporter d'affilée les quatre matches suivants.

Il faut admettre que les Wings n'étaient pas des adversaires de taille pour les Torontois dans la finale. Toutefois, ils réussirent à se mériter un gain dans cette série. Et il est à remarquer qu'ils ne perdirent jamais par une marge excédant deux points. Ce qui est une excellente tenue, à l'avantage des athlètes de la ville de l'automobile.

### A qui la manchette?

D'autres moments dramatiques de la saison? La démission de l'arbitre Eddie Powers, qui blâma le président de la ligue Nationale et l'arbitre en chef de ne pas l'avoir secondé dans l'exercice de ses fonctions... Et le rendement pitoyable fourni par Bernard Geoffrion, dont on persiste à raconter qu'il ne s'alignera pas avec le Canadien la saison prochaine.

Malgré tout ce qui a pu se produire au cours de la saison 1962-63, reconnaissons que l'événement majeur en demeurera le deuxième gain consécutif de la coupe Stanley par les Leafs. Les champions ont toujours fait les manchettes et ce sont leurs exploits qui s'inscrivent en lettres de feu dans le livre des records.



## 'O qu'y fait bon se la couler douce!'

La pêche... au pays du Québec! A la mouche ou aux vers... sur le lac ou dans la rivière, la pêche... détente par excellence, où il fait bon se la couler douce, tout en savourant une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce!



# PERSONNE à PERSONNE

**Allô !... Allô !  
ici Joan Moore**

(Un copain nous a dit que si nous téléphonions à Mme Dickie Moore, nous hériterions peut-être d'un "scoop", d'une primeur...)

par Maurice Desjardins

— Et cette primeur, Joan ? Vous voulez peut-être m'annoncer que Dickie a décidé d'acquiescer ses patins ?

— Vous ne brûlez même pas. Mon "scoop" est plutôt d'ordre sentimental.

— Tiens, tiens. Alors, je donne ma langue au chat.

— Tom Johnson s'est marié aujourd'hui. Malchanceux que je suis, la nouvelle n'est pas demeurée secrète et les quotidiens l'annonçaient le lendemain.

— Pas possible. Tom Johnson, le célibataire endurci, le solitaire inexpugnable ?

— Oui, il a épousé sa chère Doris, vous savez, celle qui l'accompagnait au tournoi de quilles organisé par votre directeur Jean Aucoin.

— Ça, c'est une nouvelle ! Ça vaut bien la nouvelle de la retraite de Dickie.

— Celle-là, je ne puis vous en parler, car je n'en sais rien. Vous le demanderez à Dickie. Vous allez peut-être avoir de la difficulté à l'atteindre, car il est tellement occupé.

— Pourtant la saison de hockey est terminée...

— Je sais, mais la saison de Dickie Moore, homme d'affaires, ne fait que commencer.

— Dickie est toujours propriétaire d'un club de golf à Arundel, près du lac des Seize-Iles ?

— Copropriétaire. Son associé est Doug Cooke. Mais le club de golf n'est qu'un tiers de ses occupations.

— J'écoute.

— Il a toujours sa petite bouti-

que de crème glacée Dairy Queen, boulevard Métropolitain, à Lachine, tout près de la 55e. Son frère Jimmy en exploite une semblable chemin de la Côte-de-Liesse.

— Alors, club de golf, crème glacée... et l'autre tiers ?

— Dickie vient de fonder la Moore Equipment Company. Il loue des aspirateurs, de l'équipement pour tapisseurs et nettoyeurs de carpettes, des attirails de peintres, et tout le bazar. Il possède deux camionnettes : le bureau est également situé chemin de la Côte-de-Liesse.

— Cela fait beaucoup de déplacements pour Dickie. Peut-être l'exercice fera-t-il du bien à son genou malade ?

— C'est à souhaiter. Dès qu'il en a l'occasion, il se rend à Arundel pour jouer au golf. Il est un "mordu" du golf. Il aime beaucoup l'équitation. Nous avons deux chevaux là-bas et un poney pour nos deux fils.

— Vos deux fils... ils se nomment ?

— Richard, 5 ans, et John, 3 ans.

— Richard, c'est aussi le nom de votre mari ? Lequel des deux



Mme DICKIE MOORE  
... "mon mari est très affairé"

appelez-vous Richard, le père ou le fils ?

— J'appelle le mari Dick et l'enfant Richard. Un peu comme Mme Maurice Richard, qui appelle son mari Maurice et son fils Rocket.

— Excusez-moi de vous avoir retenue si longtemps à l'appareil. Vous allez dire à Richard, pardon, à Dick, que vous passez dans Personne à Personne ?

— Pas du tout. Je lui en ferai la surprise en lui montrant votre journal...

Au Centre de l'Immaculée

## L'expo "Camping et famille" est ouverte

La famille d'aujourd'hui a plus besoin que celle d'autrefois de resserrer ses liens. Tout, dans la vie moderne, tend à l'écarteler.

Le camping est le sport familial par excellence. Jamais on ne saura vanter assez les bienfaits et les joies de cette vie de plein air pour la famille tout entière. S'il est un mode de vacances

qui, mieux que tout autre, peut contribuer à renforcer son intimité, c'est bien le camping. Parents et enfants s'ingénient à rendre agréable leur habitat en plein air, prêtent tour à tour la main à l'organisation de la vie de chaque jour... dans le Québec et ailleurs. Mais où camper ? Quel est le matériel indispensable pour camper en famille ? Quel en est le coût ? Telles sont les principales questions auxquelles de nombreux exposants et experts répondront du 26 avril au 5 mai au Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception.



### En vedette à Milwaukee

CLAUDE RAYMOND, de Saint-Jean, est devenu le lanceur de relève numéro un des Braves de Milwaukee. Il a déjà remporté deux victoires depuis le début de la jeune saison. Raymond avait fait ses débuts dans les circuits mineurs de Saint-Jean avant de porter l'uniforme du Villieray junior à Montréal. L'an dernier, les rédacteurs de baseball de Milwaukee l'ont élu la meilleure recrue des Braves.

Les meilleurs  
**LEURRES FRANÇAIS**  
jamais fabriqués



**PLUCKY**

a une poche à air stabilisante, crochets anti-rouille, corps et aile en caoutchouc pur, poids pour balancer le leurre.

à partir de \$1.10

**ONDEX**

Appelé la "culler parfaite", ce leurre est préféré par les pêcheurs pour tous les genres de bonnes pêches.

à partir de 55¢

Aussi autres leurres français de marques réputées:

VELTIC — EIRA — VOBLEX  
CELTA — FLOPY —  
ORKLA

**HURON**  
FISHING TACKLE, INC.  
QUÉBEC P.Q.  
EN VENTE PARTOUT!

## Neuf combats à l'affiche

# Les Golden Gloves à Valleyfield mercredi

C'est au Valleyfield Boys' Club que sera présentée la dernière séance éliminatoire des Golden Gloves 1963, mercredi prochain. Le programme comprend neuf combats dont six dans la classe novice.

Les semi-finales auront ensuite lieu les 7 et 9 mai prochains au Centre sportif Paul-Sauvé.

Voici le programme de mercredi :

### Classe novice

112 lb (semi-finale) Paul John Ramsey (LaSalle) vs Léo Mercier (Gymnase Drouin, Qué.).

119 lb (semi-finale) M. Jackson (LaSalle) vs Michel Langlois (Gymnase Drouin, Qué.).

132 lb (semi-finale) Claude Deveau (Ecole de boxe Regis Chartrand) vs Roméo Cormier (Loisirs St-Jean-Baptiste).

Poids lourds : Conrad Paquette (Valleyfield) vs Jacques Dupré (Loisirs St-Jean-Baptiste).

## Des allées disponibles

La direction de la salle de quilles Gounod, située à l'angle des rues St-Denis et Gounod, nous informe que ses allées seront disponibles pour certaines heures durant la saison prochaine.

Les intéressés sont priés de communiquer avec M. Joseph Viau, au 277-0070, pour réservations ou pour obtenir plus de renseignements à ce sujet. Les premiers arrivés seront les premiers servis.



rien ne procure autant de satisfaction qu'un

# OLD PORT

le cigare ultra-doux au goût ultra-fin

11¢  
Prix suggéré

Poids lourds : Claude Yelle (Palestre Nationale) vs André Bélanger (Gymnase Drouin, Qué.).  
Poids lourds : René Garand (Valleyfield) vs Frank Perry (Loisirs St-Jean-Baptiste).

### Classe ouverte

112 lb (semi-finale) Roger Blair (Valleyfield) vs Yvon Beaupré (Gymnase Drouin, Qué.).

156 lb — J. Edgar Mercier (Camp Valcartier) vs Salvatore Spina (Loisirs Immaculée-Conception).

156 lb — Jacques Leduc (Valleyfield) vs Clément Bureau (Loisirs Immaculée-Conception).

**L'EXERCICE N'EST PAS DOULOUREUX**  
et vous procure la  
**• JOIE DE VIVRE •**

## VIBRO-SHOCK

Cette nouvelle invention n'est pas un vibreur ou masseur... il travaille en profondeur.

## VIBRO-SHOCK

vous gardera jeune et en bonne condition. Reconnu partout en Europe et dans le monde entier pour son efficacité.



## VIBRO-SHOCK

est unique par ses nouvelles pulsations naturelles

**L'EXERCICE N'EST PAS DOULOUREUX**

## VIBRO-SHOCK

Produit ce fameux courant ondulé qui traverse le corps entier, même les os. Tous ceux qui possèdent déjà :

**VIBRO-SHOCK**  
n'hésitent pas à le surnommer

"Le Petit Miracle"

## VIBRO-SHOCK

fit sensation à la foire de Paris en 1953

POUR DEMONSTRATION GRATUITE DE

## VIBRO-SHOCK

Maillez ce coupon sans obligation

C. E. LePAGE CIE  
Distributeurs exclusifs — RA. 2-9487  
2211 st. BELANGER — RA. 2-8993  
Messieurs, veuillez m'expédier de plus amples informations sur VIBRO-SHOCK.

NOM  
ADRESSE

POUR QUÉBEC :  
235, 4e Rue (Limoulu) — LA. 3-7621

**Vendeurs autorisés**

**"JOHNSON"**

**OMER DESERRES**

1406, rue St-Denis - AV. 8-0251  
6955, rue St-Hubert  
2447, chemin Rockland,  
Ville Mont-Royal

**DUPUIS MOTOR BOAT**  
ENRG.

VENTE et SERVICE  
3597, rue Hochelaga, L.A. 6-7708

**FEDERAL MARINE Co.**

Etienne Brodeur  
VENTE et SERVICE  
12525, boul. LACHAPPELLE  
Cartierville, FE. 4-5730

**Handfield Motors Ltd.**

174, boul. Salaberry  
Châteauguay-Bassin  
OX. 2-6753

**LACHINE MARINE Inc.**

3060, St-Joseph  
LACHINE, Qué. ME. 7-8261

**GARAGE A. LEVESQUE**

BELOEIL — FO. 7-3343  
MONTREAL — OL. 3-6188

**A. E. McGARR & SON**

1204 ouest, rue St-Laurent  
Longueuil, P.Q. OR. 4-4159  
face à la sortie du pont Jacques-Cartier

**Montreal Motor Boat**

725 ouest, rue ST-ANTOINE  
Montréal, Qué. UN. 6-5041

**Northwest Marina  
Sales & Service**

6245, boul. DECARIE  
Montréal, Qué. RE. 7-6794  
et HUDSON, Québec

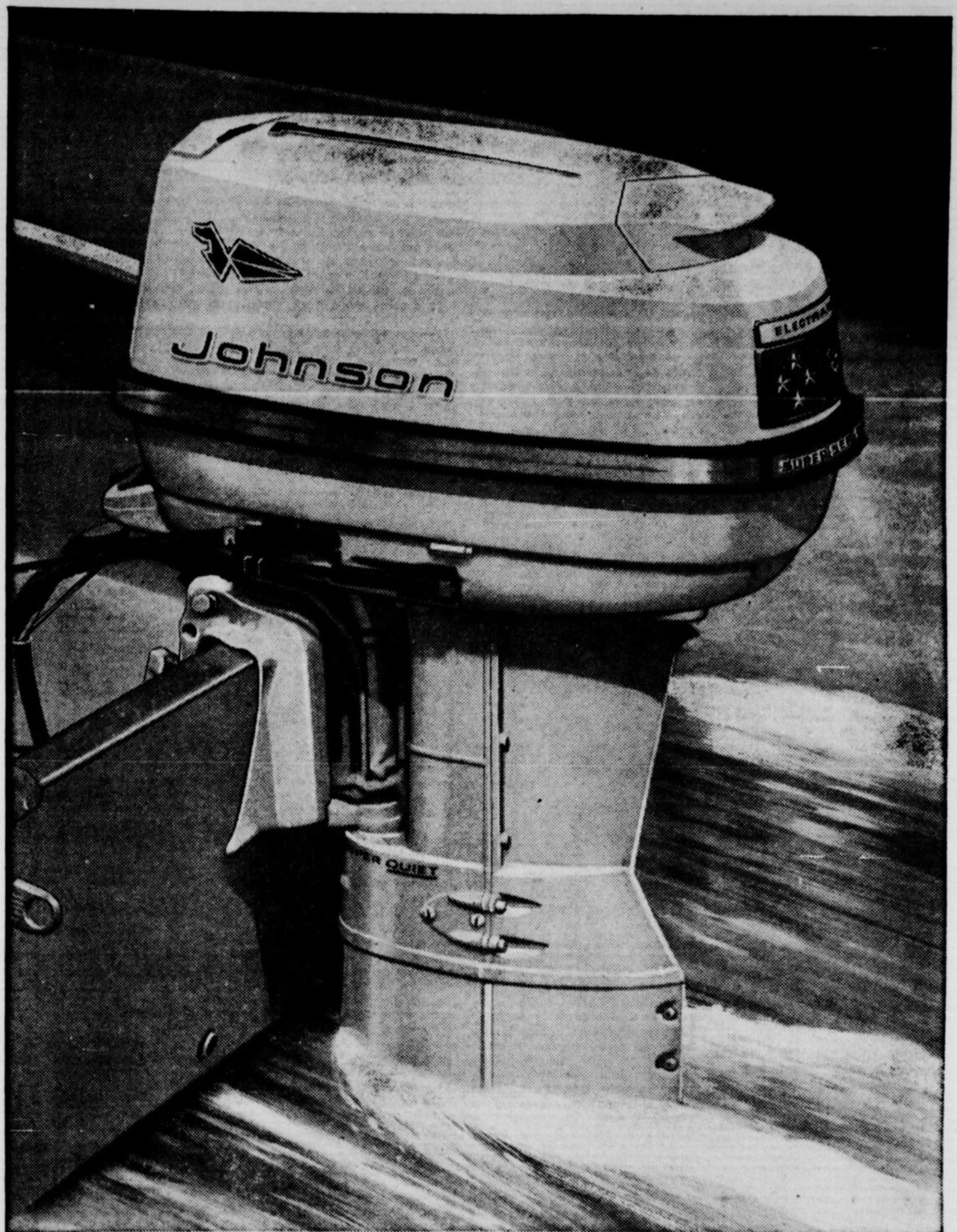
**Quebec-Newfoundland  
Equipment Ltd.**

Avenue Laure  
SEPT-ILES, Qué.

**Verdun Outboard  
Supplies Reg'd.**

5101, WELLINGTON  
Verdun, Qué. PO. 6-4000

Achetez en toute  
confiance de ces  
marchands autorisés



## Pourquoi le Johnson 40 se vend plus que tout autre hors-bord au monde?

1. Le Sea-Horse 40 est populaire parce qu'il porte la fameuse marque Johnson. Il possède toute la robustesse, le fonctionnement silencieux et la qualité qui font la renommée des moteurs Johnson. Et cette année, une garantie de 2 ans accompagne chaque nouveau Johnson.

2. D'habitude, ce qui se vend bien représente toujours les meilleurs achats. Le Johnson Sea-Horse 40 est exceptionnel au point de vue qualité et prix lorsque vous le comparez avec d'autres hors-bord et lorsque vous découvrez tous les avantages et le rendement que vous obtenez pour votre argent.

3. Le Johnson 40 vous donne une puissance exceptionnelle pour le prix. Sur un bateau approprié, il donne autant de satisfaction que les hors-bord coûtant des centaines de dollars de plus. Avec

un Johnson 40, vous pouvez vous livrer aisément à presque tous les plaisirs du canotage: pêche, ski, promenade, etc.

4. Le 40 s'adapte parfaitement à un grand nombre de bateaux: bateaux de plaisance, bateaux-maisons, bacs, embarcations petites et moyennes. Pour les plus gros bateaux et les bateaux de haute mer, le 40 jumelé convient parfaitement.

5. Le 40 offre un grand choix de modèles. Vous avez le choix du 40 à entraînement Electramatic à levier de commande unique, le 40 à démarrage électrique ou le 40 à démarrage manuel.

Pour ces raisons et bien d'autres, le Sea-Horse 40 est le hors-bord le plus vendu au monde. Voyez bientôt votre marchand Johnson et apprenez-en davantage sur ce hors-bord populaire.

 **Johnson**

JOHNSON MOTORS, Une division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada.

**"NOUVELLE GARANTIE 'SEA HORSE' DE 2 ANS—DEUX FOIS PLUS LONGUE QU'AVANT"**

# le calepin sportif

● LES GAUCHERS NE SONT PAS TOUS GAUCHERS ! ● FITZSIMMONS, SA FAMILLE, SON PALETOT ● LES DISCOURS DE BAVASI ● A GRANDS COUPS DE TROPHEE ! ● UNE RAVISSANTE PUNITION "A VIE".

par Maurice Desjardins

## Gloire aux gauchers

Lefty Jarry, Lefty Boisvert, André Rufiange, André Bertrand, deux Lefty, deux André, quatre gauchers qui se réjouissent cette semaine de l'éclatante victoire d'un co-gaucher, le golfeur néo-zélandais Bob Charles au tournoi de Houston... Le sensationnel Charles a tapé des rondes de 67, 66, 66 et 69 pour faire mordre la poussière à un peloton qui contenait des noms fameux tels que Jack Nicklaus, Billy Gasper, Jerry Barber et Doug Sanders... Le gaucher des Antipodes a devancé Doug Sanders, vainqueur du tournoi précédent, par une bonne douzaine de coups... C'est la première fois qu'un golfeur gaucher remporte un tournoi dans le cadre du grand circuit américain... L'an dernier, Bob Charles avait attiré l'attention du monde du golfe en remportant le tournoi annuel des gauchers par la marge de 22 coups... Agé de 27 ans, Bob vient de Christchurch, en Nouvelle-Zélande... De visage, il ressemble à Ben Hogan, de maintien, au général de Gaulle... Bob ne sourit jamais : il est taciturne et se concentre d'une façon extraordinaire... Il mesure 6 pieds un pouce et ne pèse que 155 livres... Il tape des coups de départ à 280 verges et réussit sans sourire des putts de 50, 60 et 70 pieds... Faudra-t-il ajouter son nom au trio de Palmer, Player et Nicklaus et acclamer quatre grands au lieu de trois?... André Rufiange, qui voulait se transformer en droitier, a changé d'idée : "Si un gaucher peut battre l'univers, je reste gaucher et je continuerai de battre Marcel Beaugregard et Claude Loiselle"...

## Le paletot de Jim

Le fabuleux entraîneur de pur-sang Sunny Jim Fitzsimmons, qui vient de fêter ses 88 ans, a annoncé qu'il prendrait sa retraite en juin prochain... Sunny Jim, dont tous les turfistes connaissent bien la silhouette au dos courbé, porte le même paletot depuis 1917... Il possède une fortune considérable, mais il déclare à des intimes qu'il donnerait 90 p. 100 de tout son magot s'il pouvait marcher bien droit comme tout le monde... Depuis une trentaine d'années, Fitz a gagné de \$100,000 à \$125,000 par année à entraîner des pur-sang... Sunny Jim, malgré son infirmité, se tient en excellente forme physique en pédalant pendant trente minutes, tous les matins, une bicyclette mécanique... Père de cinq enfants, Fitz a 17 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants... "Je ne suis pas très sûr de ces statistiques, dit-il. Dans ma famille, les "portées" sont plutôt fréquentes"...



ANDY BATHGATE... malchanceux

## "Touchés" ... en 1943

C'est dans la luxueuse salle de réception de la brasserie Molson, gracieusement prêtée par M. le sénateur Hartland de Montarville Molson qu'avait lieu la semaine dernière l'émouvante réunion des glorieux survivants de l'escadrille de bombardement Alouette... La plupart de ces héros ne s'étaient pas revus depuis une vingtaine d'années... J'ai revu d'anciens copains, Armand Meilleur, Jean Michaud, Marcel Daoust, Guy Boudreau, Lionel Racicot, les



ARCHIE MOORE... a propos d'accidents

aumôniers Barnabé et Laplante, le petit "doc" Payette, le dévoué Pelletier de Saint-Hyacinthe dont j'oublie le prénom, et plusieurs autres adeptes de ce plus dangereux des sports : les bombardements aériens... Plusieurs des anciens aviateurs avaient parcouru des centaines de milles pour assister à la réunion de ces Alouette qui, en 1942-43, réussirent plus d'un "touché" sur les usines du Reich...

## Nouvelles de Buzz

Buzzie Bavasi, l'ancien gérant général des Royaux de Montréal, occupe les mêmes fonctions avec les Dodgers de Los Angeles... Les Dodgers ont ouvert la saison en malmenant les Cubs de Chicago deux fois de suite... On croit que le petit discours prononcé par Bavasi, avant la première joute, a obtenu le résultat désiré... "Mes amis, a dit Buzzie, je dois vous dire que les Cubs seront difficiles à vaincre. Ils ont un gérant, neuf instructeurs et un directeur athlétique. Ce directeur athlétique est une manière de statisticien. Il écrit sur des chartes et dans des grands livres tout ce qui se passe sur un losange. Cependant je crois que les lanceurs des Cubs n'ont pas encore appris à retirer un frappeur en se servant d'une charte ni à frapper un coup de circuit à l'aide d'une grande feuille de papier. Allez-y et n'ayez pas peur de ces imbéciles qui croient pouvoir nous battre avec des crayons et des bouts de papier"...

## Moore intervient

L'ancien monarque des mil-lourds, Archie Moore, est d'avis que les accidents tragiques de la boxe ne devraient pas causer l'interdiction de ce sport... Pépère Archie écrivait récemment, dans les pages d'une revue afro-américaine : "J'ai assisté au combat entre Sugar Ramos et ce pauvre Davey Moore. J'avais peine à en croire mes

yeux. L'agressif Moore a rencontré son maître au point de vue science et force des coups. Mais personne n'a pu mettre en doute le courage de Davey. La furie du combat entre ces deux hommes faisait penser à un duel à mort entre deux gladiateurs romains aux poings recouverts de cestes. Les accidents mortels sont fréquents dans le sport. Bill Vukovich, deux fois vainqueur de la classique de 50 milles, à Indianapolis, a péri dans les ruines enflammées de son bolide. Le jockey Georgie Wolf a été piétiné à mort par un pur-sang. Vukovich et Wolf sont morts au champ d'honneur, en se livrant à leur sport préféré. Jack Dempsey suggère des combats de quatre rounds, d'autres suggèrent des matelas en caoutchouc-mousse. Si l'on veut me permettre une suggestion : qu'on enlève le câble inférieur, qui est la cause d'un grand nombre de chutes..."

## A corps défendant

Le pugiliste anglais Dennis Bennett, accusé d'avoir assené sur la tête de son épouse un gros coup de "trophée" en argent, a été pris à partie par le juge d'une cour de divorce... "Vous avez gagné des prix à cause de vos talents de boxeur, lui a dit le juge, et pourtant vous dites que vous avez frappé votre femme à corps défendant. Pour empêcher une femme de lui faire mal, un homme n'a qu'à lui empoigner les bras et serrer un petit peu"... Mme Bennett a raconté une autre attaque qu'elle a dû essayer de son boxeur de mari : "Il a placé ma tête sous un robinet pour me noyer, dit-elle. Il a lancé une chaise dans ma direction. Il m'a donné des coups de poing au visage jusqu'à ce que je sois hors de combat. Ensuite il m'a donné sur le crâne des coups de trophée!"... Dennis Bennett réclamait le divorce, mais le juge a refusé et il fit plaisir aux témoins de l'audience en traitant le boxeur de "vilain lâche"...

## Un peu de hockey

Le golf et les courses sous harnais ont supplanté le hockey, mais il nous reste quelques petits potins de glace... André Pronovost : "Je ne veux pas



ANDRE PRONOVOST

... "je ne veux pas me vanter, mais..."

me vanter, mais avez-vous remarqué que les Canadiens n'ont pas gagné la coupe Stanley depuis que je suis parti du Forum?"... Gordie Howe : "J'ai joué les deux séries contre Chicago et Toronto avec un peu de fièvre. La nuit, je toussais

au lieu de dormir"... Henri Richard est devenu "débosseur" : Lorsque ses jours de joueur seront finis, il pourra prendre la succession de Bill Head... Félicitations à Jean-Guy Gendron qui vient d'écopier d'une ravissante punition "à vie"... Jean Béliveau, Maurice Richard et Jacques Plante ont impressionné les téléspectateurs par leur facilité de parole, entre les périodes des joutes éliminatoires... Jean-Paul Cofsky, du *Devoir*, est radieux : pas une seule joute nulle au cours des éliminatoires!...

## Feuilles de calepin

Dialogue capté au premier tertre d'un club de golf en Ecosse : GOLFEUR : Mon cher caddy, on me dit que vous êtes un expert dans l'art de trouver des balles perdues ? CADDY : C'est vrai, monsieur. Je suis très bon. GOLFEUR : Très bien. Va me trouver une couple de balles et j'irai jouer une ronde... Andy Bathgate, des Rangers, est poursuivi par la guigne... Il y a deux ans, il s'est fait voler le championnat des compteurs par Boby Hull : les deux joueurs avaient obtenu le même nombre de points, mais Hull fut le lauréat parce qu'il avait compté le plus grand nombre de buts... Cette saison, Bathgate a été devancé par l'indestructible Gordie Howe... "Je suis tellement malchanceux, dit Andy, que même si je comptais 75 buts et 50 assistances, l'an prochain, il se trouvera quelqu'un pour venir me couper l'herbe sous le pied!..."

Un nouveau record a été établi ces jours derniers, à Boston, par l'athlète belge Aurèle Vandendriessche, qui a parcouru les 26 milles 385 verges du marathon en 2:18.50... Aurèle, un comptable de 30 ans, a causé une surprise en triomphant du fabuleux Ethiopien Abeba Bikila, qui court pieds nus, et du puissant Américain Johnny Kelley... Le Belge n'avait pas dormi de la nuit précédente, désexé par la différence d'heure entre Bruxelles et Boston... Un Chinois de Formose, C. K. Yang,



JIM FITZSIMMONS... un paletot de 46 ans

est assuré de gagner le décathlon aux Jeux Olympiques de 1964 à Tokio... En 1960, Yang a perdu de justesse contre l'Américain Rafer Johnson... Voici quelques-uns des exploits réussis récemment par ce phénomène : voltige à la perche de 16 pieds 3/4 pouces ; saut en longueur de 24 pieds 1/2 pouce ; lancer du javelot de 217 pieds... Yang est âgé de 29 ans... Le chanteur André Bertrand a été vu au "driving range" Henri-Bourassa, caressant la clôture, éloignée de 275 verges, de ses puissants coups de départ... André est gaucher, tout comme le Néo-Zélandais Bob Charles... Les propriétaires de cabaret devraient engager le sportif Lionel Racicot, possesseur de la plus étonnante voix de ténor dramatique depuis Caruso, Gigli et Lanza...

## BOUTONS



Finies la gêne, les humiliations, avez une peau saine et claire. Employez le traitement ACNALS pour aider à prévenir et à traiter rapidement les boutons, les points noirs, les éruptions cutanées, les peaux grasses. Ce nouveau traitement facile d'emploi, peut aider à éclaircir et à assainir votre épiderme en quelques jours seulement. Cette médication est idéale pour les hommes qui ont la peau BOUTONNEUSE, RUGUEUSE. Nous pouvons vous aider. Demandez notre dépliant illustré concernant LE TRAITEMENT ACNALS contre les boutons. Inclure 25¢ pour frais de poste. Adressez :

CANADIAN HEALTH INSTITUTE  
C.P. 41, Station Youville  
Montréal, P.Q.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son DEPUIS 1666

# Tant qu'il vivra, Dick Farrell voudra se moquer des Dodgers

L'enfant terrible Dick Farrell est un homme de principes, gros et musclé. Il offre toujours son plein rendement, aussi bien sur un losange de baseball que dans la vie privée. Peu important ses intérêts personnels ou les émotions du moment, il se donne complètement à tout ce qu'il entreprend.

Le gros artilleur droitier des Colts n'oublie pas facilement. Il n'a pas encore digéré les affronts des Dodgers qui lui attribuaient la perte du championnat de la ligue Nationale en 1961 et n'a pas pardonné à Buzzy Bavasi et à Walter Alston d'avoir cédé son contrat au club Houston.

"Ils cherchaient quelqu'un à blâmer, dit-il aujourd'hui. Ils ont été choisis pour décrocher le championnat du circuit Warren Giles au cours des deux dernières années. Ils ont échoué. J'ai servi de bouc émissaire, une année, et ils se sont départis de mes services. L'an passé, ce fut au tour de Stan Williams de subir le même sort. S'ils ne croyaient pas Williams assez bon pour lancer dans la dernière semaine du calendrier régulier, pourquoi l'ont-ils employé dans la plus importante joute de la saison?"

Il est beaucoup plus facile pour Farrell de rappeler ces choses aujourd'hui qu'auparavant. Il a vaincu les Dodgers à deux reprises, l'année dernière. Il a gagné des joutes au compte de 4 à 1 et de 3 à 2. La seconde partie a eu lieu dans la dernière semaine de la saison alors que Los Angeles a perdu cinq joutes consécutives pour ensuite subir la défaite contre les Giants dans une série éliminatoire.

"J'ai éprouvé énormément de plaisir à démontrer à Bavasi ce que je pouvais faire" de dire Farrell savourant le souvenir de ce dernier triomphe.

### "Sherry et Craig ne furent pas critiqués"

"Ce qui m'a le plus choqué ne fut pas l'échange, dit-il, mais le fait que personne n'ait critiqué Larry Sherry et Roger Craig pour leur piètre rendement. On a mis tout le blâme sur mes épaules et, pourtant, ils ont perdu dix joutes consécutives à eux deux, mon nom n'était inscrit sur l'alignement du club pour aucune de ces rencontres.

"Bavasi a assisté dernièrement à un dîner à Boston. Il a déclaré que j'avais été le gros désappointement et que je n'avais déployé que la moitié de mon habileté. Je ne participais pas à cette réception, mais plusieurs rédacteurs sportifs m'ont appelé pour me citer les paroles de Bavasi. J'ai répondu que ceux qui croyaient de telles choses étaient aussi stupides que la personne qui les avait dites. Lorsque la chance s'est présentée, je ne l'ai pas ratée. Je sais que j'ai travaillé très fort pour les battre. Peut-être plus que jamais auparavant. Mais, que voulez-vous, je suis humain et je tenais à les vaincre coûte que coûte."

Farrell n'est rien s'il n'est pas humain. Il est un gros pataud avec ses faiblesses et sa force, comme tout être humain. Après avoir battu les Dodgers à la fin du mois de septembre, il s'est assis sur le banc des joueurs le soir suivant pour applaudir un autre revers des Bums contre ses coéquipiers.

"Lee Walls jouait au premier but et j'ai eu beaucoup de plaisir à le taquiner", dit-il.

Farrell a injurié tous les joueurs des Dodgers, du premier au dernier. Il les a accusés d'avoir abandonné et de s'être laissés aller. "Tout ce qu'ils avaient à faire était de gagner une seule de leurs trois dernières joutes. Ils ont trouvé le moyen de les perdre contre les Cardinals de Saint-Louis."

Farrell admet aujourd'hui qu'il a été mis à l'amende par Bavasi en 1961. "Il m'a averti à plu-

sieurs reprises, mais je ne l'ai pas écouté. Il s'agissait de choses personnelles entre lui et moi."

Quand le moment est venu de jouer la dernière partie de la saison régulière, Farrell s'est rendu compte qu'il pouvait aider les Dodgers à décrocher le titre. Il a fait face aux Giants avec la possibilité qu'une série éliminatoire soit disputée entre San Francisco et Los Angeles. Les Giants l'ont emporté grâce à un coup de circuit de Willie Mays dans la neuvième manche. La joute s'est terminée au compte de 2 à 1.

### Un télégramme de félicitations pour les Dodgers!

Si le contraire s'était produit, Farrell aurait démontré son grand esprit d'humour. "Si j'avais battu les Giants et si les Dodgers avaient gagné, j'aurais envoyé un télégramme à mes coéquipiers pour leur rappeler qu'ils ont échoué une autre fois et que j'ai remporté le championnat pour eux!"

"C'aurait été une légère consolation pour un homme qui a été rejeté par une équipe et qui a dû attendre un an avant d'ef-



DICK FARRELL... "je les ai tous accusés de s'être laissés aller".

fectuer un retour.

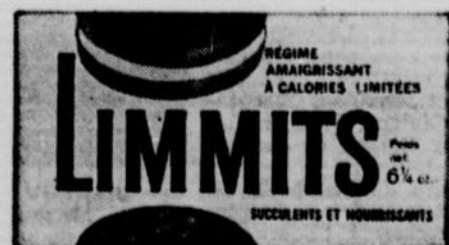
"Ils ont dit que je n'avais pas essayé en 1961. Ils ne peuvent

cependant en dire autant pour l'année dernière. Je n'étais pas avec eux et ils ont perdu."



## La ligne Limmits!

36-26-36. Que le régime amaigrissant LIMMITS puisse aider de façon agréable à vous ramener à ces mesures idéales, cela veut tout dire... Les LIMMITS sont des biscuits diététiques remplis de délicieuses crèmes: au chocolat, à l'orange, à la vanille et au fromage. Deux LIMMITS et un verre de lait font un repas — pour moins de 37¢ — et vous n'avez pas à vous soucier d'un excès de calories. Vous vous sentez en pleine forme tandis que votre poids tombe de 3 livres par semaine. Un bon conseil: pour maigrir agréablement et retrouver votre ligne, essayez LIMMITS. *Limits fait maigrir et aide à satisfaire l'appétit!*



PRODUITS LEE CLIFF, MONTREAL

**Au sujet du contrat de Snider...**

# Le gérant général des Mets se fait rouler par Buzzy Bavasi

La vente de Duke Snider aux Mets de New York ne se passe pas de commentaires. Dans certains milieux, on prétend que Buzzy Bavasi a roulé financièrement le gérant général des Mets dans cette transaction. On rapporte que New York a payé \$40,000 pour les services de ce vétérinaire et qu'il devra lui verser un salaire de \$38,000 pour la saison.

C'est peut-être une bonne leçon pour Weiss. Il la méritait d'emblée. Lorsqu'il était avec les Yankees, George ne perdait aucune occasion pour tromper les équipes à la recherche de joueurs de grande renommée. Il profitait alors de cette circonstance pour protéger l'athlète qu'il mettait sur le marché.

La générosité de Weiss est illimitée. Il en est de même pour Bavasi. On dit que le vice-président des Dodgers n'a pas inscrit le salaire de Snider avant que ce dernier signe son contrat. Comme il savait que les Dodgers voulaient le céder à un autre club avant le début du calendrier régulier, Bavasi se refusait de réduire son salaire. Buzzy tenait à



**BUZZY BAVASI**  
... généreux

eut la certitude que les Mets achetaient le contrat, il s'empressa d'inscrire \$38,000 au bas du contrat de Snider. Quelques heures plus tard, New York assumait la responsabilité du salaire de ce vétérinaire. Il semble que cette histoire soit véridique.

"Depuis que les Dodgers ont déménagé leurs pénates à Los Angeles, je n'ai jamais signé de contrat avant mon arrivée au camp d'entraînement de Vero Beach, d'affirmer Snider. Toutefois, cet hiver, Buzzy me téléphona et il me demanda la permission d'annoncer la signature de mon contrat. J'ai accepté volontiers. D'ailleurs, ce n'était pas la première fois qu'on me demandait ça. Toutefois, on ne discutait du salaire qu'à mon arrivée à Vero Beach. Et on ne discutait pas longtemps. J'ai souvent signé des contrats en blanc. On ajoutait le montant du salaire un peu plus tard.

"Ce printemps, au camp d'entraînement, j'ai rencontré plusieurs fois Buzzy pour discuter de la question. Je savais que les Dodgers voulaient se départir de mes services. Mais Bavasi évitait toujours d'en discuter. Toutefois, une semaine avant que je sois vendu aux Mets, le vice-président me présenta un contrat qui stipulait que les termes du salaire demeuraient les mêmes

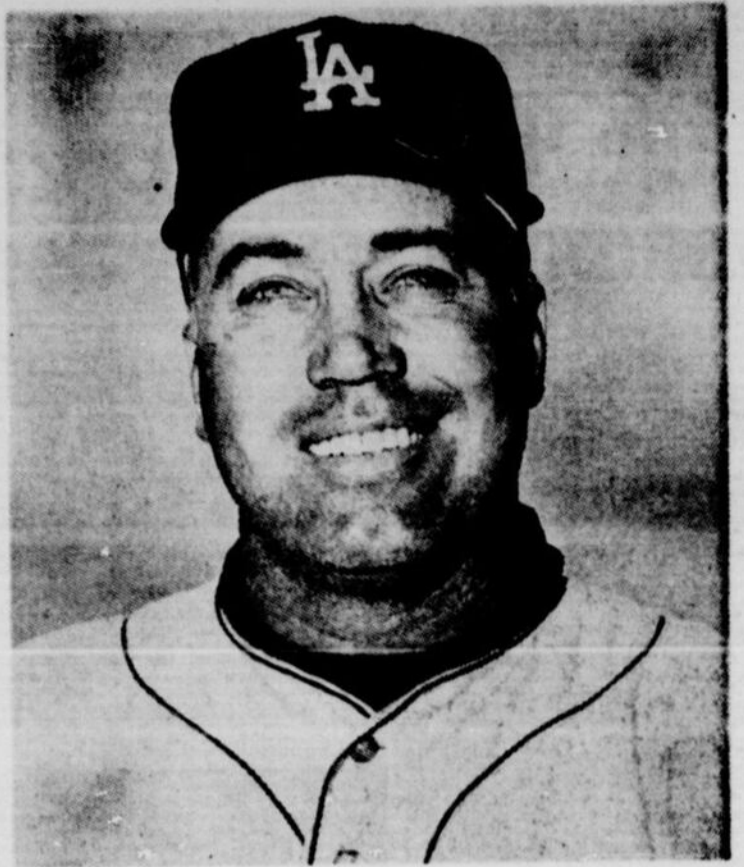
que ceux de la saison précédente."

A sa première apparition dans l'uniforme des Mets au Polo Grounds, New York a baissé pavillon devant les Cardinals de Saint Louis. Toutefois, Duke a reçu une ovation du tonnerre. Dans les estrades du champ centre, on voyait des milliers de jeunes qui cherchaient à obtenir son autographe. Au champ droit, plusieurs partisans brandissaient des banderoles sur lesquelles on avait écrit ces mots: "Bienvenue Duke, tu es l'un de nos favoris."

Au cours des cérémonies d'ouverture, on a présenté tous les joueurs. Lorsqu'on mentionna le nom de Duke Snider, la foule a applaudi à tout rompre. Et cette ovation dura beaucoup plus longtemps que celle réservée à Stan Musial. Au fait, elle fut si longue que Duke dut porter la main à sa casquette pour demander aux amateurs de cesser leurs applaudissements afin de permettre à Lindsay Nelson de continuer les cérémonies d'introduction.

Ce fut naturellement un grand moment d'émotion, de souvenirs, de nostalgie et, peut-être, de souffrances. Car il ne faut pas oublier que la carrière de Snider tire à sa fin. Après que quelqu'un lui eut demandé si c'était la journée la plus mémorable de sa vie, Snider lui a répondu ceci: "Je regrette, mais je dois vous répondre dans la négative. Que pensez-vous du coup de circuit de Thomson en 1951? Et, ensuite, que dire des séries éliminatoires que nous avons perdues pour le championnat? C'est très rare que de telles choses arrivent aux athlètes."

Les séries éliminatoires et les championnats sont maintenant révolus pour Snider. Même s'il



**DUKE SNIDER... il ne peut oublier le circuit de Bobby Thomson.**

prétend pouvoir jouer encore deux ou trois saisons, nous doutons que ce vétérinaire de 36 ans y parvienne à nouveau. Du moins, pas avec les Mets!

### L'esprit de défaitisme

Il est encore un étranger avec les Mets. Il n'est pas enclin à l'esprit de défaitisme. Mais ça viendra rapidement. Les jeunes Ed Kranepool, Al Moran et Larry Beararth, autour desquels les Mets doivent se reconstruire, passent aux côtés de Snider sans même le regarder. Duke les reconnaît. Mais, eux, ils ne semblent pas intéressés à faire sa connaissance. Un vétérinaire sur les derniers milles n'impressionne jamais des recrues.

Snider trouvera le temps long à New York. Les Mets ne gagnent pas souvent. Les manches sont

longues et ennuyeuses quand les adversaires répliquent durement aux lanceurs de Casey Stengel. C'est pourquoi il n'est pas osé de dire que Snider mérite un salaire élevé à New York. Rien n'est plus difficile pour un joueur que passer d'un club de première place à une équipe de dernier ordre.

C'est assez pour enlever le désir de jouer à un athlète. Jamais, autrefois, Snider ne causait avec des gens au cours des exercices avant une rencontre. Cette année, il s'amuse avec des amis qui jouent dans l'orchestre se trouvant au champ centre.

Un changement d'uniforme provoque souvent chez un athlète un changement d'attitude. C'est ce phénomène qui se produit aujourd'hui chez Snider.



**GEORGE WEISS**  
... il devra payer

ce que l'acheteur s'engage à donner à Duke un salaire identique à celui qu'il a perçu au cours de la saison dernière.

### Un contrat de \$38,000

C'est pourquoi, dès que Bavasi

## Montpetit vs Renaud

### Dernier match régulier de l'Heure des quilles

Yvon Montpetit a causé l'une des plus grandes surprises de la saison à l'Heure des quilles, dimanche dernier, en disposant de Roland Léonard pour ainsi conserver son championnat.

Montpetit accusait un retard de 41 quilles avant que ne débute la troisième partie. Il a profité des nombreuses "trouées" de son adversaire dans cette joute décisive et l'emporta finalement par une marge de 20 quilles.

Le champion rencontrera maintenant Jean-Guy Renaud, un jeune quilleur de 20 ans, de Saint-Hyacinthe. Il s'agira du dernier match de la saison avant les séries éliminatoires. Le vainqueur de dimanche sera opposé à l'un des "cinq grands" le 5 mai. Ces derniers sont Jean-Paul Charpentier, Sarto Sévigny, François Lavigne, Gaby Bolduc et Jacques Valiquette.

L'adversaire de Montpetit, dimanche, est le seul quilleur gaucher à participer à l'Heure des quilles cette année. Jean-Guy Renaud s'était classé au 15e rang lors du tournoi éliminatoire de



**JEAN-GUY RENAUD**  
... le seul gaucher!

septembre dernier. Au même tournoi, Montpetit avait mérité la 25e place.



Que manque-t-il ?

la note de perfection...

LE SAUTERNE MANOR ST. DAVIDS  
OU LE CLARET MANOR ST. DAVIDS

Un simple sandwich devient tout un régal si vous le servez avec un sauterne ou claret Manor St. Davids.

Le sauterne Manor St. Davids est un vin de table blanc et le claret, un vin de table rouge. Tous les deux sont faits de raisins spéciaux de la péninsule du Niagara.

LES BONS Vins CANADIENS DE Brights DEPUIS 1874



# "Je suis surtout content pour mes amis"

Quand Léo Dandurand fut au Temple de la Renommée hockey la semaine dernière, la me remit en mémoire une chronique que j'avais écrite

par Jean AUCOIN

dans la livraison du 10 juin 1962 et dans laquelle je notais l'attitude plutôt étrange des membres du Comité de sélection: Harry Price, Clarence Campbell, Frank Selke et Robert Lebel.

Cette chronique avait été rédigée au lendemain de la réunion annuelle de la ligue Nationale, réunion où ledit comité de sélection venait d'élire six autres "bâtisseurs" du hockey. Evidemment, Léo Dandurand avait été complètement écarté.

Elle rapportait notamment cette explication d'un des sélectionneurs touchant l'absence de M. Dandurand au Temple de la Renommée: "Léo Dandurand a été propriétaire et instructeur des Canadiens pendant un certain temps, ce qui ne signifie pas qu'il s'est dévoué pour la cause du hockey en général. Et dites-moi, combien d'argent M. Dandurand a-t-il investi dans le hockey?"

Selon cet informateur, le nom du célèbre sportsman canadien-français avait été suggéré à quelques reprises; mais le comité de sélection avait décidé de l'ignorer pour les raisons mentionnées plus haut. C'est ainsi que la chronique du 10 juin s'intitulait: "Léo Dandurand ne sera jamais élu". C'est d'ailleurs ce que laissait entendre l'explication du membre du comité.

## Qui a influencé le comité?

Dix mois plus tard on change son fusil d'épaule, et voilà M. Dandurand devenu soudain un grand "bâtisseur" du hockey! Les sélectionneurs se sont-ils ravisés? On nous permettra d'en douter. Il semble plutôt que quelqu'un ait exercé une influence au sein du comité de sélection. Peut-être est-ce simplement la critique de la presse parlée et écrite en juin dernier? C'est possible. Comme il se peut qu'un important personnage — le sénateur Molson, par exemple — ait lentement et discrètement fait changer d'idée à l'un des membres du comité.

De toute manière, l'homme le plus surpris de l'élection de M. Dandurand, la semaine dernière, fut... Léo Dandurand lui-même. Bien sûr, l'occasion ne lui était guère propice pour critiquer le comité; mais lors de l'interview qu'il m'accorda à son luxueux appartement de Westmount, il fut assez facile de deviner la pensée de M. Dandurand. S'il a été très étonné de son élection, c'est précisément parce qu'on l'avait informé de l'attitude des membres du comité lors des réunions antérieures. Et jamais il ne pensa que le comité eût pu se raviser ou que quelqu'un eût pu influencer celui-ci.

## Malade, il aime à revoir les amis

"J'ai été très étonné d'apprendre la nouvelle", m'avoua-t-il, assis dans un fauteuil placé à quelques pieds de son lit et où il repose presque 24 heures par jour depuis déjà près d'un an. "J'avoue que je fus très ému aussi. Je suis surtout content pour mes amis. Ce sont eux — beaucoup plus que moi — qui souhaitaient de tout coeur mon élection au Temple de la Renommée du hockey. Je sais qu'ils sont heureux aujourd'hui. Les messages de félicitations ne cessent d'affluer ici. Le téléphone ne dérougait pas. Hier encore, de bons amis comme Wildor Laroche, Sam Etcheverry et Red O'Quinn ont pris la peine d'appeler. Ils étaient très heureux de ma nomination. Si vous saviez comme cela me fait plaisir de revoir ou d'entendre parler mes anciens joueurs, les rédacteurs sportifs et tous ceux que j'ai connus durant ma carrière sportive!"

Rappelons ici que M. Dandu-



LEO DANDURAND... un homme extraordinaire dont l'élection au Temple de la Renommée du hockey enorgueillit tous les Canadiens français.

rand est malade depuis janvier 1961. A un certain moment, on s'attendait au pire. Un poste de radio alla jusqu'à annoncer sa mort. A l'hôpital Notre-Dame, on avait prévenu son épouse de louer le plus grand salon mortuaire de la ville. "Votre mari a tellement d'amis", lui avait-on dit.

Aujourd'hui, madame Dandurand a beaucoup de plaisir à raconter ces anecdotes. Et son célèbre mari, malgré son insuffisance cardiaque et ses 74 ans, en rit de bon coeur.

## Partisan des Yankees

Il n'a pas tellement changé. "Monsieur Léo". Contrairement à ce que plusieurs peuvent penser, surtout après une si longue maladie, M. Dandurand est encore très lucide. Sa voix est forte, sa mémoire est celle d'un éléphant.

Il aime à parler de hockey, de ses anciens Canadiens, des Alouettes, des courses, de baseball. "Je suis un grand partisan des Yankees depuis la première année de Stengel à New York. Lui et moi sommes nés dans la même ville: Bourbonnais (Illinois). Depuis son départ du Yankee Stadium, j'ai continué à admirer cette équipe. Mantle et Maris sont des joueurs extraordinaires. Et ce Boyer ne cesse de m'étonner."

M. Dandurand, de sa chambre, s'intéresse encore à tous les sports. L'an dernier, il lui est arrivé de faire placer deux téléviseurs devant son lit et un radio sur table de chevet. Simultanément, il regardait une joute de baseball et un match de football à la TV et il écoutait le compte rendu d'une importante course aux Etats-Unis. "C'était du vrai chinois", de dire sa femme.

## Il y a longtemps qu'on aurait dû l'élire

A propos de son élection au Temple de la Renommée, M. Dandurand avoue qu'il était lui-même devenu un peu indifférent depuis un certain temps. Il avait

l'impression nette qu'on ne l'éli-rerait jamais, surtout du fait que d'autres magnats, beaucoup moins méritants que lui, avaient été choisis bien avant cette année.

Pendant 15 ans il avait été instructeur, secrétaire, gérant général et vice-président des Canadiens sans pour cela retirer un seul sou. Pendant 15 autres années il s'était dévoué, toujours bénévolement, à la cause de la populaire ligue de la Cité qu'il avait lui-même fondée avec Adolphe Lecourt.

"Monsieur Léo" avait également vendu le hockey aux Américains. Pour le bien de la ligue Nationale, il avait notamment vendu pour une somme ridicule la moitié de son territoire aux Maroons. Et soulignons ici que les années de M. Dandurand avec les Canadiens ne se comparaient en rien avec les années de Jim Norris avec les Black Hawks de Chicago. C'est Mme Dandurand qui nous rappelle le temps de la glace naturelle, où il fallait ouvrir toutes les fenêtres de l'arène pour arroser la patinoire. On n'avait pas les commodités d'aujourd'hui et M. Dandurand devait s'occuper de tout. Au cours de sa carrière, il fut même appelé à ré-accorder deux couples séparés. Le fils de l'un de ses anciens joueurs est d'ailleurs venu le remercier de ce geste, il n'y a pas tellement longtemps.

## Un magnat et un père

Si M. Dandurand occupait à peu près tous les postes dans ces bonnes vieilles années des Canadiens, il était également considéré comme un père par tous ceux qui travaillaient sous ses ordres. Aujourd'hui encore, d'ailleurs, nombreux sont les athlètes, les rédacteurs sportifs et même certains magnats du hockey qui lui demandent conseil. Deux joueurs des Alouettes s'étaient confiés à M. Dandurand, l'an dernier, afin que celui-ci règle leurs problèmes. Un an avant la formation de l'Association des joueurs de la ligue Nationale,

"Léo a beaucoup de flair, affirme son épouse. Il a toujours vu très loin. Il prévient plusieurs années à l'avance, et il s'est rarement trompé."

## Un mauvais souvenir: l'affaire Morenz

— Je me suis trompé un jour, réplique M. Dandurand. Le jour où j'ai échangé Howie Morenz contre Lionel Conacher. J'avais voulu punir le public, qui avait commencé à se moquer de Morenz. Mais, en punissant le public, je me suis puni moi-même. J'ai toujours regretté ce geste. C'est même le plus mauvais souvenir de ma carrière.

— Et votre plus beau souvenir?

— En 1946, quand j'ai fait revivre le football à Montréal.

... Et s'il ne s'était présenté d'embûches, M. Dandurand aurait amené le baseball majeur chez nous. Il aurait implanté le soccer. Il aurait bâti un stade digne d'une métropole, et quoi encore?

Mais quand même, durant sa brillante carrière, "Monsieur Léo" n'a pas fait que parler. Il a agi. Aujourd'hui ce n'est pas seulement le magnat du hockey que ses amis applaudissent: c'est l'homme... celui-là que tout le monde est naturellement porté à aimer comme un père!

## Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre orga-

nisme de se reposer en prenant un bon onique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien stable, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES

# MORO

Tonique pour les hommes

"toujours fatigués" 4-508

# Le meilleur vermouth sur glace



... meilleur en cocktails aussi!

# CINZANO

Vermouth

SEC — IMPORTÉ DE FRANCE  
SUCRÉ — IMPORTÉ D'ITALIE

Le préféré en Europe, il sera aussi le vôtre!

LE PLUS REPANDU  
DE TOUS LES JOURNAUX  
PUBLIES DANS LE QUEBEC

**LE PETIT JOURNAL**  
au service du public

LECTURE ABONDANTE  
VARIEE ET PASSIONNANTE  
POUR TOUT LE MONDE



## *Deux fiers compétiteurs*

Lundi dernier, c'était soirée de boxe au Centre sportif Paul-Sauvé. Le combat Ross-Durelle en a été le clou, manifestement. Ces deux boxeurs se sont livrés une bataille mémorable. Ils méritaient d'emblée la magnifique ovation que les amateurs leur ont réservée après le combat. Dans la photo du haut, Don Ross, à gauche, félicite le vainqueur, Joey Durelle. Bien qu'ils se soient martelés sans répit durant toute la rencontre, les deux hommes affichaient un large sourire après la bataille. Sur la photo du bas, on voit Joey Durelle qui atteint la cible avec un solide uppercut. Ils n'avaient pas le goût de rire à ce moment-là ! (Photos John Taylor)

